RINALDO

componirt von

JOHANNES BRAHMS.

OP 50.

Parttitur..... Pr. 7 Thlr 15 Sgr Netto. Clavier Auszug..... Pr. 4 Thlr.
Singstimmen... „ 2 Thlr. Orchesterstimmen... „ 8 Thlr.

Verlag u. Eigenthum
der Simrock'schen Musikhandlung.
in Berlin.

Sammlung
Kurt Hofmann
Hamburg

ohne Verlagsnummer!

BRAHMS-INSTITUT
Slg. Hofmann
LÜBECK

D-LÜbi ABH

ABH 1.7.6. 152

RINALDO

CANTATE VON GOETHE

für

Tenor-Solo, Männer-Chor und Orchester

componirt von

JOHANNES BRAHMS.

Op. 50.

Partitur ..... Preis 7½ Thlr. netto.
Clavier-Auszug „ 4 „
Chorstimmen (jede Stimme à 15 Sgr.) Preis 2 Thlr.
Orchesterstimmen „ 8 „

Ent. Stat. Hall.

Verlag und Eigenthum
der
SIMROCK'SCHEN MUSIKHANDLUNG
IN BERLIN.

BRAHMS-INSTITUT
Sig. Holmann
LÜBECK

BRAHMS-INSTITUT
Sig. Hofmann
LÜBECK

RINALDO.

Cantate von Goethe.

Für Tenor-Solo, Männer-Chor und Orchester

componirt von

Johannes Brahms.

„Ein Garten liegt inmitten dieser Auen,
Wo Liebeshauch von jedem Zweige rinnt;
Dort werdet ihr, im Schooss der grünen Auen
Die Zauberin und ihren Ritter schauen.

Hat sie hernach aus jenem Lustgefilde,
Fern vom Geliebten, ihren Schritt gewandt:
Dann nahet ihm, bewaffnet mit dem Schilde,
Den ich euch gab, aus hellem Diamant;
Dass er sich selber schau' im Spiegelbilde,
Gehüllt in weich unmännliches Gewand,
Voll Zorn und Scham wird er sich dann ermannen
Und schnöde Lieb' aus seiner Brust verbannen".
(Tasso's „befreites Jerusalem".)

Chor.

Zu dem Strande! zu der Barke!
Ist Euch schon der Wind nicht günstig,
Zu den Rudern greifet brünstig!
Hier bewähre sich der Starke:
So das Meer durchlaufen wir.

Rinaldo.

O lasst mich einen Augenblick noch hier!
Der Himmel will es nicht, ich soll nicht scheiden.
Der wüste Fels, die waldumwachs'ne Bucht
Befangen mich, sie hindern meine Flucht.
Ihr wart so schön, nun seid Ihr umgeboren;
Der Erde Reiz, des Himmels Reiz ist fort.
Was hält mich noch am Schreckensort?
Mein einzig Glück, hier hab' ich es verloren.

Stelle her der gold'nen Tage
Paradiese noch einmal,
Liebes Herz! ja schlage, schlage!
Treuer Geist, erschaff' sie wieder!
Freier Athem, Deine Lieder
Mischen sich mit Lust und Qual.

Bunte, reich geschmückte Beete,
Sie umzingelt ein Palast;
Alles webt in Duft und Röthe,
Wie Du nie geträumet hast.

Rings umgeben Galericen
Dieses Gartens weite Räume;
Rosen an der Erde blühen,
In den Lüften blüh'n die Bäume.

Wasserstrahlen! Wasserflocken!
Lieblich rauscht ein Silberschwall:
Mit der Turteltaube Locken
Lockt zugleich die Nachtigall.

Chor.

Sachte kommt! und kommt verbunden
Zu dem edelsten Beruf:
Alle Reize sind verschwunden,
Die sich Zauberei erschuf.
Ach, nun heilet seine Wunden,
Ach, nun tröstet seine Stunden
Gutes Wort und Freundes Ruf.

Rinaldo.

Mit der Turteltaube Locken
Lockt zugleich die Nachtigall;
Wasserstrahlen, Wasserflocken
Wirbeln sich nach ihrem Schall.

Aber Alles verkündet:
Nur Sie ist gemeinet;
Aber Alles verschwindet,
Sobald Sie erscheinet
In lieblicher Jugend,
In glänzender Pracht.

Da schlingen zu Kränzen
Sich Lilien und Rosen;
Da eilen und kosen
In lustigen Tänzen
Die laulichen Lüfte.
Sie führen Gedüfte,
Sich fliehend und suchend,
Vom Schlummer erwacht.

Chor.

Nein! nicht länger ist zu säumen!
Wecket ihn aus seinen Träumen,
Zeigt den diamant'nen Schild!

Rinaldo.

Weh! was seh' ich, welch' ein Bild!

Chor.

Ja, es soll den Trug entsiegeln.

Rinaldo.

Soll ich also mich bespiegeln,
Mich so tief erniedrigt seh'n?

Chor.

Fasse Dich, so ist's gescheh'n.

Rinaldo.

Ja, so sei's! ich will mich fassen.
Will den lieben Ort verlassen,
Und zum zweitenmal Armiden —
Nun so sei's! so sei's geschieden!

Chor.

Wohl, es sei! es sei geschieden!

Einige.

Zurück nur! zurücke
Durch günstige Meere!
Dem geistigen Blicke
Erscheinen die Fahnen,
Erscheinen die Heere,
Das stäubende Feld.

Chor.

Zur Tugend der Ahnen
Ermannt sich der Held.

Rinaldo.

Zum zweitenmale
Seh' ich erscheinen
Und jammern, weinen
In diesem Thale
Die Frau der Frauen.
Das soll ich schauen
Zum zweitenmale?
Das soll ich hören,
Und soll nicht wehren
Und soll nicht retten?

Chor.

Unwürdige Ketten!

Rinaldo.

Und umgewandelt
Seh' ich die Holde;
Sie blickt und handelt
Gleichwie Dämonen,
Und kein Verschonen
Ist mehr zu hoffen.
Vom Blitz getroffen
Schon die Paläste!
Die Götter-Feste,
Die Lustgeschäfte
Der Geisterkräfte,
Mit allem Lieben,
Ach, sie zerstieben!

Chor.

Ja, sie zerstieben!

Einige.

Schon sind sie erhöret,
Gebete der Frommen.
Noch säumst Du zu kommen?
Schon fördert die Reise
Der günstigste Wind.

Chor.

Geschwinde, geschwind!

Rinaldo.

Im Tiefsten zerstöret,
Ich hab' Euch vernommen:
Ihr drängt mich zu kommen.
Unglückliche Reise!
Unseliger Wind!

Chor.

Geschwinde, geschwind!

Schlusschor: „Auf dem Meere".

Segel schwellen!
Grüne Wellen,
Weisse Schäume;
Seht die grünen
Weiten Räume,
Von Delphinen
Rasch durchschwommen.

Einer nach dem Andern.

Wie sie kommen!
Wie sie schweben!
Wie sie eilen!
Wie sie streben!
Und verweilen
So beweglich,
So verträglich!

Einige.

Das erfrischet,
Und verwischet
Das Vergang'ne
Dir begegnet
Das gesegnet
Angefang'ne.

Alle.

Wunderbar sind wir gekommen,
Wunderbar zurückgeschwommen:
Unser grosses Ziel ist da!
Schalle zu dem heiligen Strande
Losung dem gelobten Lande:
Godofred und Solyma!

BRAHMS-INSTITUT
Slg. Hofmann
Lübeck
5
Sammlung
Kurt Hofmann
Hamburg

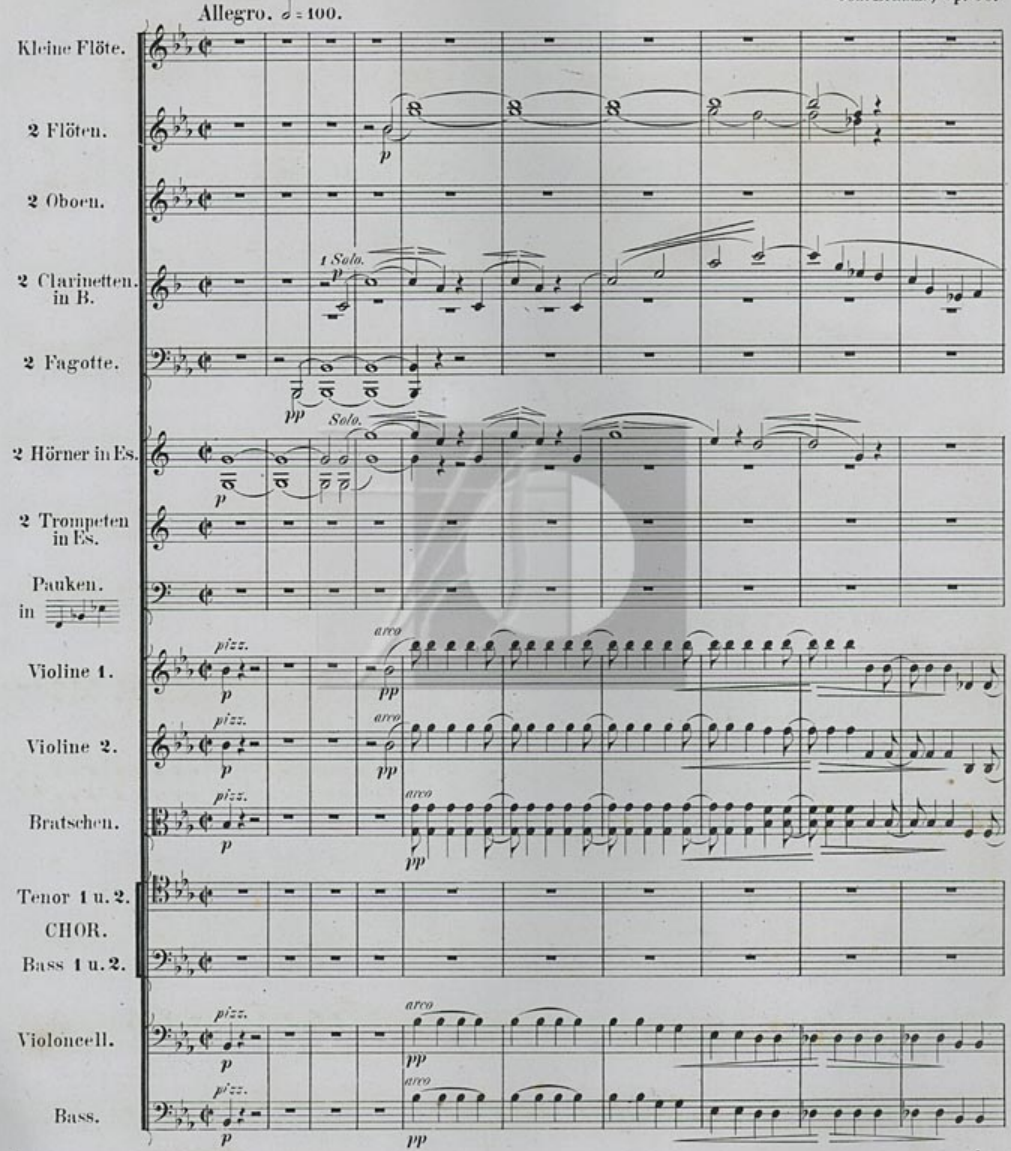
RINALDO

von Göthe.

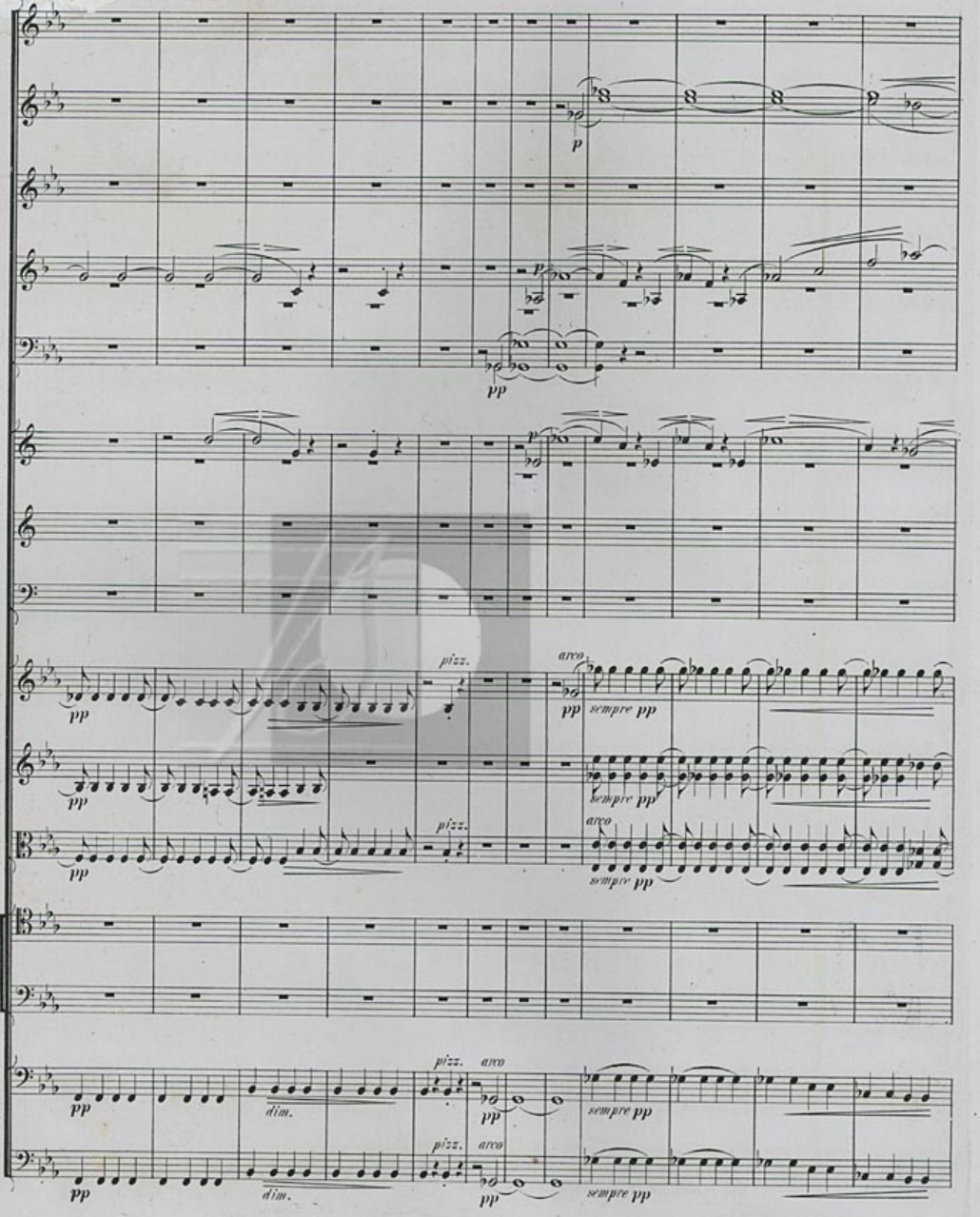
CANTATE

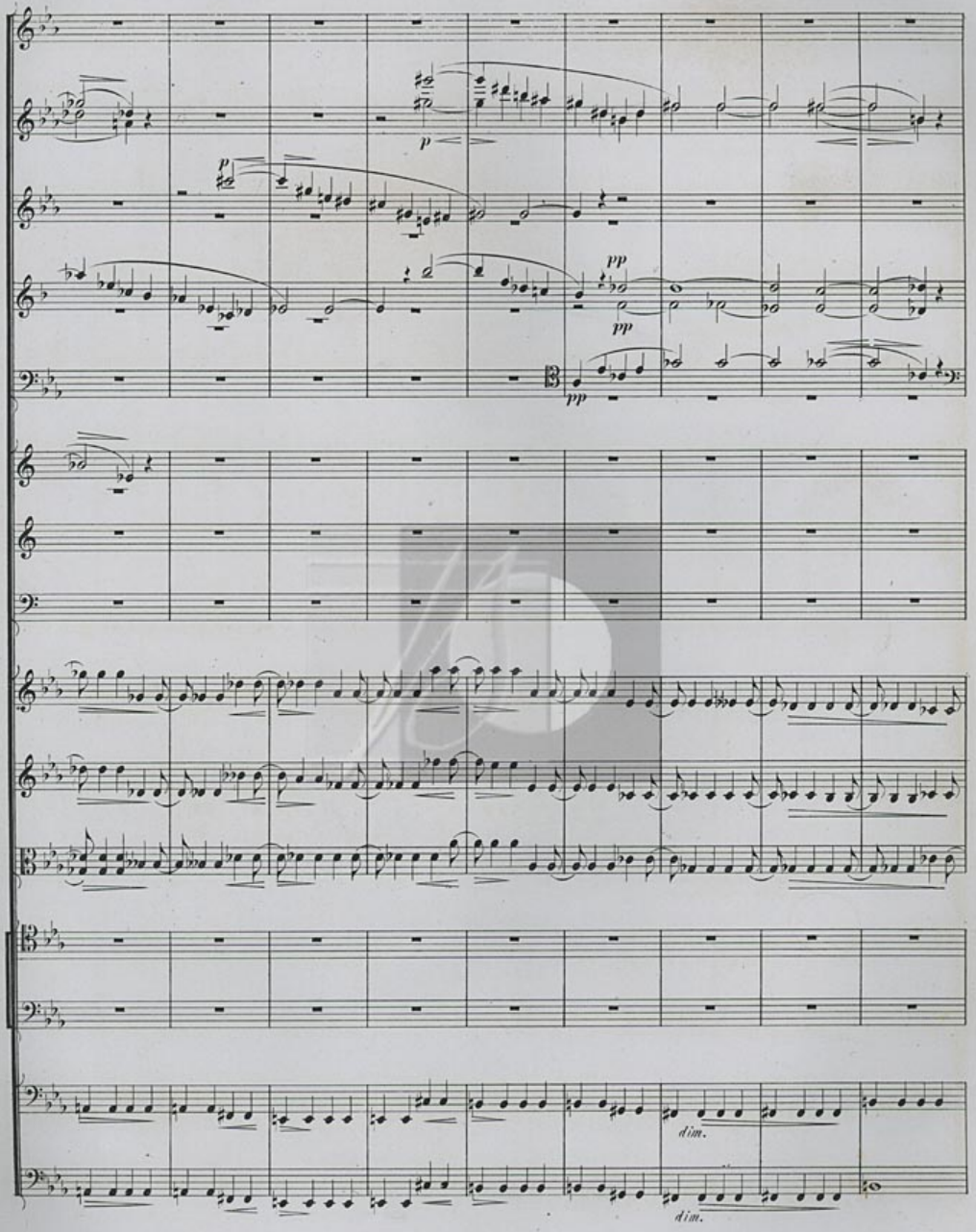
für Tenor-Solo, Chor und Orchester.

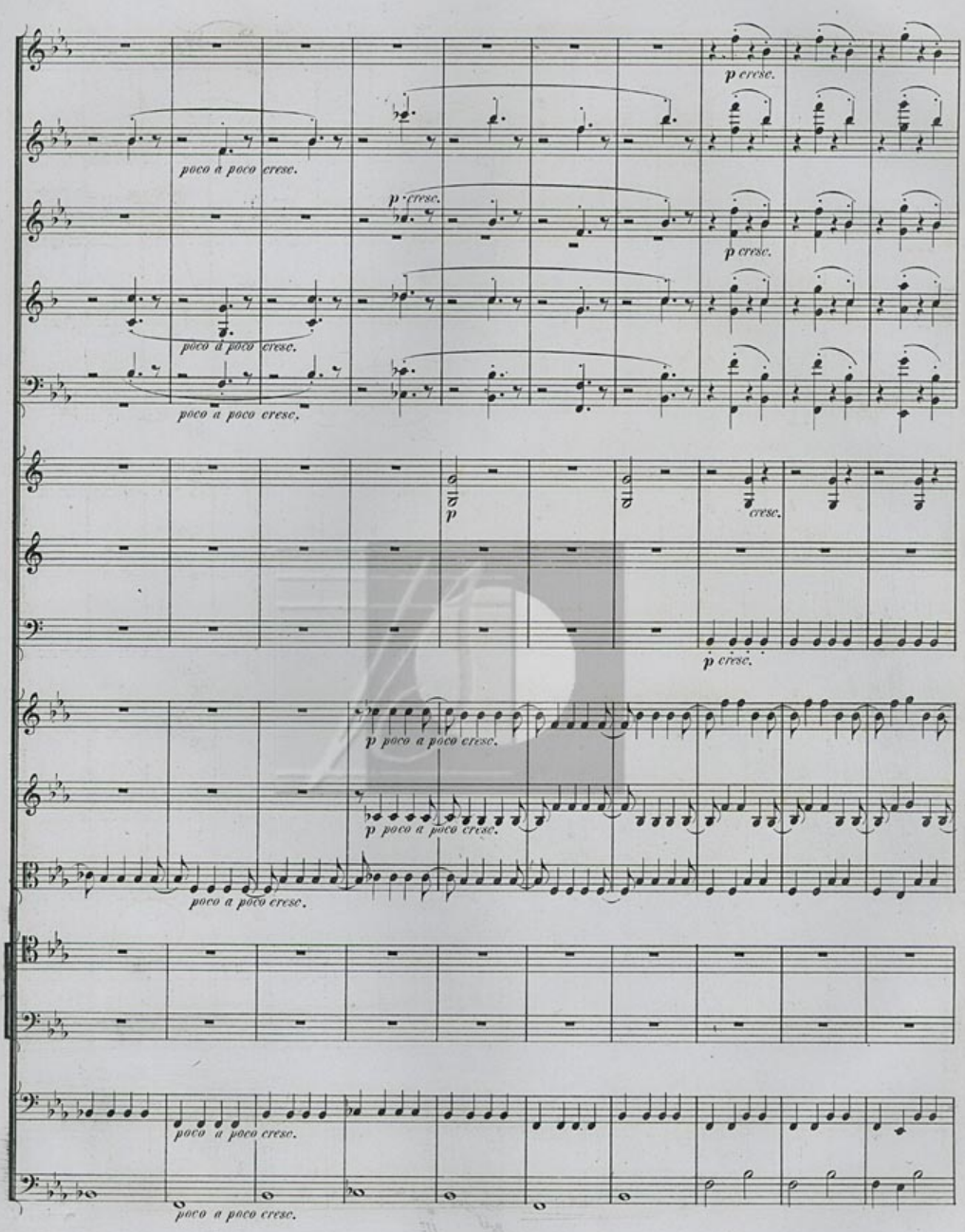
Joh. Brahms, Op. 50.

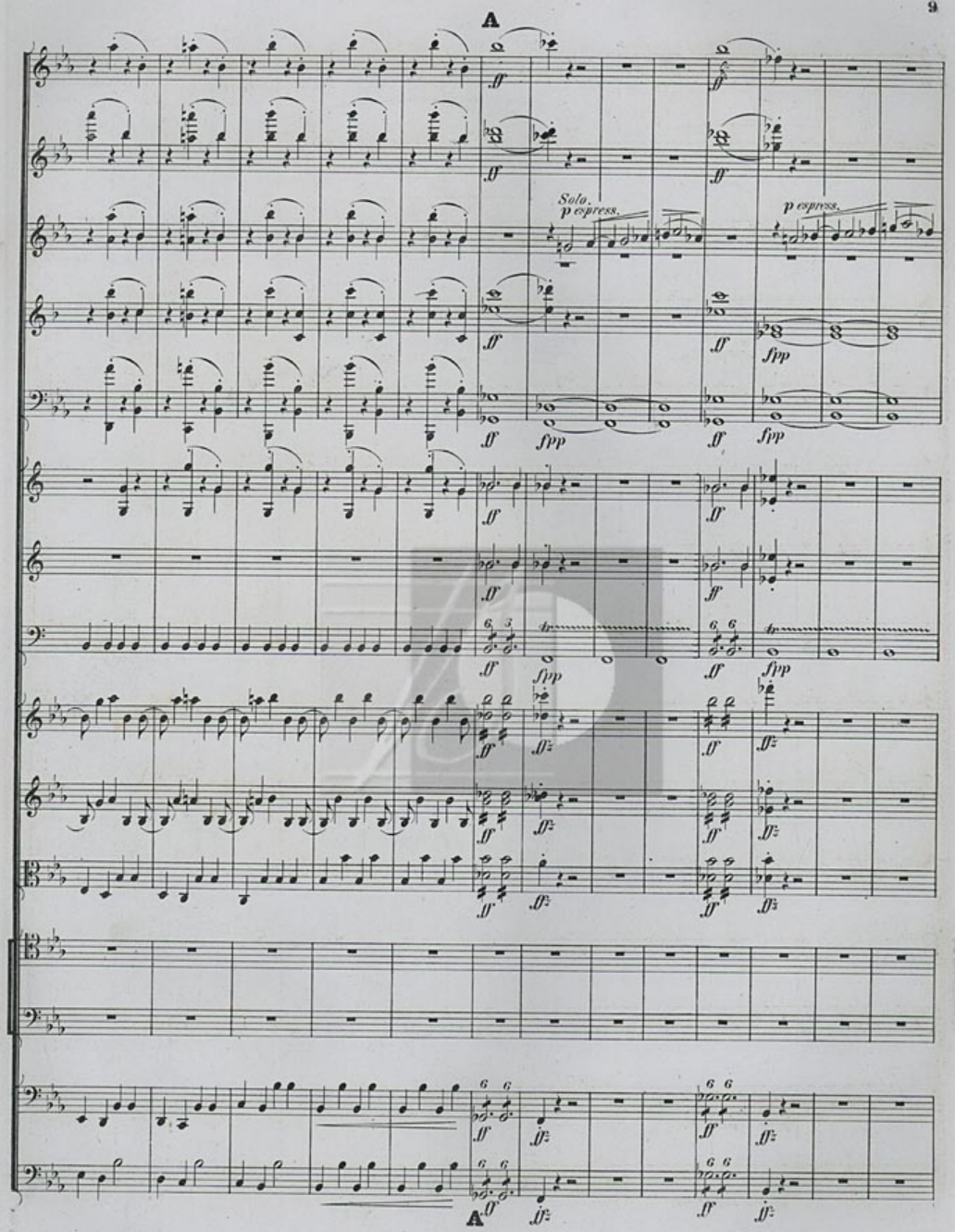


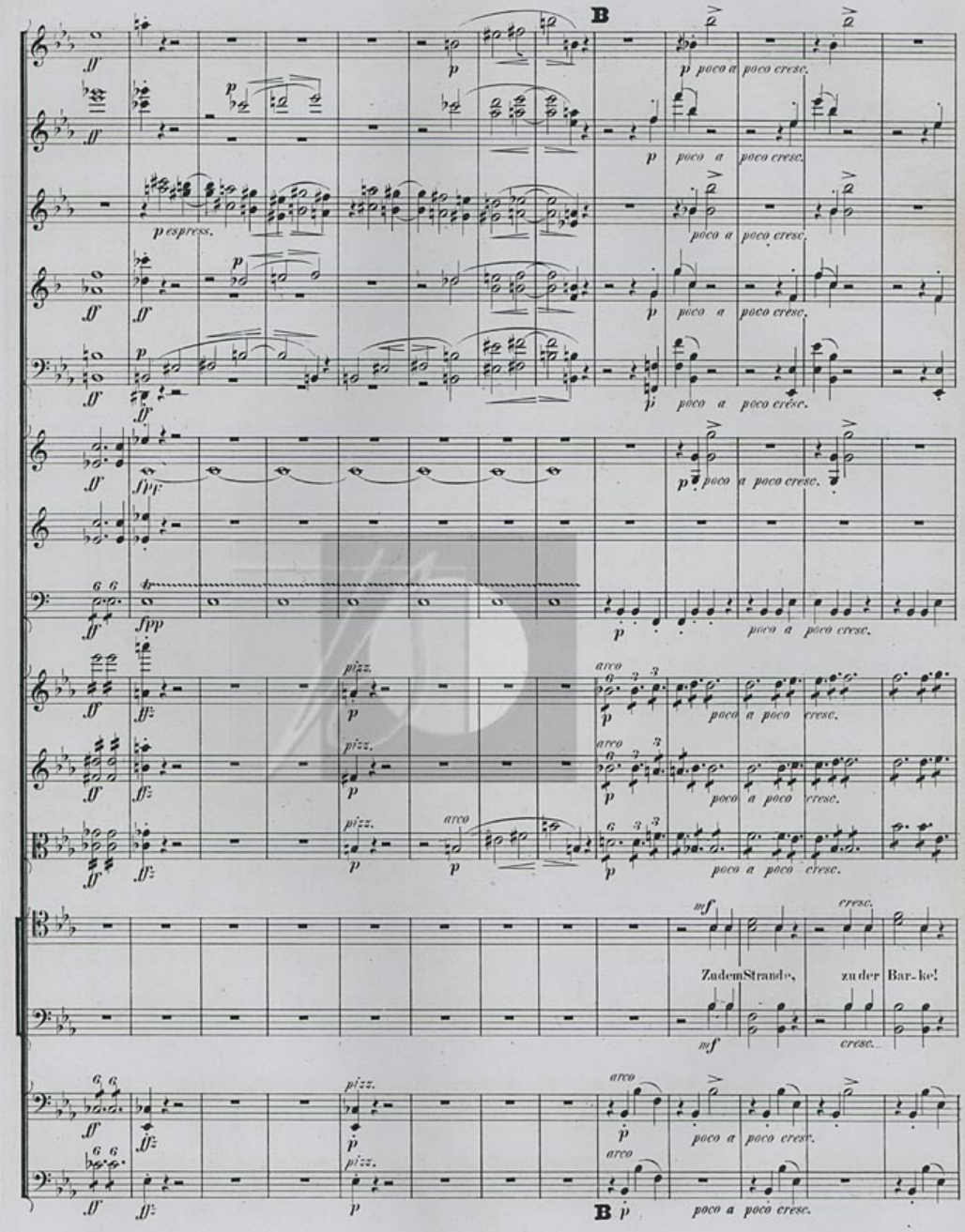
Verlag und Eigenthum der Simrock'schen Musikhandlung in Berlin. 326 Stich und Druck der Hüter'schen Officin in Leipzig.

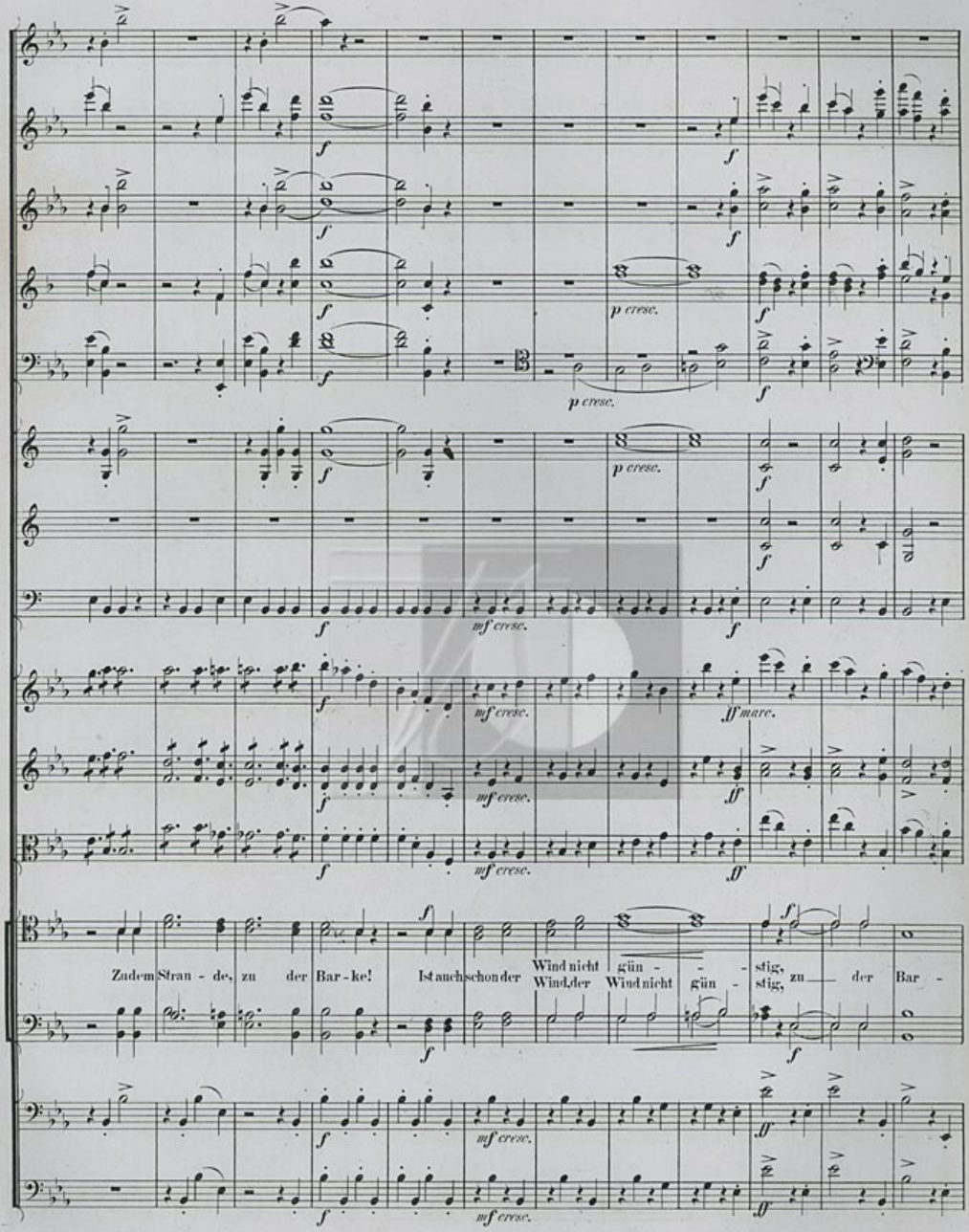

p
pp
pizz.
arco
sempre pp
dim.

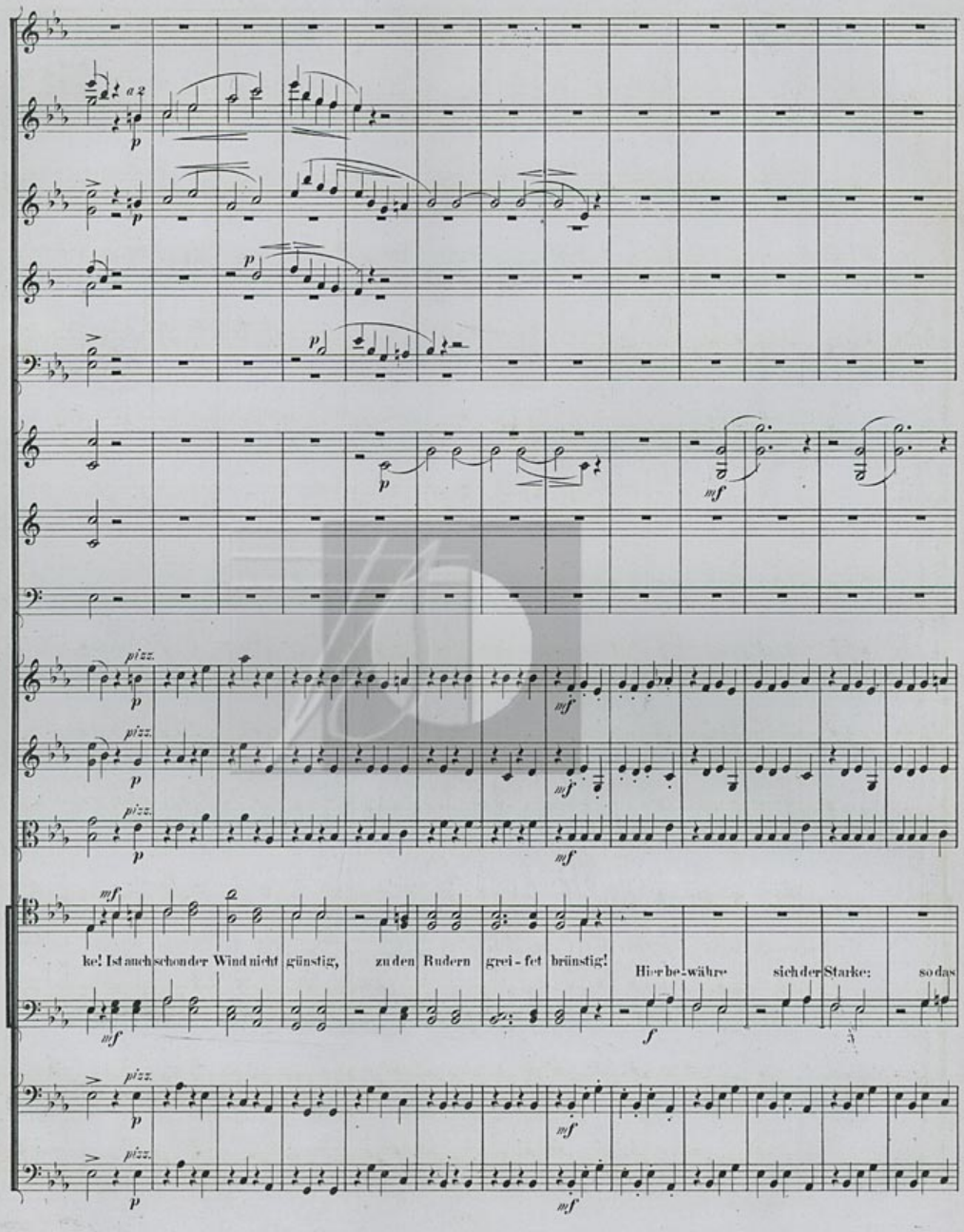

p
p
pp
pp
pp
dim.
dim.

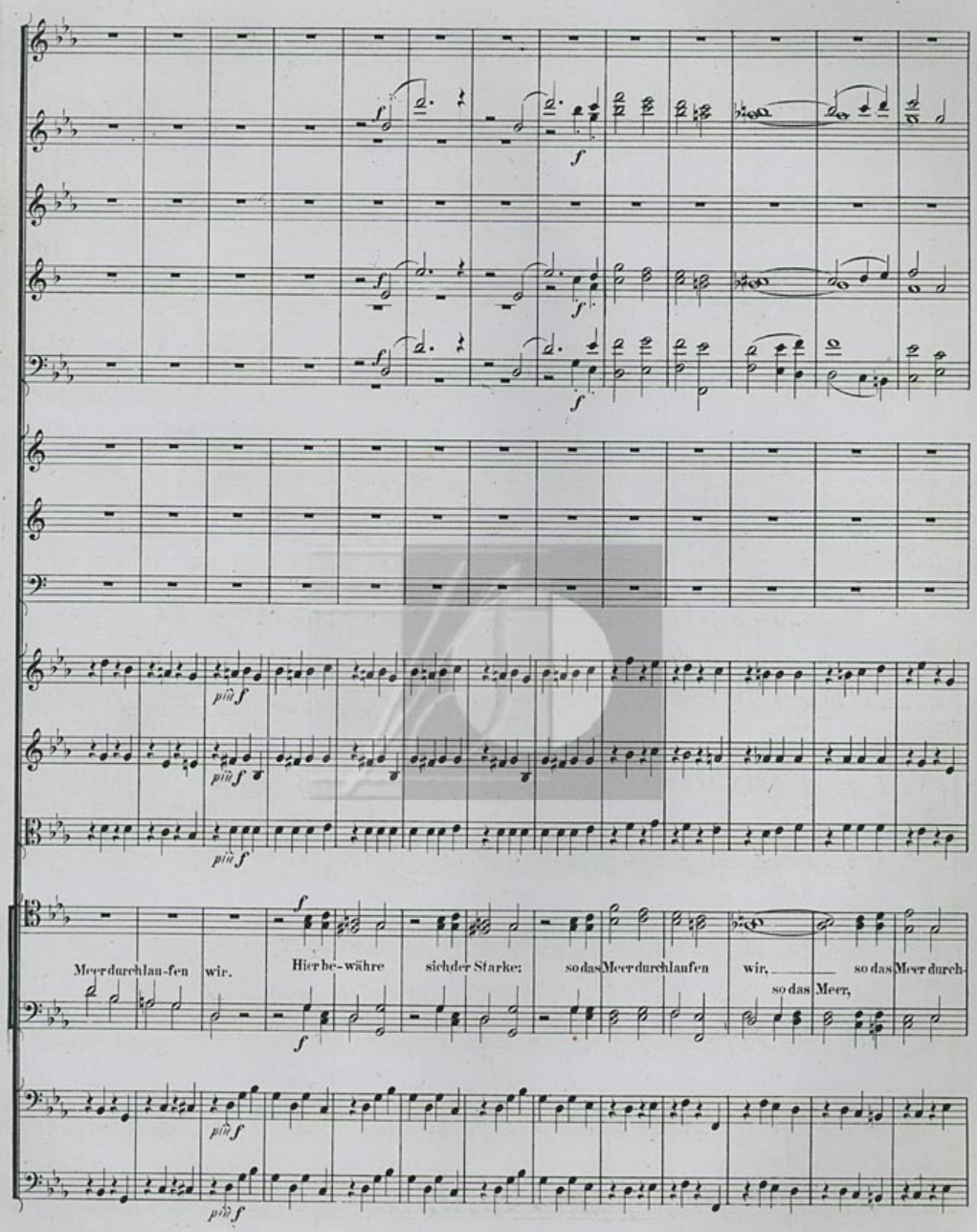

p cresc.
poco a poco cresc.
p cresc.
p cresc.
poco a poco cresc.
poco a poco cresc.
p
cresc.
p cresc.
p poco a poco cresc.
p poco a poco cresc.
poco a poco cresc.
poco a poco cresc.
poco a poco cresc.

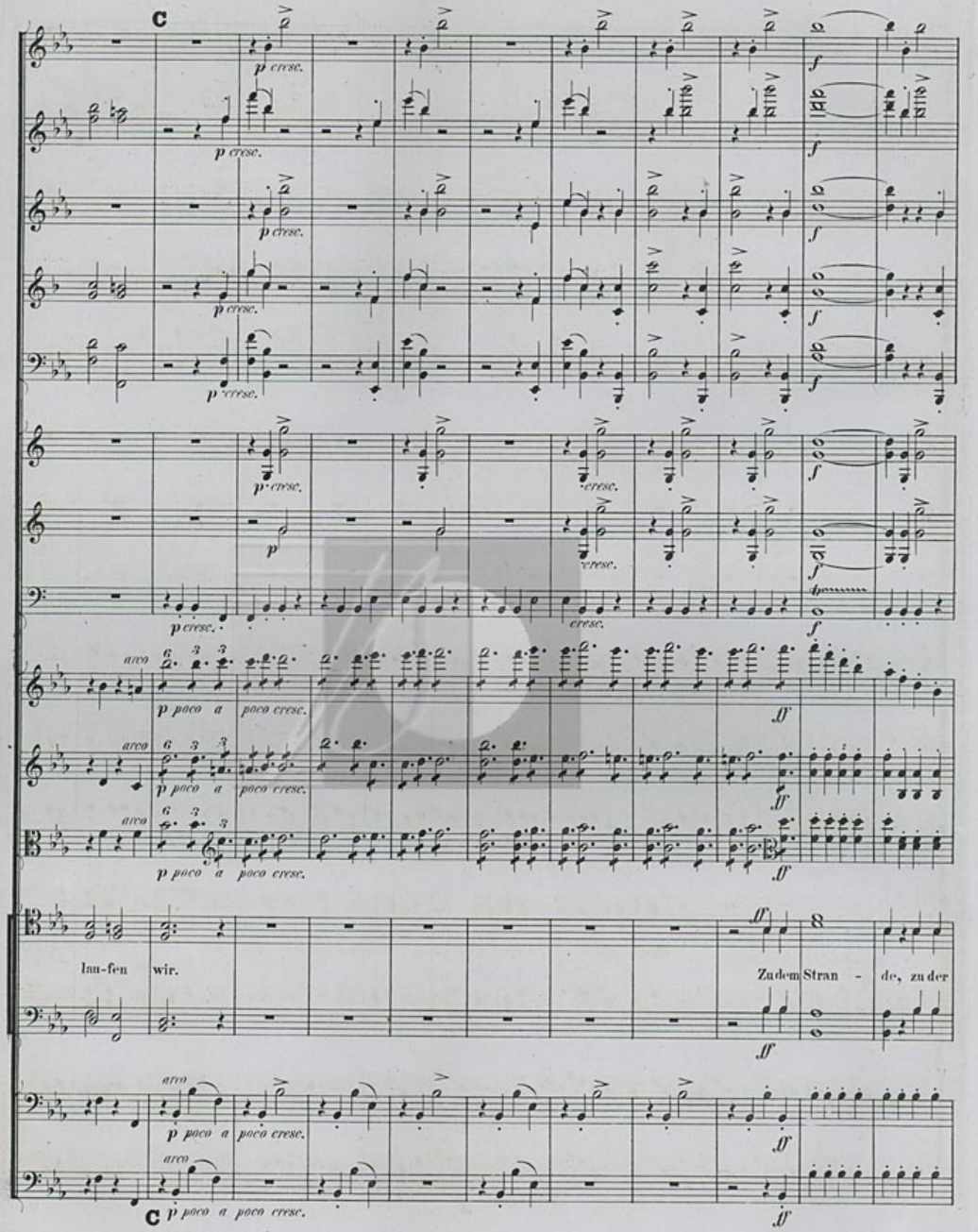

A
Solo.
p espress.
p espress.
A

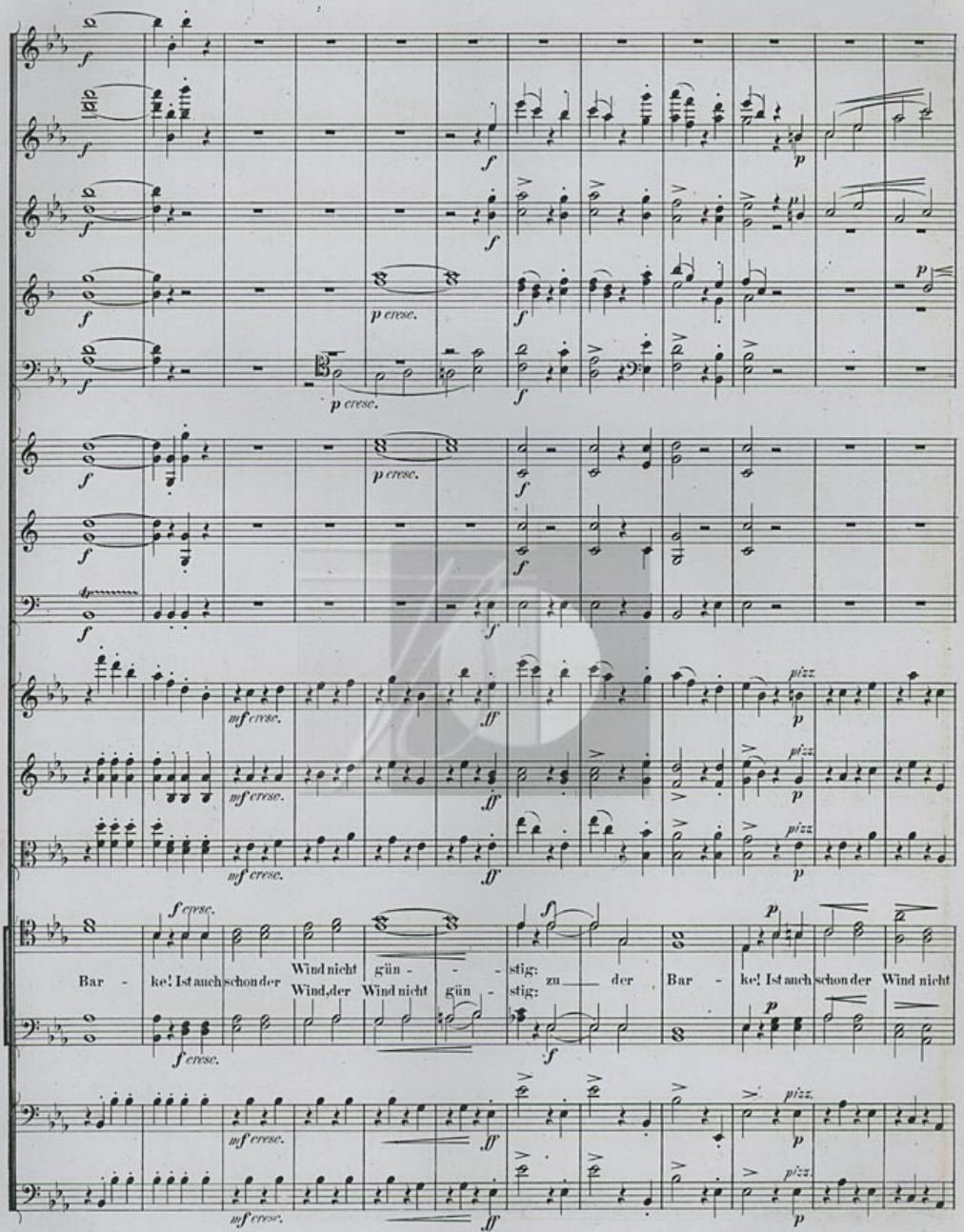

B
p espress.
poco a poco cresc.
Zu dem Strande, zu der Bar-ke!
pizz.
arco
B

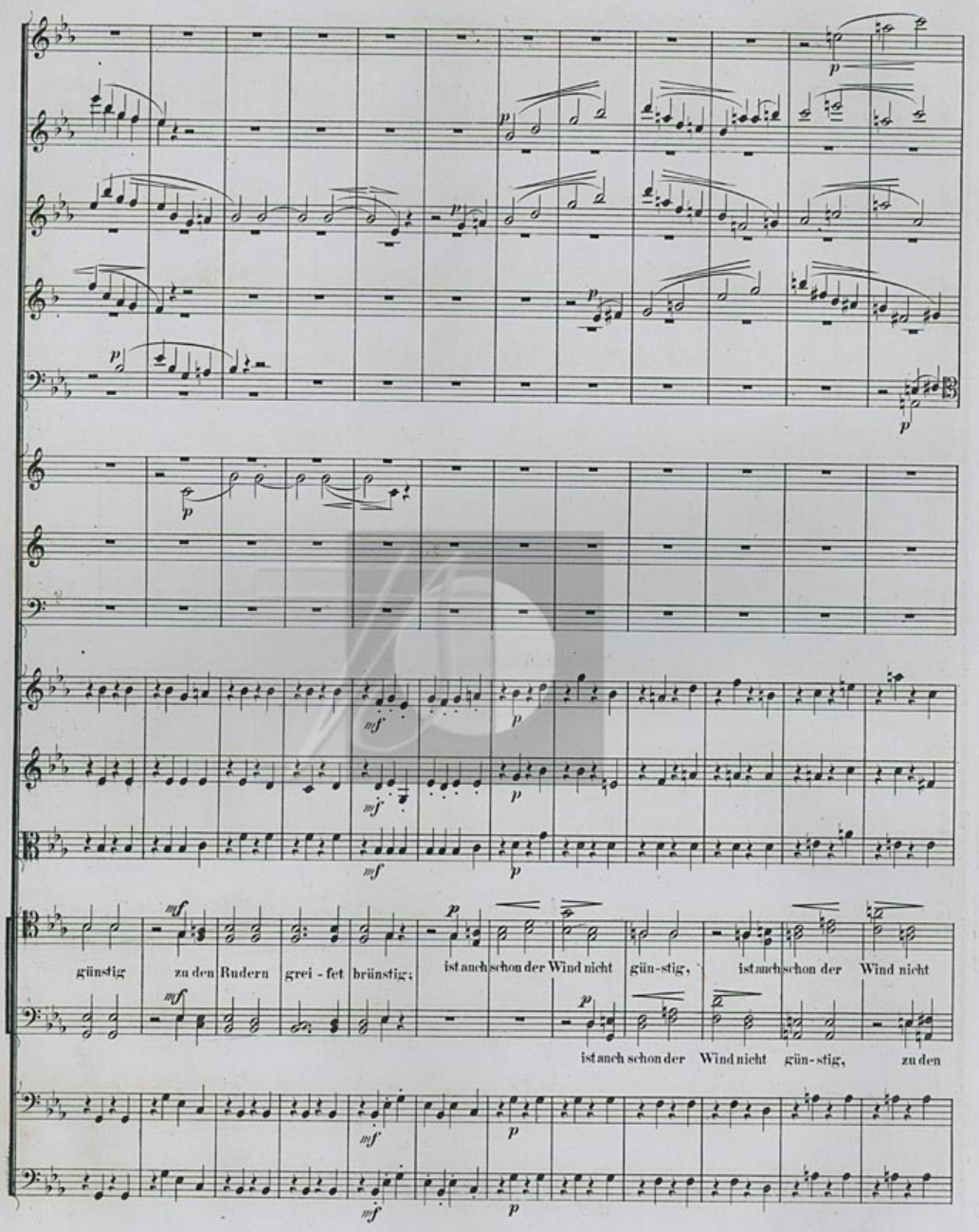

p cresc.
mf cresc.
ff marc.
Zu dem Stran - de, zu der Bar - ke! Ist auch schon der Wind nicht gün - - - stig, zu der Bar -
Wind, der Wind nicht gün - stig,

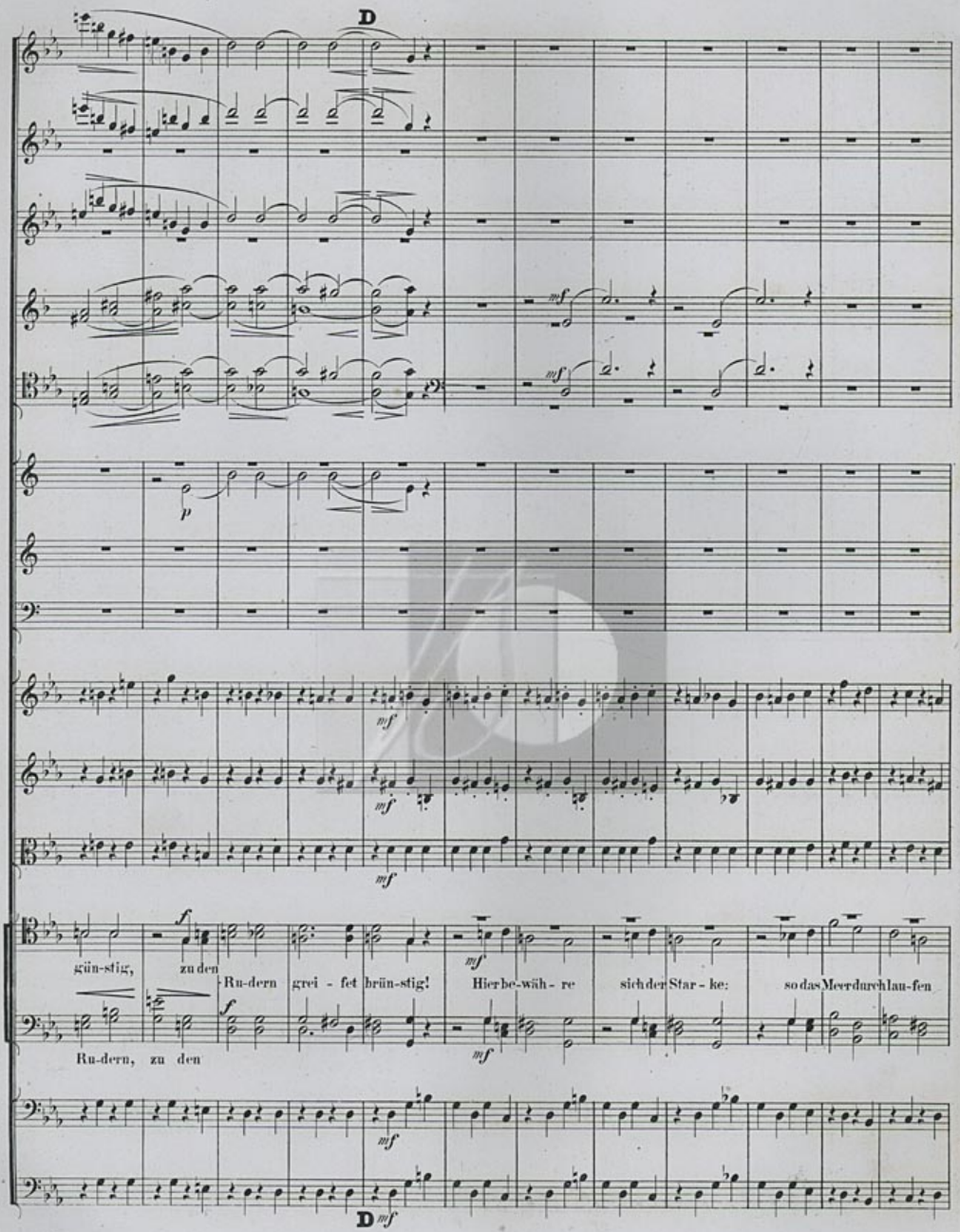

a 2
p
pizz.
mf
ke! Ist auch schon der Wind nicht günstig, zu den Rudern grei - fet brünstig! Hier be - währe sich der Starke: so das
f

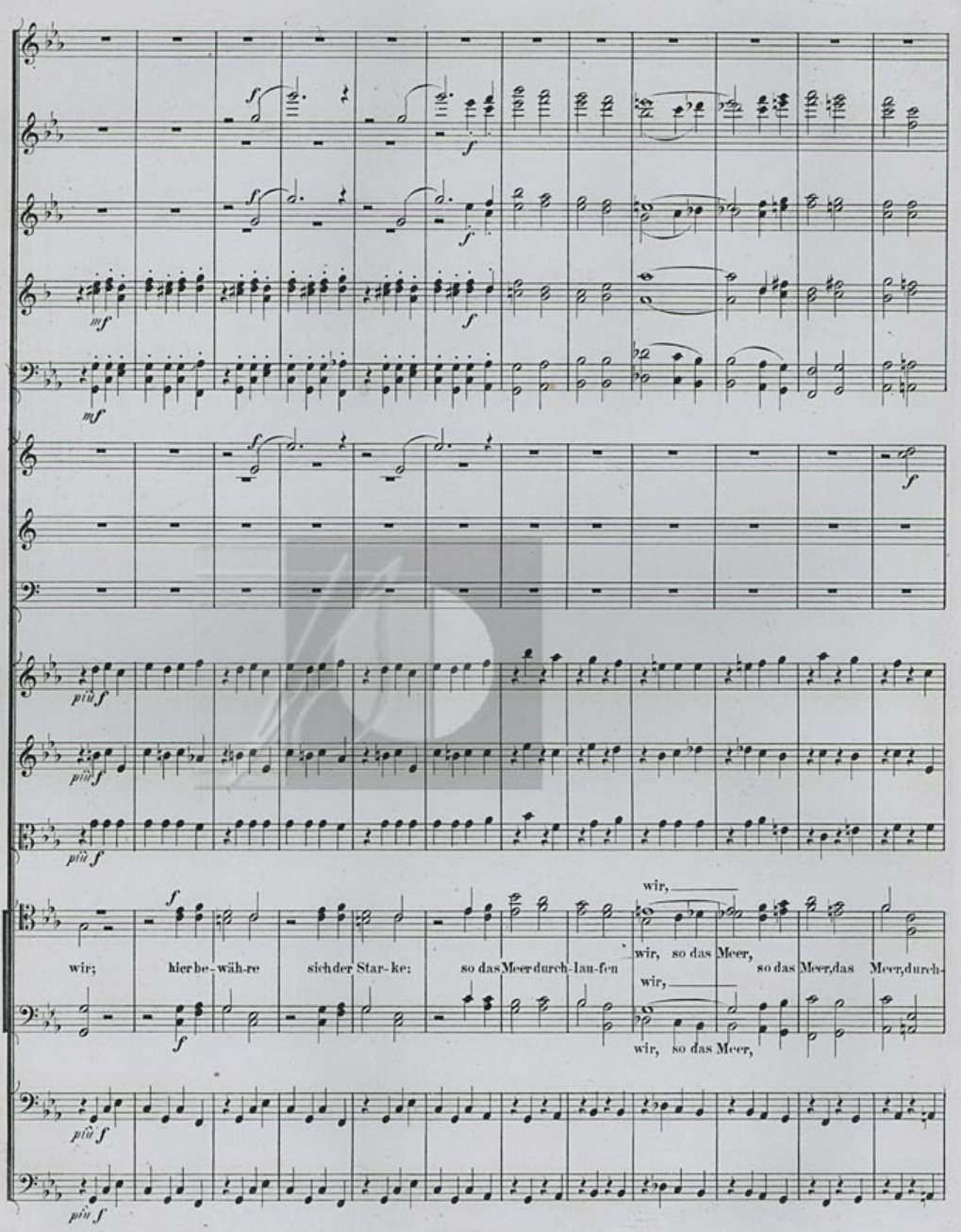

Meer durchlau-fen wir.
Hier be-währe sich der Starke:
so das Meer durchlaufen wir,
so das Meer,
so das Meer durch-

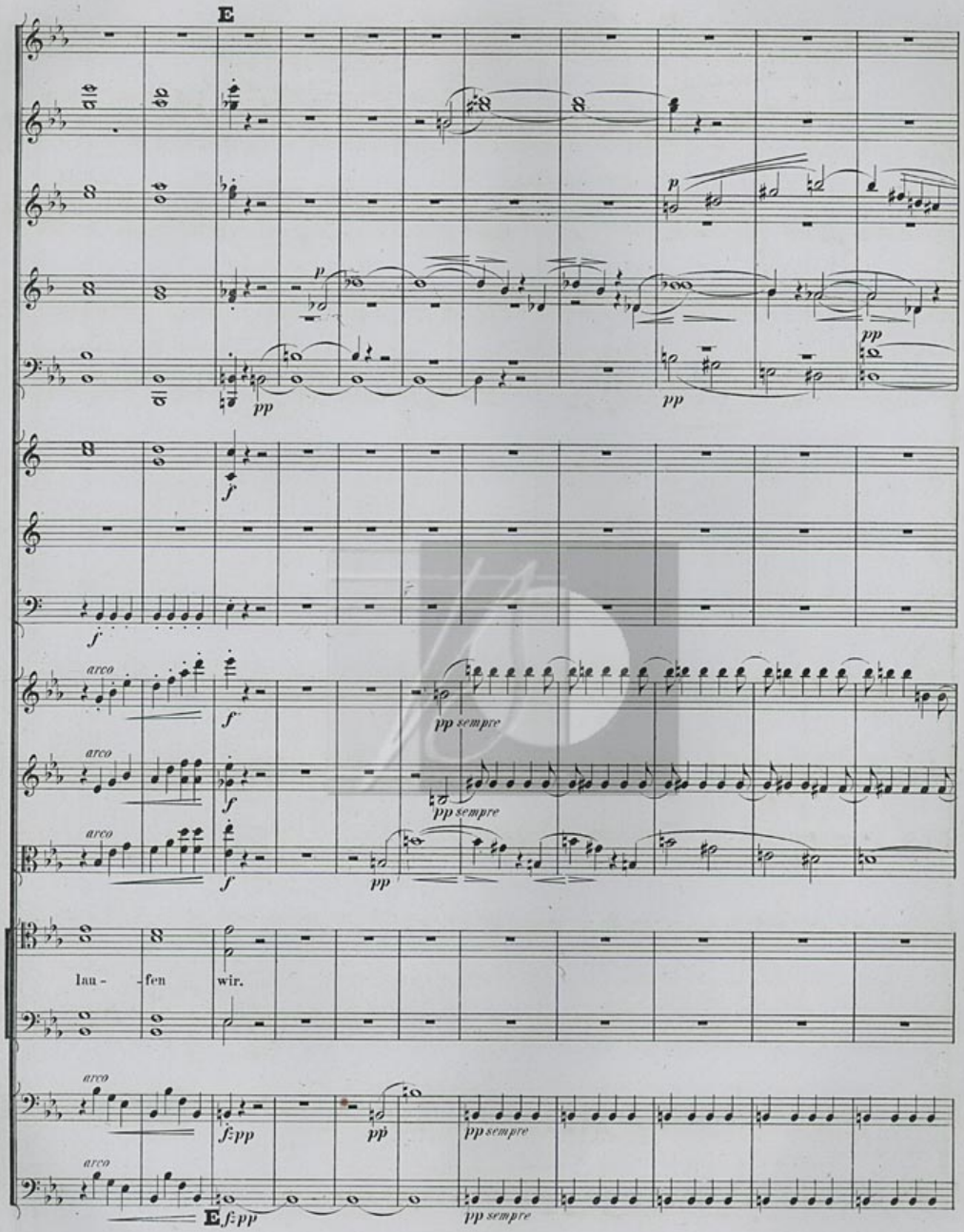

C
p cresc.
f
arco
p poco a poco cresc.
ff
lau-fen wir.
Zu dem Stran - de, zu der
C p poco a poco cresc. ff

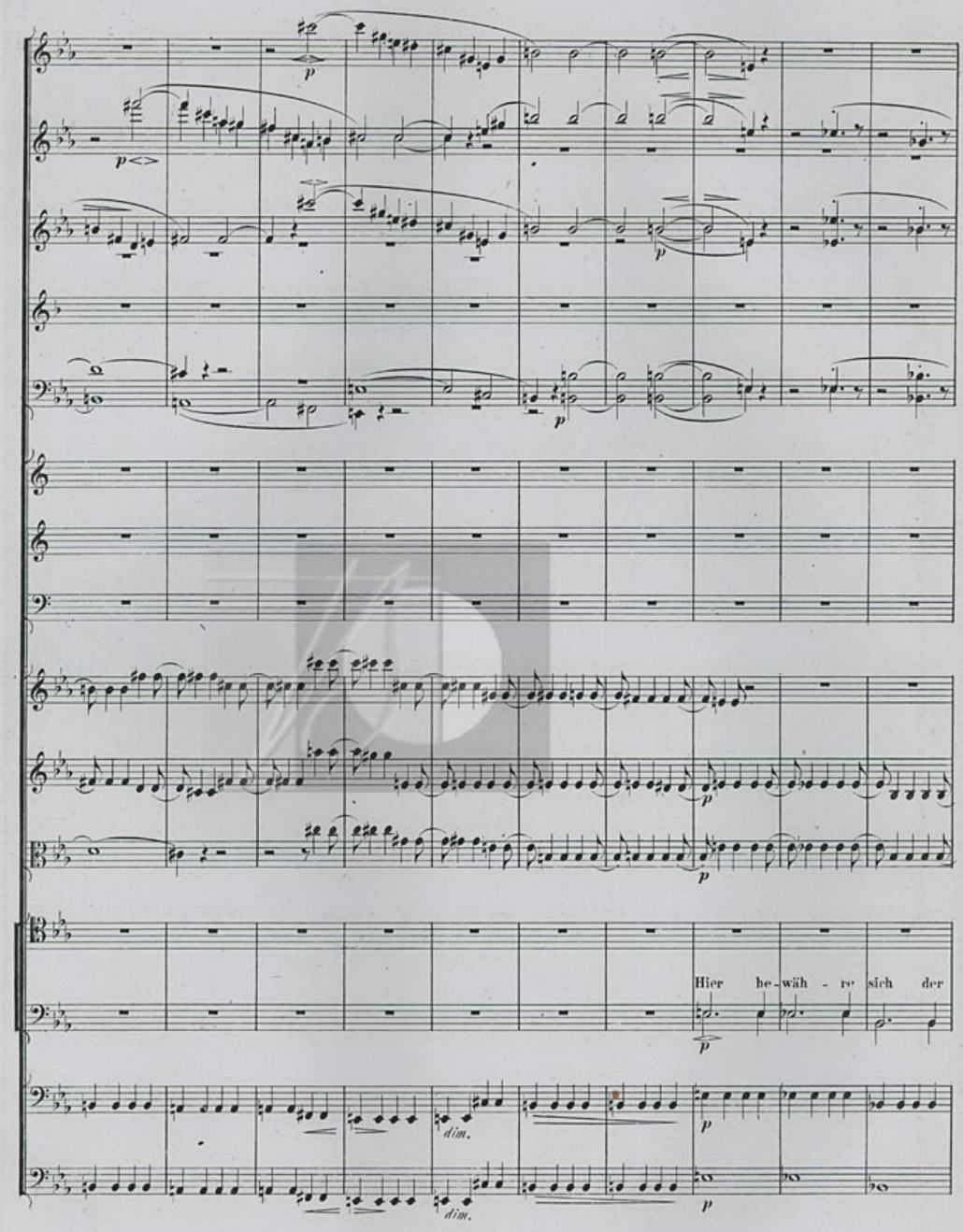

Bar - ke! Ist auch schon der Wind nicht gün - - - stig: zu der Bar - ke! Ist auch schon der Wind nicht
Wind, der Wind nicht gün - stig:

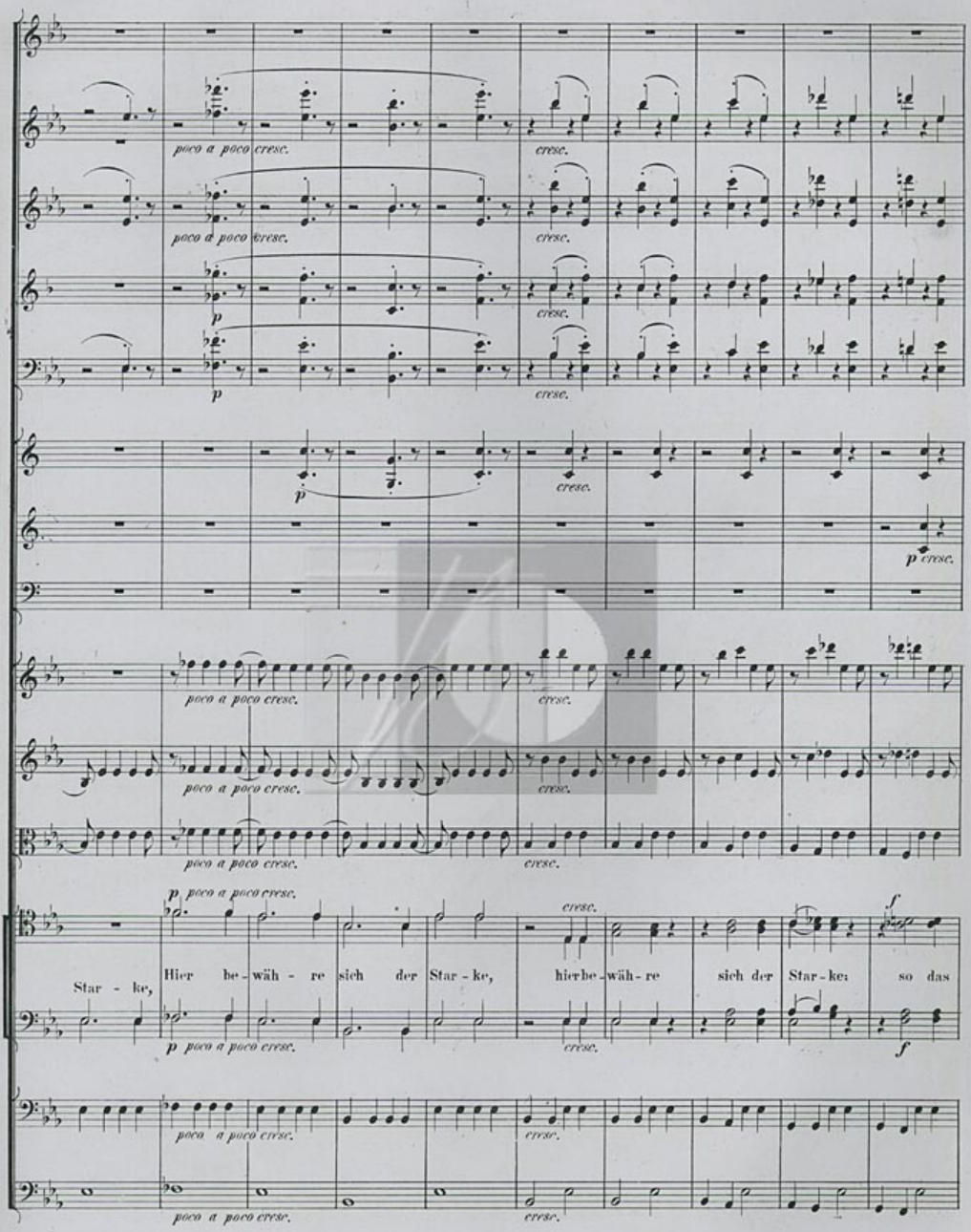

günstig zu den Rudern grei - fet brünstig; ist auch schon der Wind nicht gün-stig, ist auch schon der Wind nicht
ist auch schon der Wind nicht gün-stig, zu den

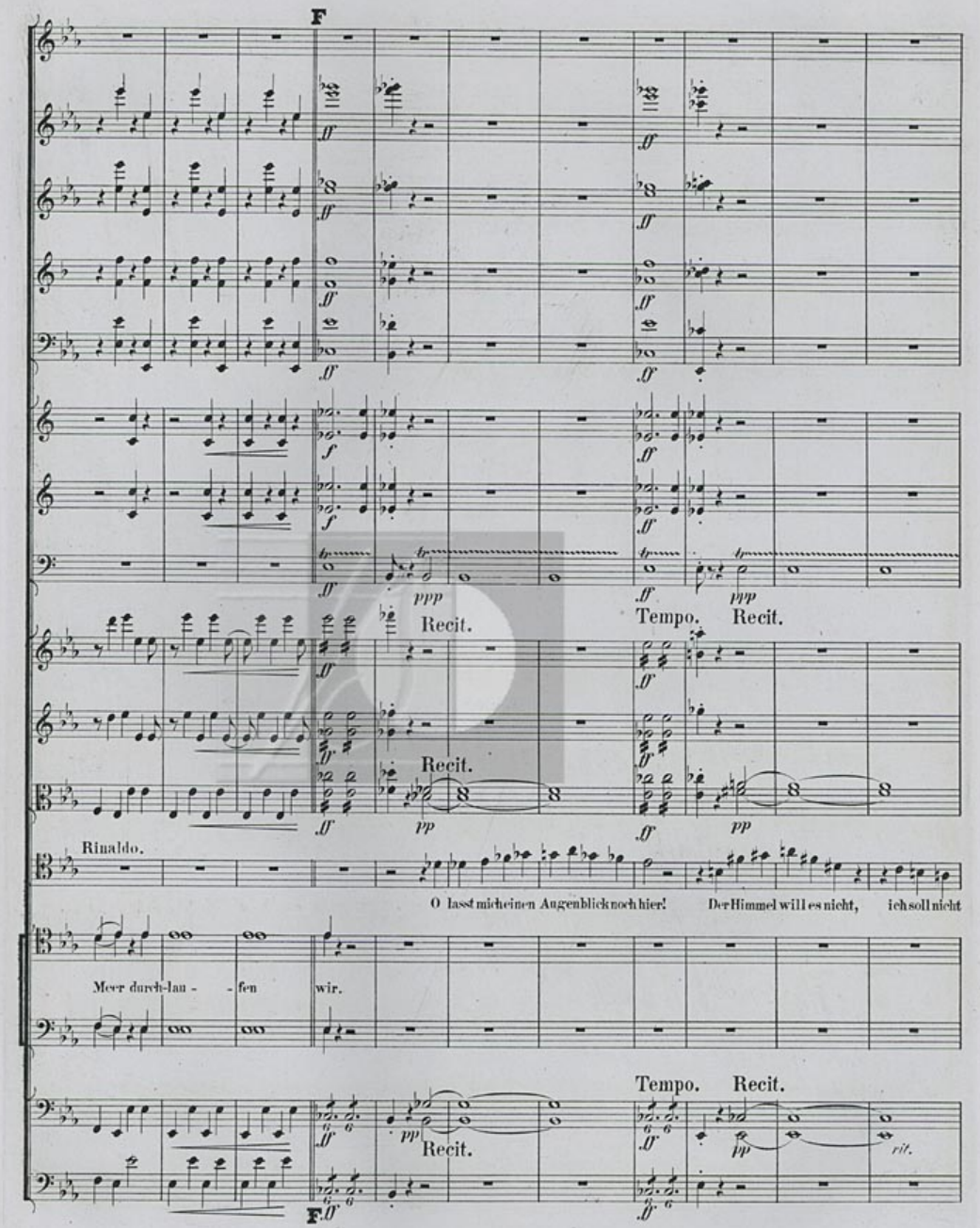

D
mf
p
mf
mf
mf
f
gün-stig, zu den Ru-dern grei - fet brün-stig! Hier be-wäh - re sich der Star - ke: so das Meer durch-lau-fen
f
Ru-dern, zu den
mf
mf
D mf

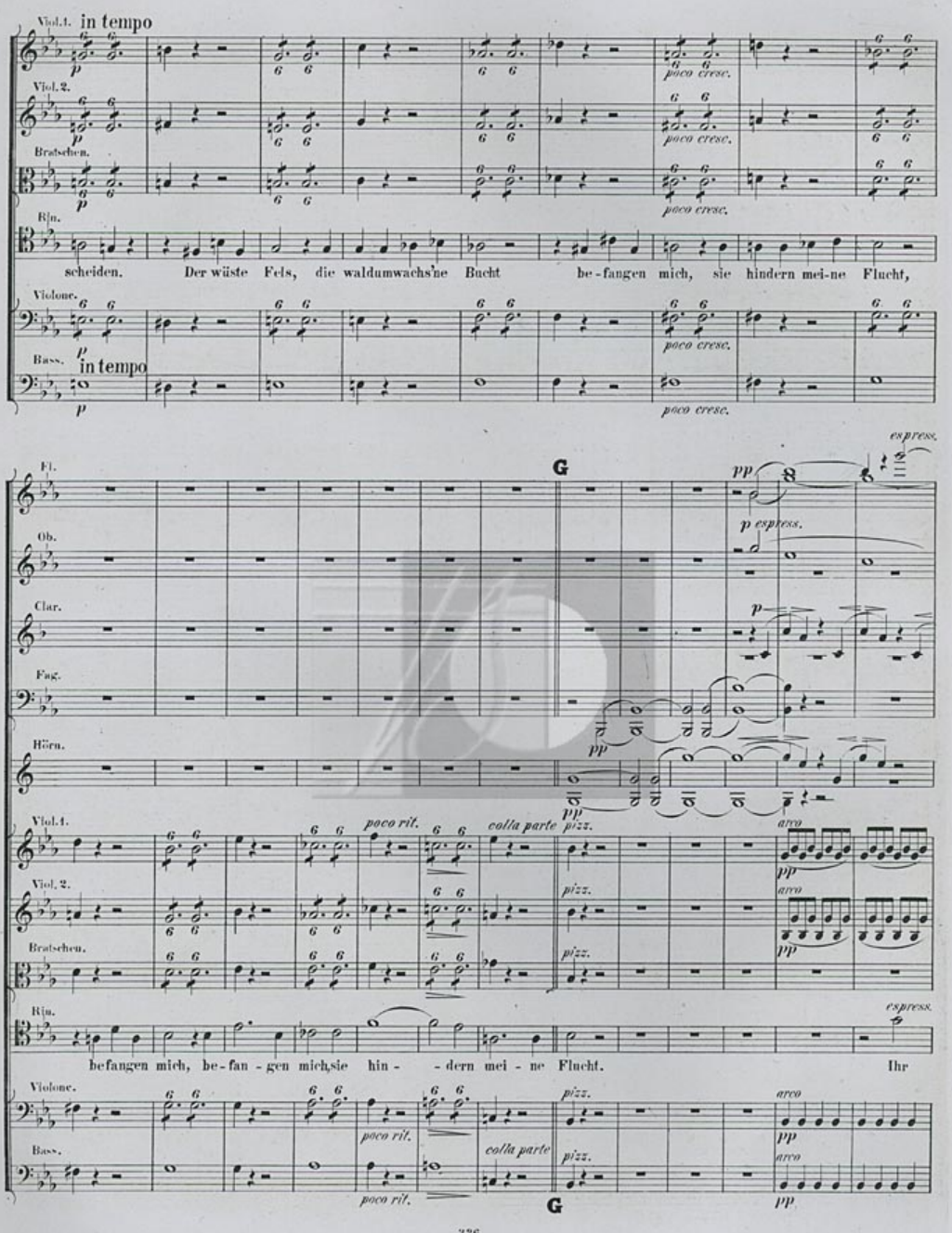

wir; hier be-wäh-re sich der Star-ke; so das Meer durch-lau-fen wir, so das Meer, so das Meer, das Meer, durch-
wir,
wir, so das Meer,
wir,
wir, so das Meer,

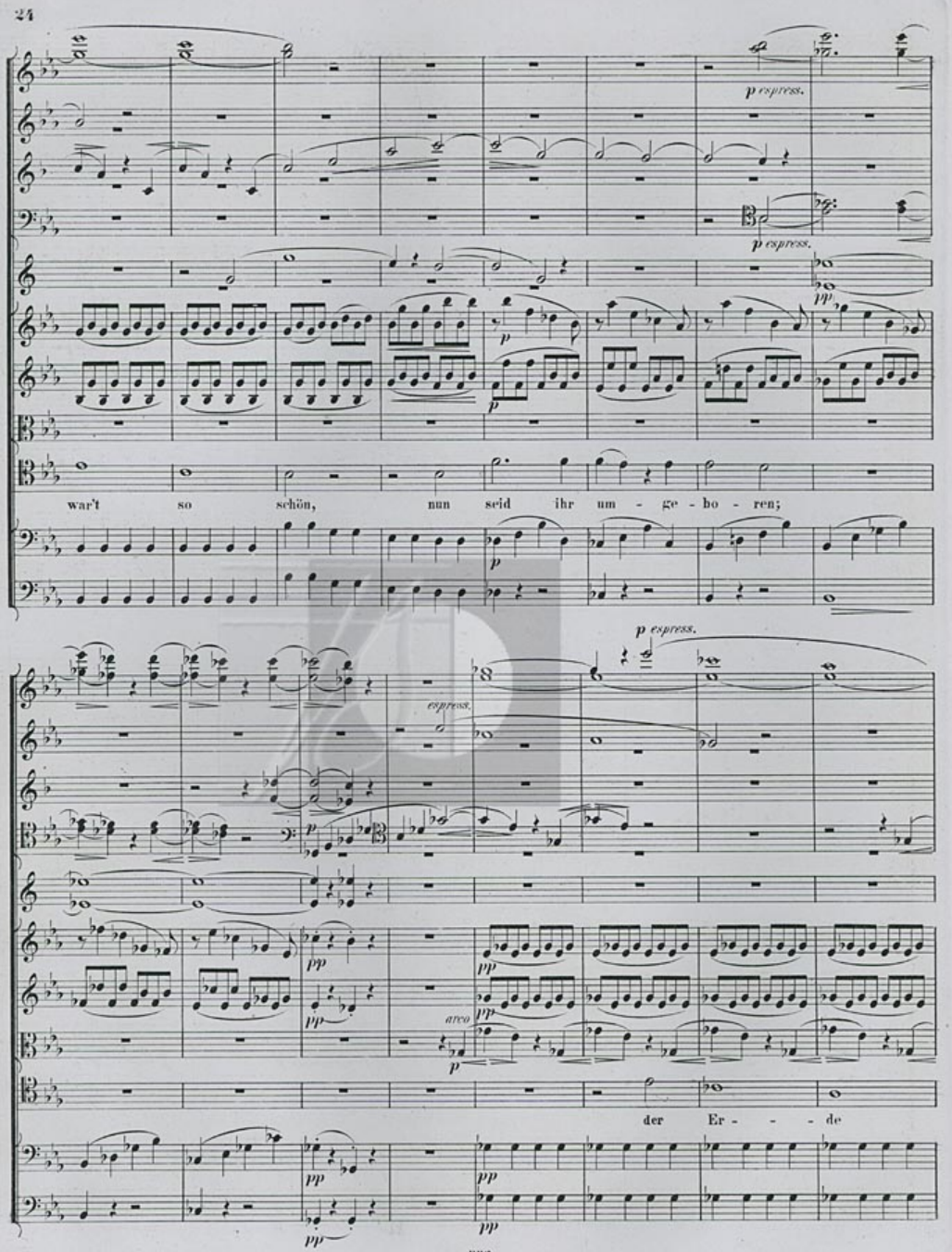

E
p
pp
pp
f
f
arco
arco
arco
f
pp sempre
pp sempre
pp
lau - fen wir.
arco
arco
f: pp
pp
pp sempre
E f: pp
pp sempre

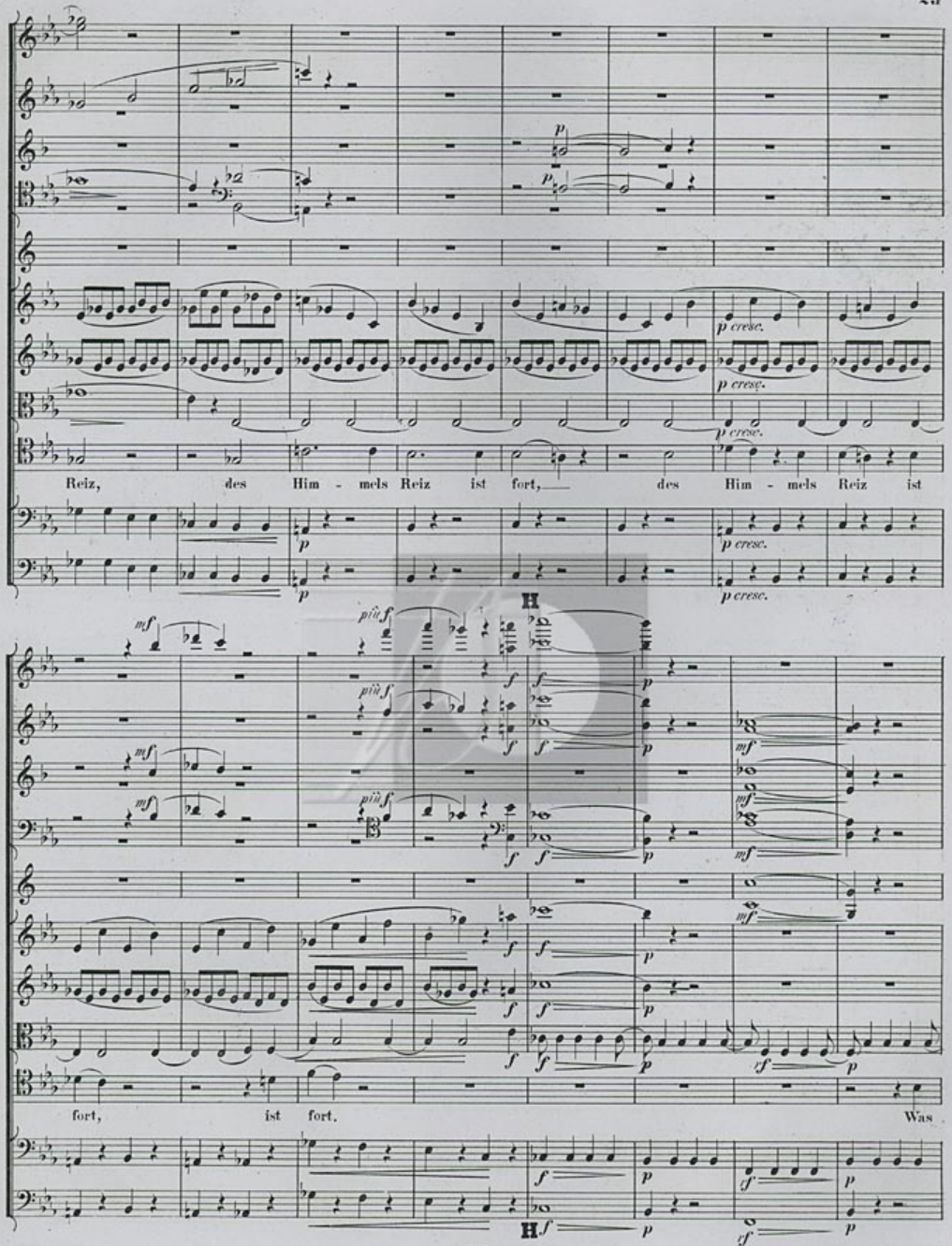

p
p
p
p
p
p
Hier be-wäh - re sich der
p
dim.
dim.
p

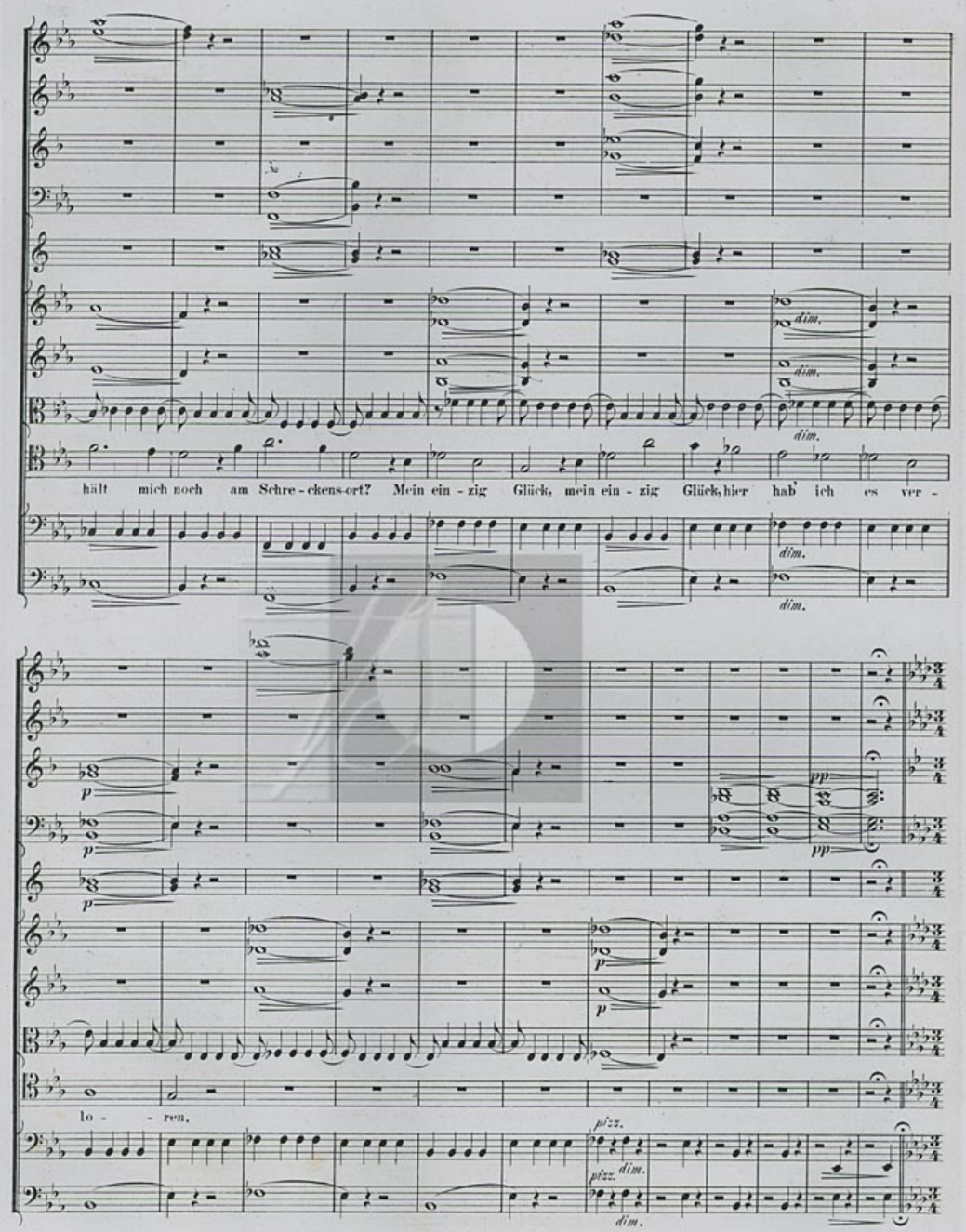

poco a poco cresc.
cresc.
p
Star - ke, Hier be - wäh - re sich der Star - ke, hier be - wäh - re sich der Star - ke: so das
f

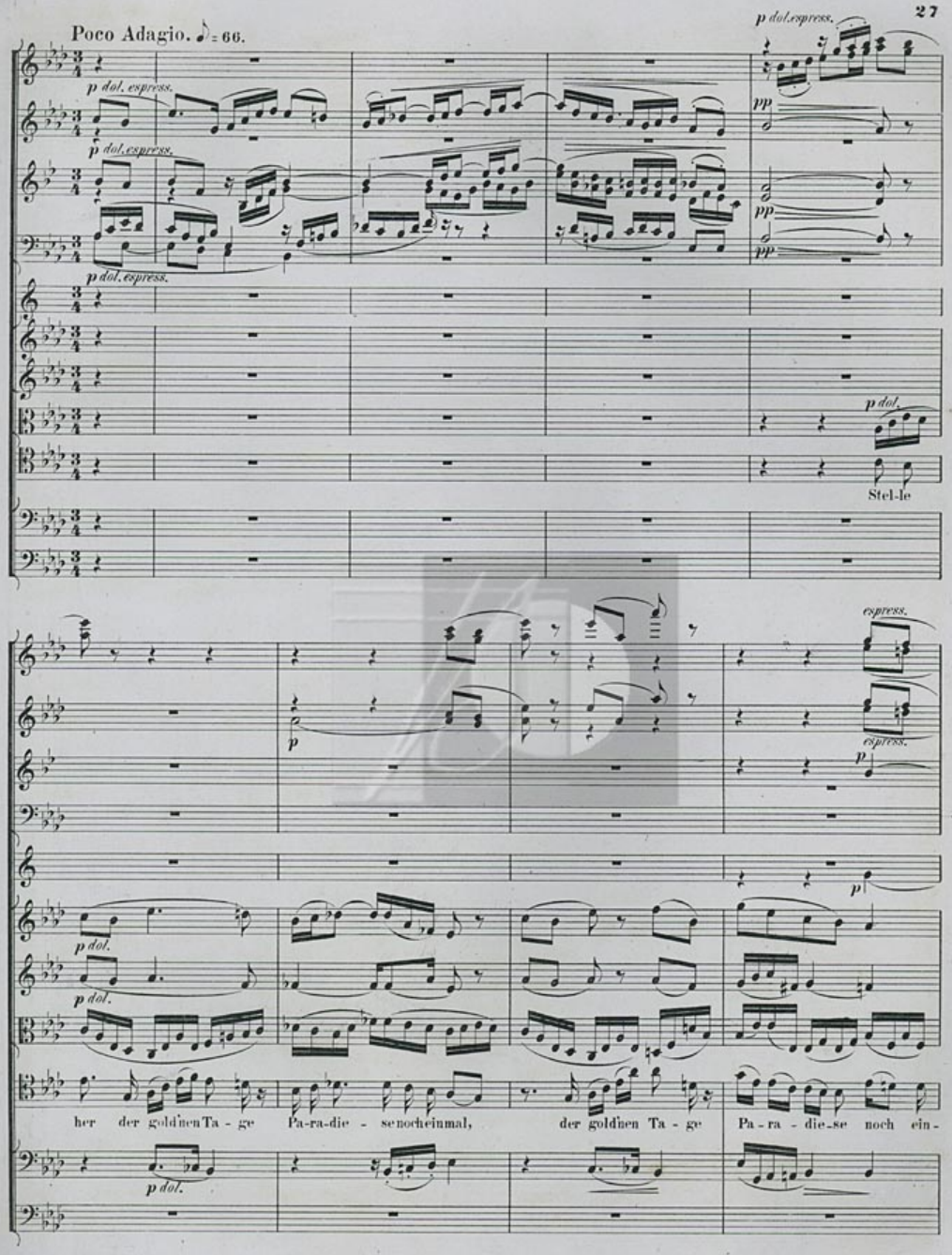

F
Recit.
Tempo.
Recit.
Recit.
Rinaldo.
O lasst mich einen Augenblick noch hier!
Der Himmel will es nicht,
ich soll nicht
Meer durch-lau - - fen
wir.
Tempo.
Recit.
Recit.
rit.
F

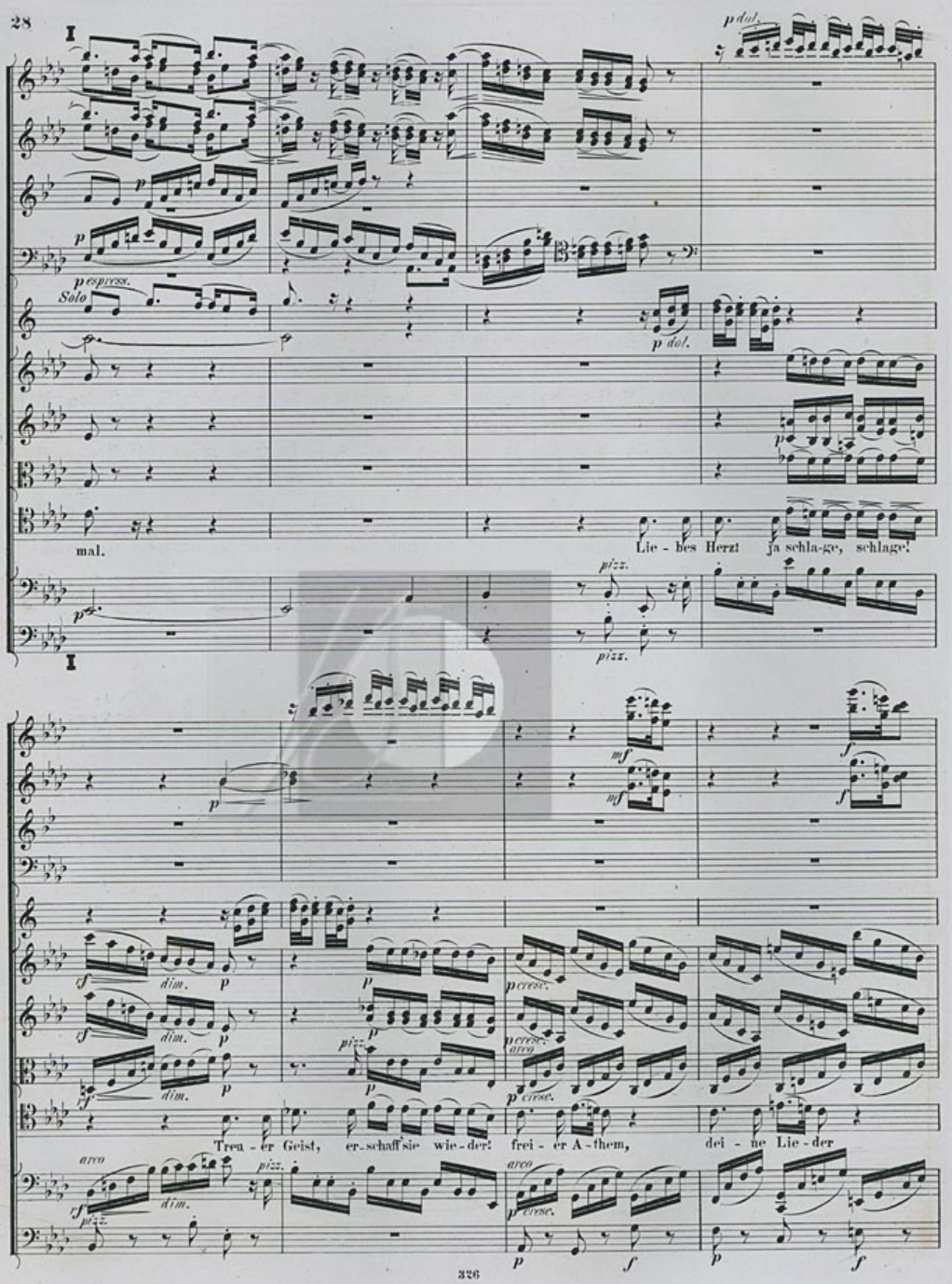

Viol.1. in tempo
Viol.2.
Bratschen.
Bln.
Violone.
Bass. in tempo
poco cresc.
scheiden. Der wüste Fels, die waldumwachs'ne Bucht be-fangen mich, sie hindern mei-ne Flucht,
espress.
Fl.
Ob.
Clar.
Fag.
Hörn.
G
pp
p espress.
p
poco rit.
colla parte
pizz.
arco
befangen mich, be-fan-gen mich, sie hin- -dern mei-ne Flucht. Ihr

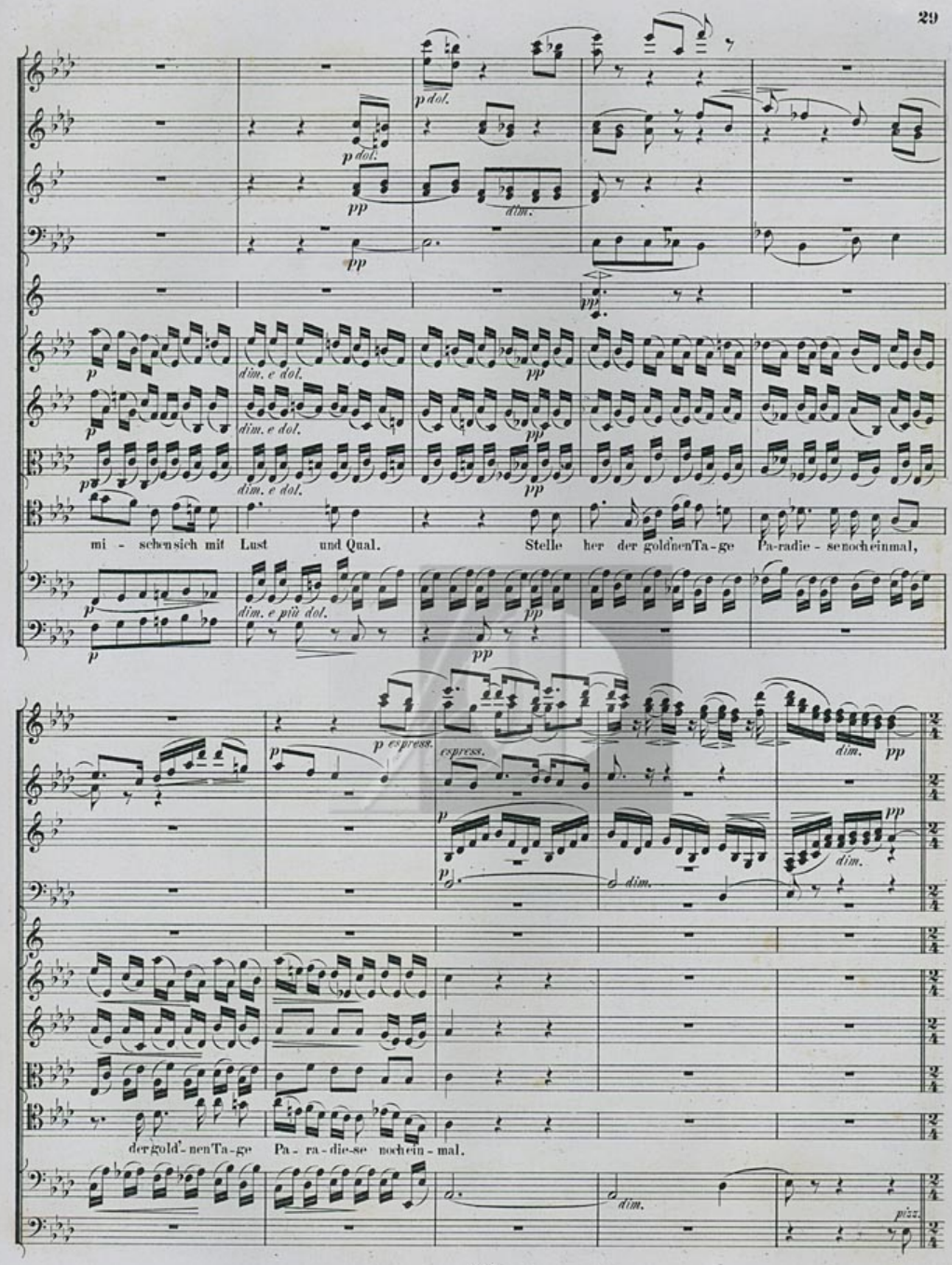

p espress.
p espress.
pp
p
p
war't so schön, nun seid ihr um - ge - bo - ren;
p
p espress.
espress.
pp
pp
pp
arco
p
der Er - - - de
pp
pp
pp
pp

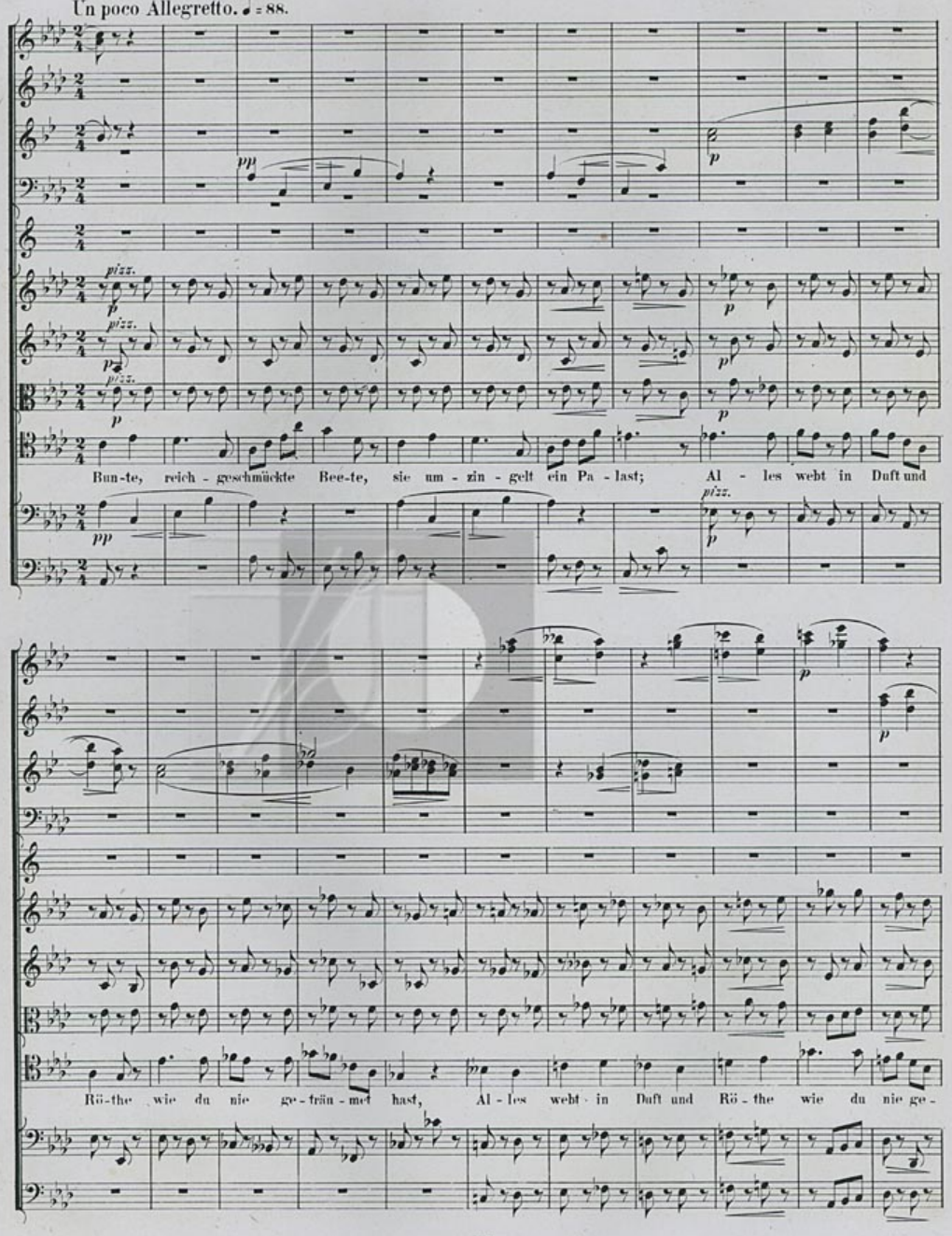

Reiz, des Him - mels Reiz ist fort, des Him - mels Reiz ist
fort, ist fort. Was

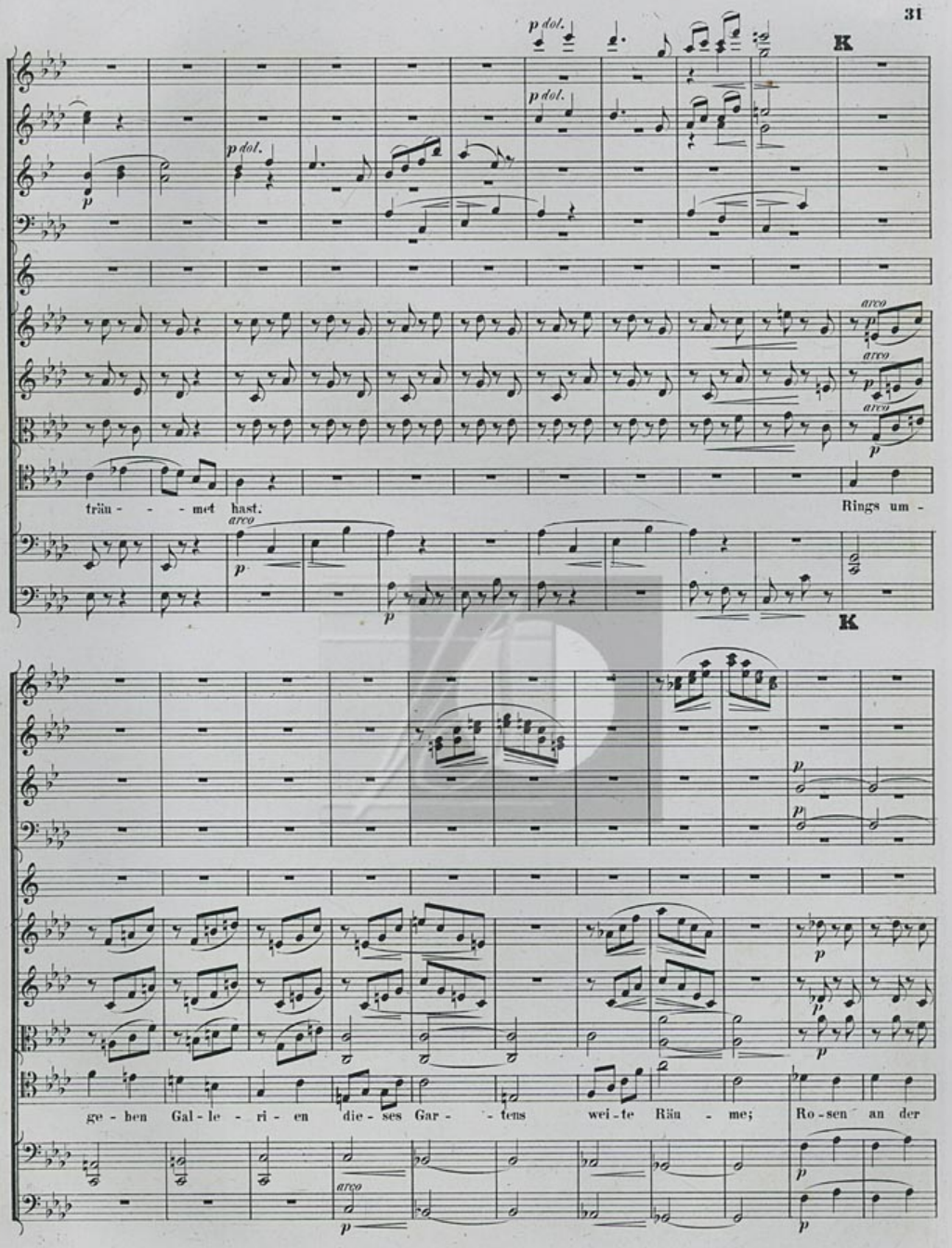

dim.
dim.
dim.
hält mich noch am Schre - ckens-ort? Mein ein - zig Glück, mein ein - zig Glück, hier hab' ich es ver -
dim.
dim.
p
p
pp
pp
p
p
p
lo - - ren.
pizz.
pizz. dim.
dim.

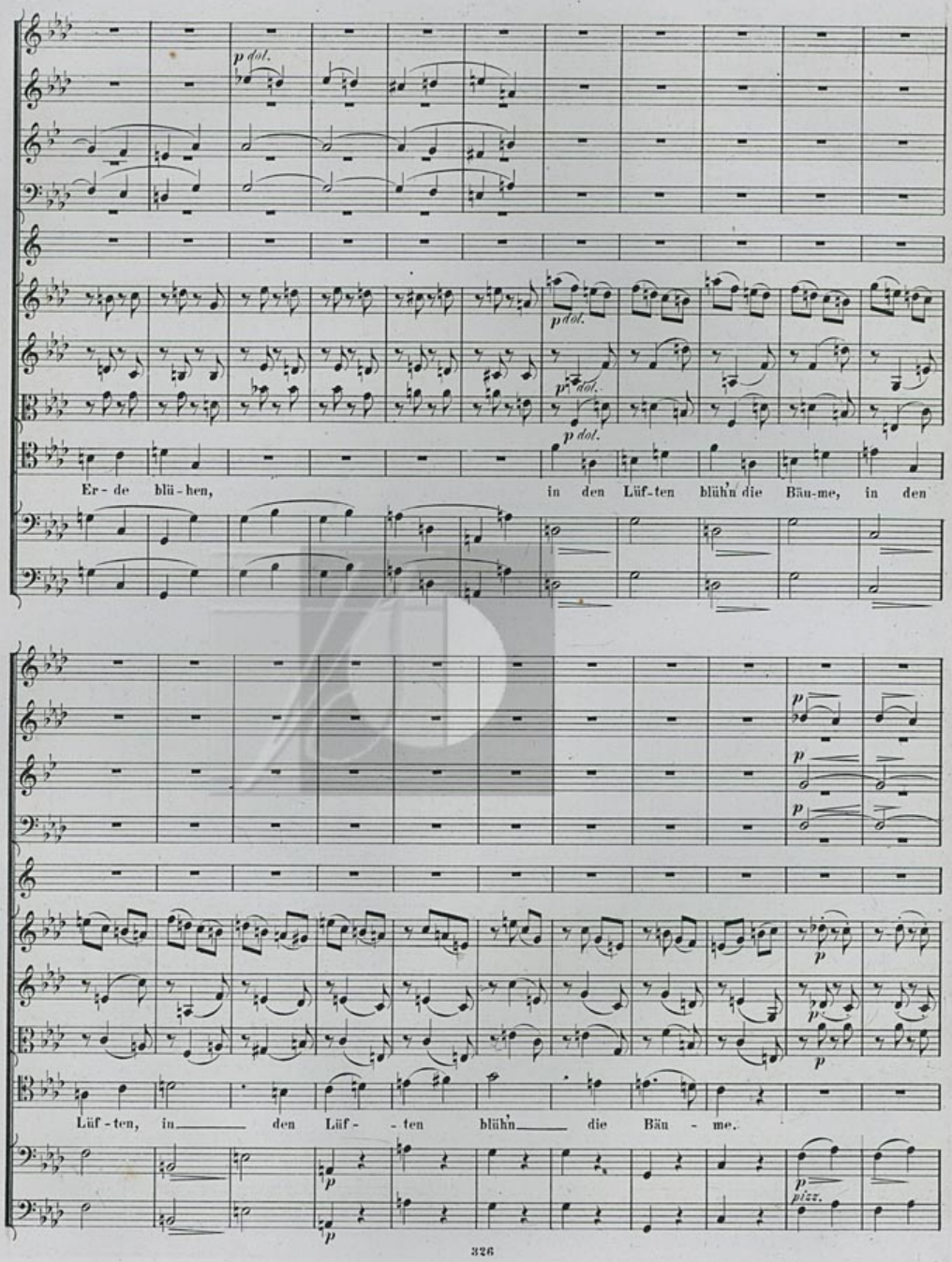

Poco Adagio. ♪ = 66.
p dol. espress.
pp
Stel-le
espress.
her der gold'nen Ta - ge Pa-ra-die - se noch einmal, der gold'nen Ta - ge Pa - ra - die-se noch ein-

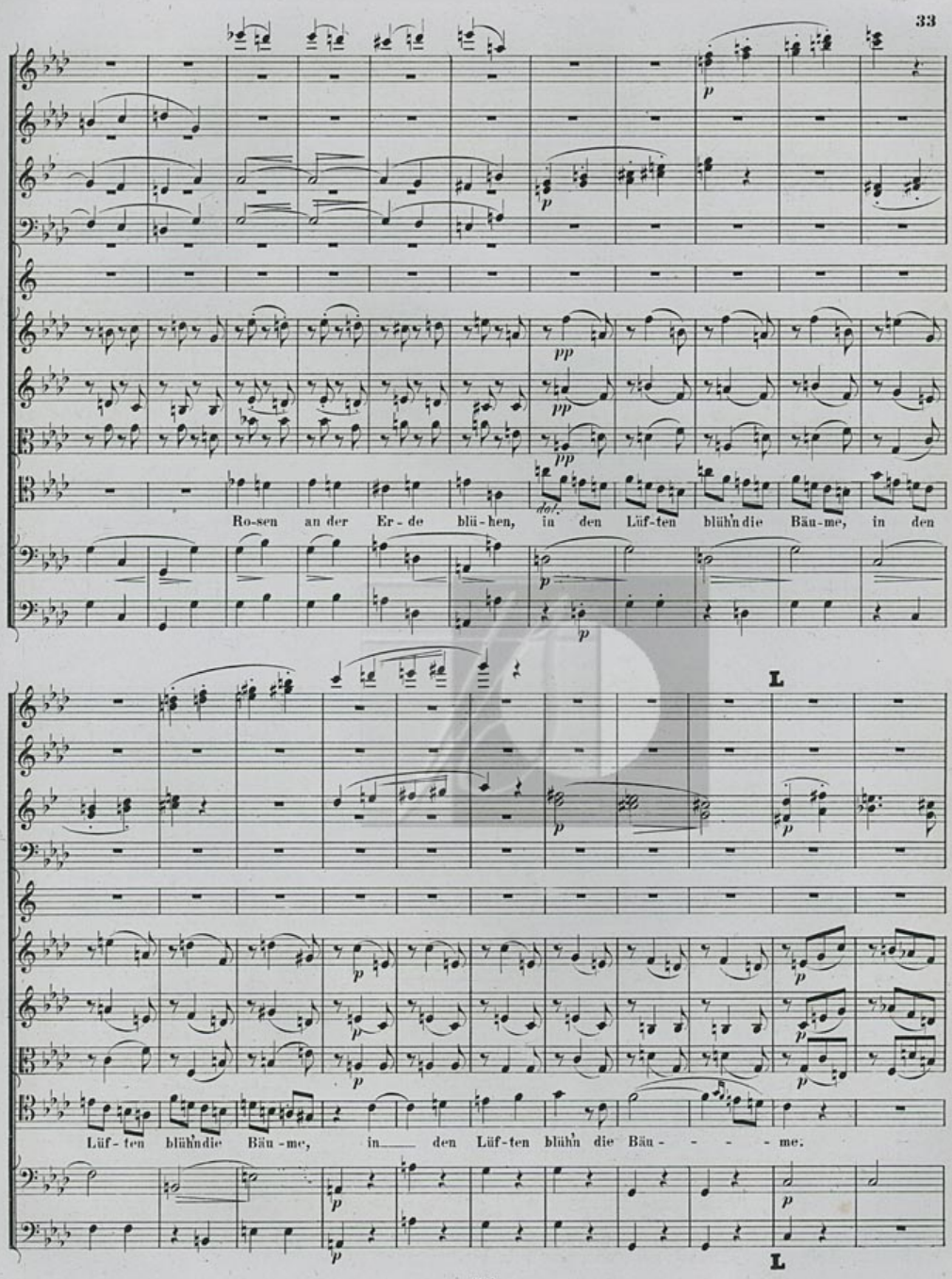

I
p dol.
p espress.
Solo
p dol.
mal.
Lie - bes Herz! ja schla-ge, schlage!
pizz.
pizz.
I
mf
mf
f
cf
dim.
p
p cresc.
pizz.
arco
Treu - er Geist, er-schaff sie wie-der! frei - er A-them, dei - ne Lie-der
cf
dim.
pizz.
arco
p cresc.
p
f
p
f

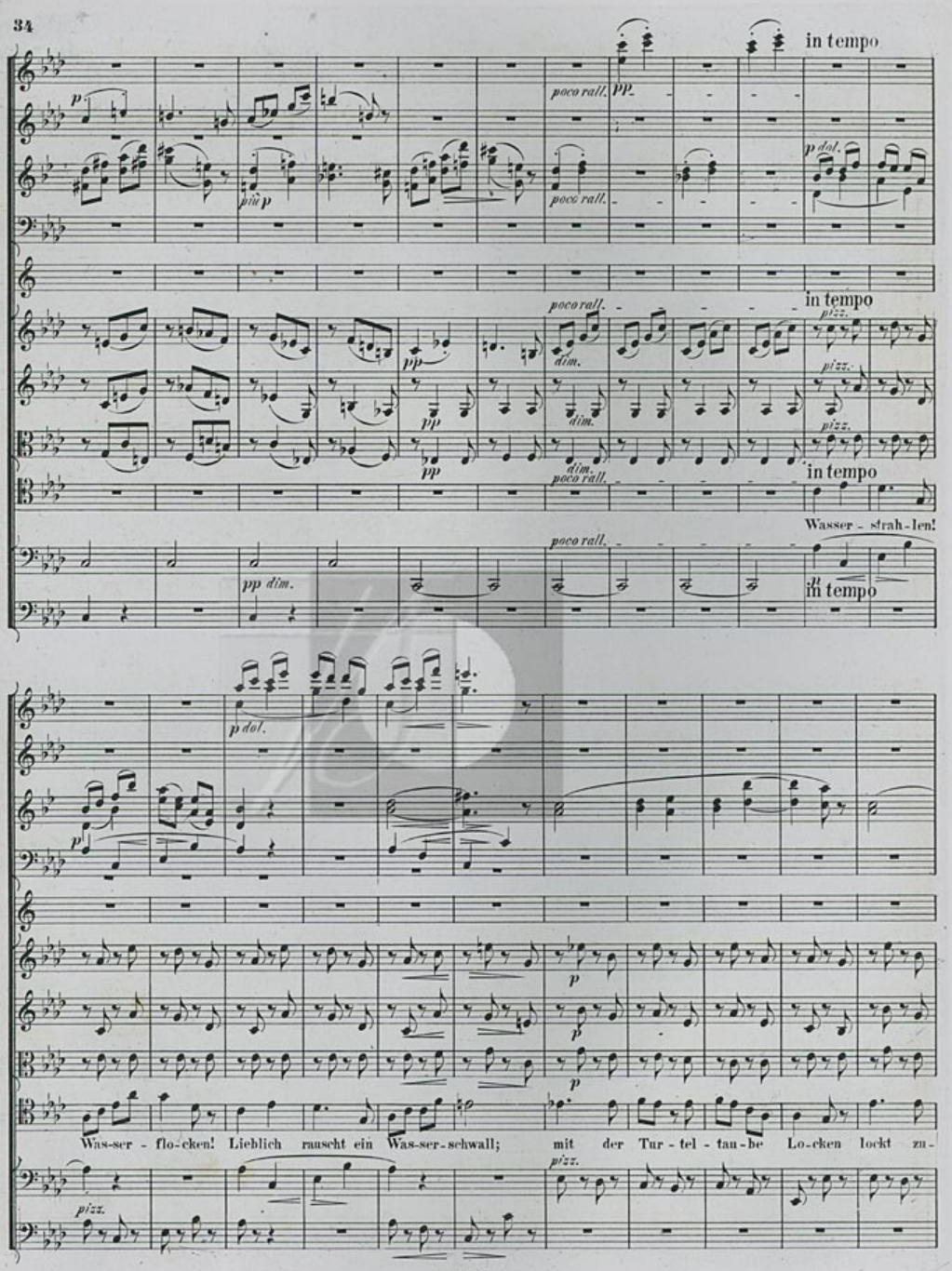

p dol.
pp
dim.
dim. e dol.
dim. e più dol.
mi - schen sich mit Lust und Qual.
Stelle her der gold'nen Ta - ge Pa-radie - se noch ein mal,
p espress.
espress.
der gold' - nen Ta - ge Pa - ra - die - se noch ein - mal.
pizz.

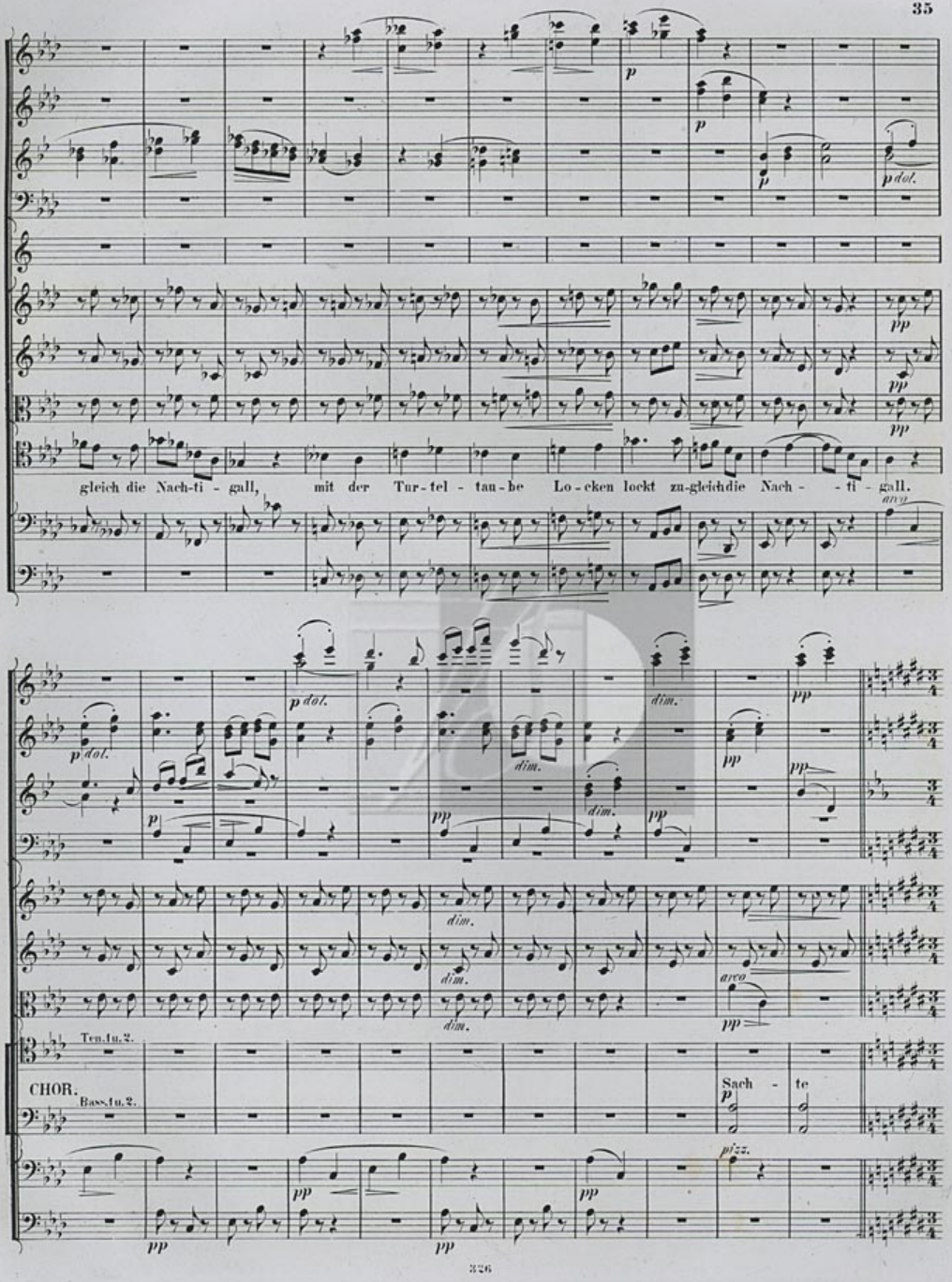

Un poco Allegretto. ♩ = 88.
pizz.
Bun-te, reich - geschmückte Bee-te, sie um - zin - gelt ein Pa - last; Al - les webt in Duft und
Rö-the wie du nie ge-trän-met hast, Al - les webt in Duft und Rö - the wie du nie ge-


p dol.
K
arco
träu - - - met hast.
Rings um -
ge - ben Gal - le - ri - en die - ses Gar - - tens wei - te Räu - me; Ro - sen an der

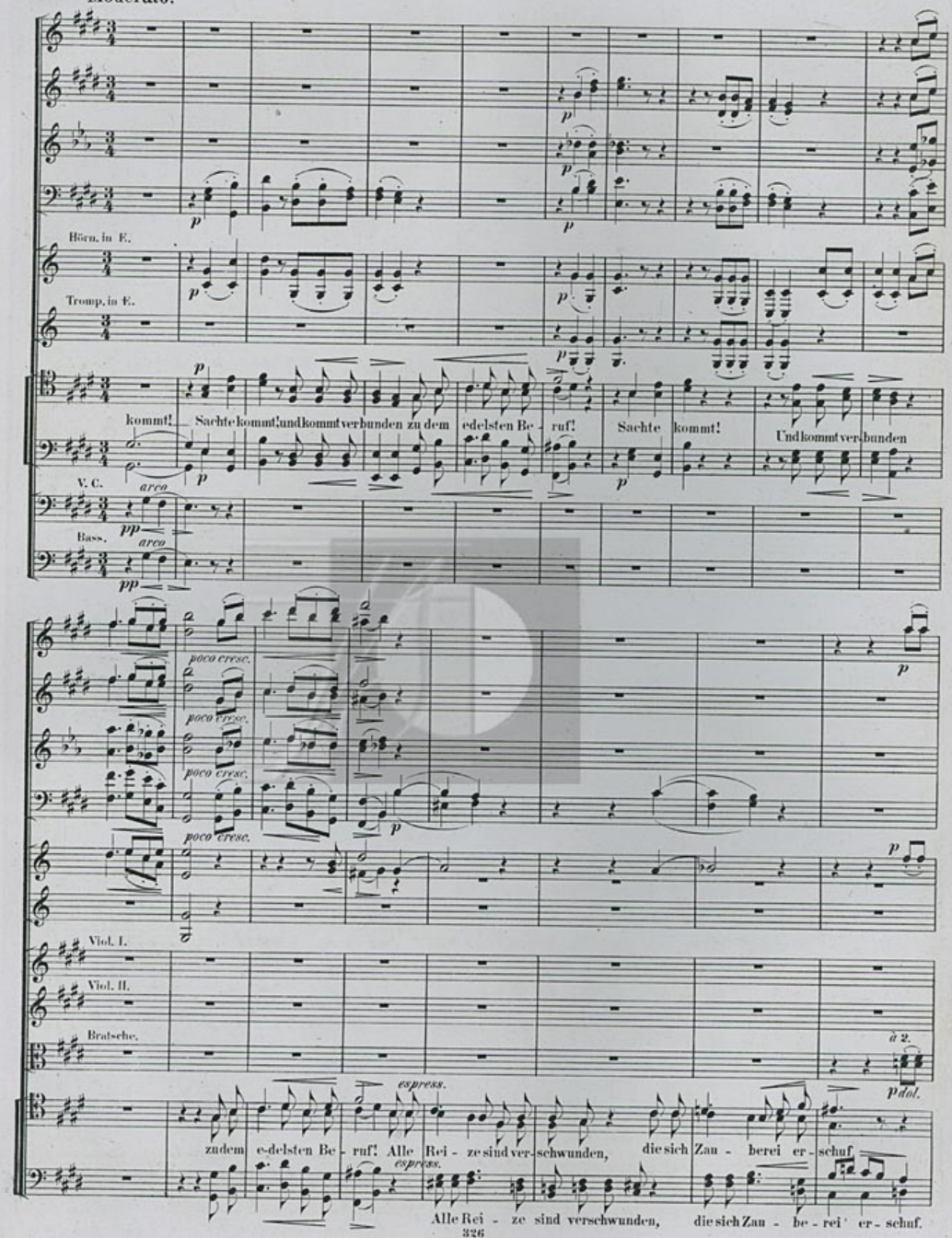

p dol.
p dol.
p dol.
p dol.
Er - de blü - hen, in den Lüf-ten blühn die Bäu-me, in den
p
p
p
p
Lüf - ten, in den Lüf - - ten blühn die Bäu - me.
p
p
p
pizz.

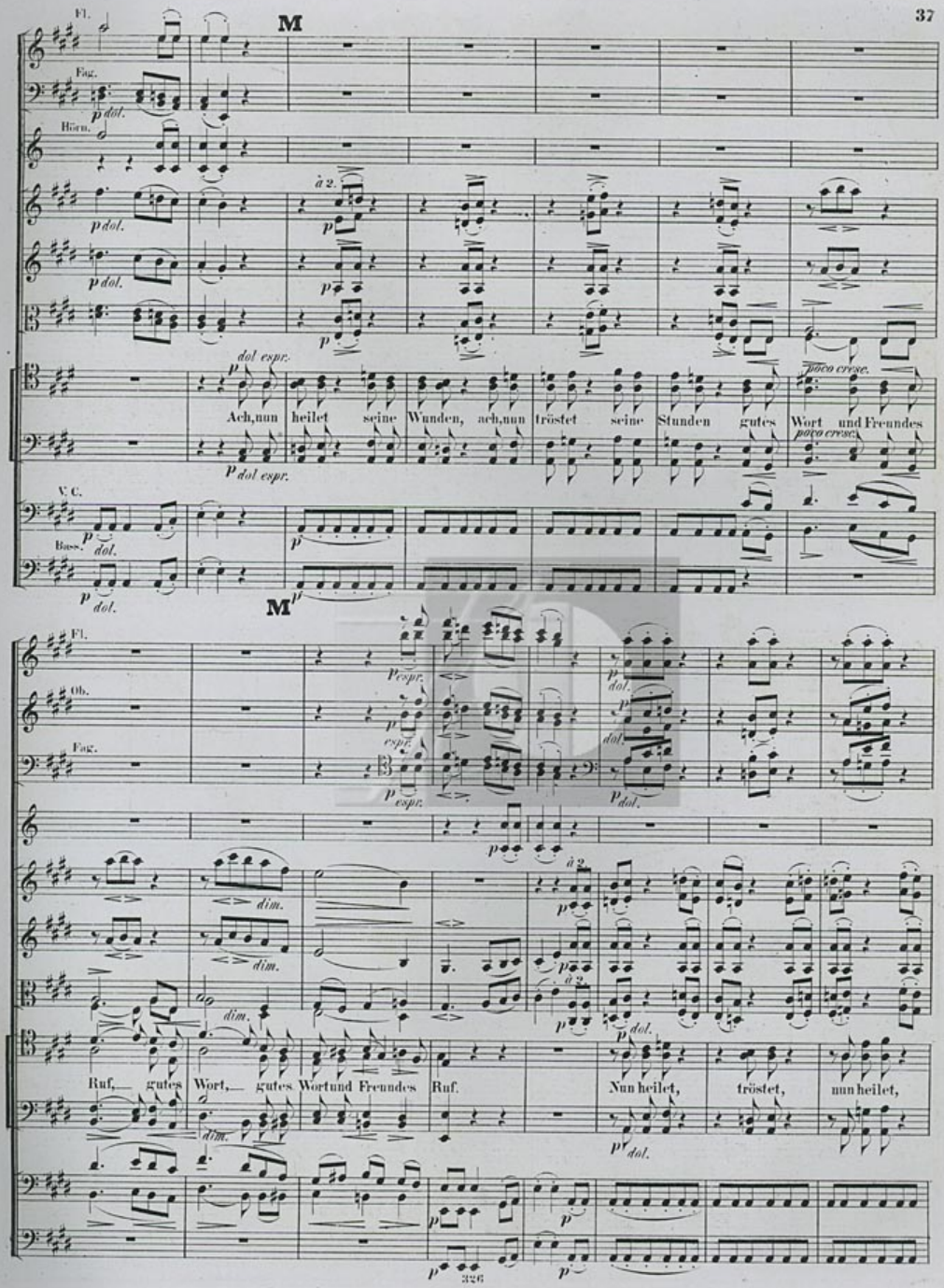

Ro-sen an der Er-de blü-hen, in den Lüf-ten blühn die Bäu-me, in den
Lüf-ten blühn die Bäu-me, in den Lüf-ten blühn die Bäu- - - - me.

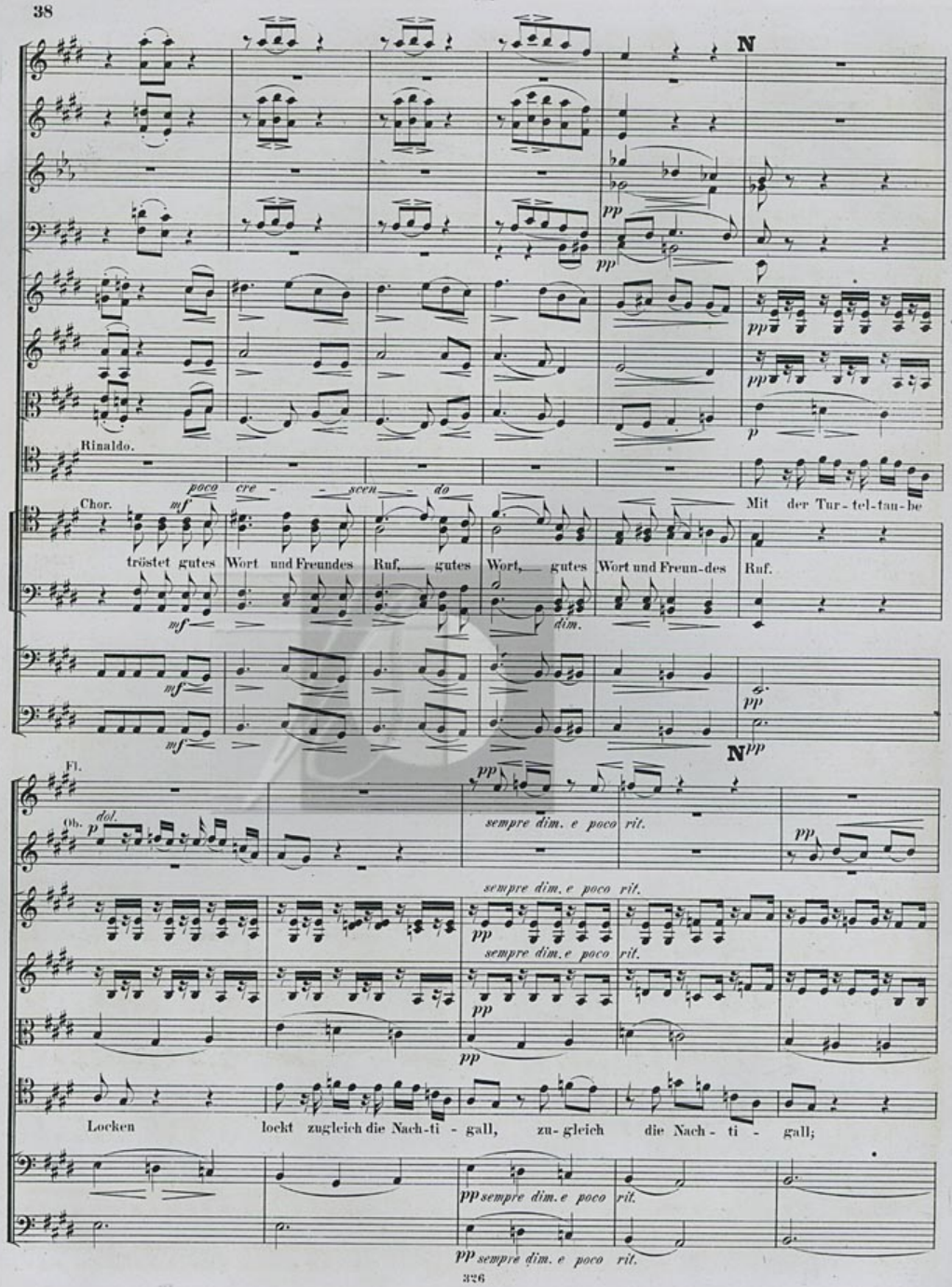

in tempo
poco rall.
pp
p dol.
più p
in tempo
pizz.
dim.
in tempo
Wasser - strah - len!
poco rall.
pp dim.
in tempo
p dol.
p
Was-ser - flo-cken! Lieblich rauscht ein Was-ser-schwall; mit der Tur-tel-tau-be Lo-cken lockt zu-
pizz.

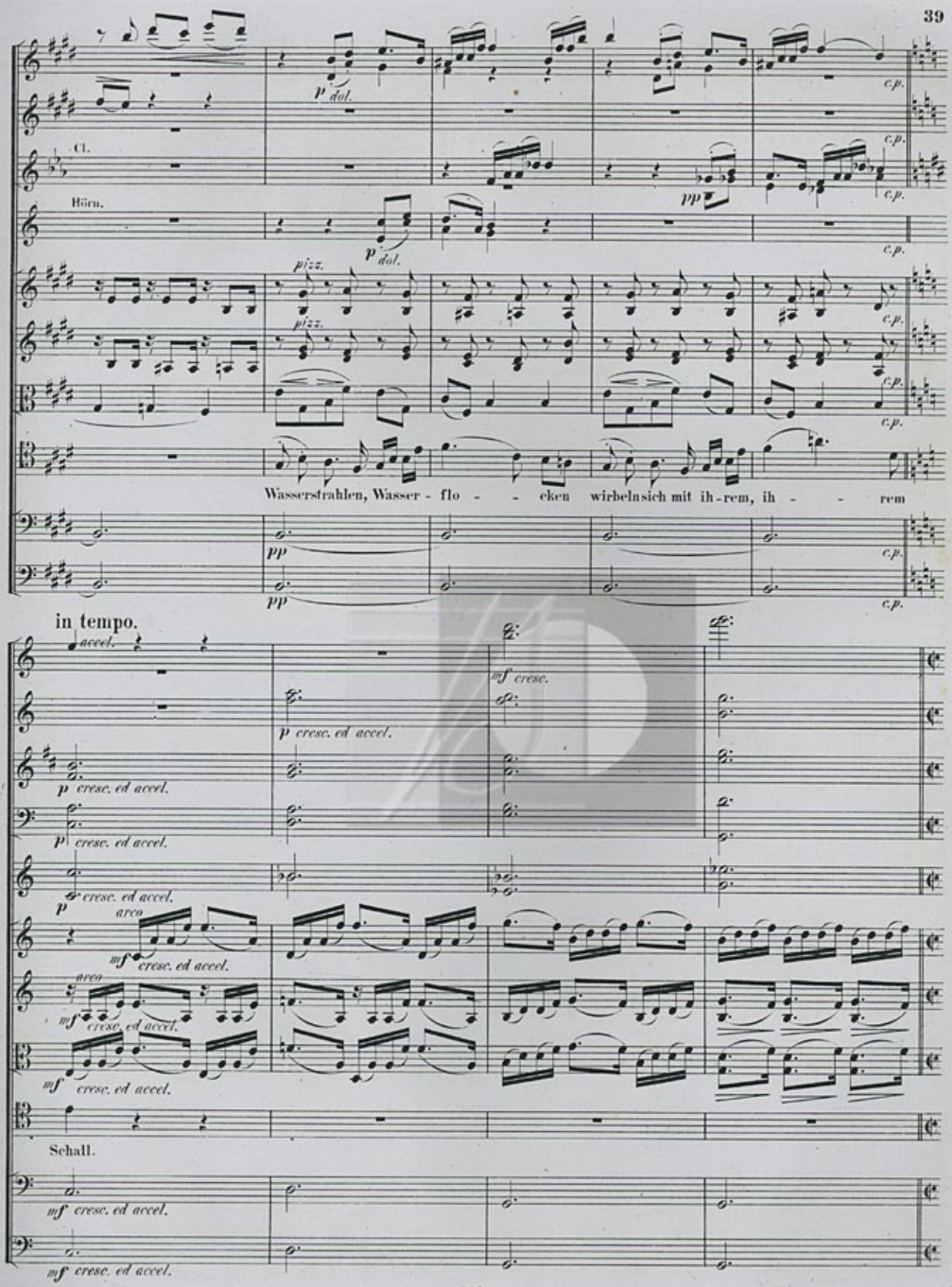

p
p
p dol.
pp
pp
pp
gleich die Nach-ti - gall, mit der Tur-tel - tau-be Lo-cken lockt zu-gleichdie Nach - - ti - gall.
arco
p dol.
p dol.
dim.
dim.
dim.
pp
pp
pp
dim.
dim.
dim.
arco
pp
Ten.1u.2.
CHOR.
Bass.1u.2.
Sach - te
p
pizz.
pp
pp
pp

Moderato.

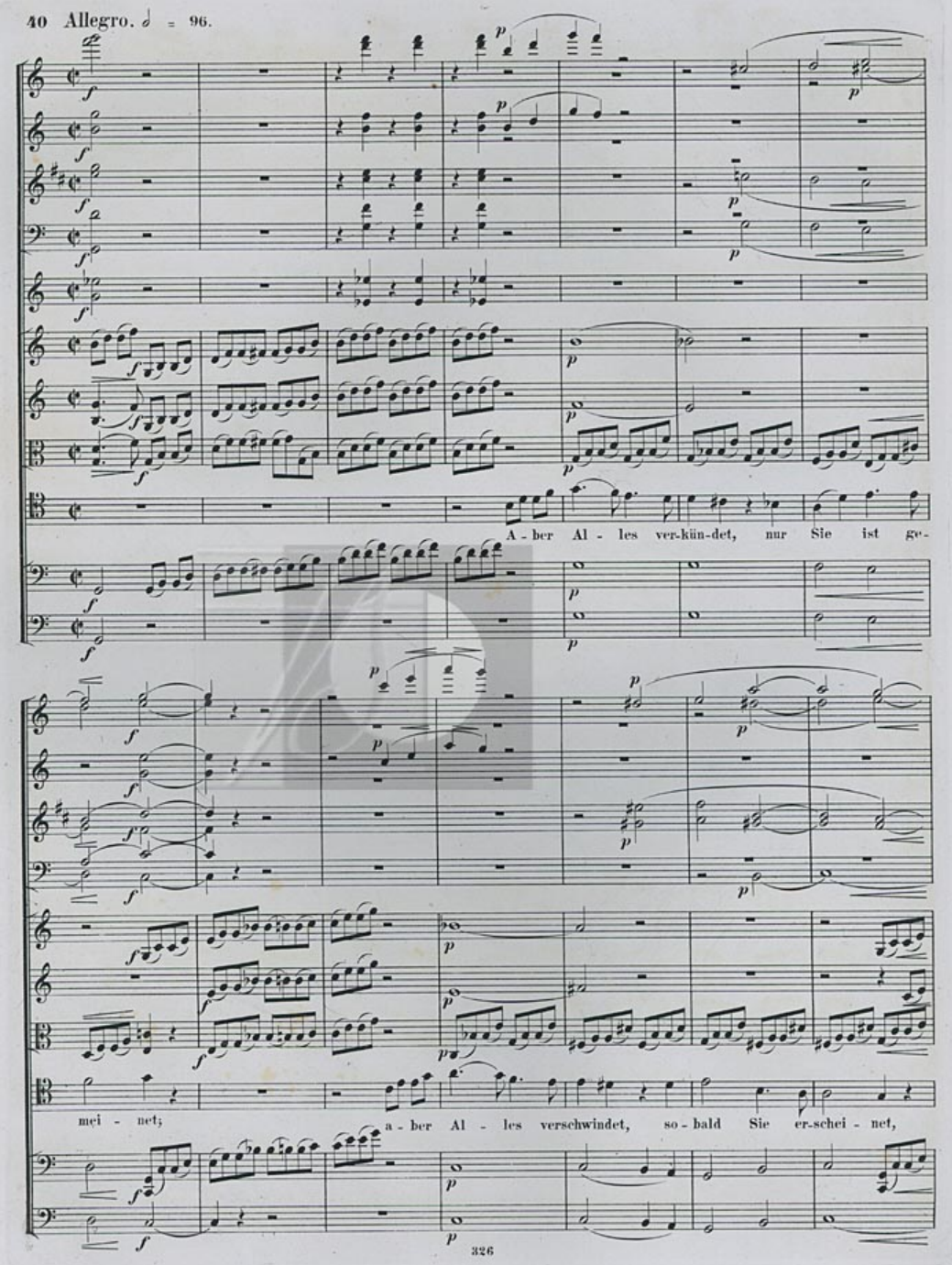

Hörn. in E.
Tromp. in E.
kommt! Sachte kommt! und kommt verbunden zu dem edelsten Be - ruf! Sachte kommt! Und kommt verbunden
V. C.
arco
Bass.
arco
poco cresc.
Viol. I.
Viol. II.
Bratsche.
à 2.
espress.
zu dem e-delsten Be - ruf! Alle Rei - ze sind ver - schwunden, die sich Zau - berei er - schuf
Alle Rei - ze sind verschwunden, die sich Zau - be - rei' er - schuf.


M
Fl.
Fag.
Hörn.
V. C.
Bass.
à 2.
dol. espr.
poco cresc.
Ach, nun heilet seine Wunden, ach, nun tröstet seine Stunden gutes Wort und Freundes
M'
Fl.
Ob.
Fag.
espr.
dol.
dim.
Ruf, gutes Wort, gutes Wort und Freundes Ruf.
Nun heilet, tröstet, nun heilet,
326


N
pp
Rinaldo.
poco cre - - scen - do
Chor.
mf
Mit der Tur - tel-tau - be
tröstet gutes Wort und Freundes Ruf, gutes Wort, gutes Wort und Freun-des Ruf.
dim.
Fl.
Ob.
dol.
sempre dim. e poco rit.
Locken lockt zugleich die Nach-ti - gall, zu-gleich die Nach - ti - gall;


Cl.
Hörn.
pizz.
pizz.
Wasserstrahlen, Wasser - flo - - - eken wirbeln sich mit ih - rem, ih - - - rem
in tempo.
accel.
Schall.

40 Allegro. ♩ = 96.



BRAHMS-INSTITUT
Sig. Hofmann
LÜBECK

Hörn. *a* 2.

so - bald, so - bald Sie er - schei - - net in

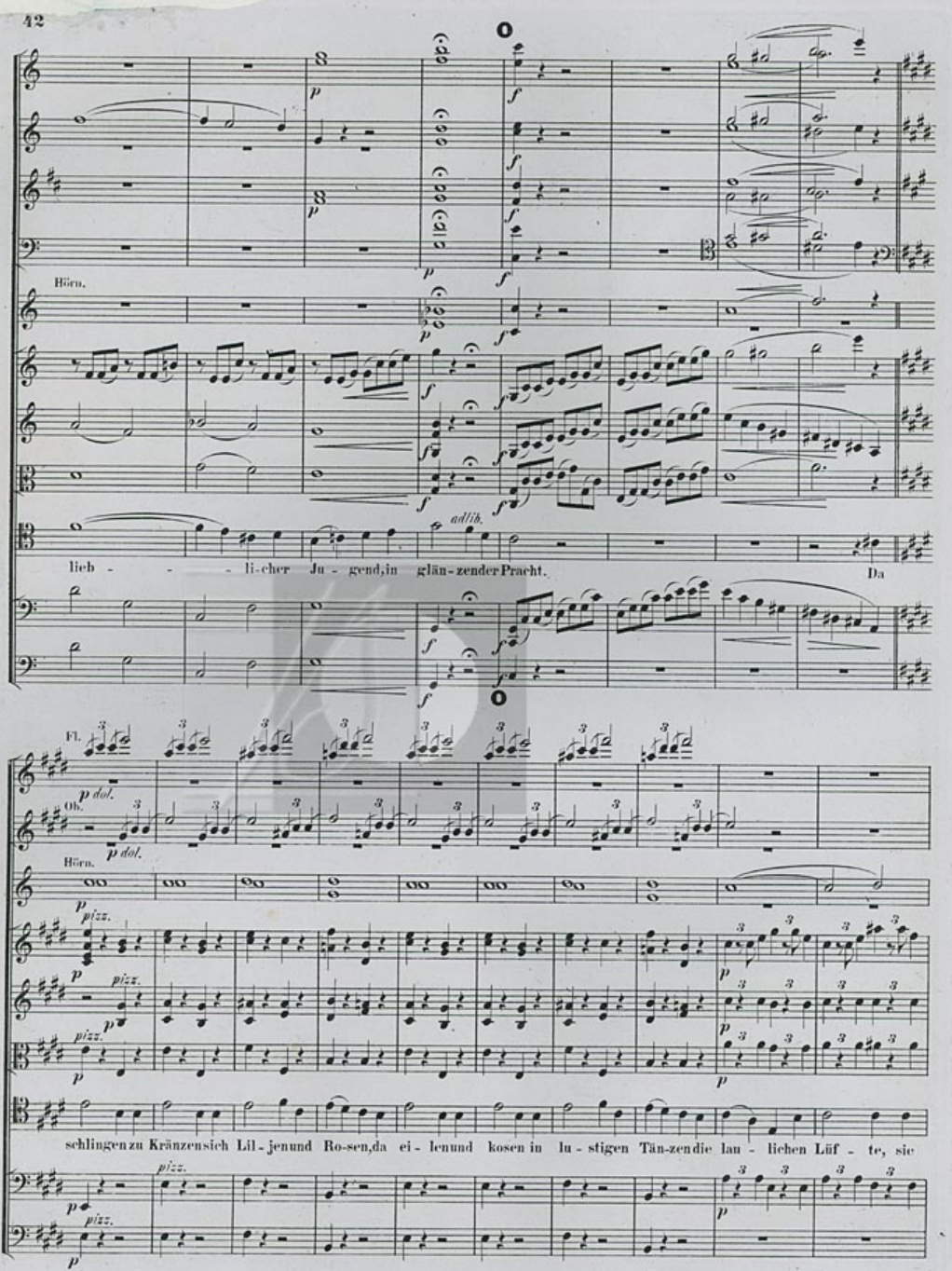
Fl.

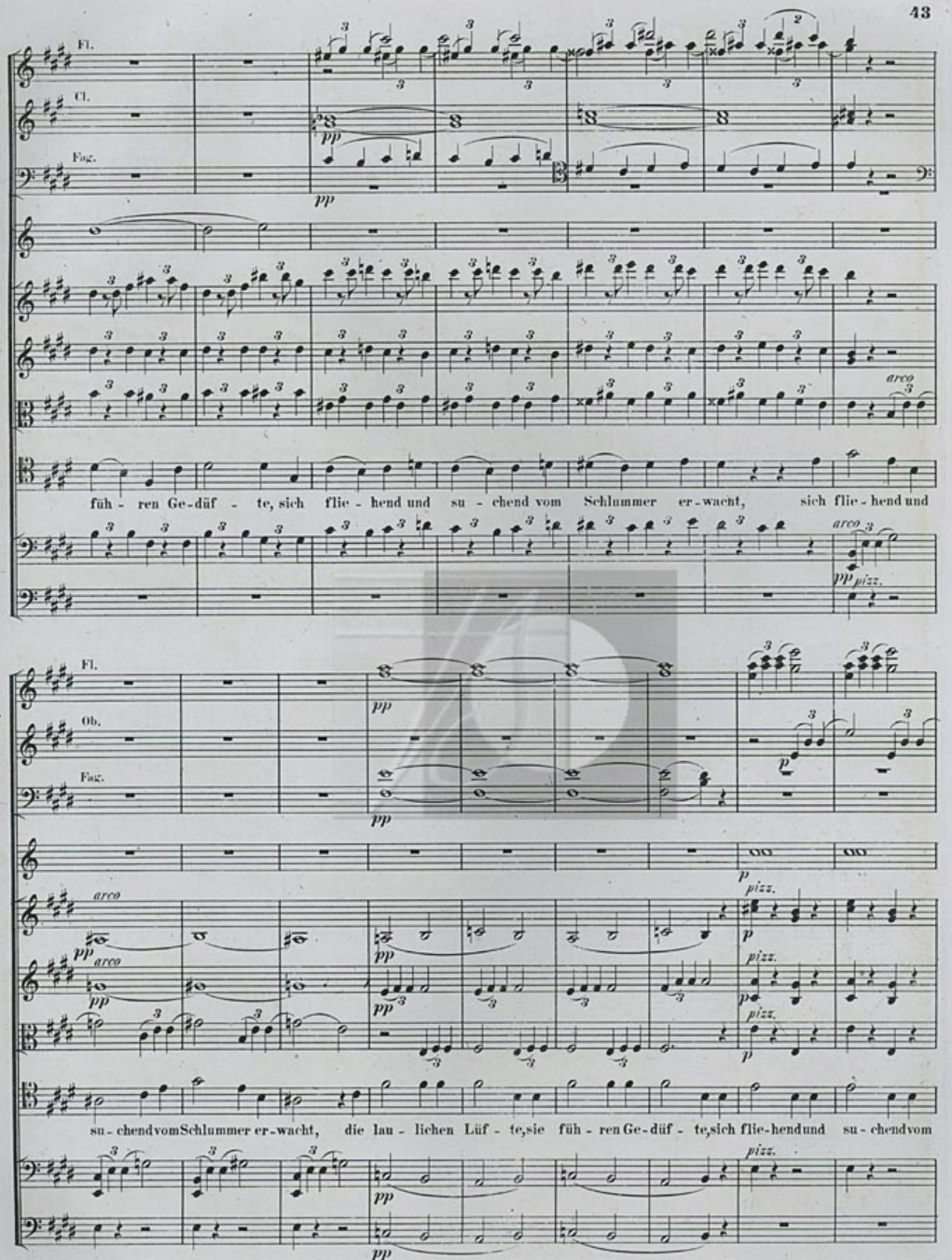
Ob.

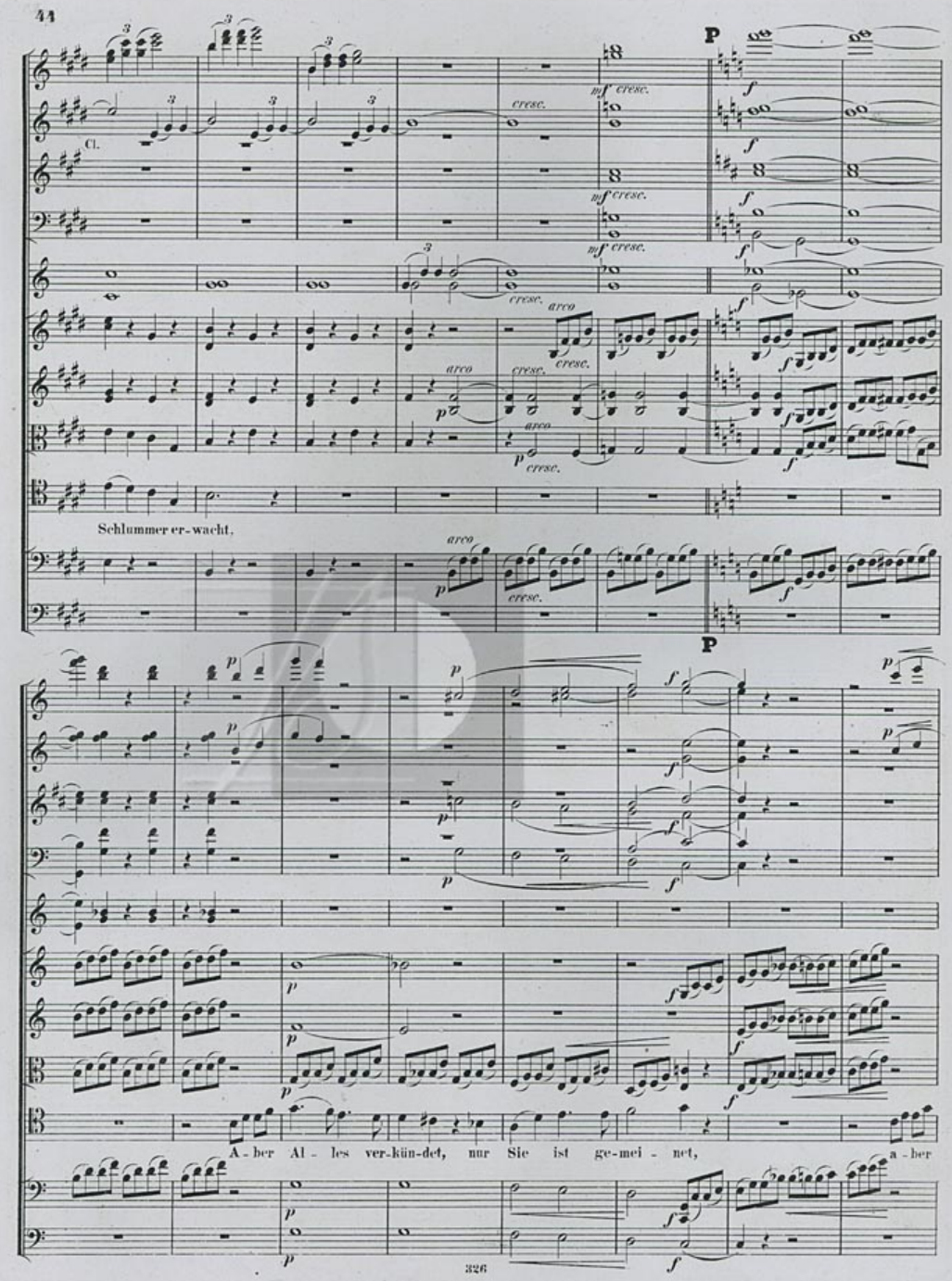
Fag.

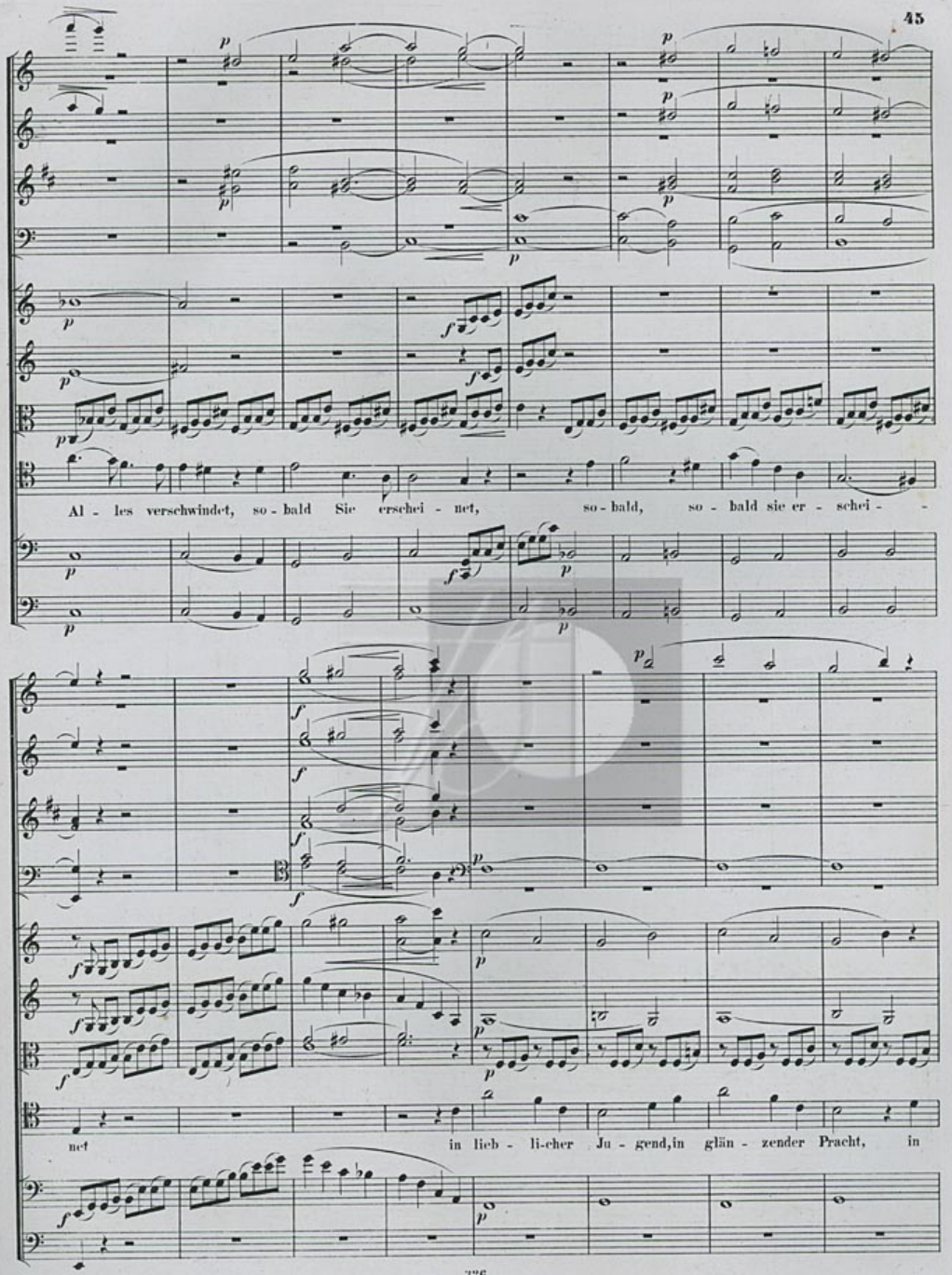
poco cresc.

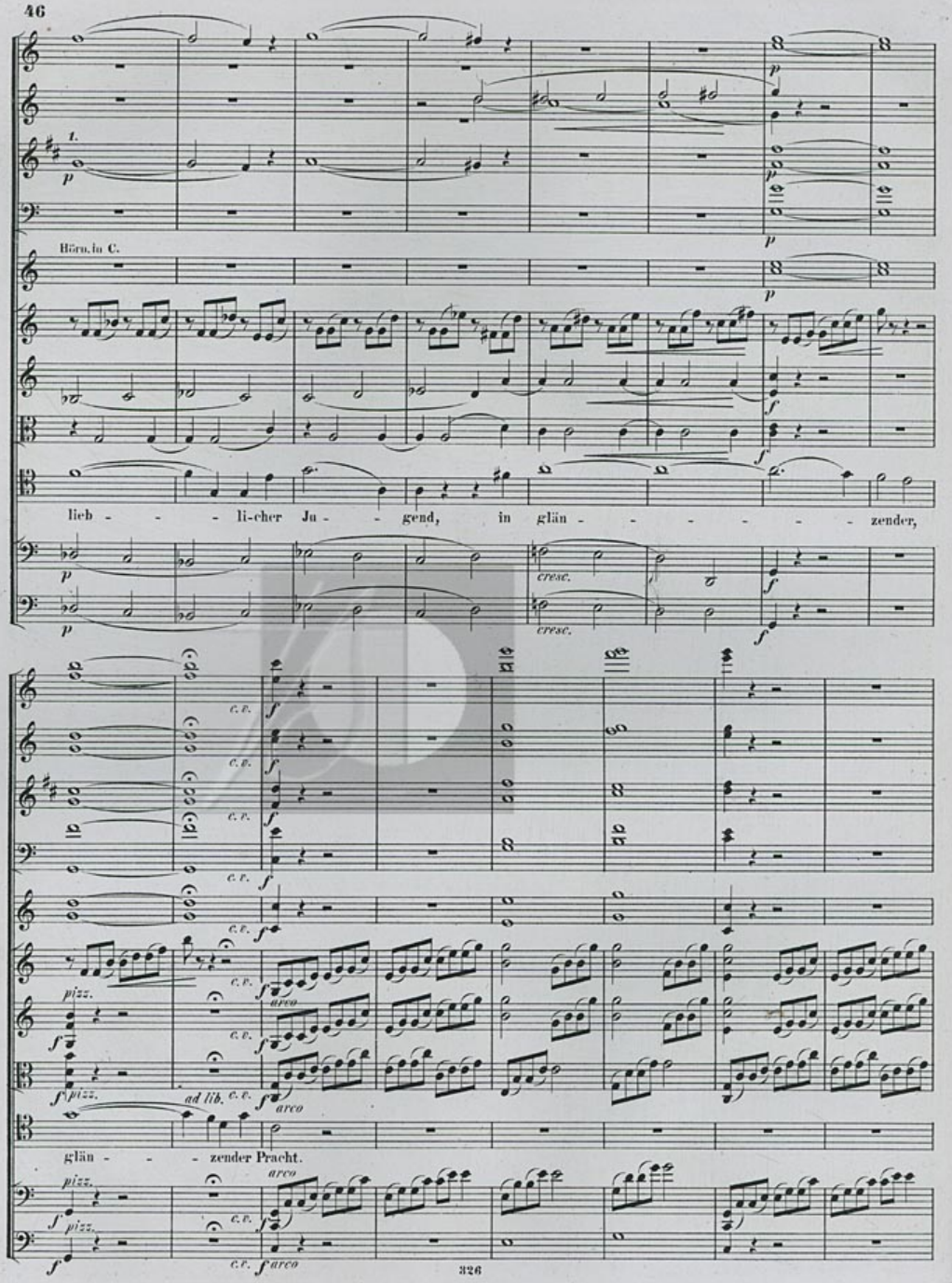
lieb - li-cher Ju - gend, in glän - zender Pracht, in lieb - li-cher Ju - gend, in glän - zender Pracht, in

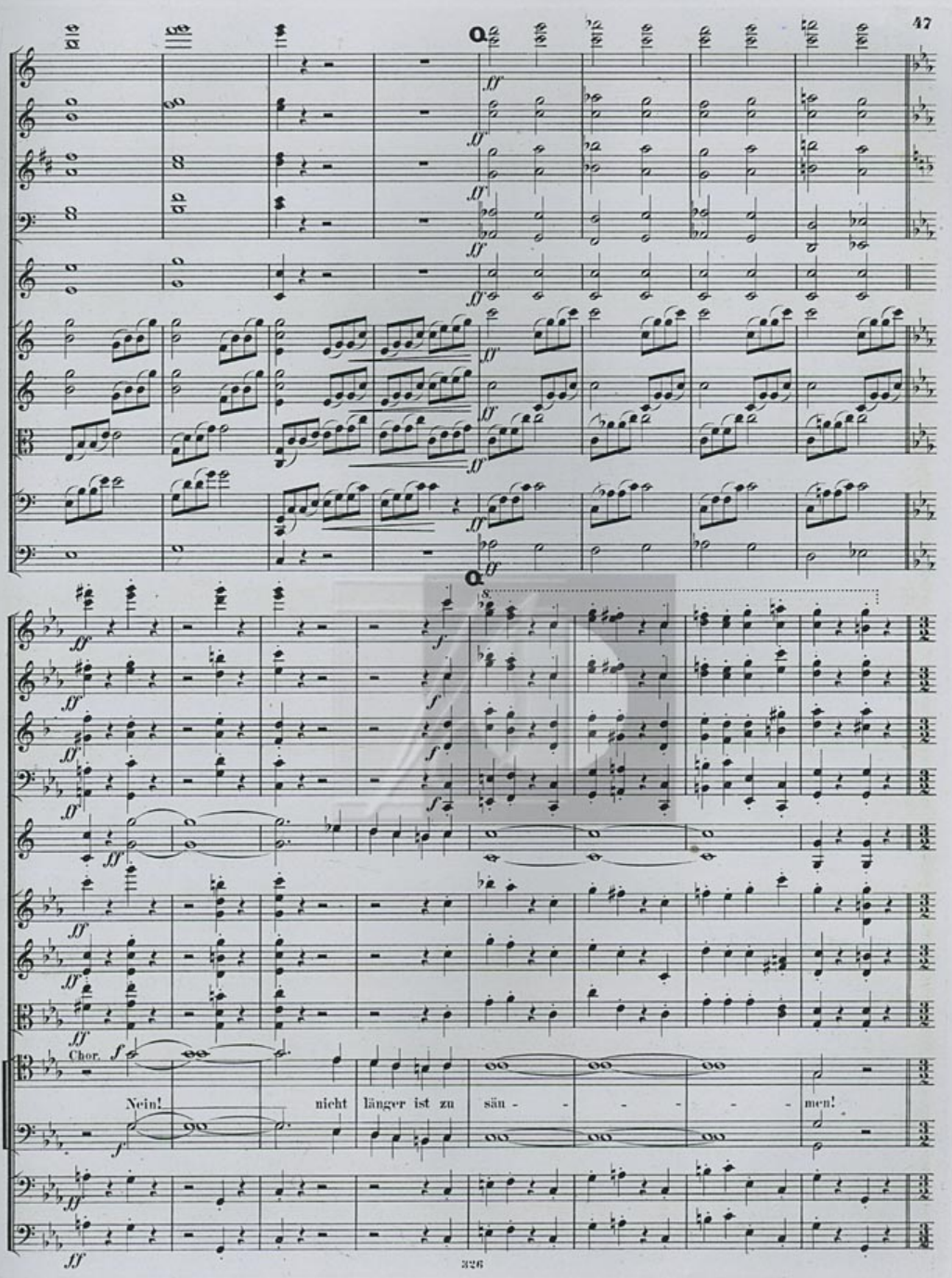

Hörn.
adlib.
lieb - - - li-cher Ju - gend, in glän-zender Pracht. Da
Fl.
Ob.
Hörn.
pizz.
schlingen zu Kränzen sich Lil-jen und Ro-sen, da ei-lenund kosen in lu-stigen Tän-zen die lau-lichen Lüf-te, sie


Fl.
Cl.
Fag.
pp
arco
füh - ren Ge-düf - te, sich flie - hend und su - chend vom Schlummer er - wacht, sich flie - hend und
pizz.
Fl.
Ob.
Fag.
p
su - chend vom Schlummer er - wacht, die lau - lichen Lüf - te, sie füh - ren Ge-düf - te, sich flie-hend und su - chend vom

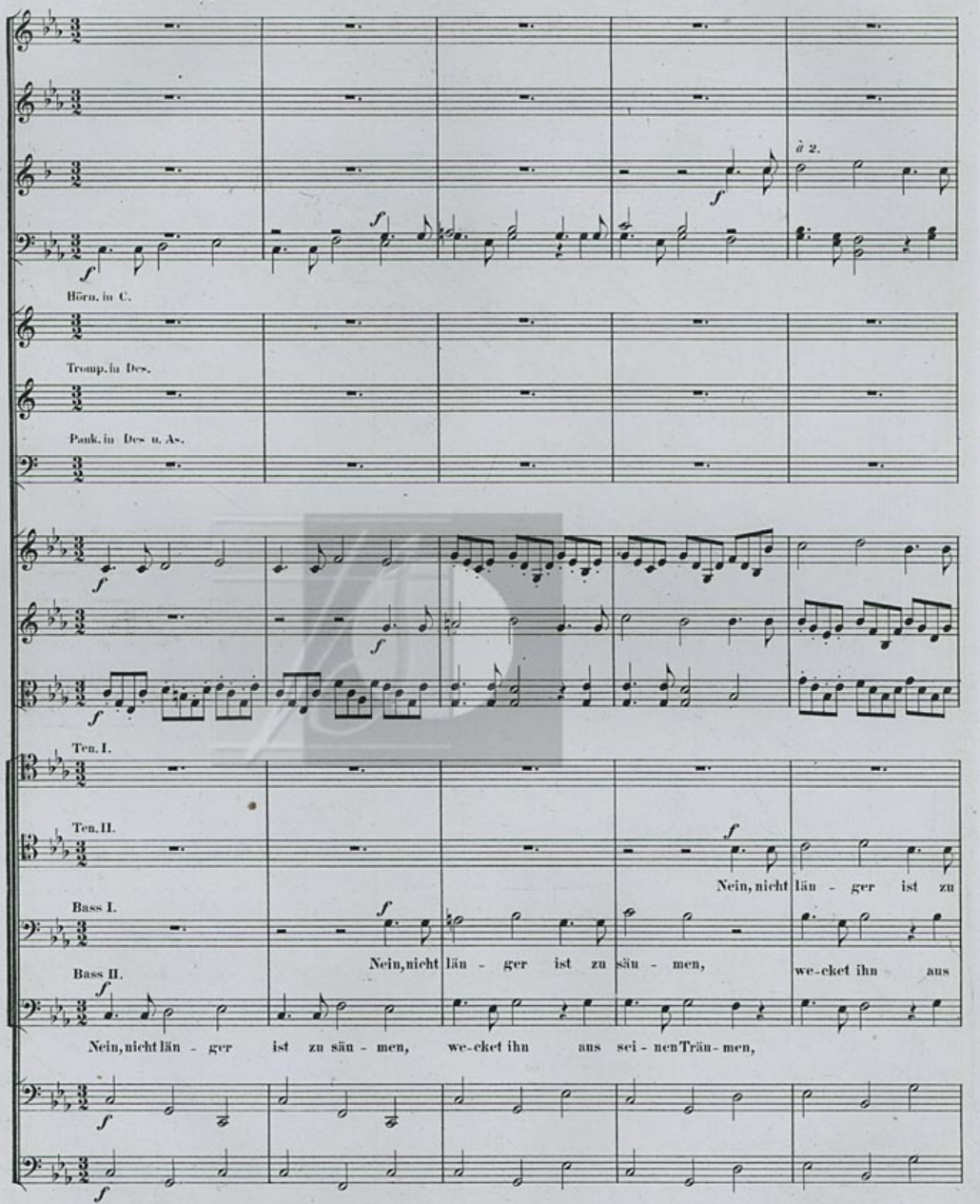

Cl.
cresc.
mf cresc.
P
f
arco
p
Schlummer er-wacht.
A - ber Al - les ver-kün-det, nur Sie ist ge-mei - net, a - ber


Al - les verschwindet, so - bald Sie erschei - net, so - bald, so - bald sie er - schei - net in lieb - li-cher Ju - gend, in glän - zender Pracht, in

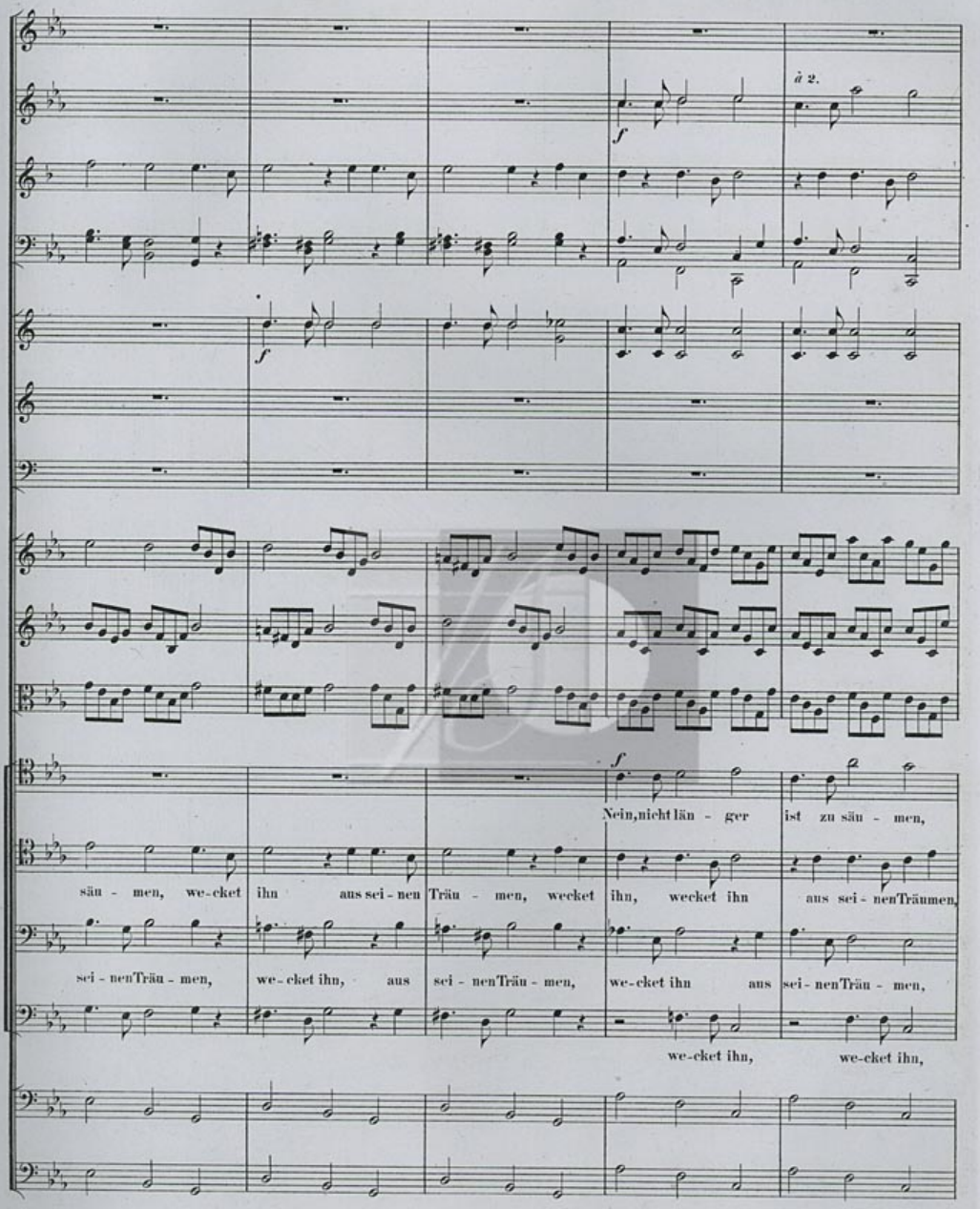

Hörn. in C.
lieb - - - li-cher Ju - - gend, in glän - - - - - - zender,
cresc.
pizz.
arco
ad lib.
glän - - - zender Pracht.

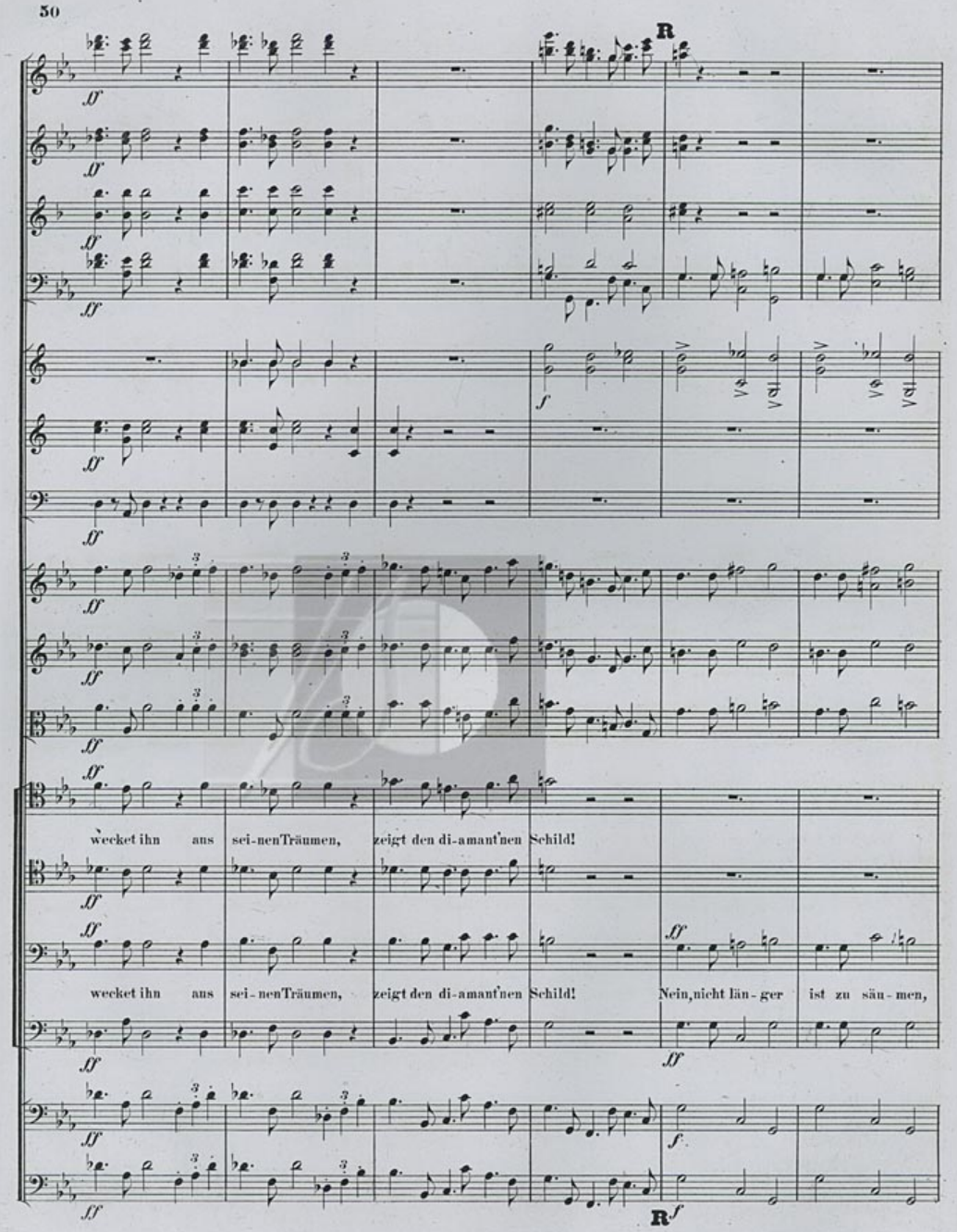

Chor.
Nein! nicht länger ist zu säu - - - - - men!

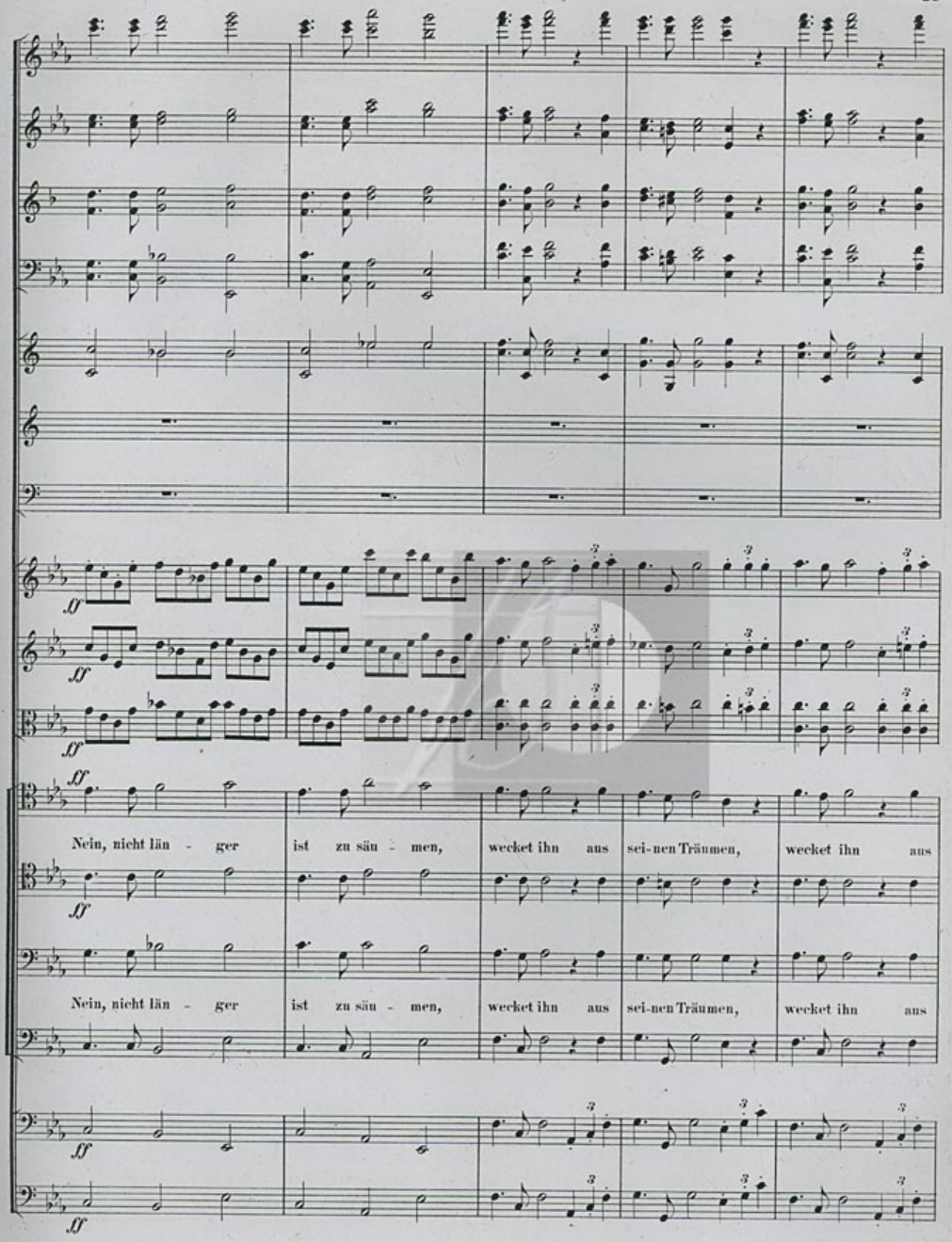
Allegro non troppo. 𝅗𝅥 = 76.

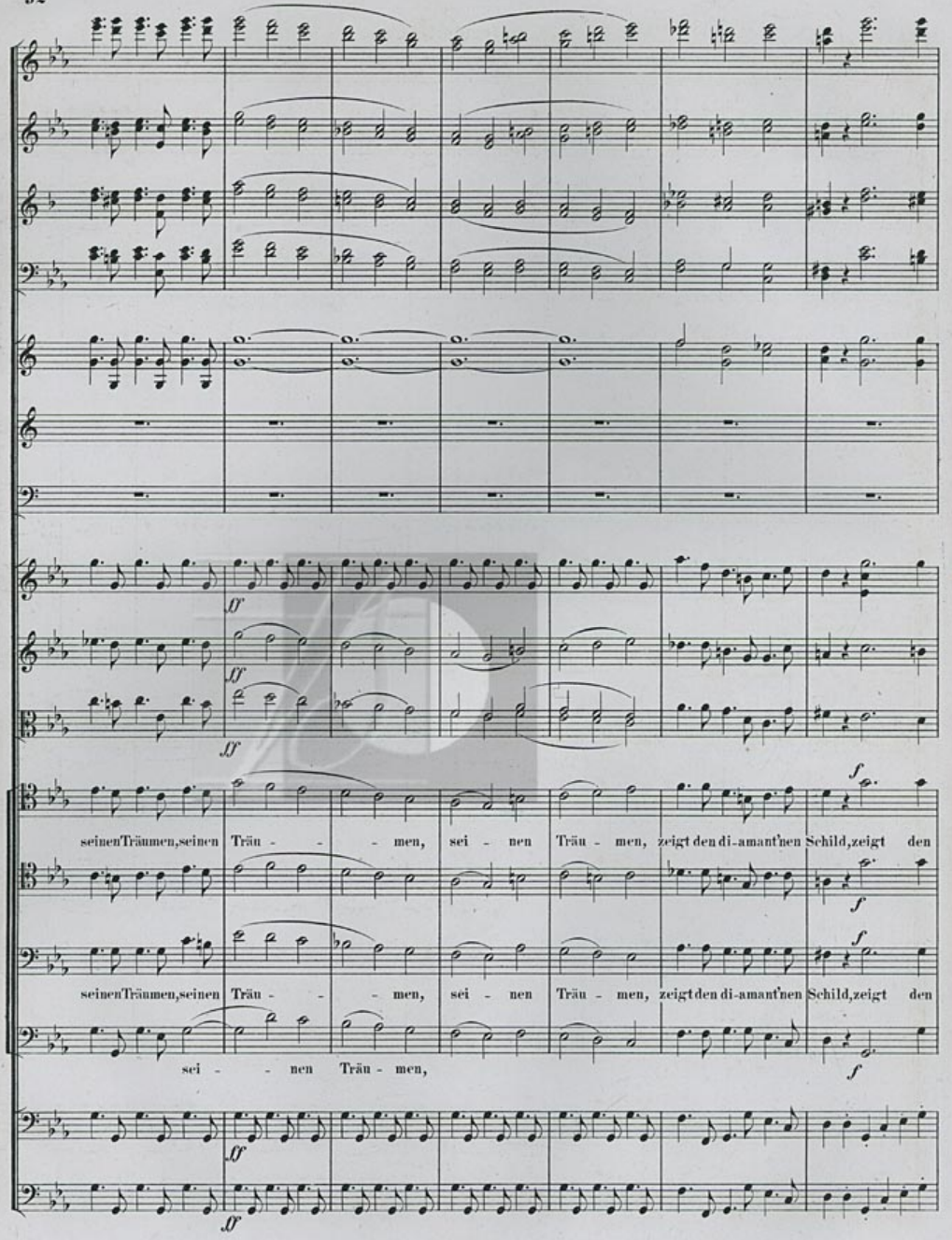


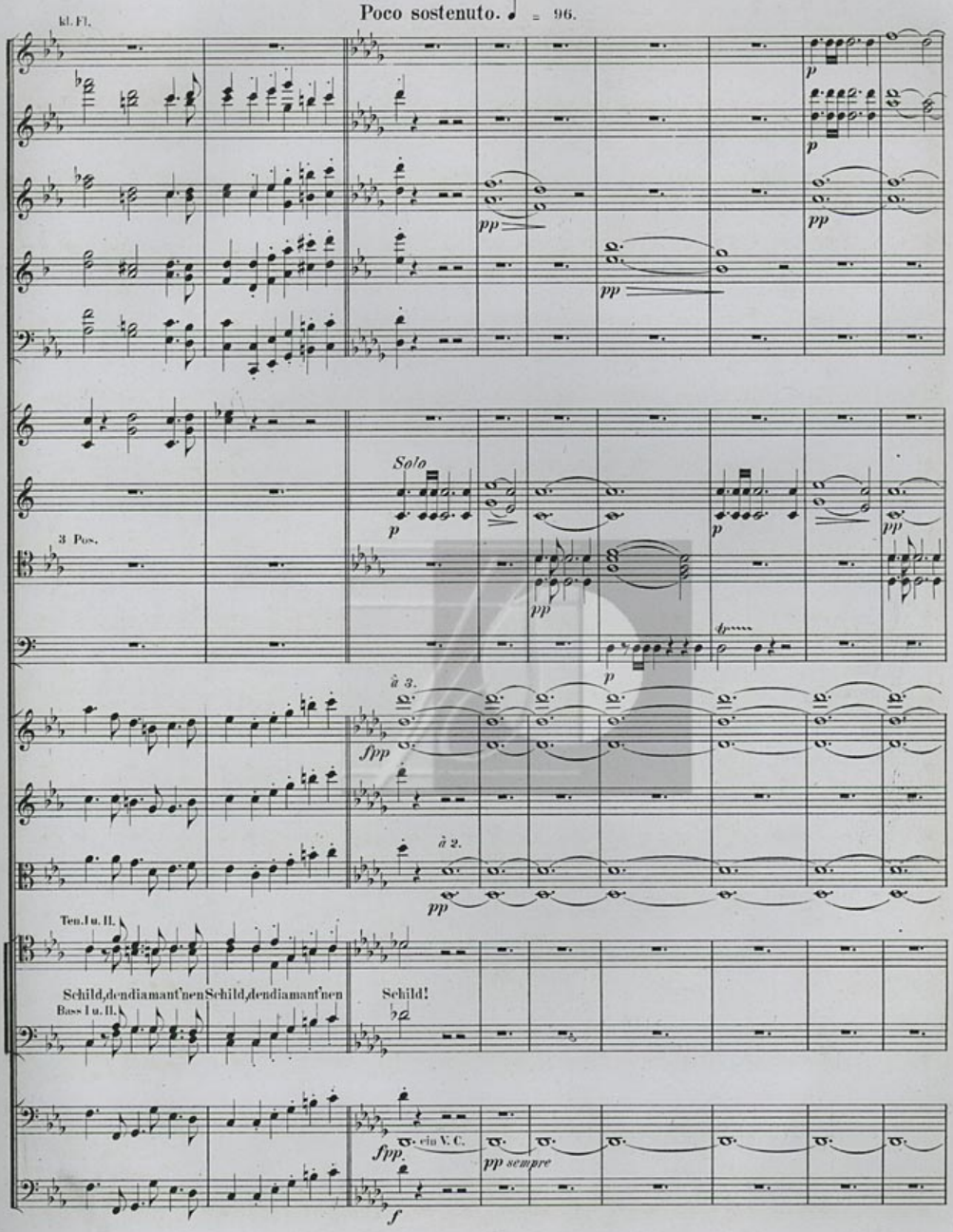
BRAHMS-INSTITUT
Sig. Hofmann
LÜBECK

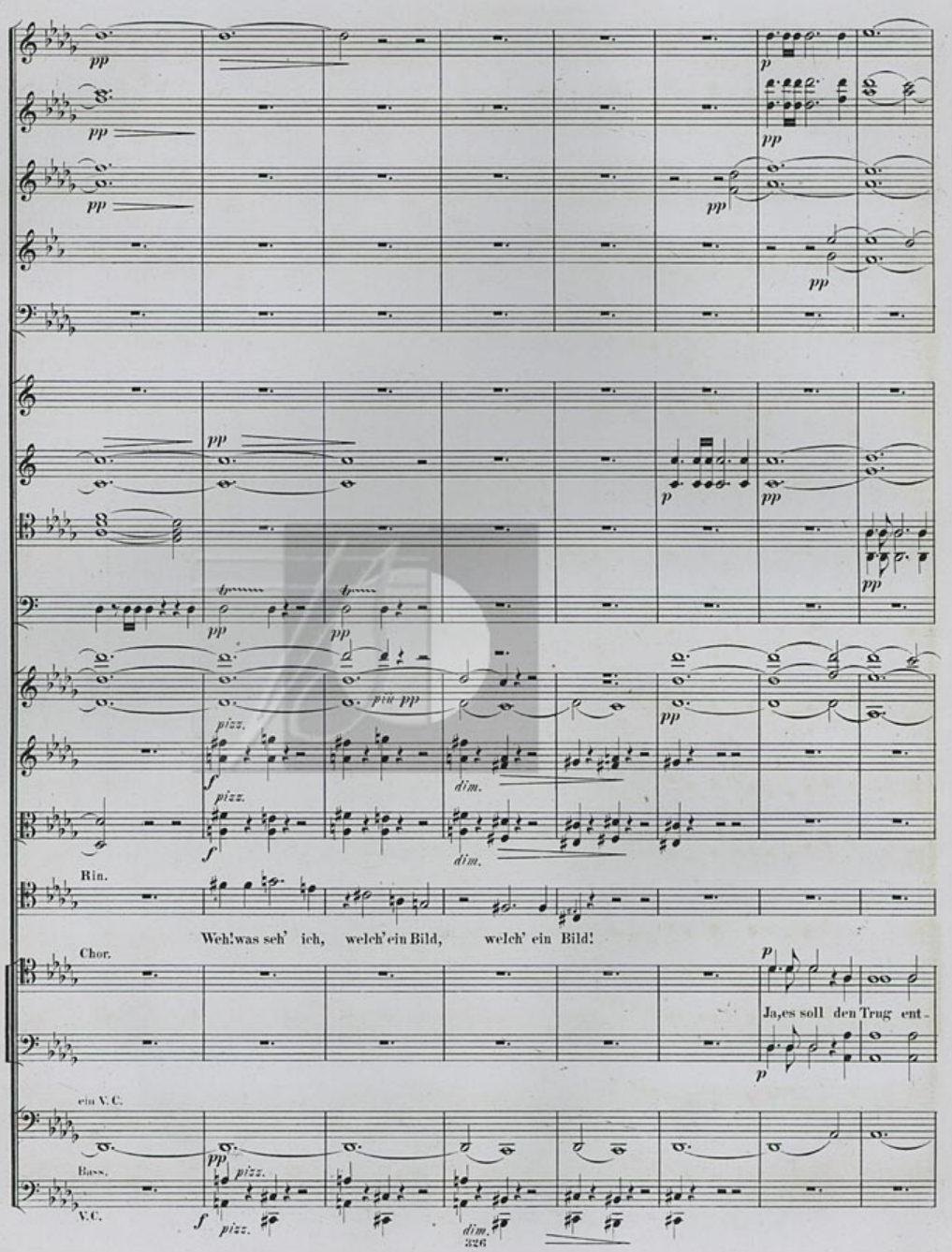


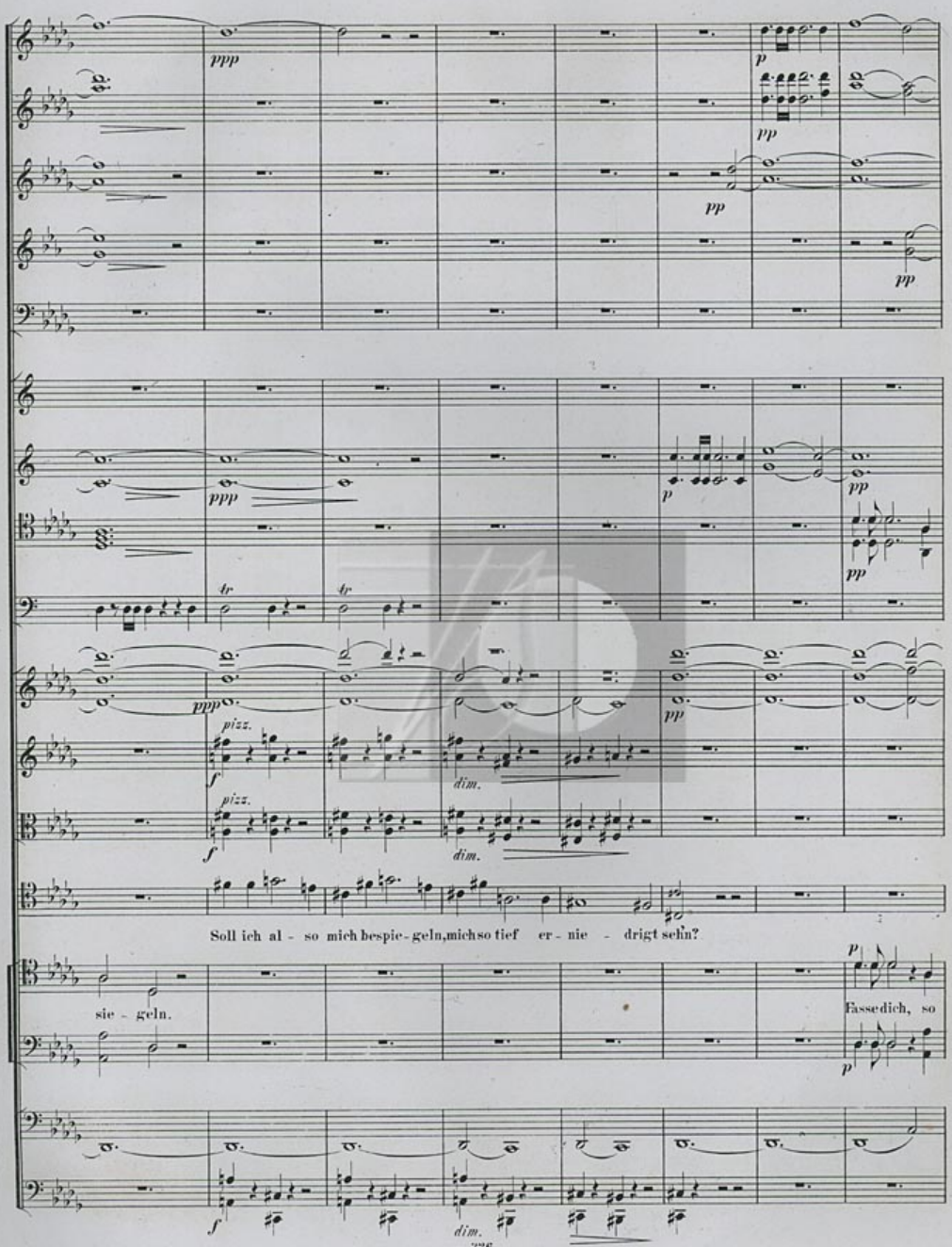

R
wecket ihn aus sei-nen Träumen, zeigt den di-amant'nen Schild!
wecket ihn aus sei-nen Träumen, zeigt den di-amant'nen Schild! Nein, nicht län-ger ist zu säu-men,
R

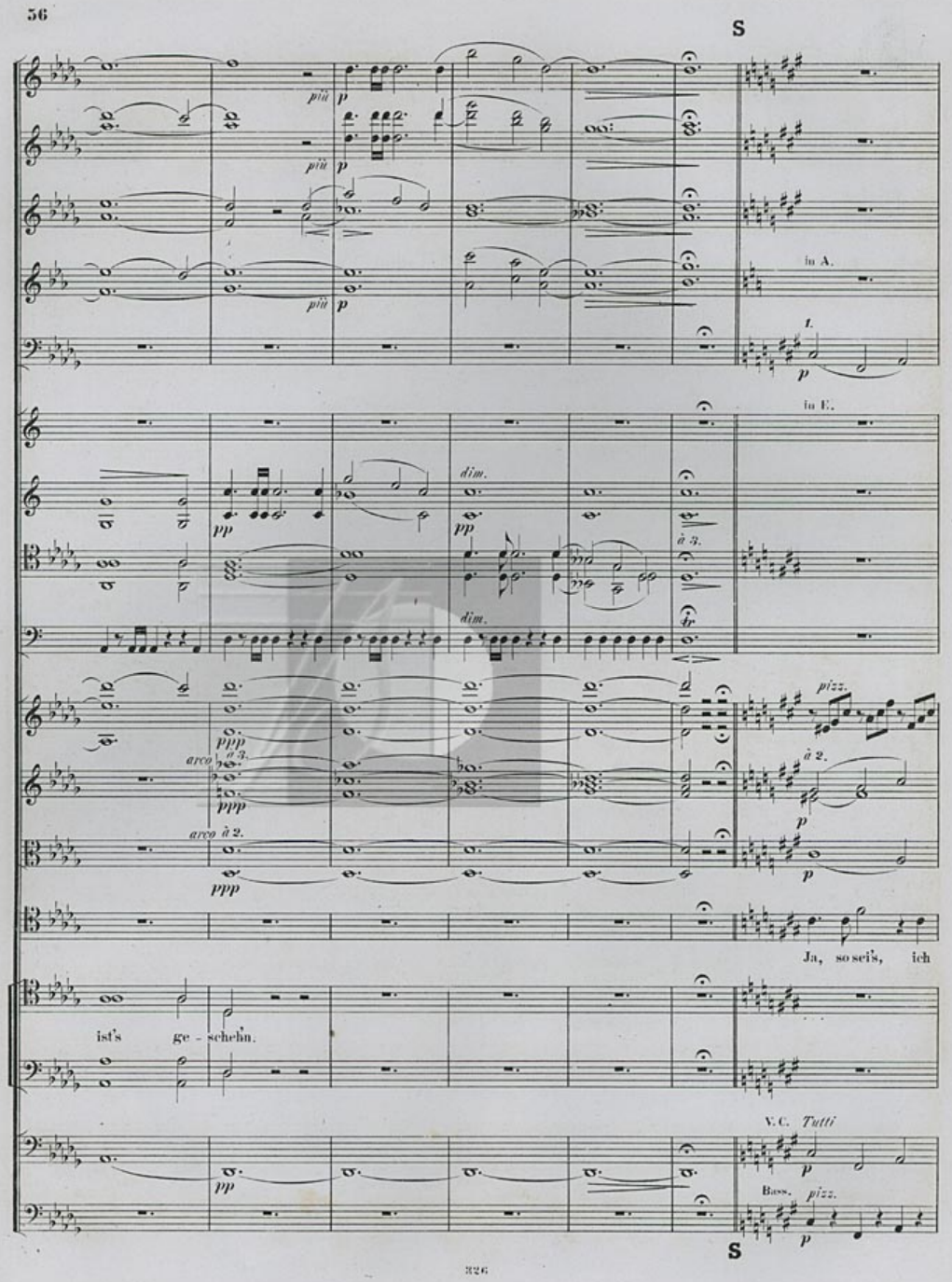

ff
ff
ff
Nein, nicht län - ger ist zu säu - men, wecket ihn aus sei-nen Träumen, wecket ihn aus
ff
Nein, nicht län - ger ist zu säu - men, wecket ihn aus sei-nen Träumen, wecket ihn aus
ff
ff

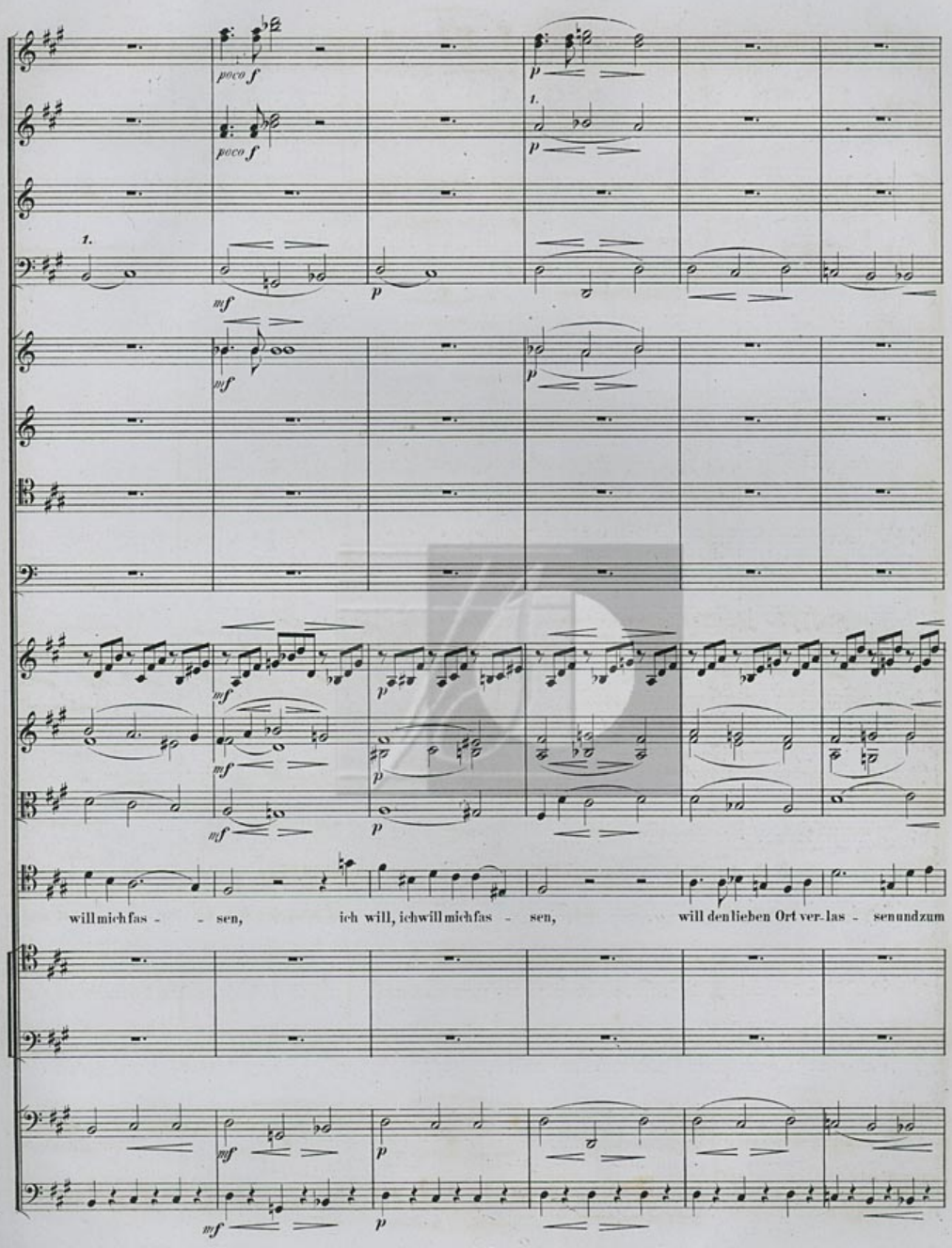

ff
ff
ff
f
seinen Träumen, seinen Träu - - - men, sei - nen Träu - men, zeigt den di-amant'nen Schild, zeigt den
f
seinen Träumen, seinen Träu - - - men, sei - nen Träu - men, zeigt den di-amant'nen Schild, zeigt den
f
sei - - nen Träu - men,
ff
ff

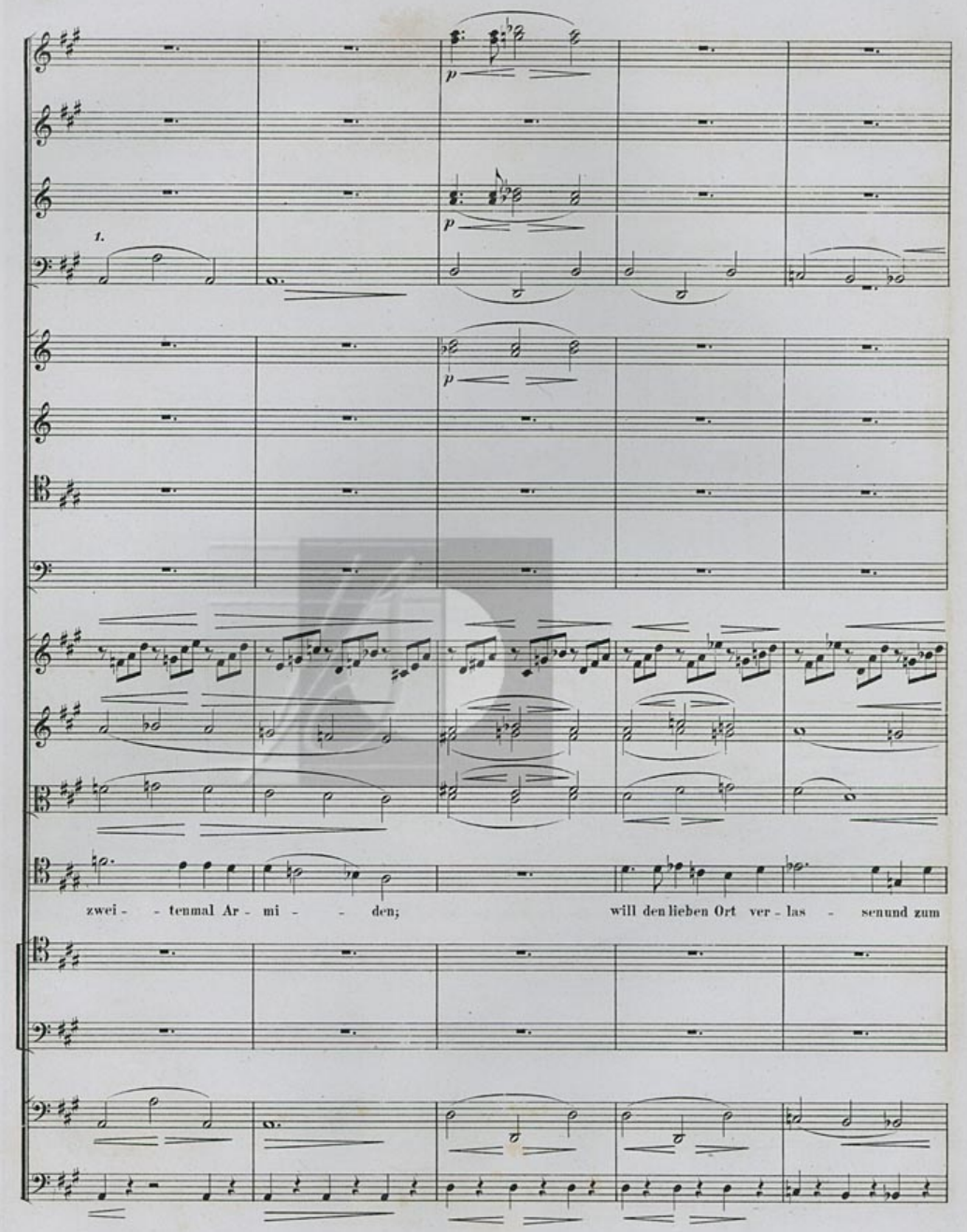

Poco sostenuto. ♩ = 96.
kl. Fl.
Solo
3 Pos.
à 3.
à 2.
Ten. I u. II.
Schild, den diamant'nen Schild, den diamant'nen Schild!
Bass I u. II.
ein V. C.
pp sempre

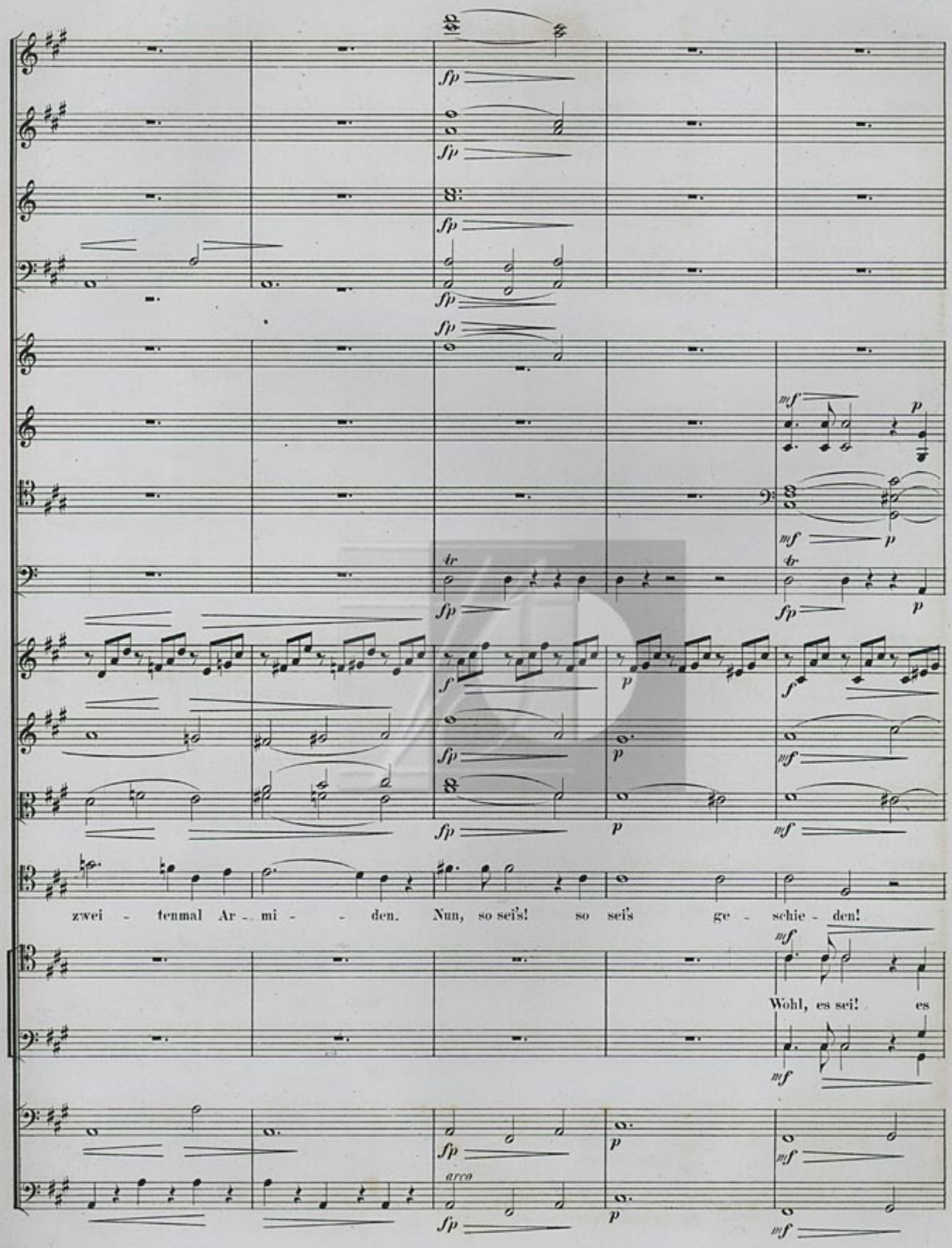

pp
p
pizz.
f
più pp
dim.
Rin.
Weh! was seh' ich, welch' ein Bild, welch' ein Bild!
Chor.
Ja, es soll den Trug ent-
ein V.C.
Bass.
V.C.

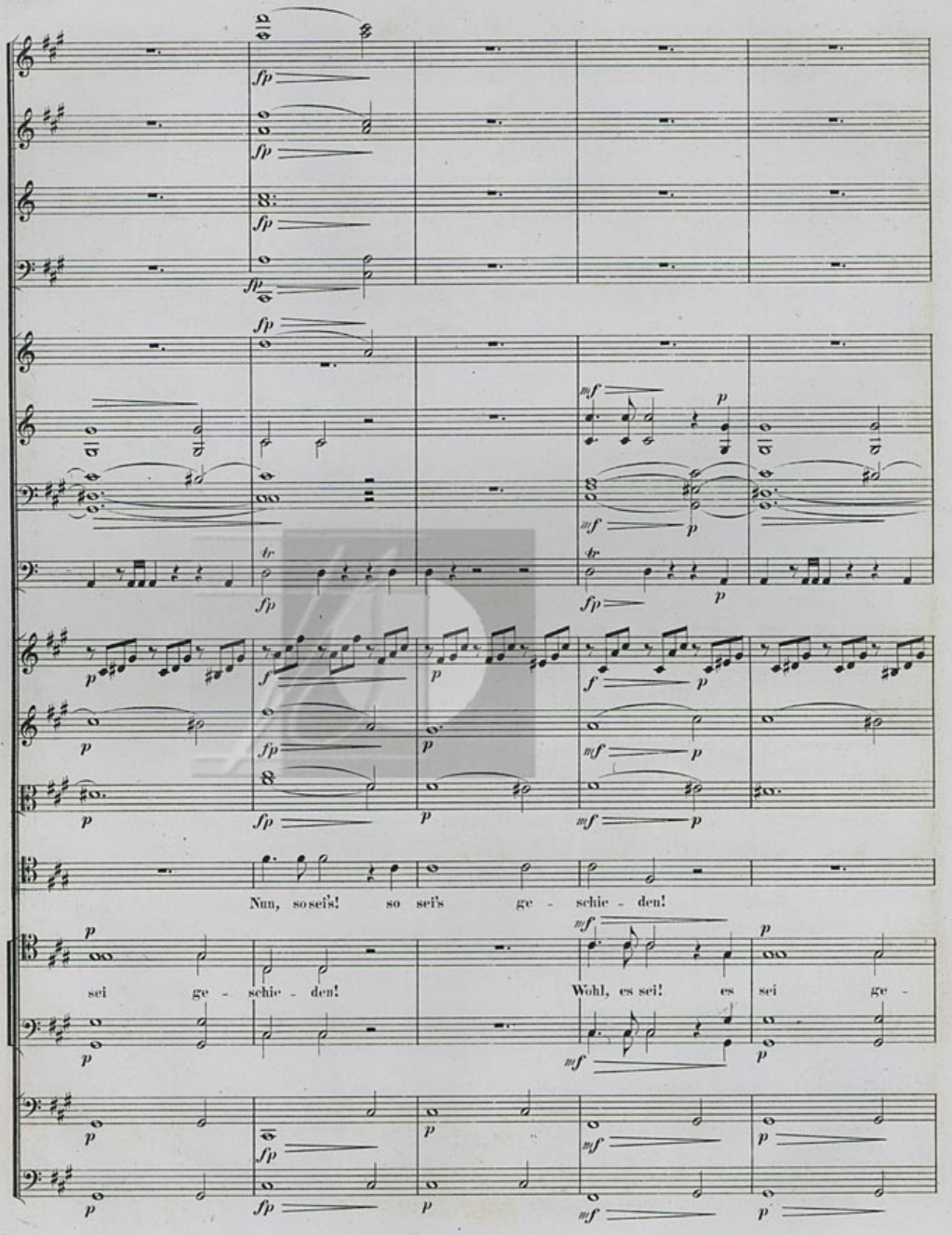

ppp
p
pp
pp
pp
ppp
p
pp
pp
tr
tr
ppp
pp
pizz.
f
dim.
pizz.
f
dim.
Soll ich al - so mich bespie - geln, mich so tief er - nie - drigt sehn?
sie - geln.
p
Fasse dich, so
p
f
dim.

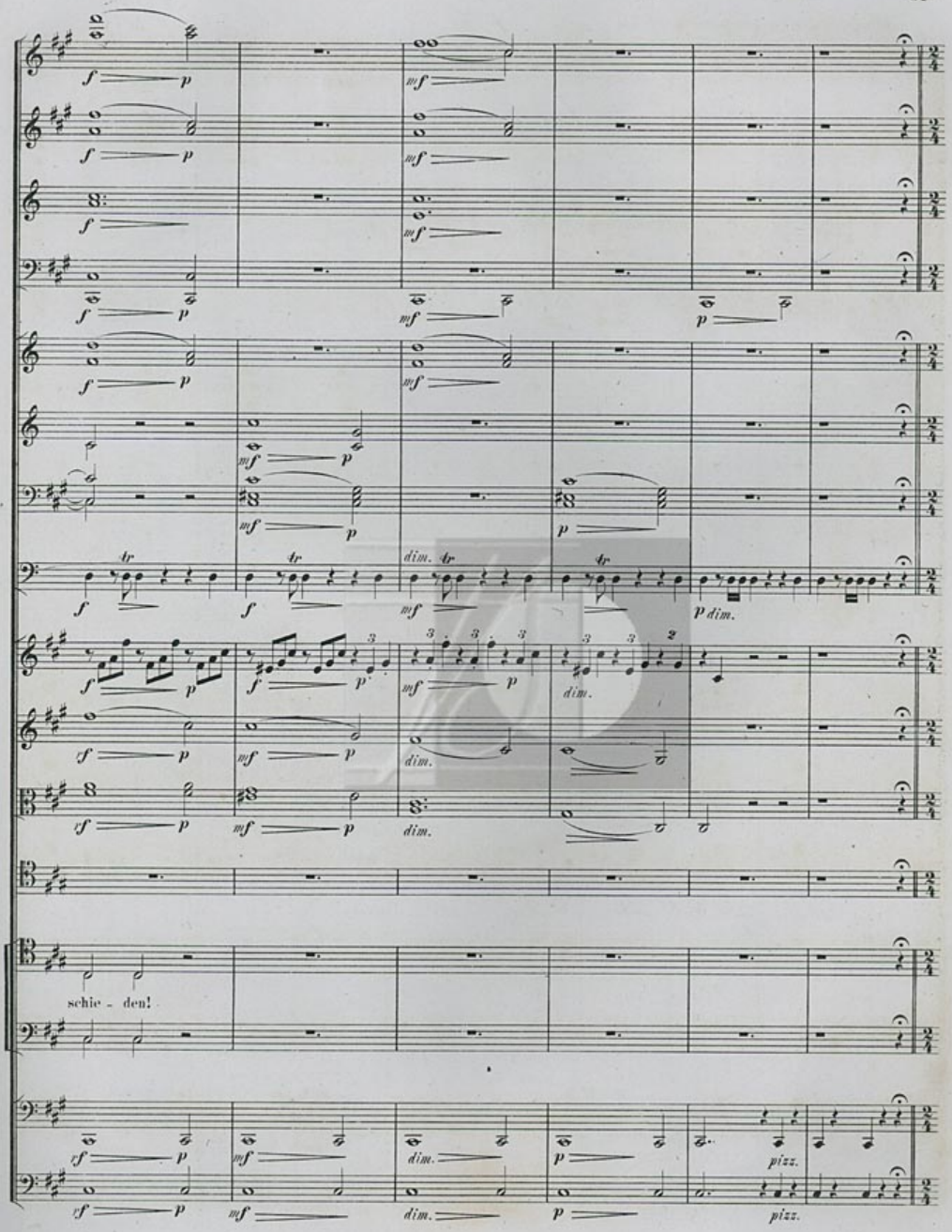

S
più p
più p
più p
in A.
I.
p
in E.
dim.
pp
dim.
à 3.
pizz.
ppp
arco à 3.
ppp
à 2.
p
arco à 2.
ppp
p
Ja, so sei's, ich
ist's ge - schehn.
V.C. Tutti
pp
p
Bass. pizz.
p
S


poco f
poco f
1.
1.
mf
p
will mich fas - - sen, ich will, ich will mich fas - sen, will den lieben Ort ver-las - sen und zum


p
p
1.
p
zwei - - tenmal Ar - mi - - den;
will den lieben Ort ver - las - senund zum

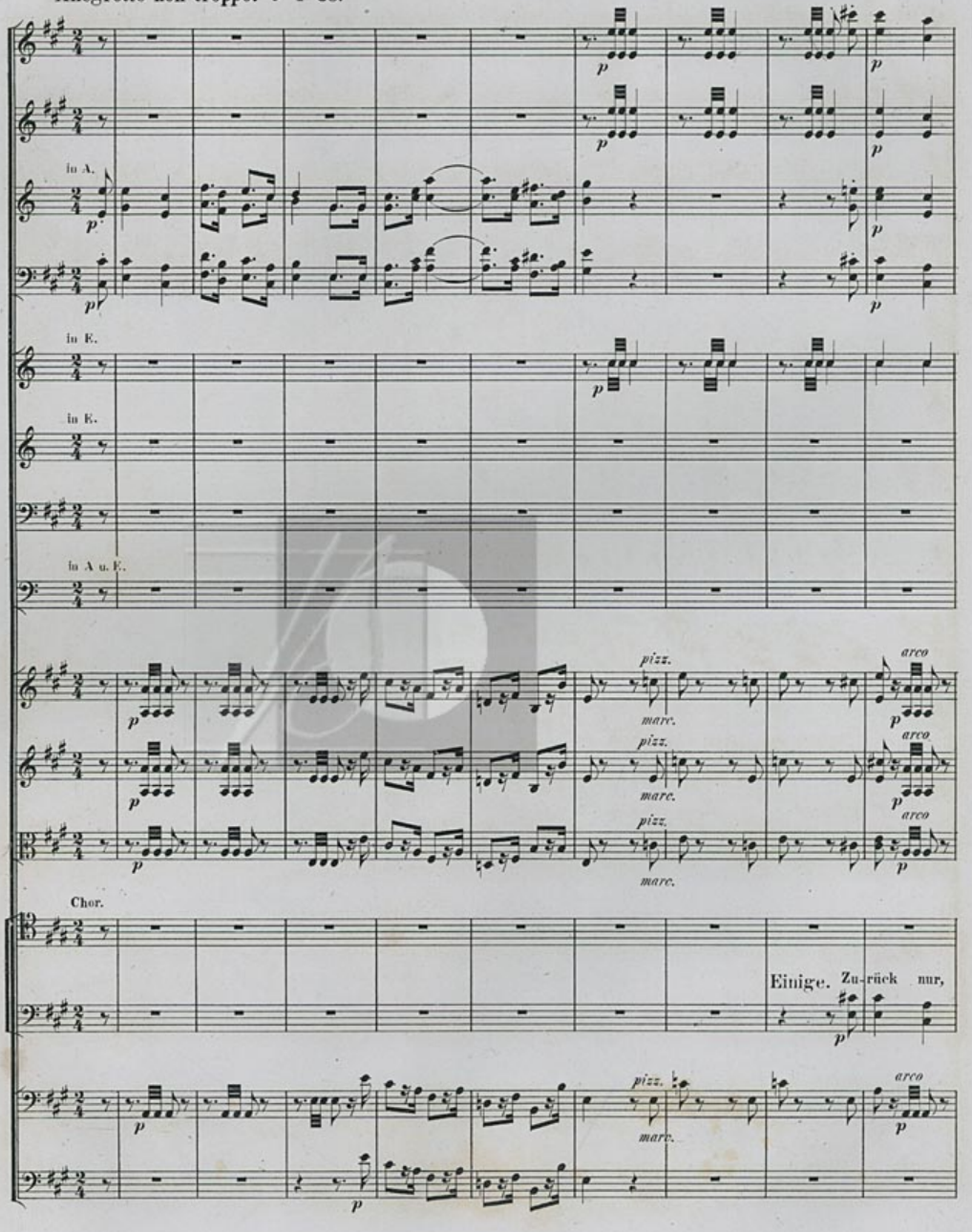

zwei - fenmal Ar - mi - - den. Nun, so sei's! so sei's ge - schie - den!
Wohl, es sei! es

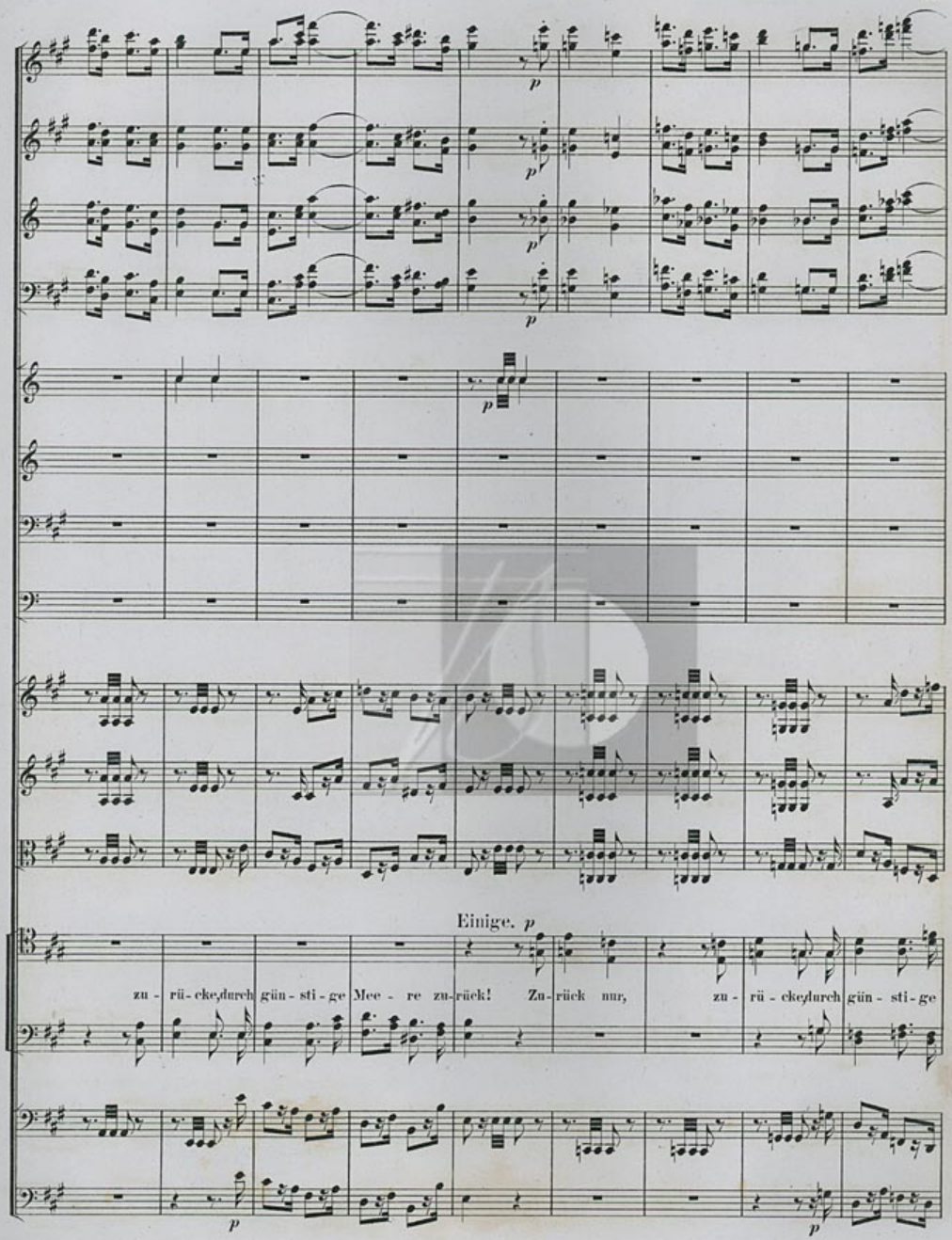

Nun, so sei's! so sei's ge - schie - den!
sei ge - schie - den! Wohl, es sei! es sei ge -

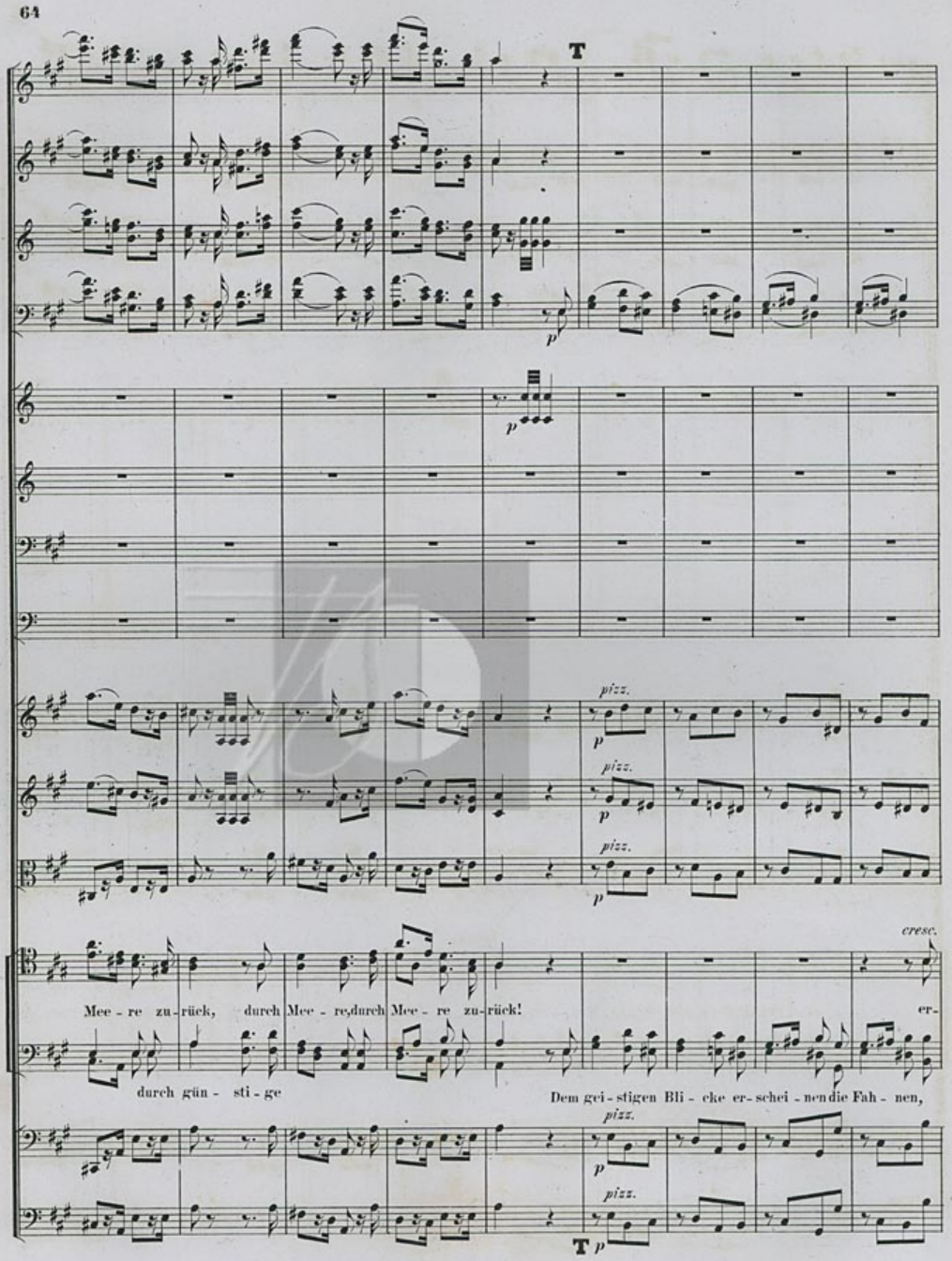

schie - den!

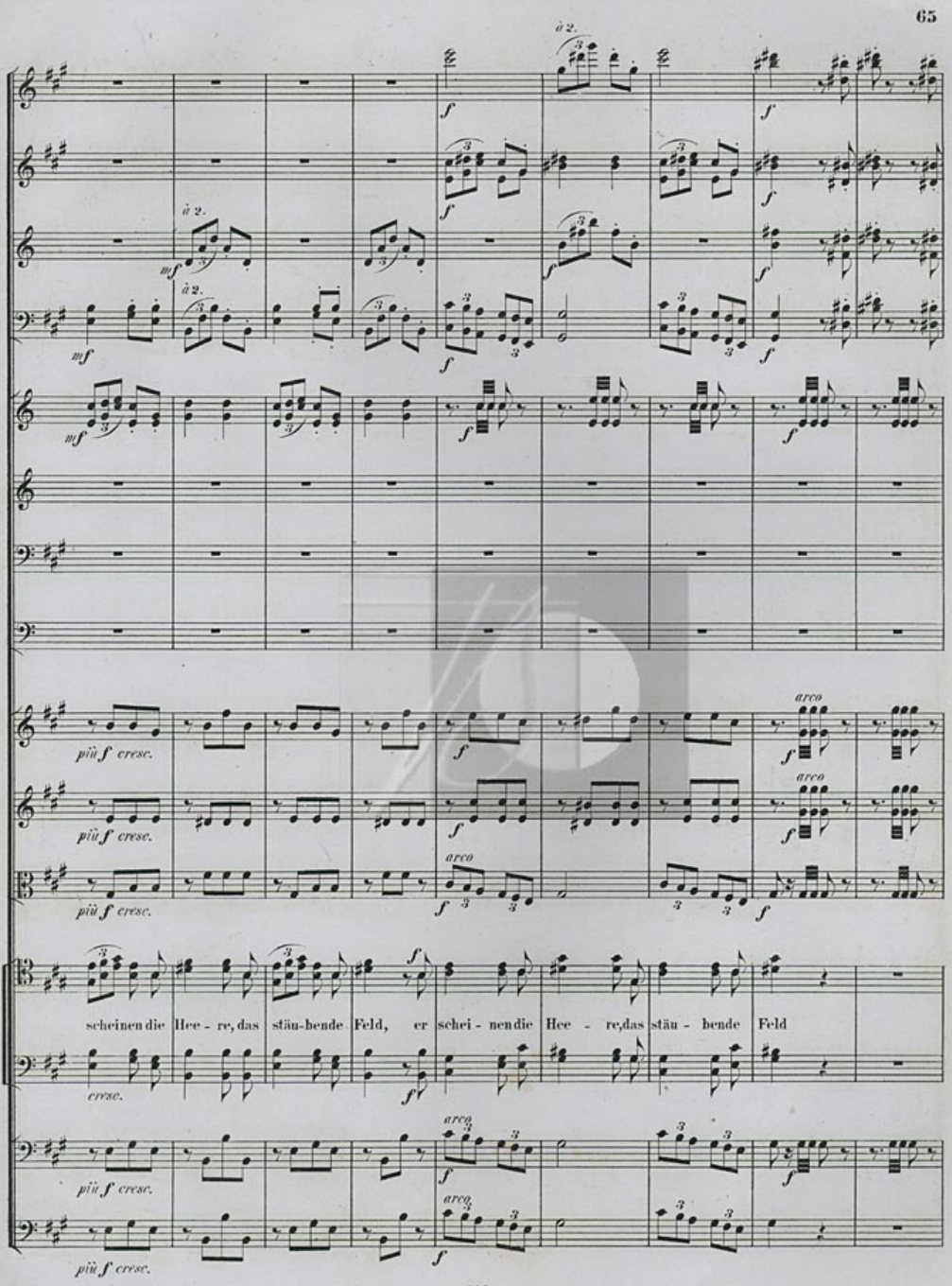
62

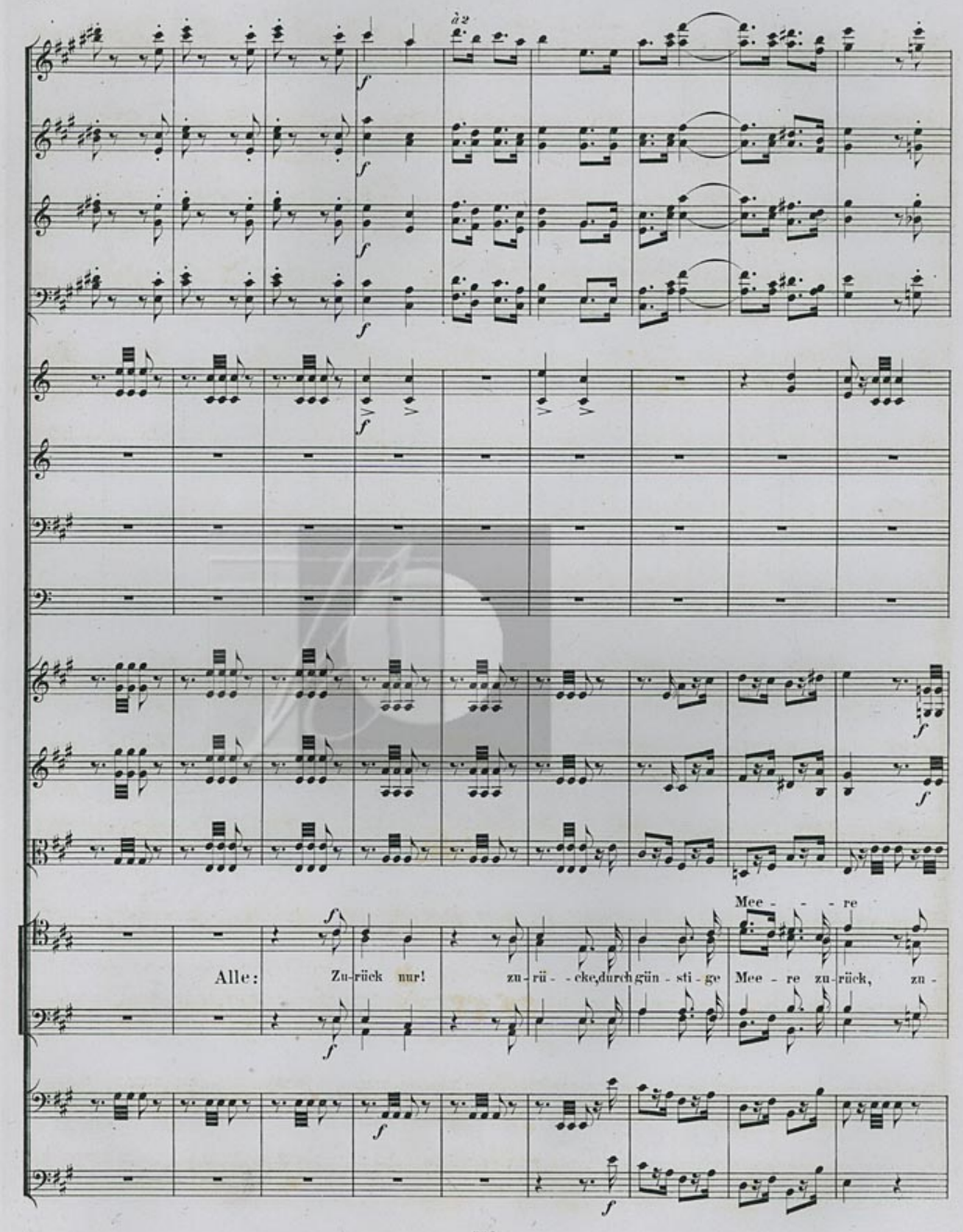
Allegretto non troppo. ♩ = 88.

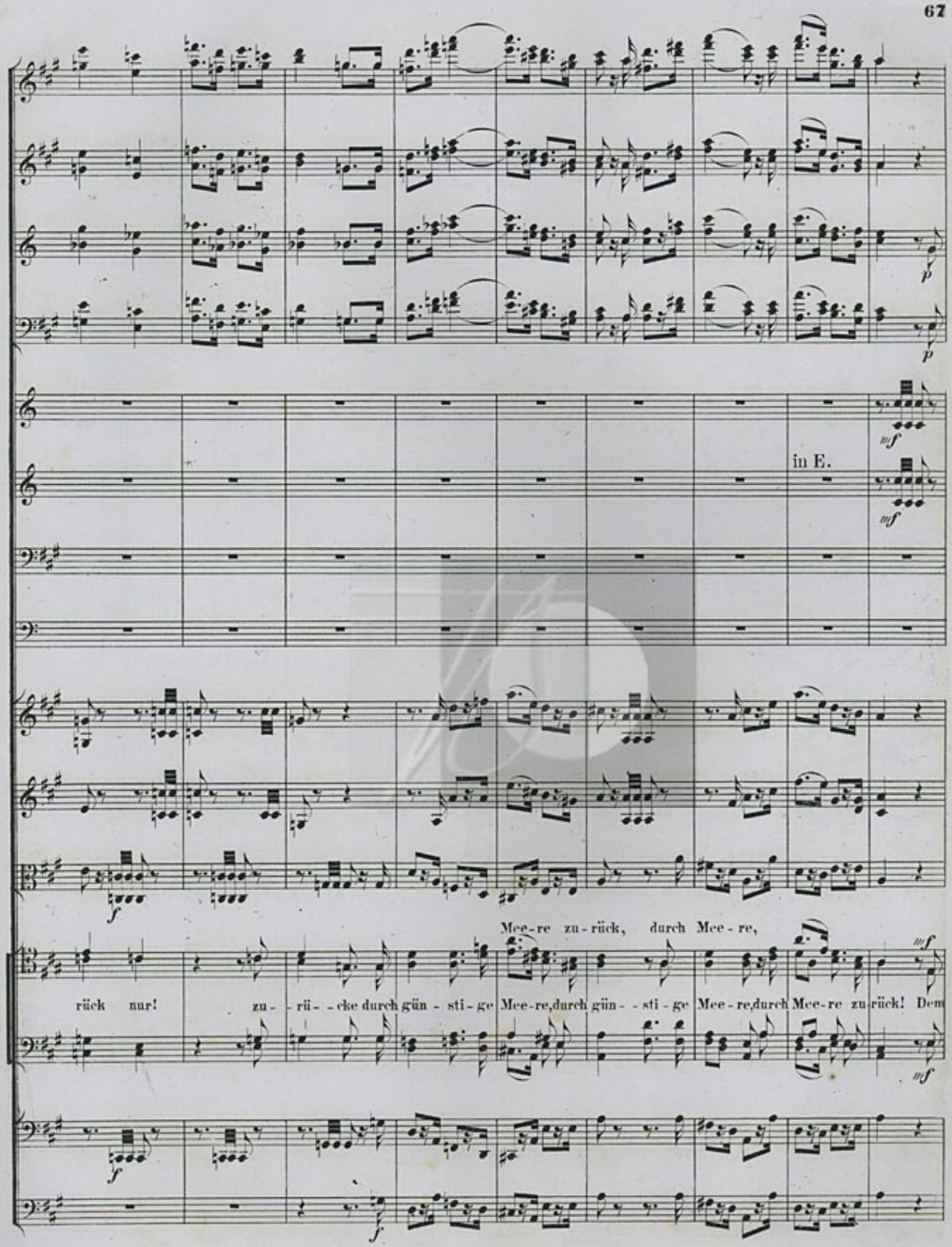


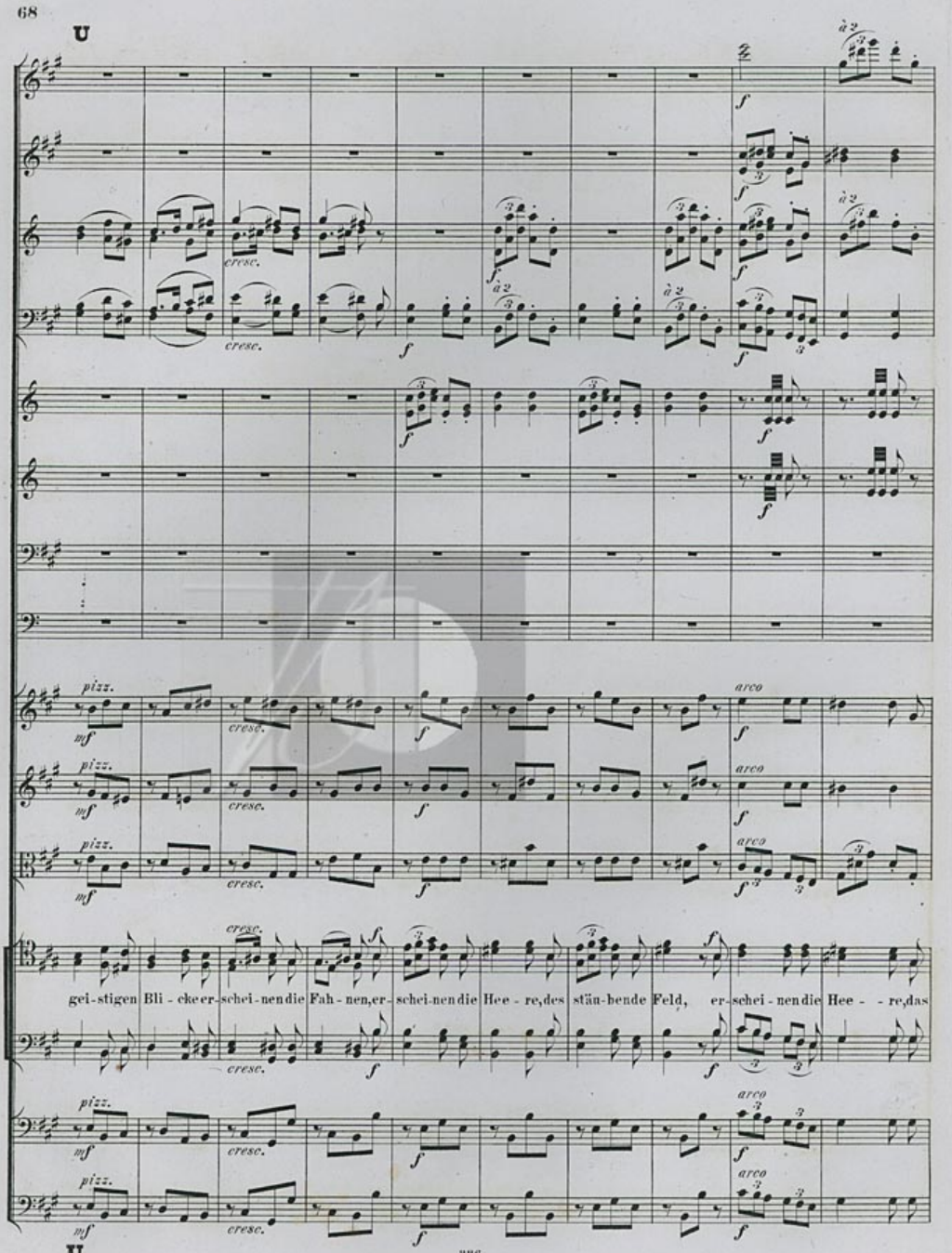

p
p
p
p
p
Einige. p
zu - rü - cke, durch gün - sti - ge Mee - re zu - rück! Zu - rück nur, zu - rü - cke, durch gün - sti - ge
p
p

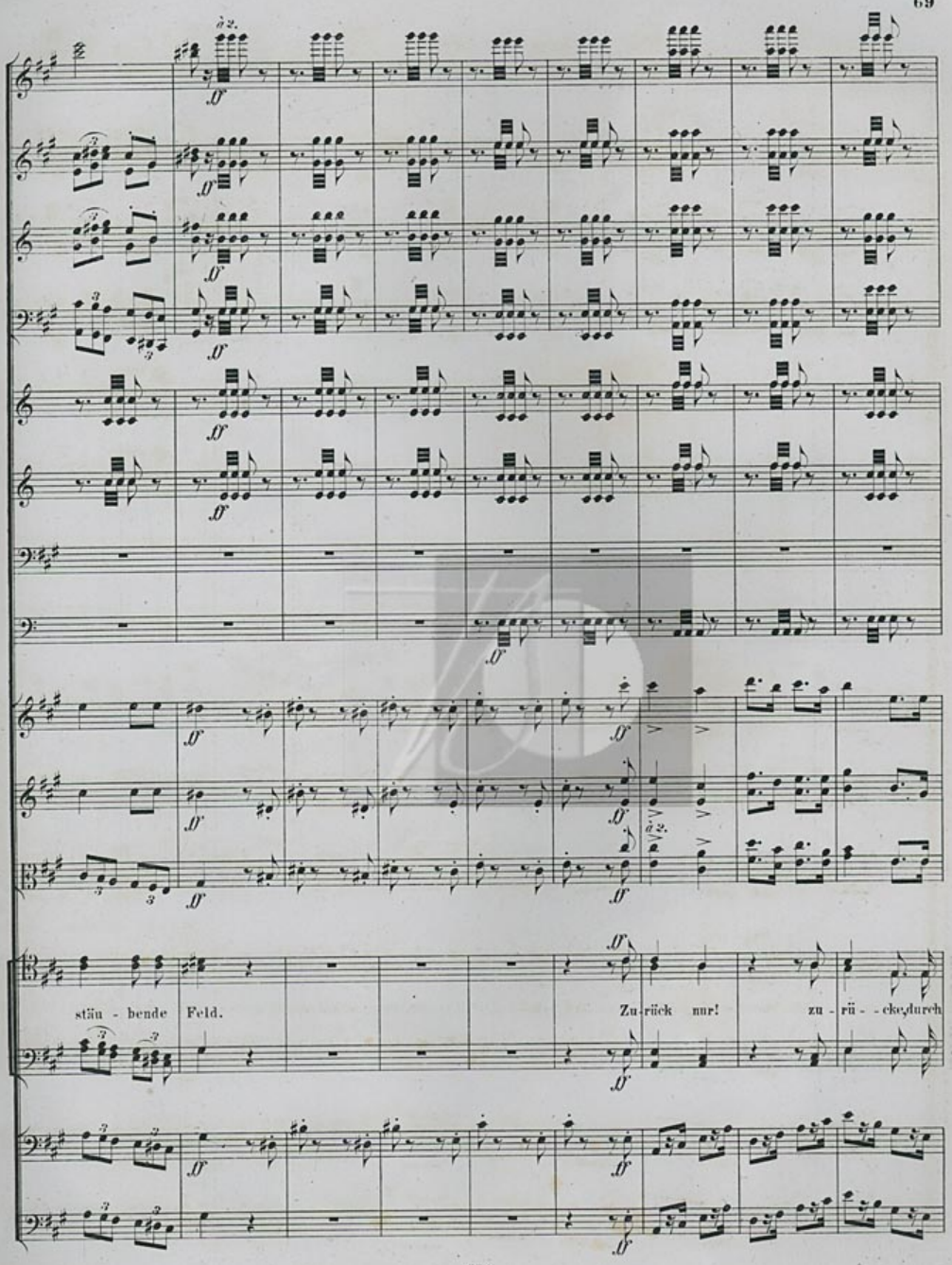

T
p
p
pizz.
p
pizz.
p
pizz.
p
cresc.
Mee - re zu - rück, durch Mee - re, durch Mee - re zu - rück! er-
durch gün - sti - ge
Dem gei - stigen Bli - cke er - schei - nen die Fah - nen,
pizz.
p
pizz.
T p

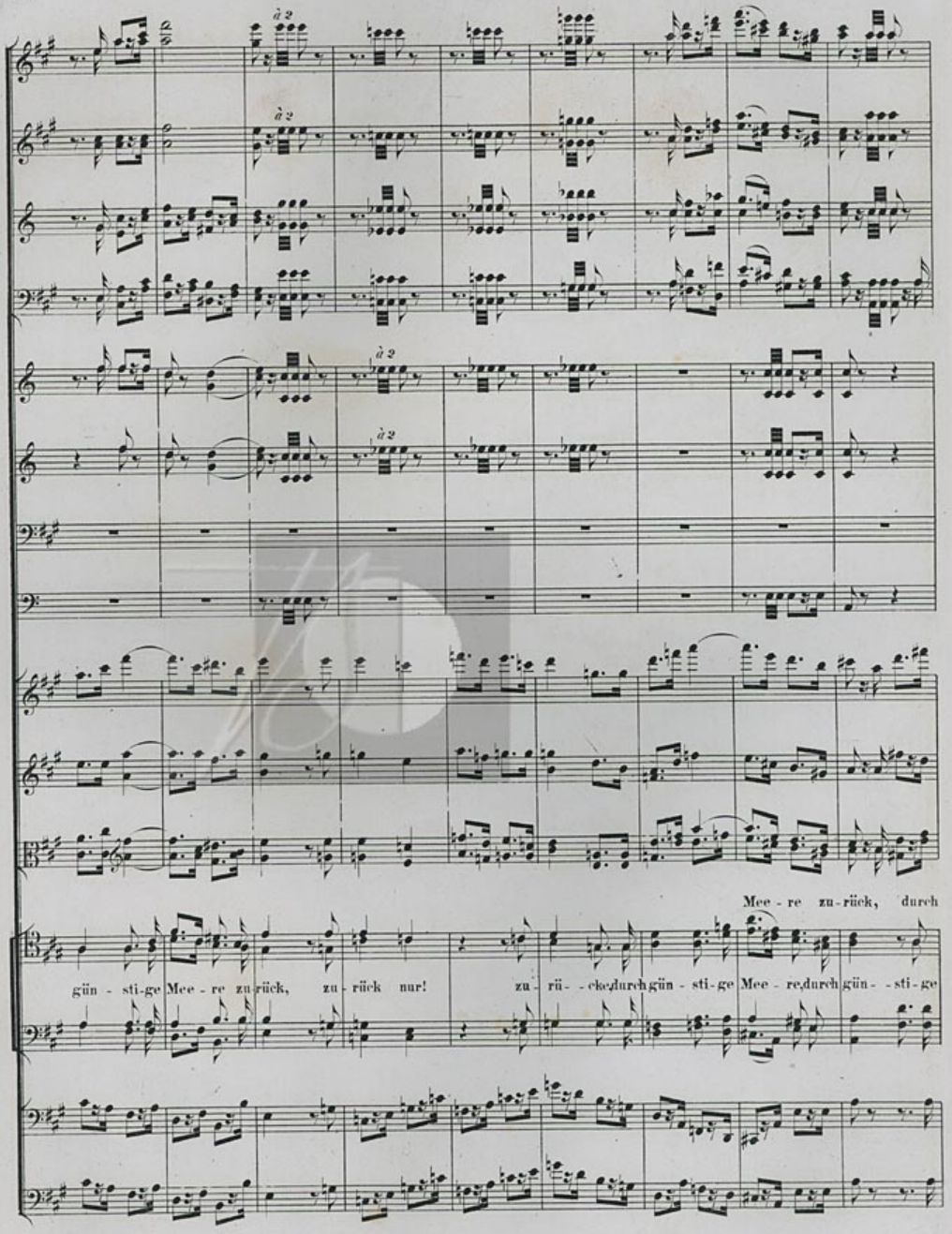

à 2.
mf
f
più f cresc.
arco
scheinen die Hee - re, das stäu-bende Feld, er schei - nen die Hee - re, das stäu - bende Feld
cresc.

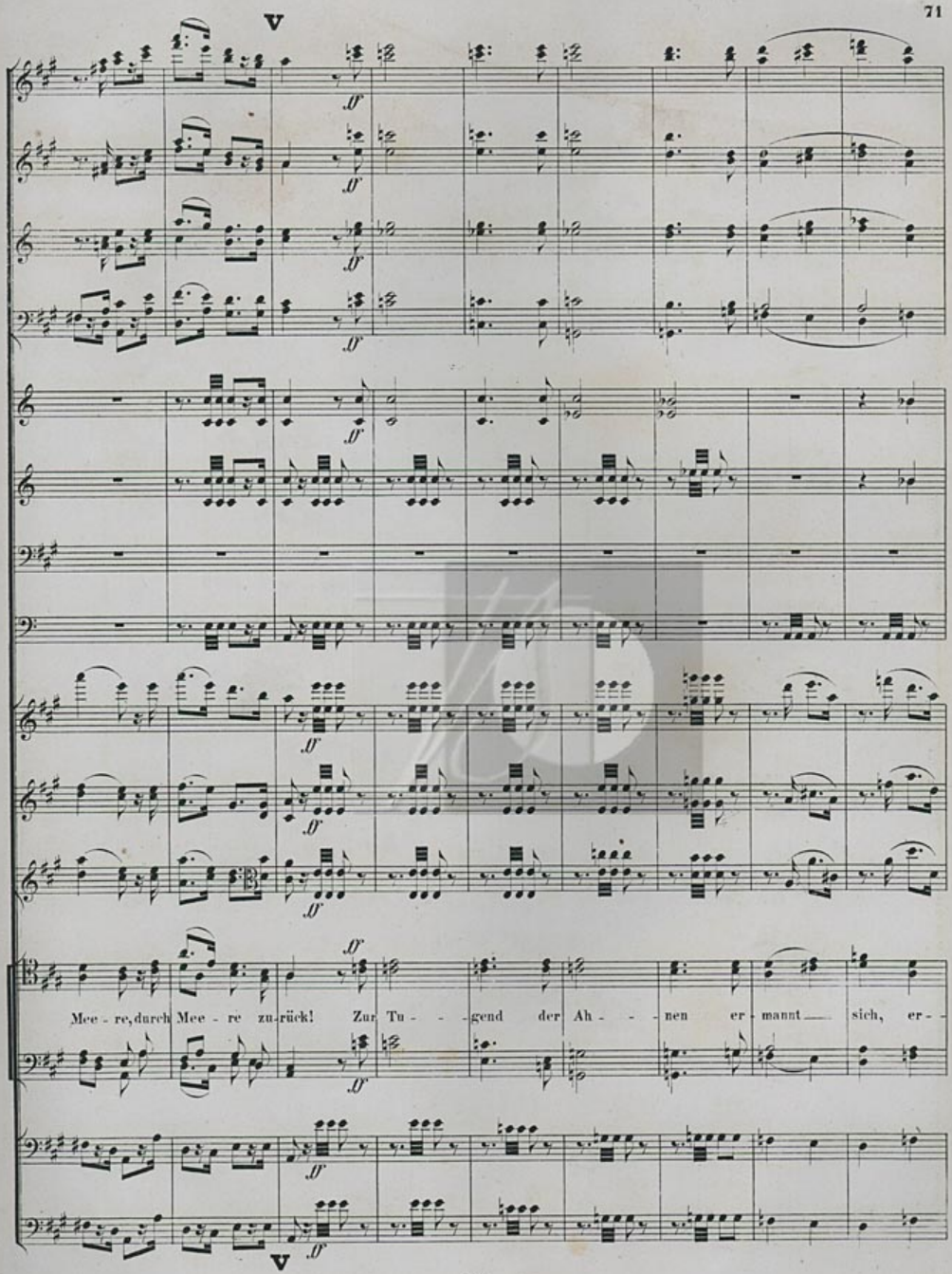

Mee - - - re
Alle: Zu-rück nur! zu-rü- -cke, durch gün - sti - ge Mee - re zu-rück, zu -

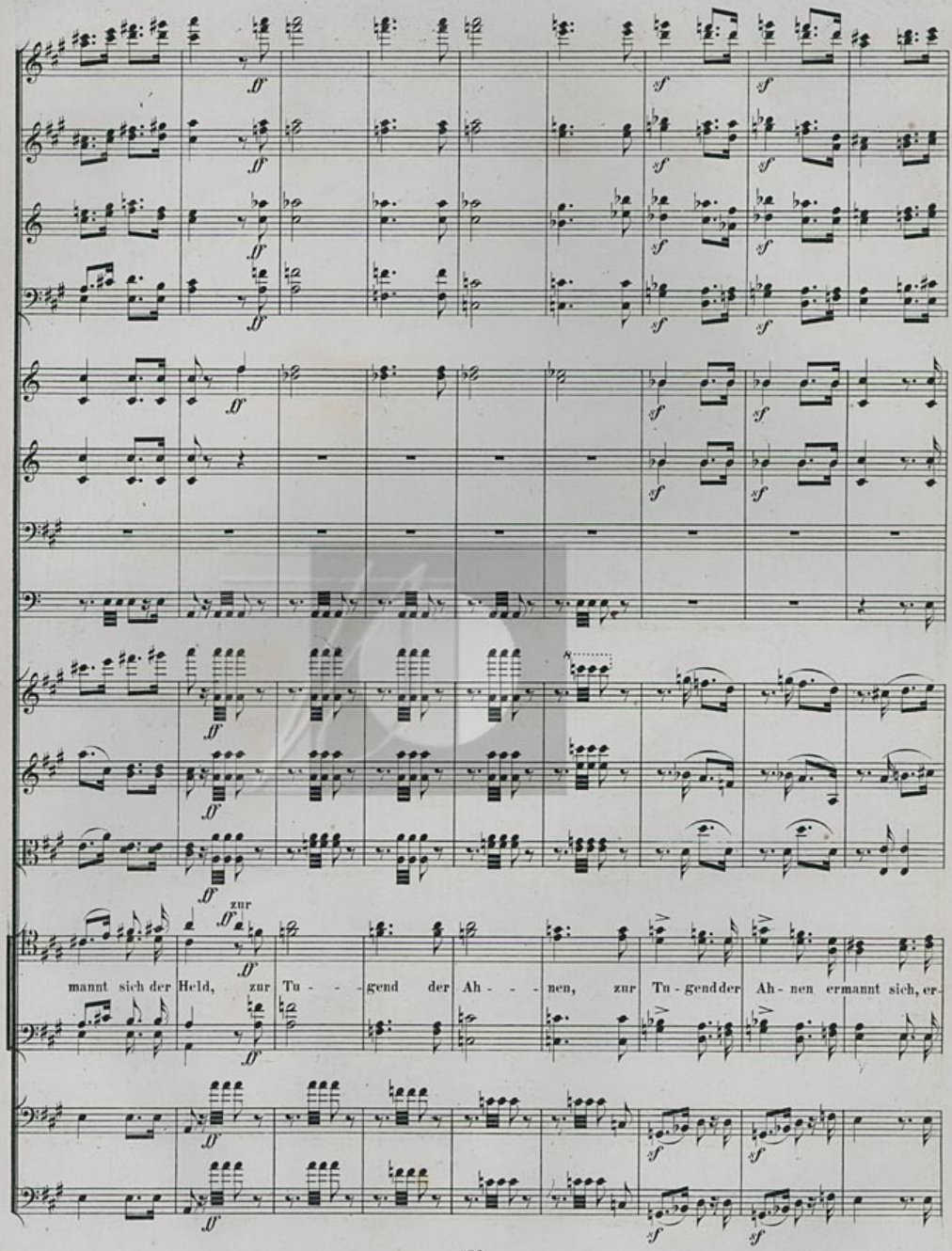

p
p
mf
in E.
mf
f
Mee-re zu-rück, durch Mee-re,
mf
rück nur! zu-rü-cke durch gün-sti-ge Mee-re, durch gün-sti-ge Mee-re, durch Mee-re zu-rück! Dem
mf
f
f

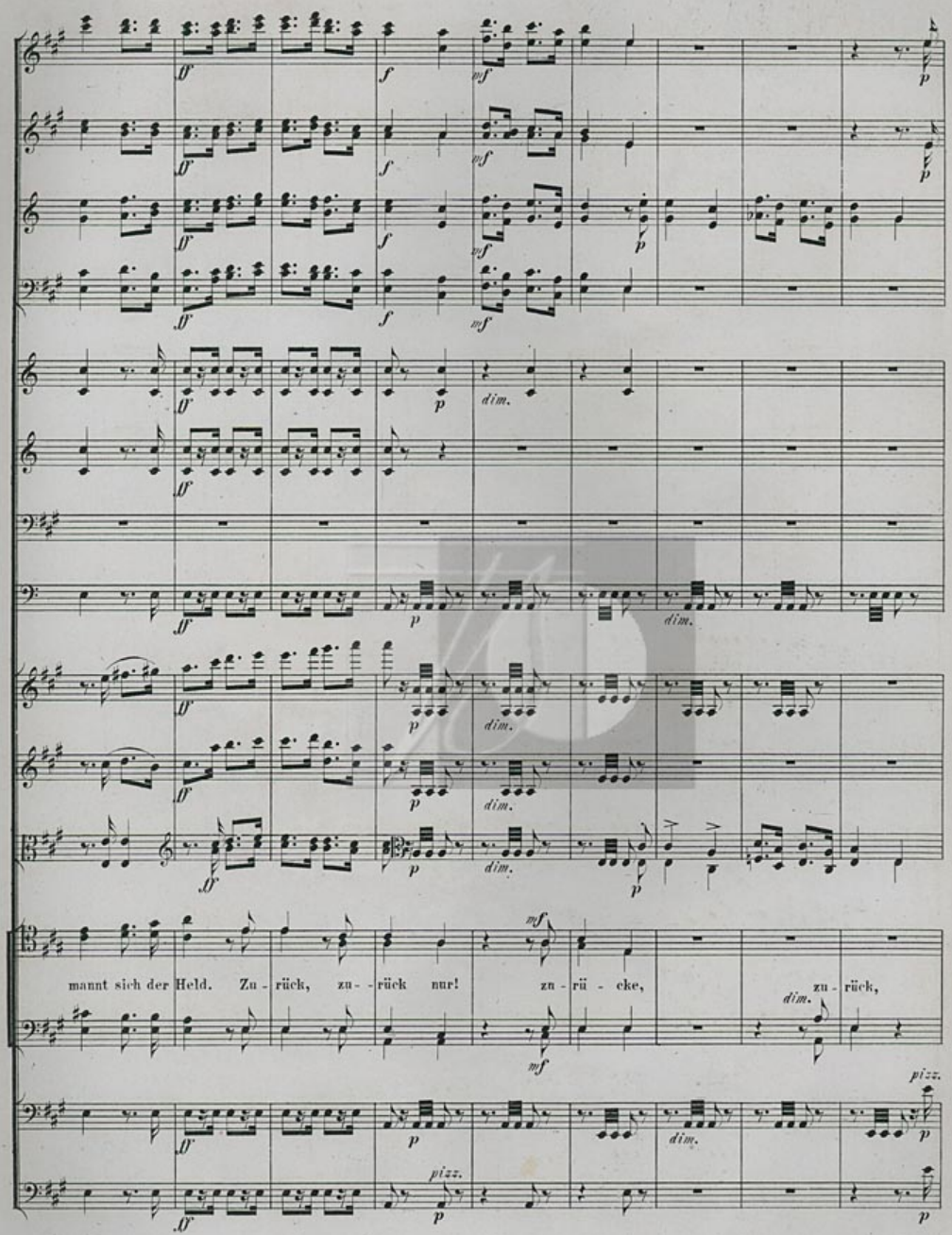

U
cresc.
pizz.
arco
gei-stigen Bli-cke er-schei-nen die Fah-nen, er-schei-nen die Hee-re, des stäu-bende Feld, er-schei-nen die Hee-re, das
U

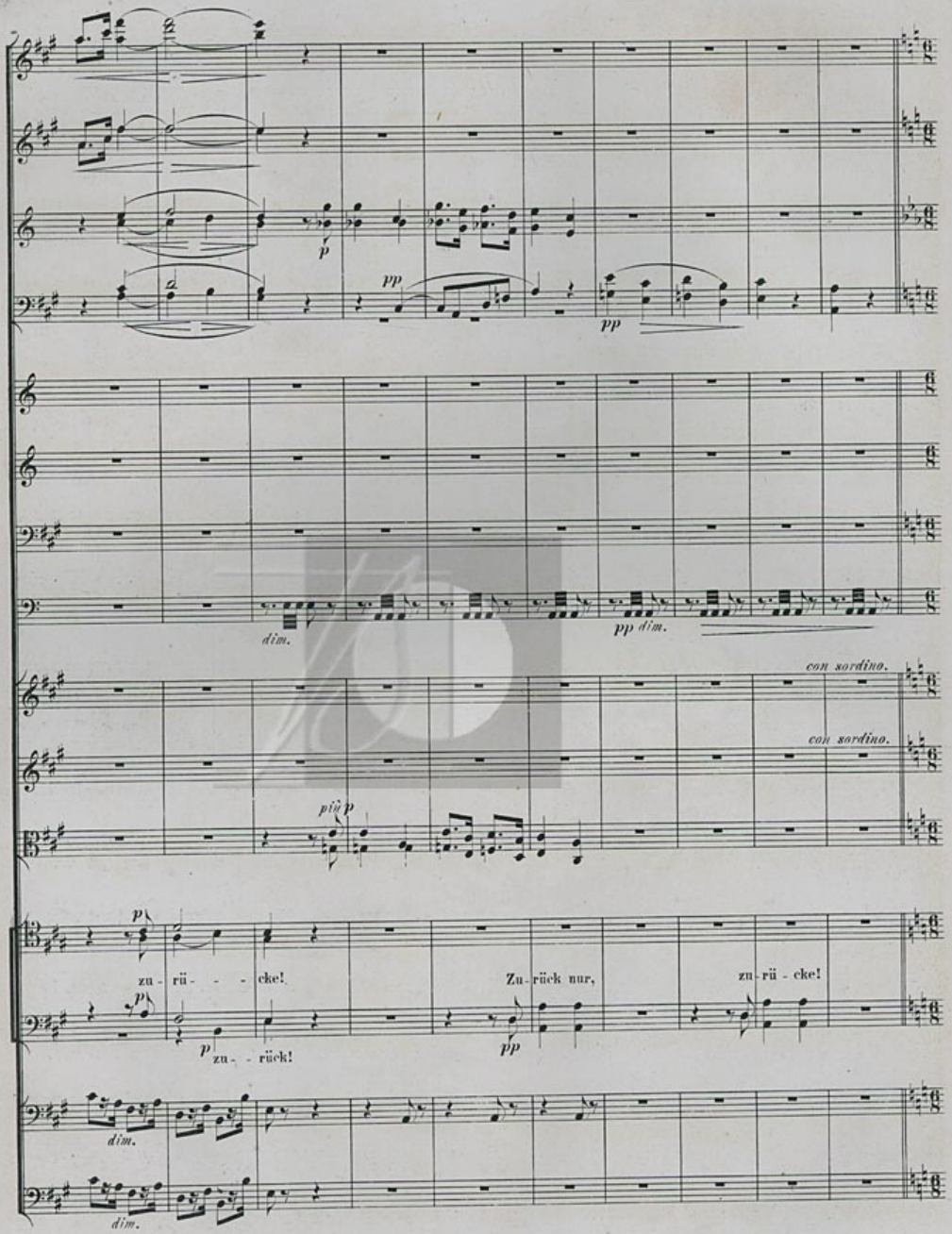

stäu - bende Feld.
Zu - rück nur! zu - rü - cke durch

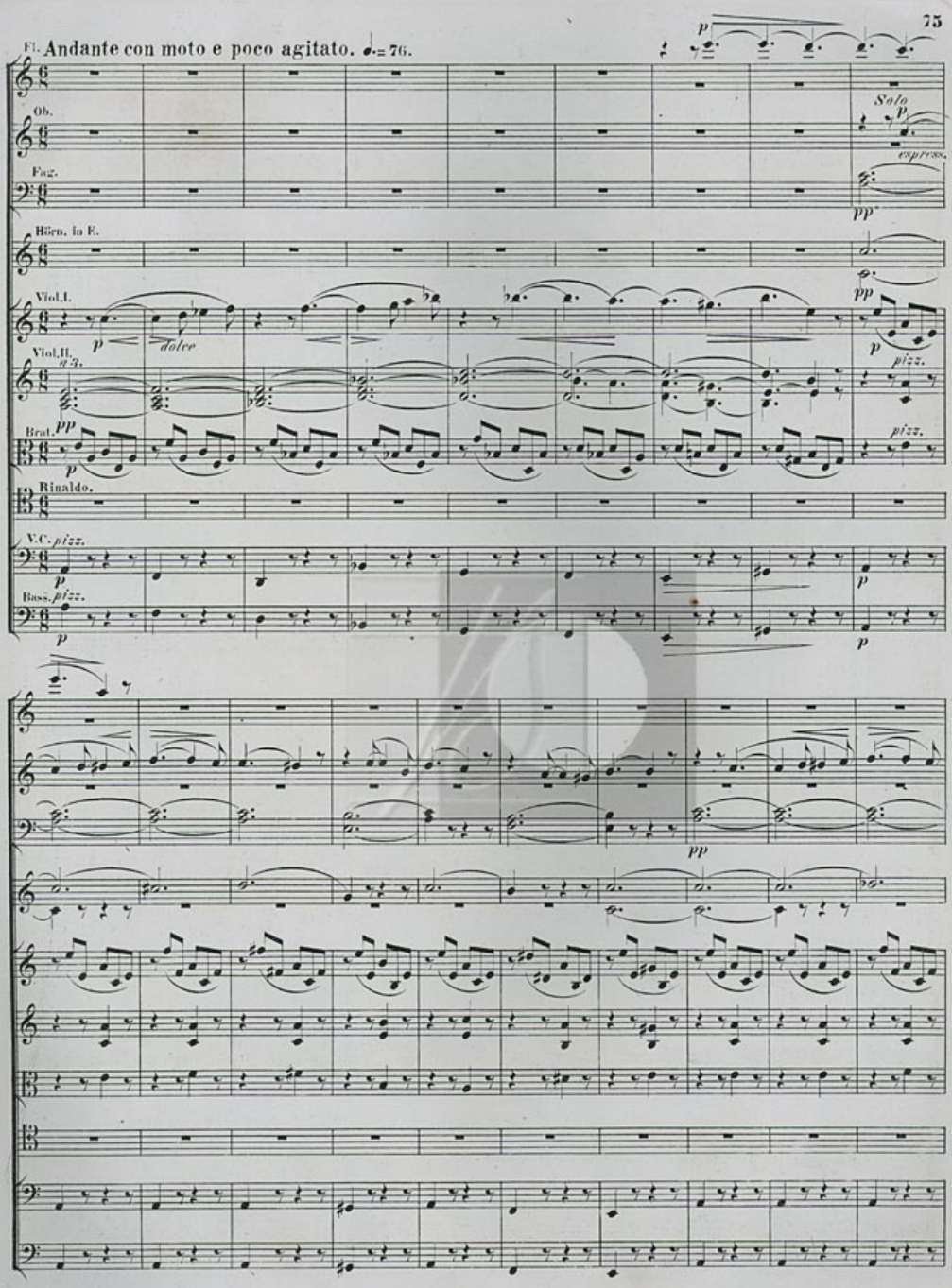

à 2
à 2
à 2
à 2
Mee - re zu-rück, durch
gün - sti-ge Mee - re zu-rück, zu-rück nur! zu - rü - cke, durch gün - sti-ge Mee - re, durch gün - sti-ge

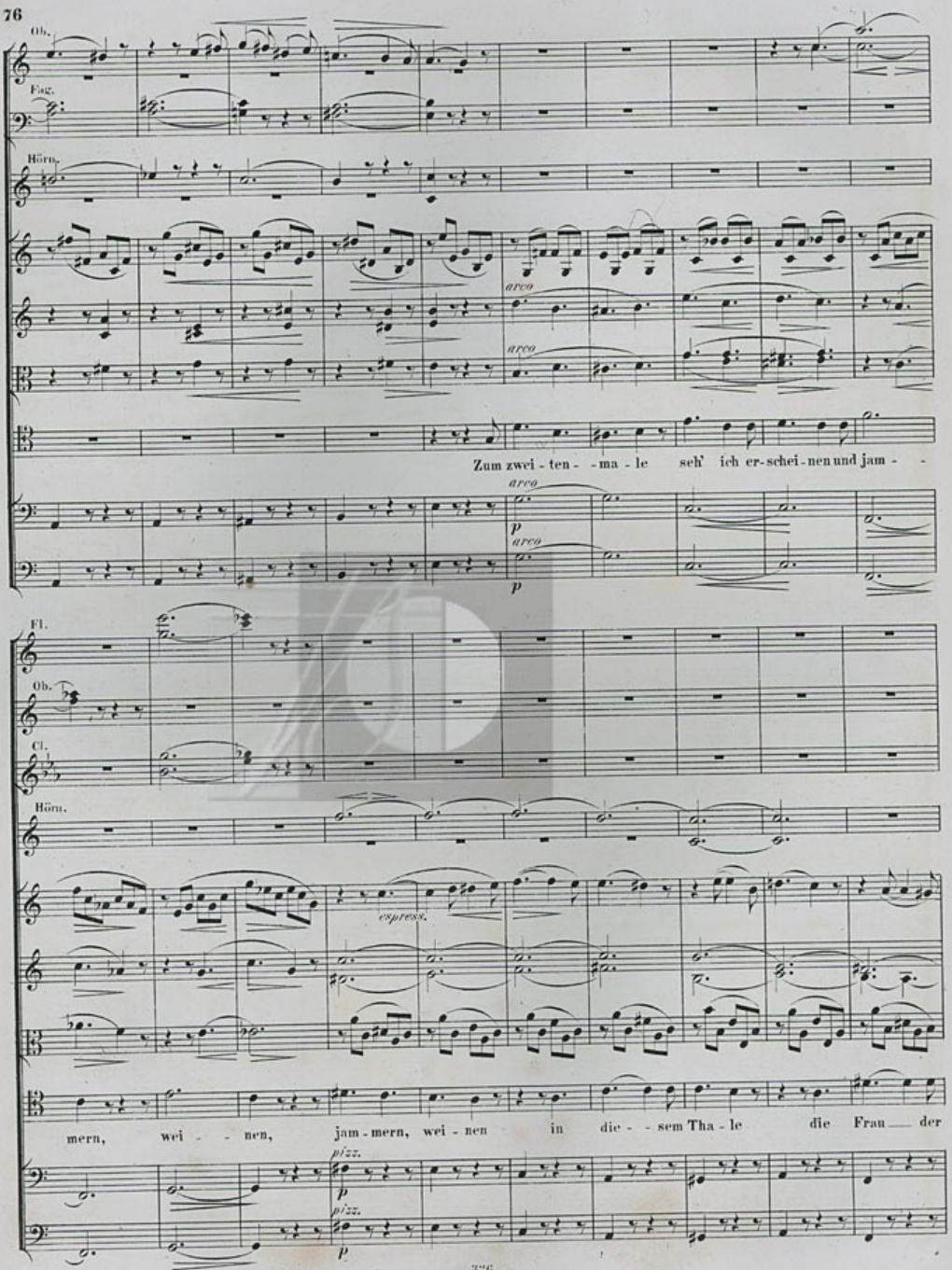

V
ff
Mee - re, durch Mee - re zu - rück! Zur Tu - - - gend der Ah - - - nen er - mannt sich, er - -
V

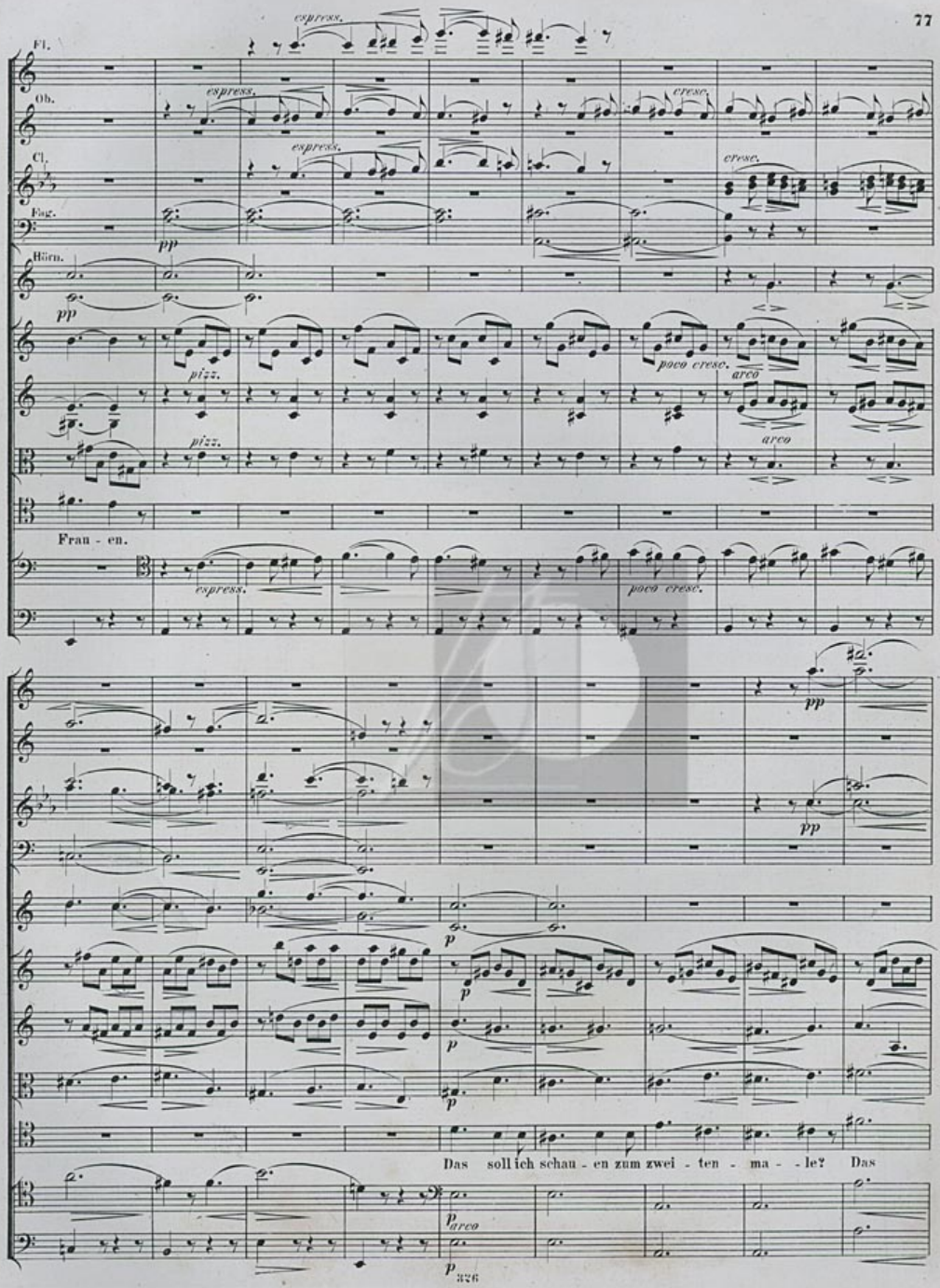

zur
mannt sich der Held, zur Tu - - - gend der Ah - - - nen, zur Tu - gend der Ah - nen ermannt sich, er-

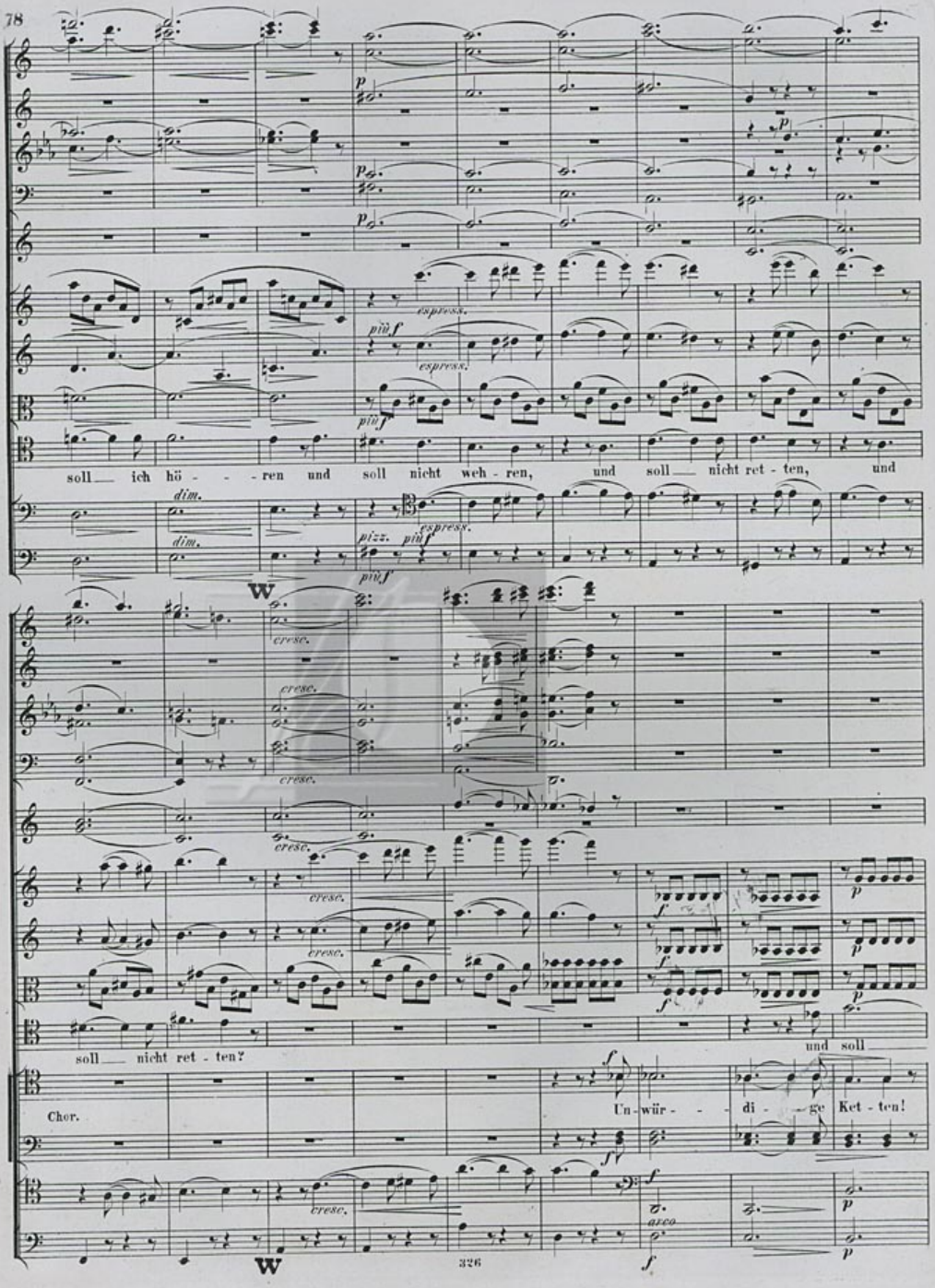

mannt sich der Held. Zu - rück, zu - - rück nur! zu - rü - cke, zu - rück,

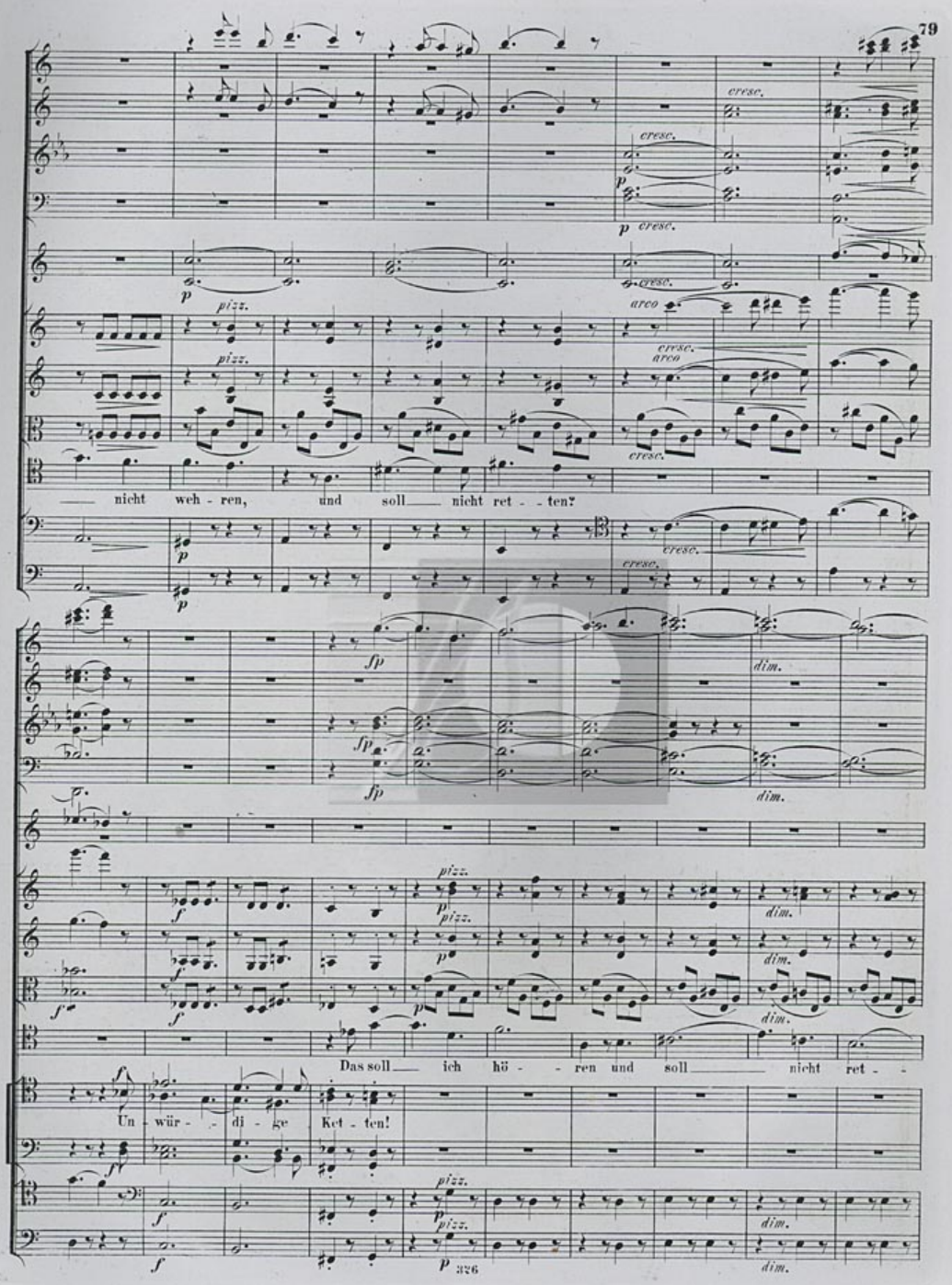

p
pp
pp
dim.
pp dim.
con sordino.
con sordino.
più p
p
zu - rü - - - cke!
Zu - rück nur,
zu - rü - cke!
p
zu - - rück!
pp
dim.
dim.

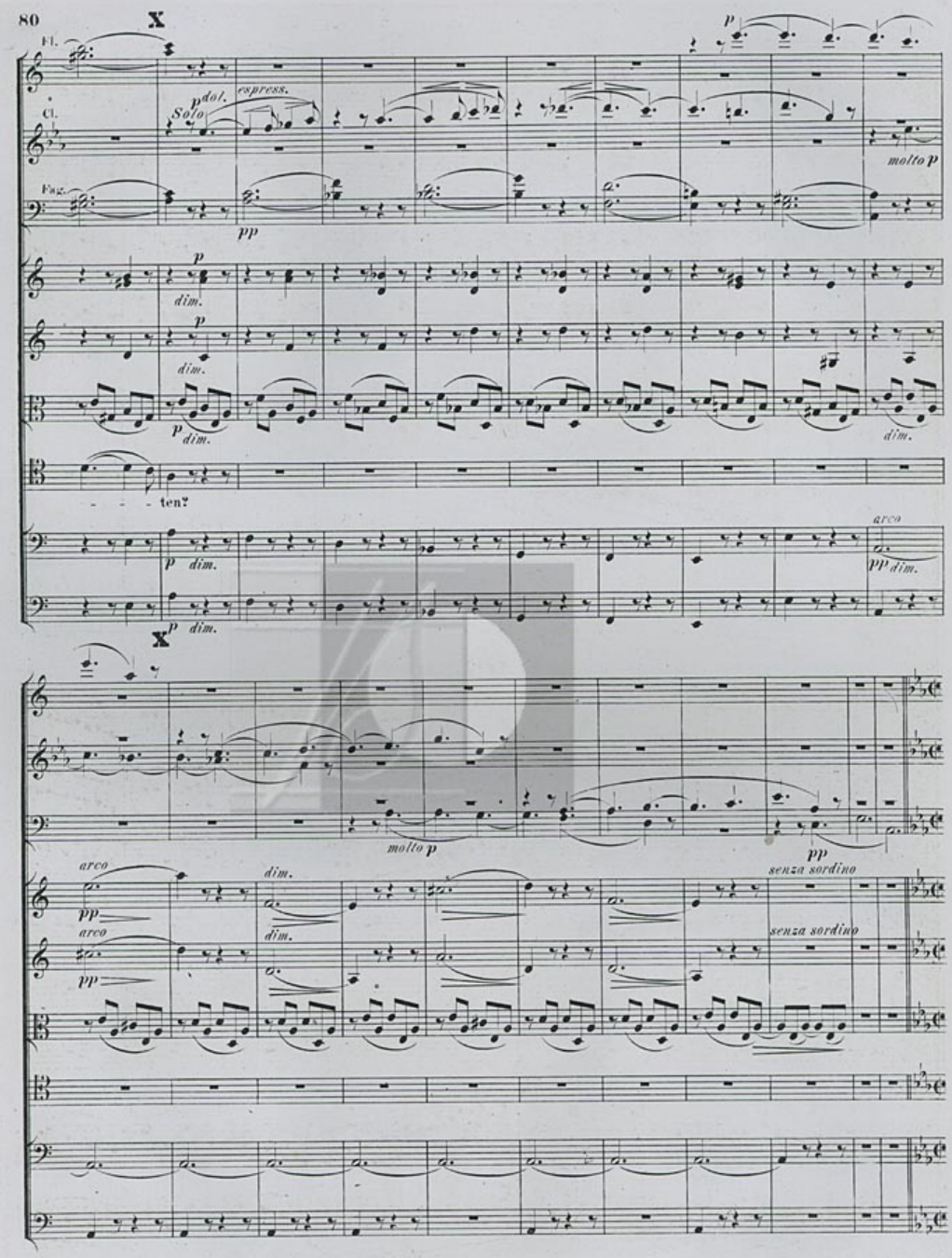

Fl. Andante con moto e poco agitato. ♩.= 76.
Ob.
Solo
espress.
Fag.
Hörn. in E.
Viol.I.
dolce
Viol.II.
a 3.
pizz.
Brat.
pizz.
Rinaldo.
V.C. pizz.
Bass. pizz.

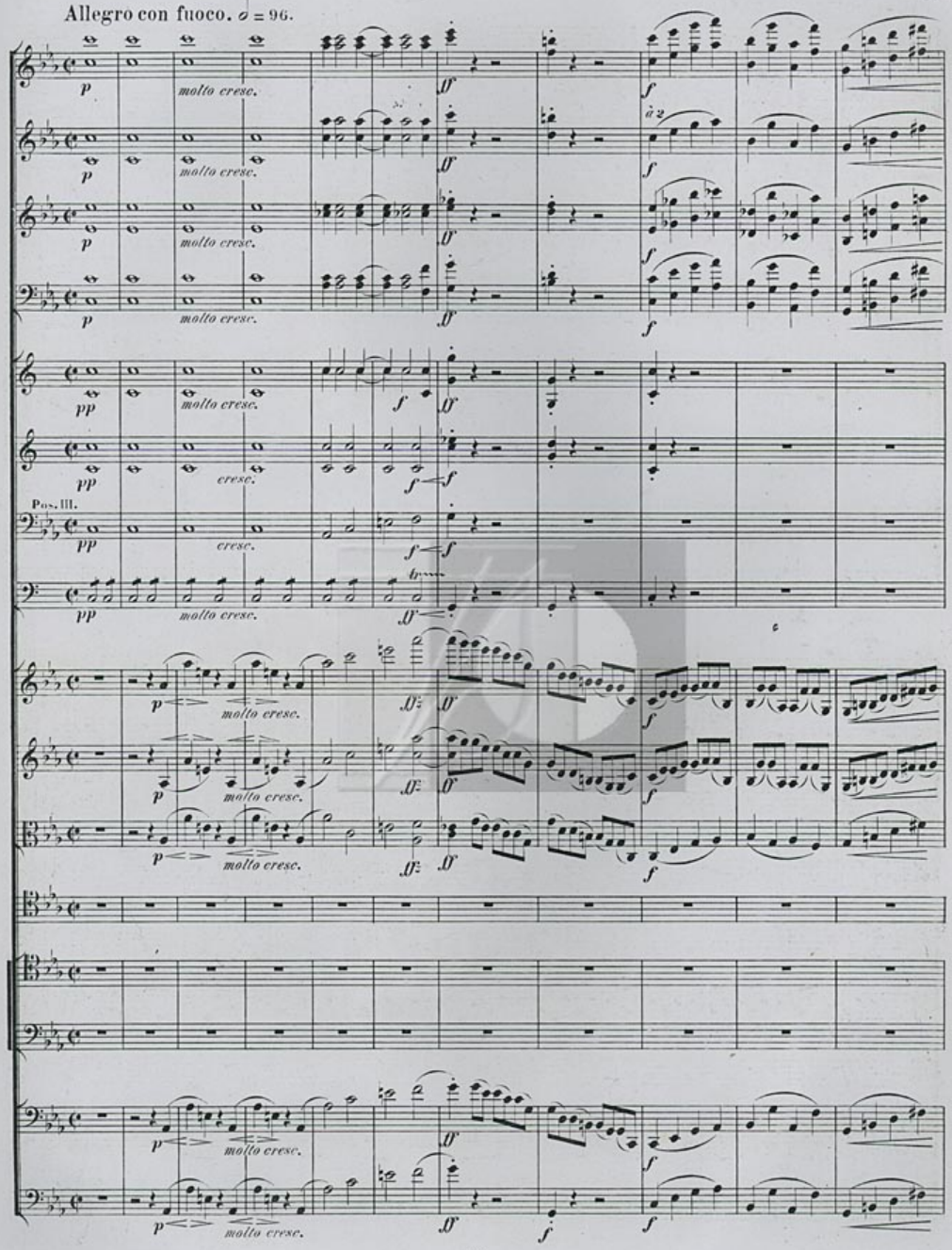

Ob.
Fag.
Hörn.
arco
arco
Zum zwei - ten - - ma - le seh' ich er-schei-nen und jam - -
arco
p
arco
p
Fl.
Ob.
Cl.
Hörn.
espress.
mern, wei - - nen, jam - mern, wei - nen in die - - sem Tha - le die Frau — der
pizz.
p
pizz.
p

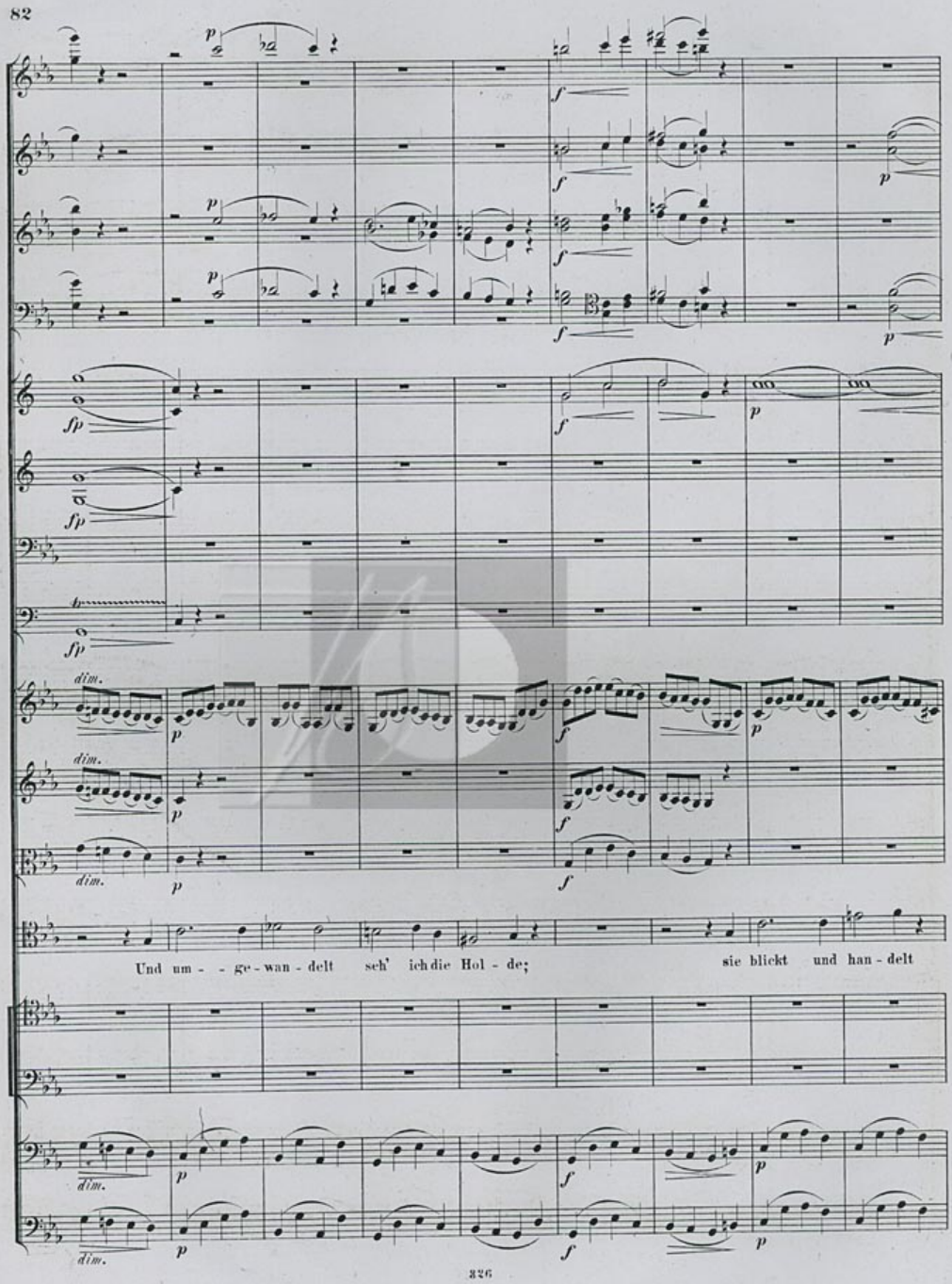

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Hörn.
Frau - en.
espress.
cresc.
pp
pizz.
poco cresc.
arco
p
Das soll ich schau - en zum zwei - ten - ma - - le? Das
326

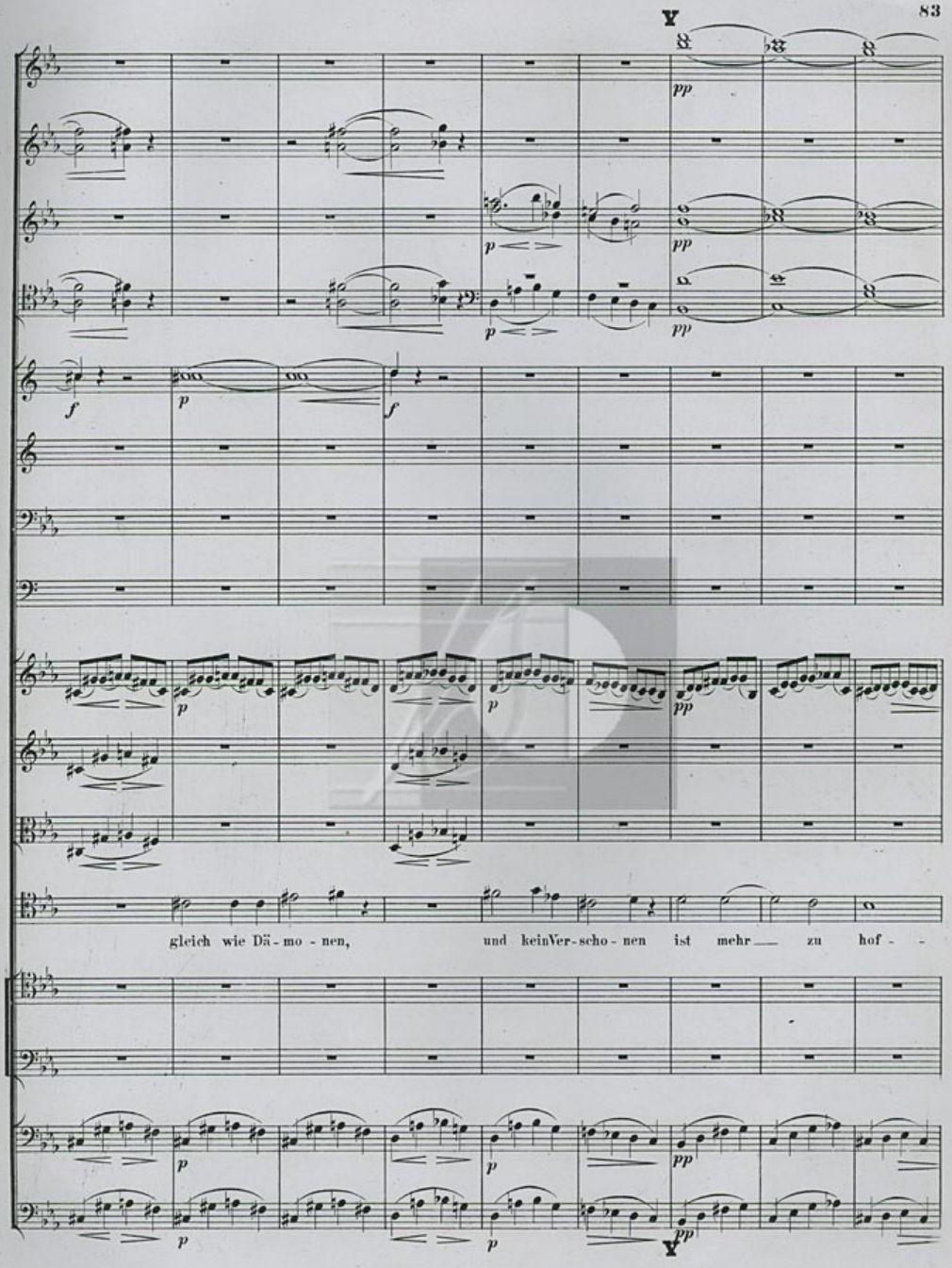

soll ich hö - - - ren und soll nicht weh - ren, und soll nicht ret - ten, und
soll nicht ret - ten?
und soll
Chor.
Un - wür - - - di - ge Ket - ten!

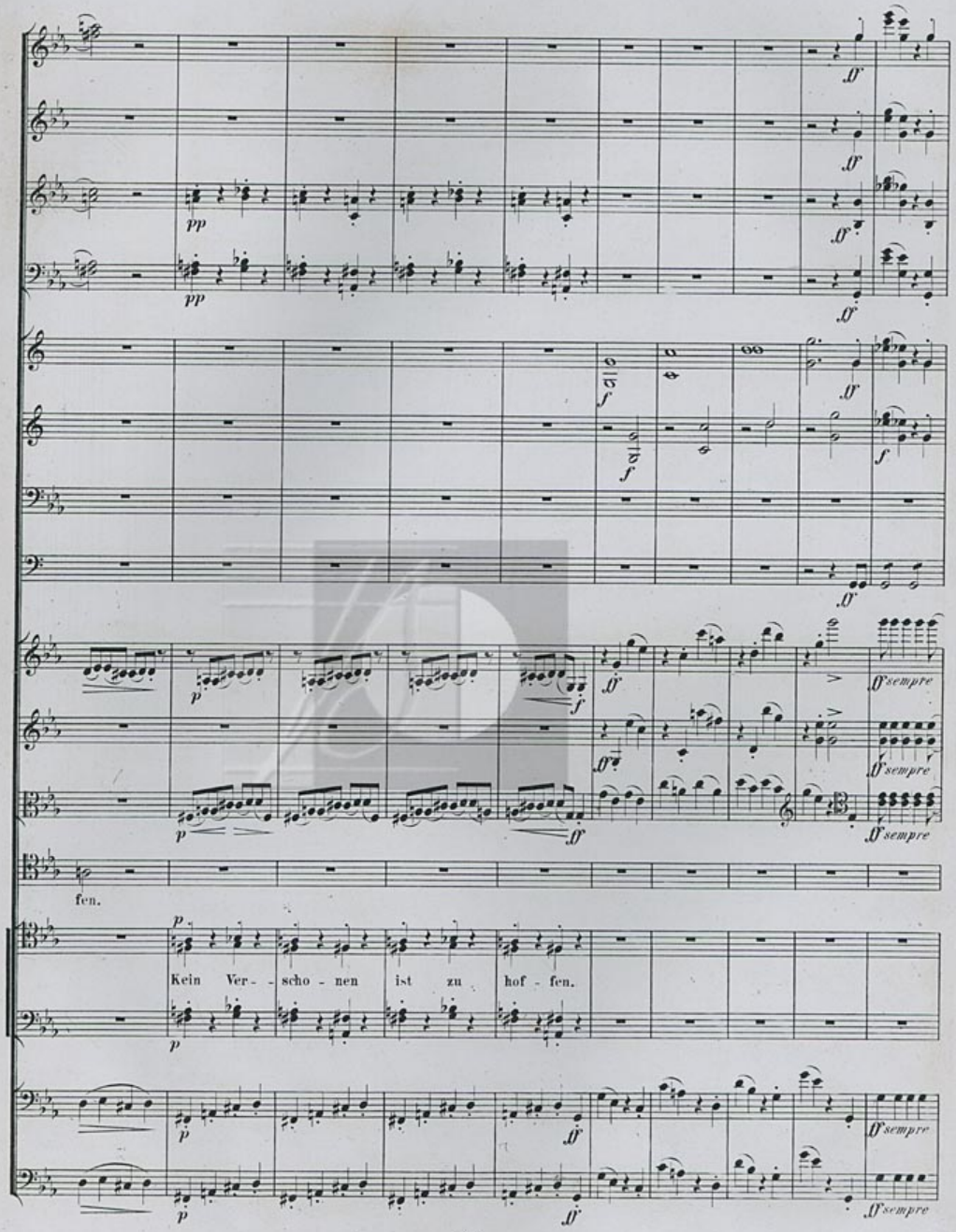

cresc.
pizz.
arco
nicht weh - ren, und soll nicht ret - ten?
fp
dim.
Das soll ich hö - ren und soll nicht ret -
Un - wür - di - ge Ket - ten!
326

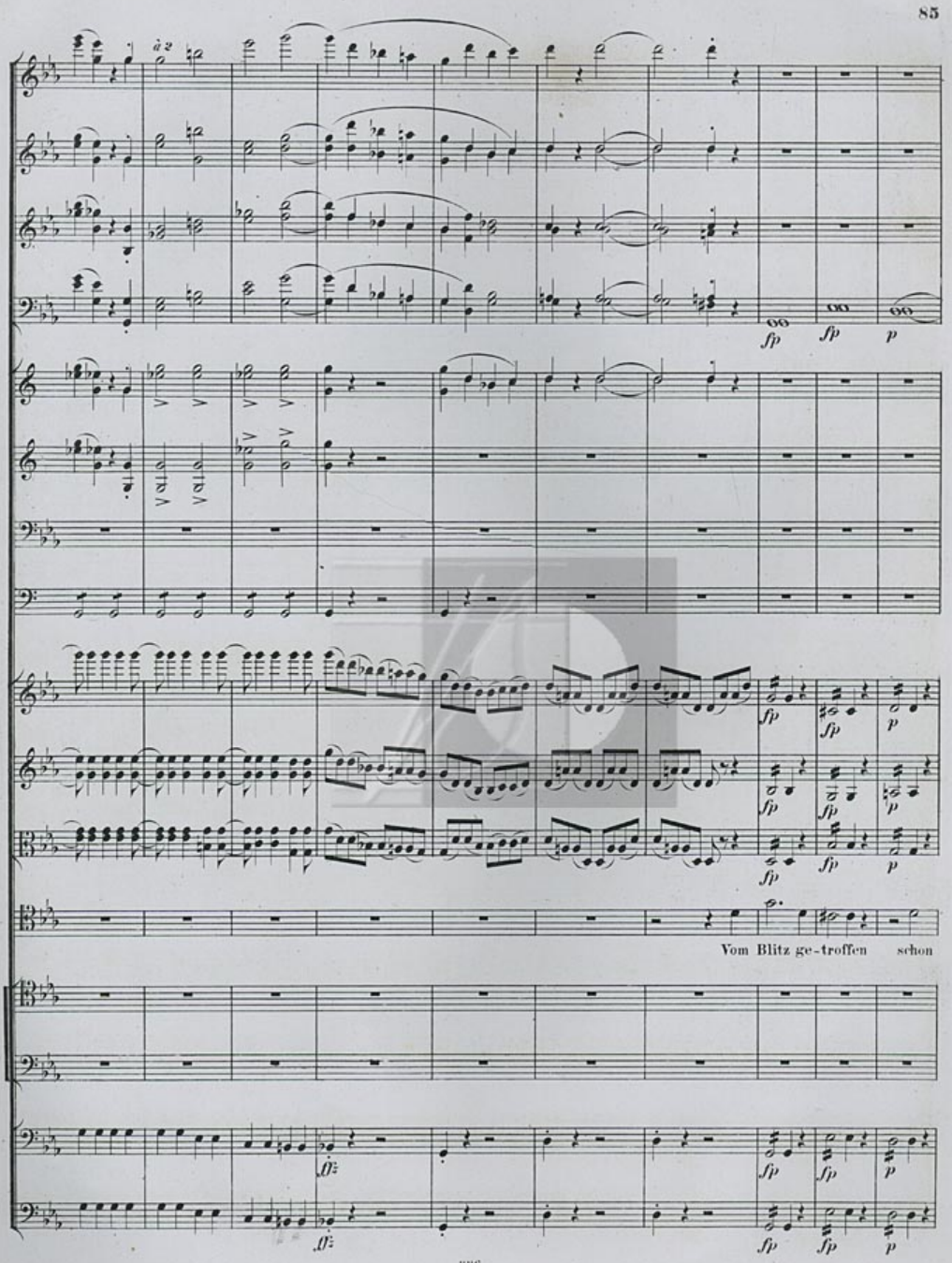

X
Fl.
Cl.
Fag.
Solo
p dol.
espress.
pp
molto p
p
dim.
ten?
arco
pp dim.
X
molto p
pp
arco
dim.
senza sordino

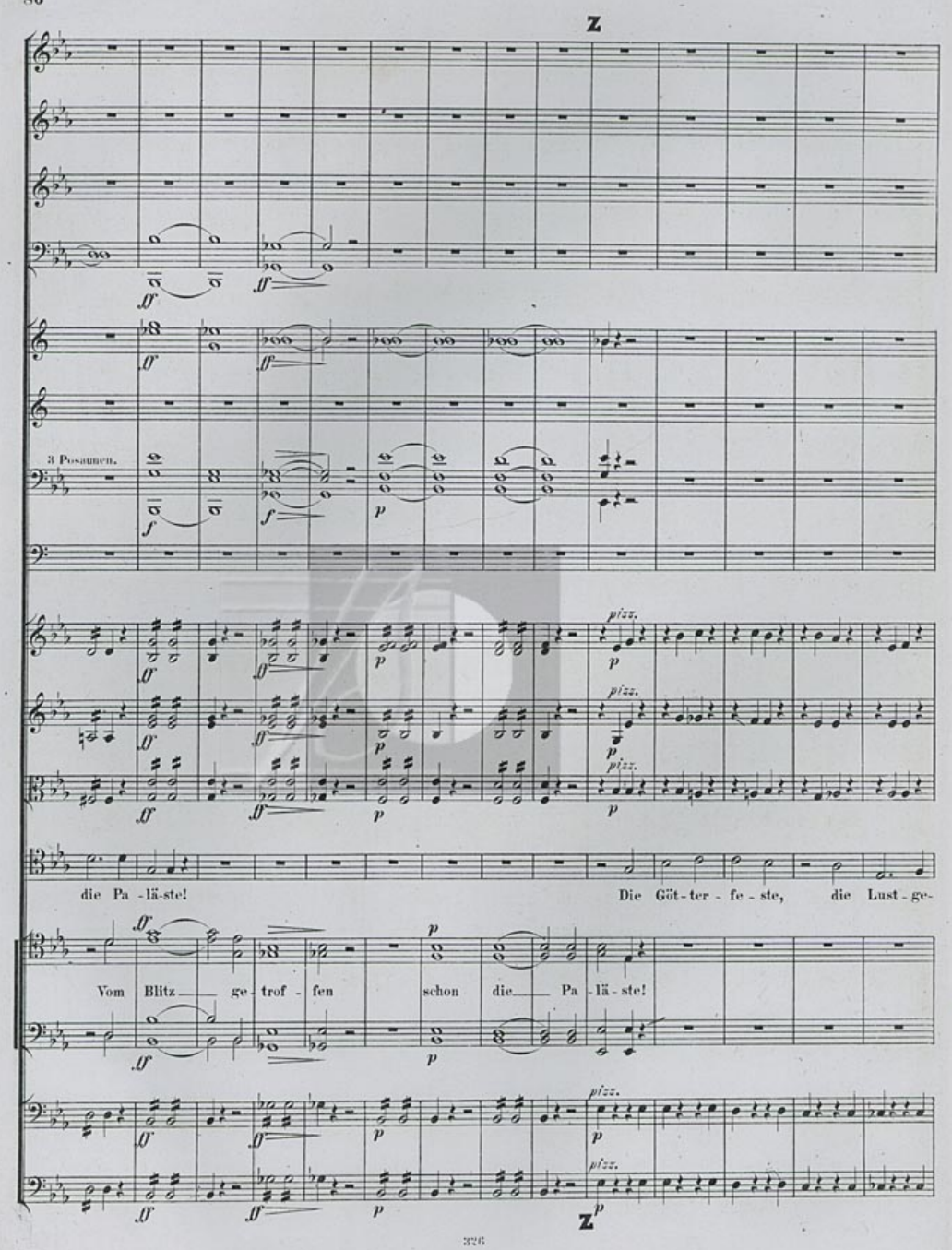

Allegro con fuoco. ♩ = 96.
molto cresc.
cresc.
Pos. III.
à 2

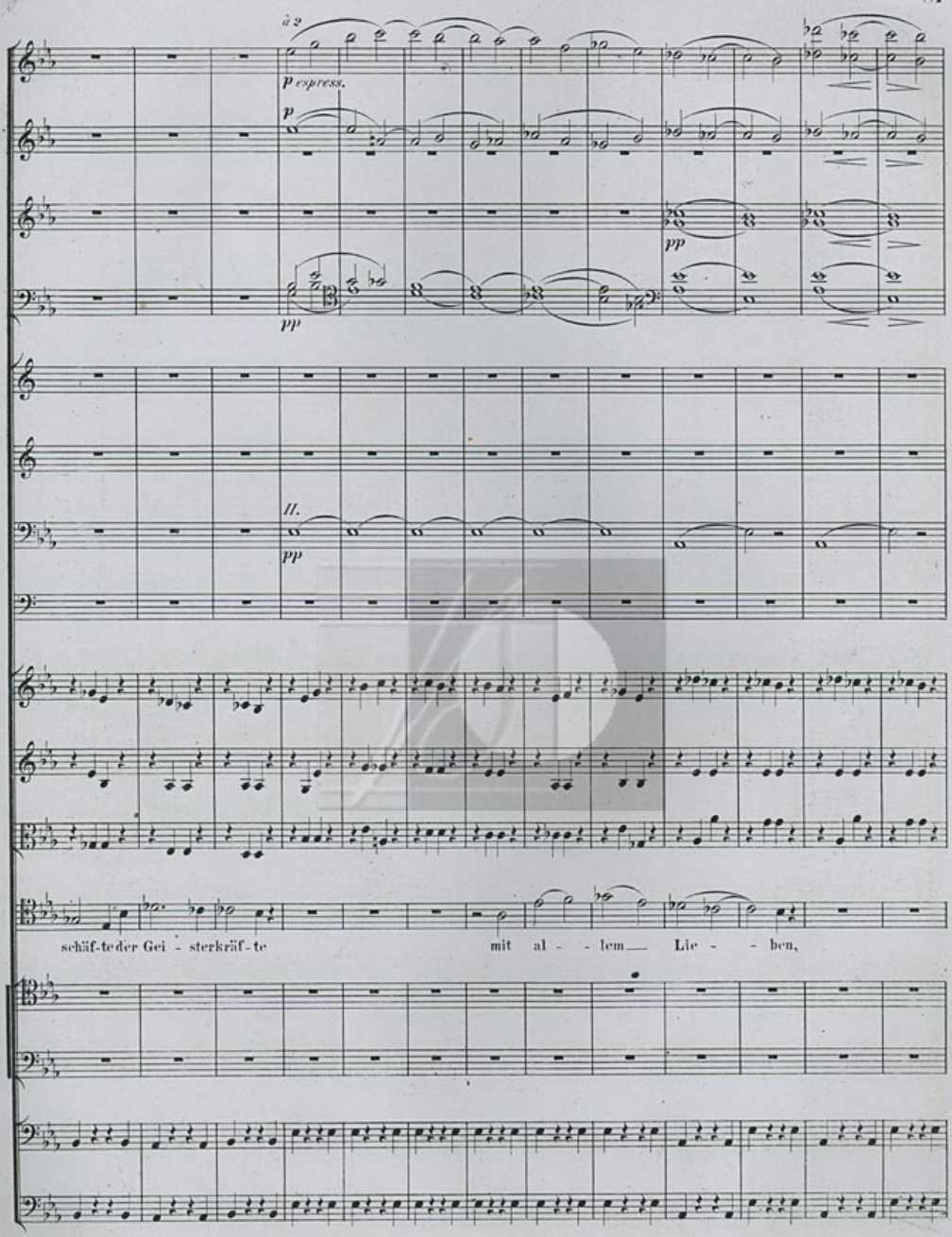

Und um - - ge - wan - delt seh' ich die Hol - de; sie blickt und han - delt

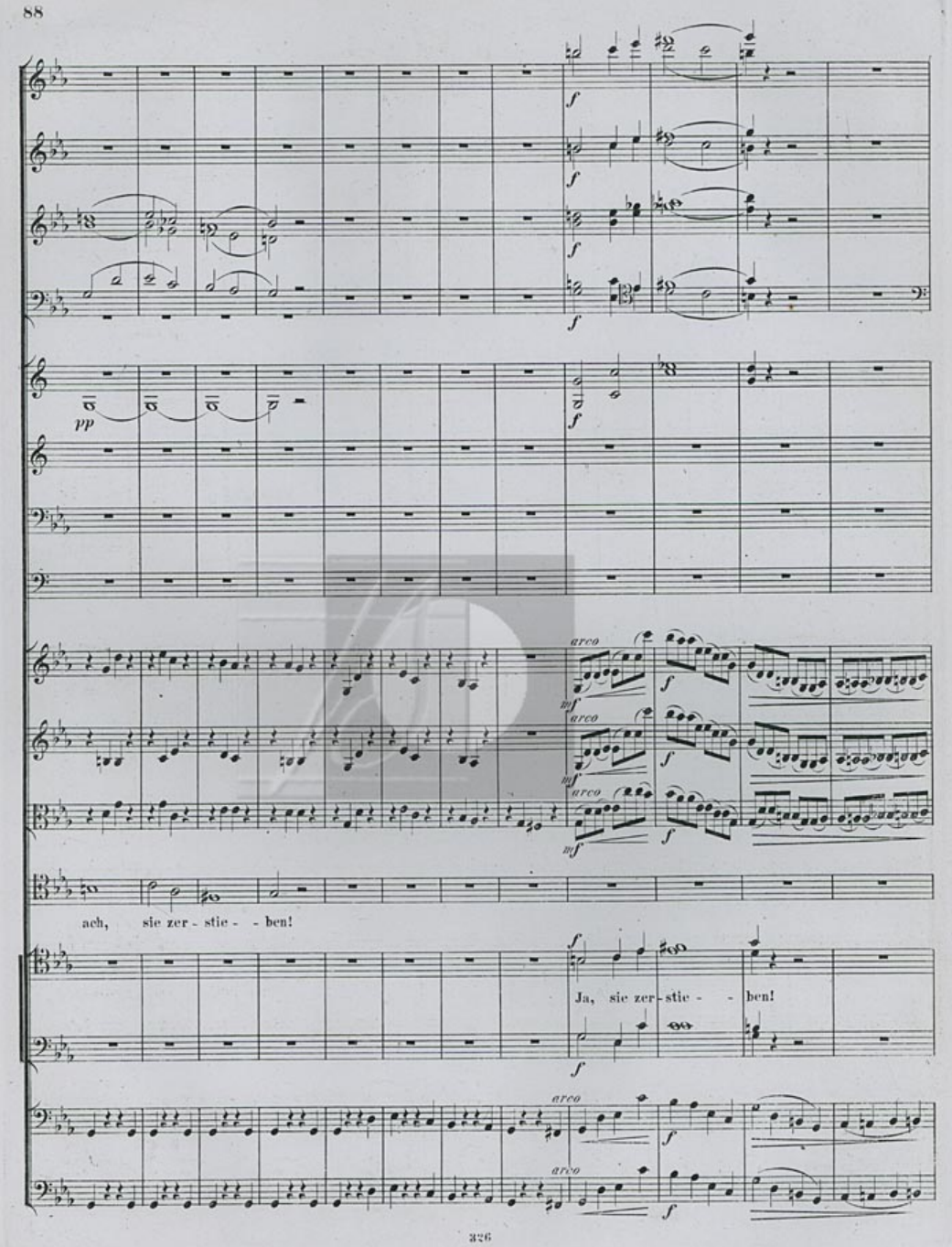

V
pp
p
f
gleich wie Dä - mo - nen, und kein Ver - scho - nen ist mehr zu hof - -
V


pp
pp
ff
f
p
ff sempre
fen.
Kein Ver- - scho - nen ist zu hof - fen.

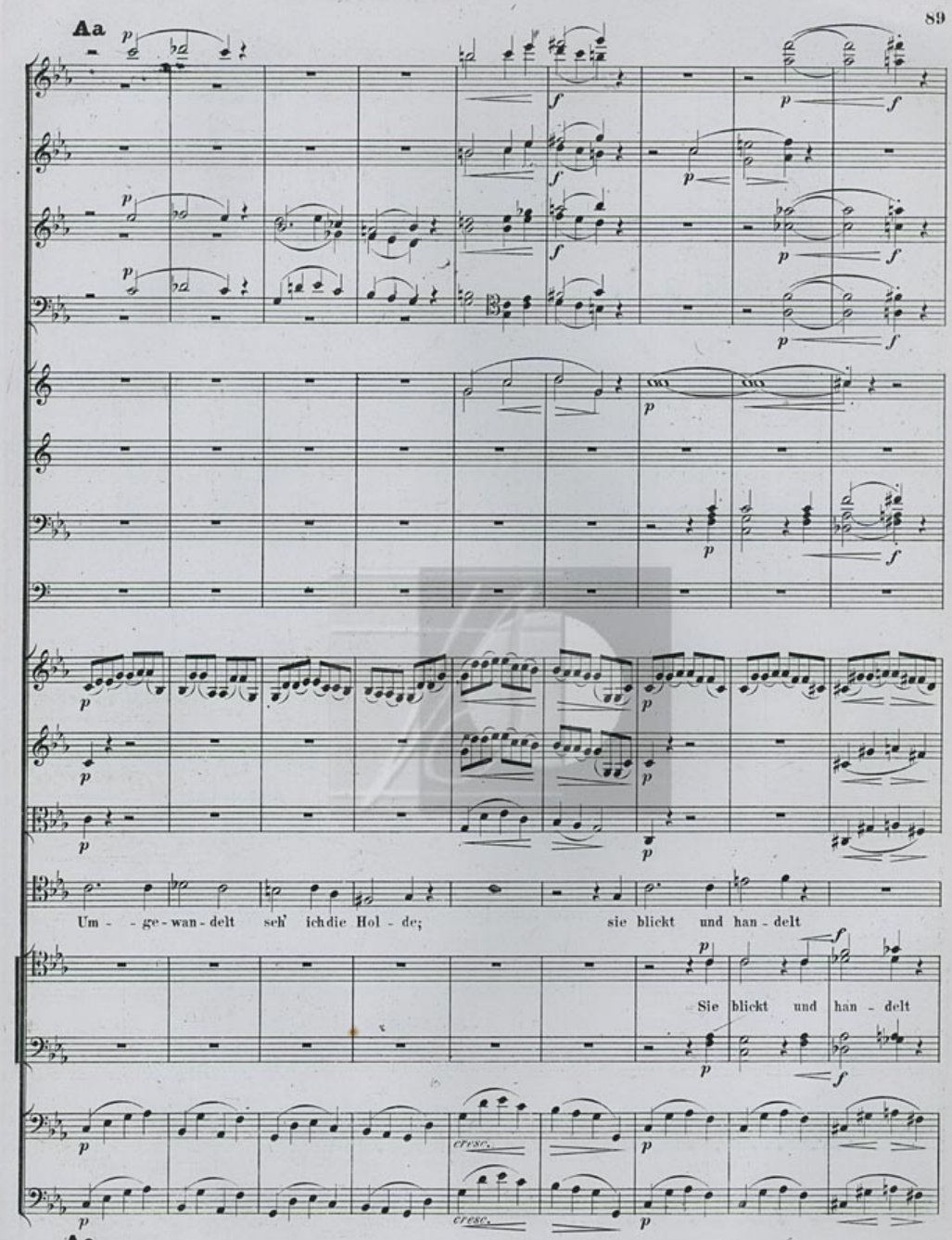

a2
fp
fp
p
Vom Blitz ge-troffen schon

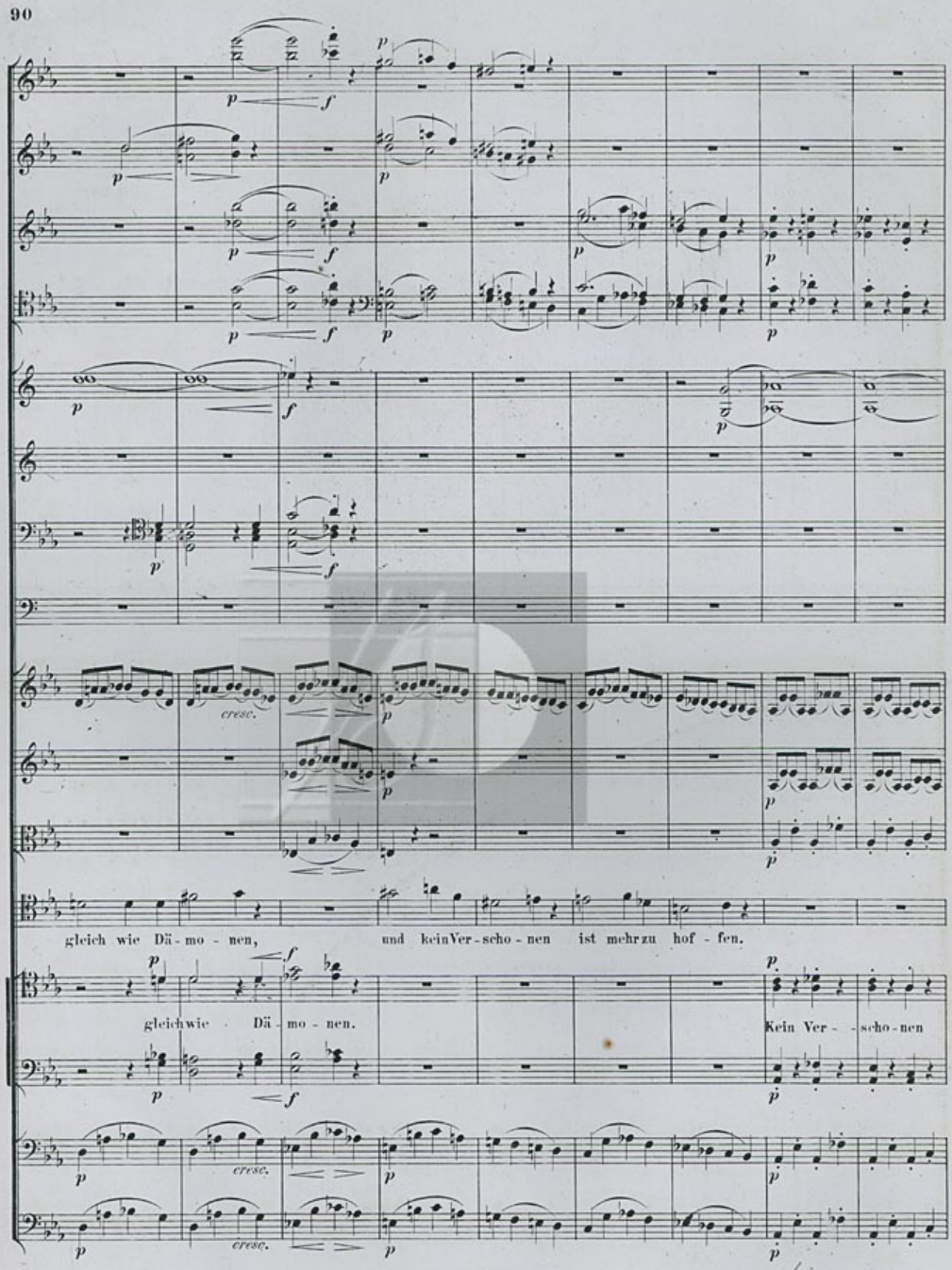

Z
3 Posaunen.
die Pa - lä - ste!
Die Göt - ter - fe - ste, die Lust - ge -
Vom Blitz ge - trof - fen schon die Pa - lä - ste!
Z

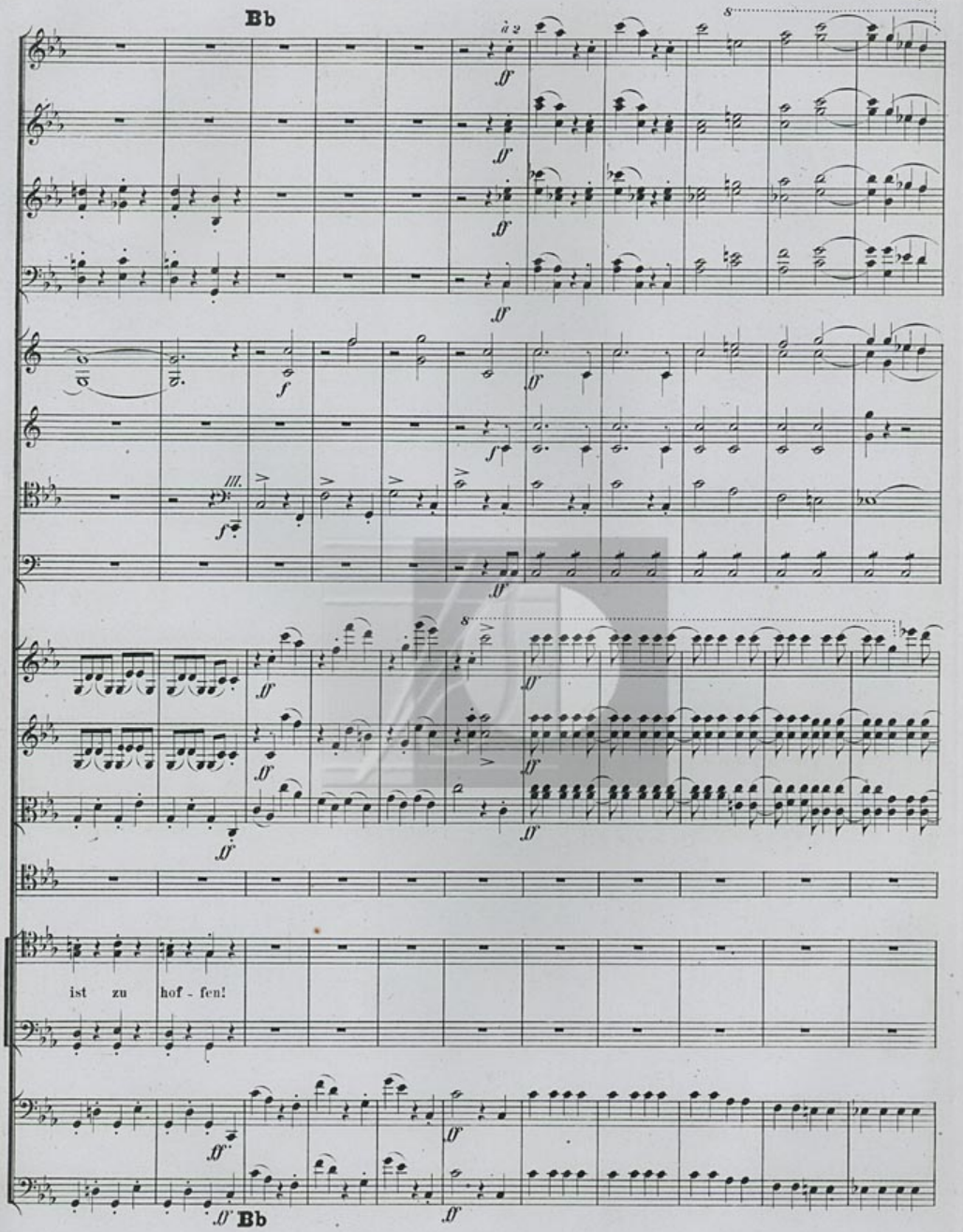

à 2
p espress.
p
pp
pp
II.
pp
schöf-te der Gei - ster kräf-te
mit al - - lem Lie - - ben,

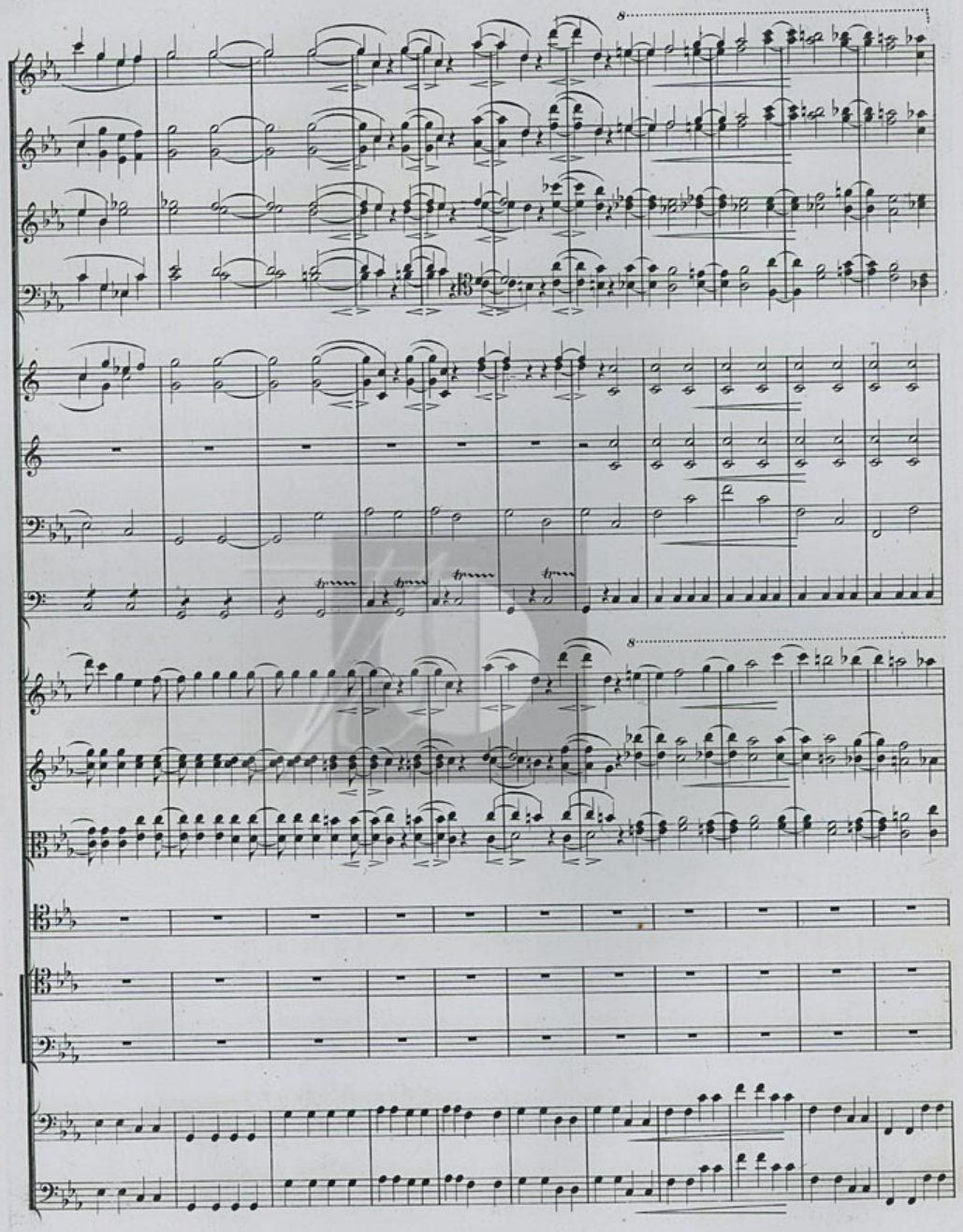

pp
f
arco
mf
ach, sie zer - stie - - ben!
Ja, sie zer - stie - - ben!

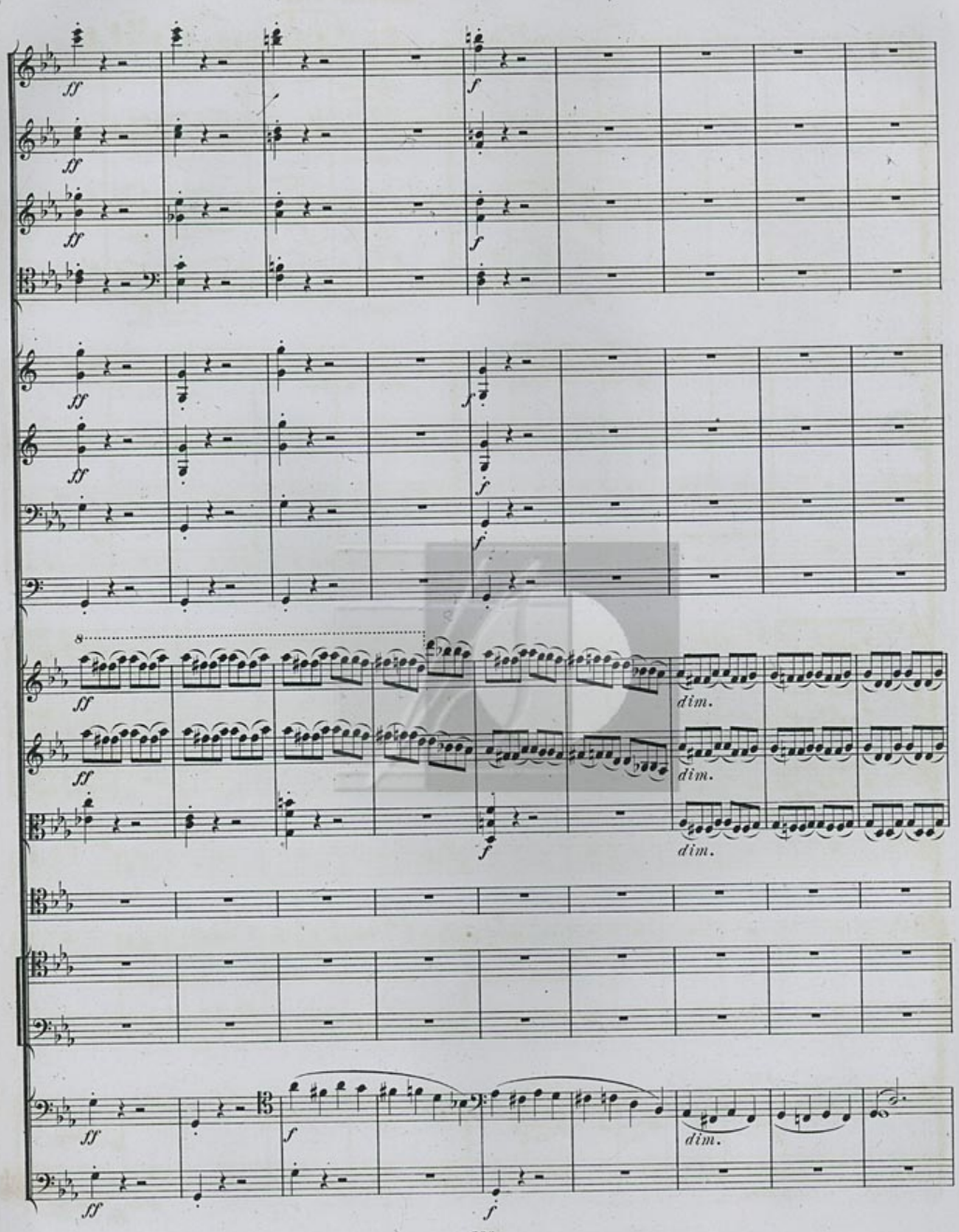
BRAHMS-INSTITUT
Sig. Hofmann
LÜBECK

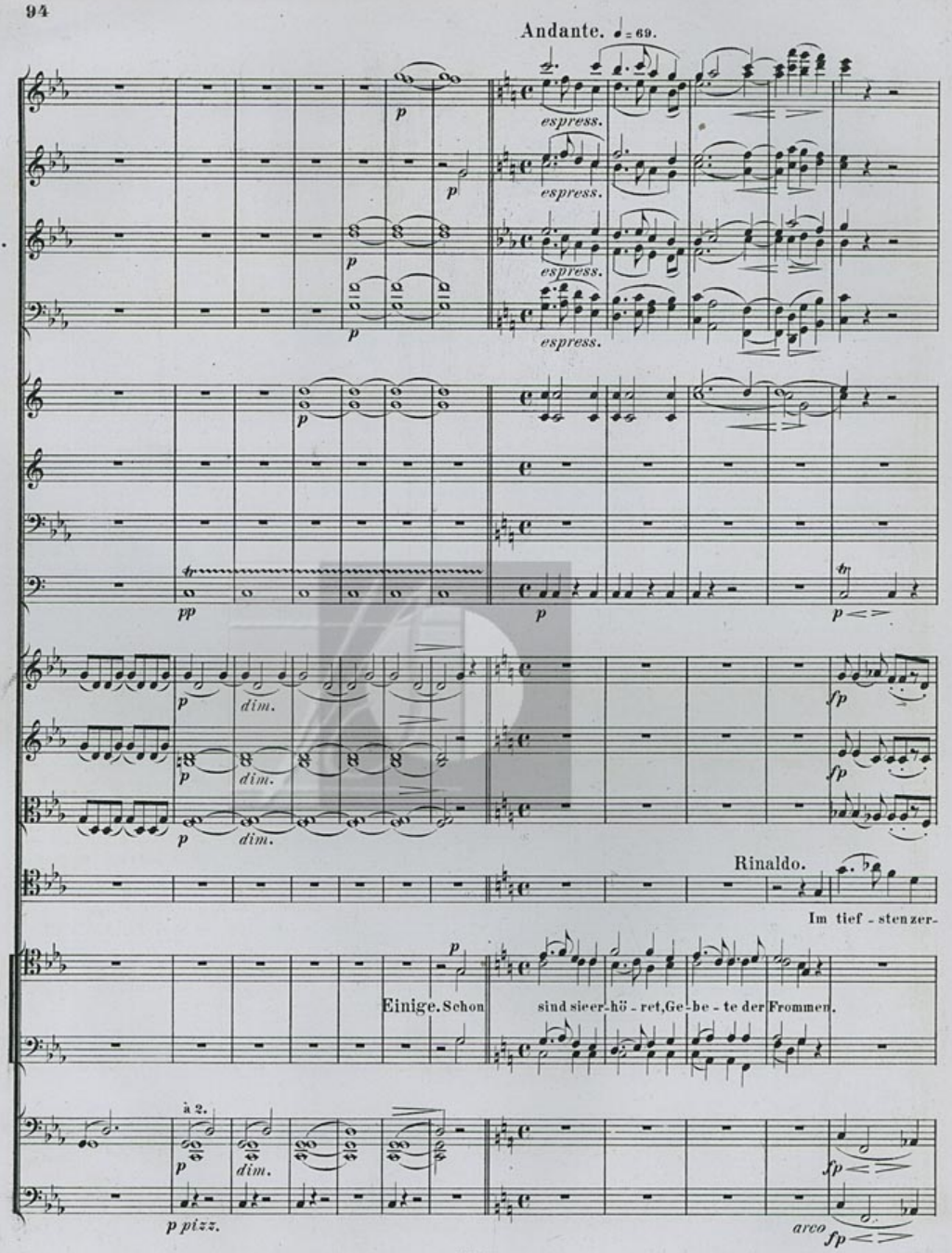


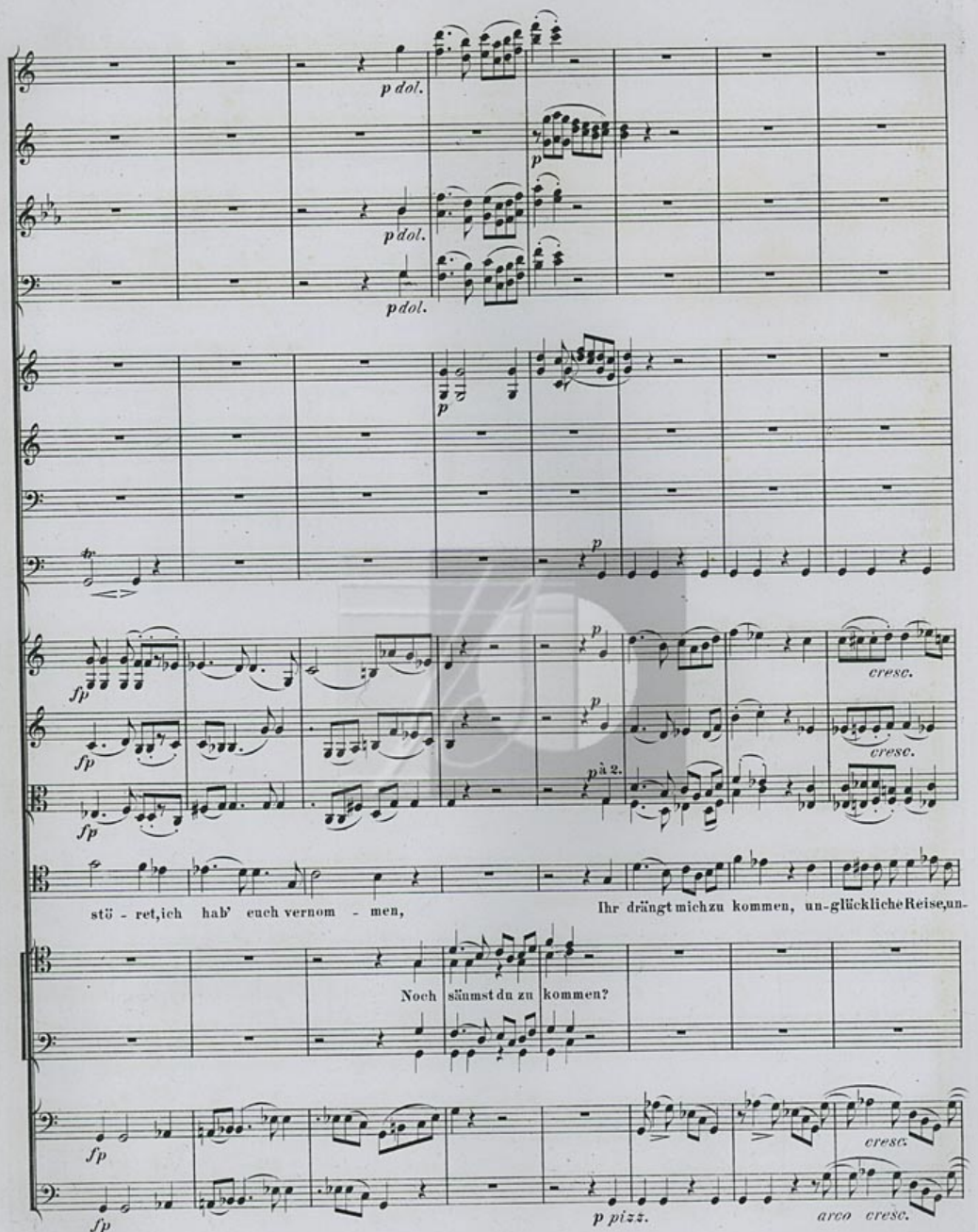

gleich wie Dä - mo - nen, und kein Ver - scho - nen ist mehr zu hof - fen.
gleich wie Dä - mo - nen.
Kein Ver - - scho - nen

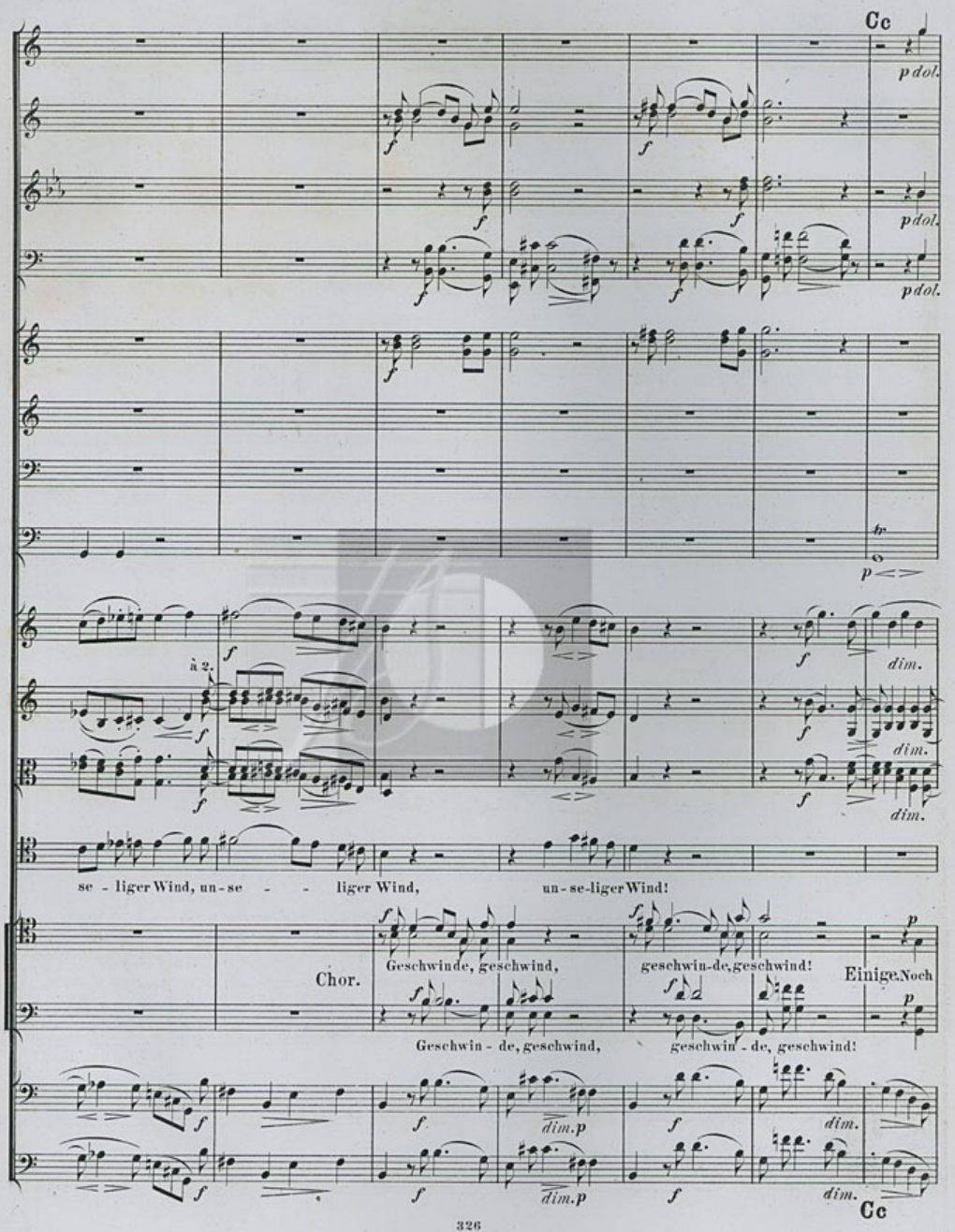

Bb
à 2
ff
f
fff
ist zu hof - fen!
Bb

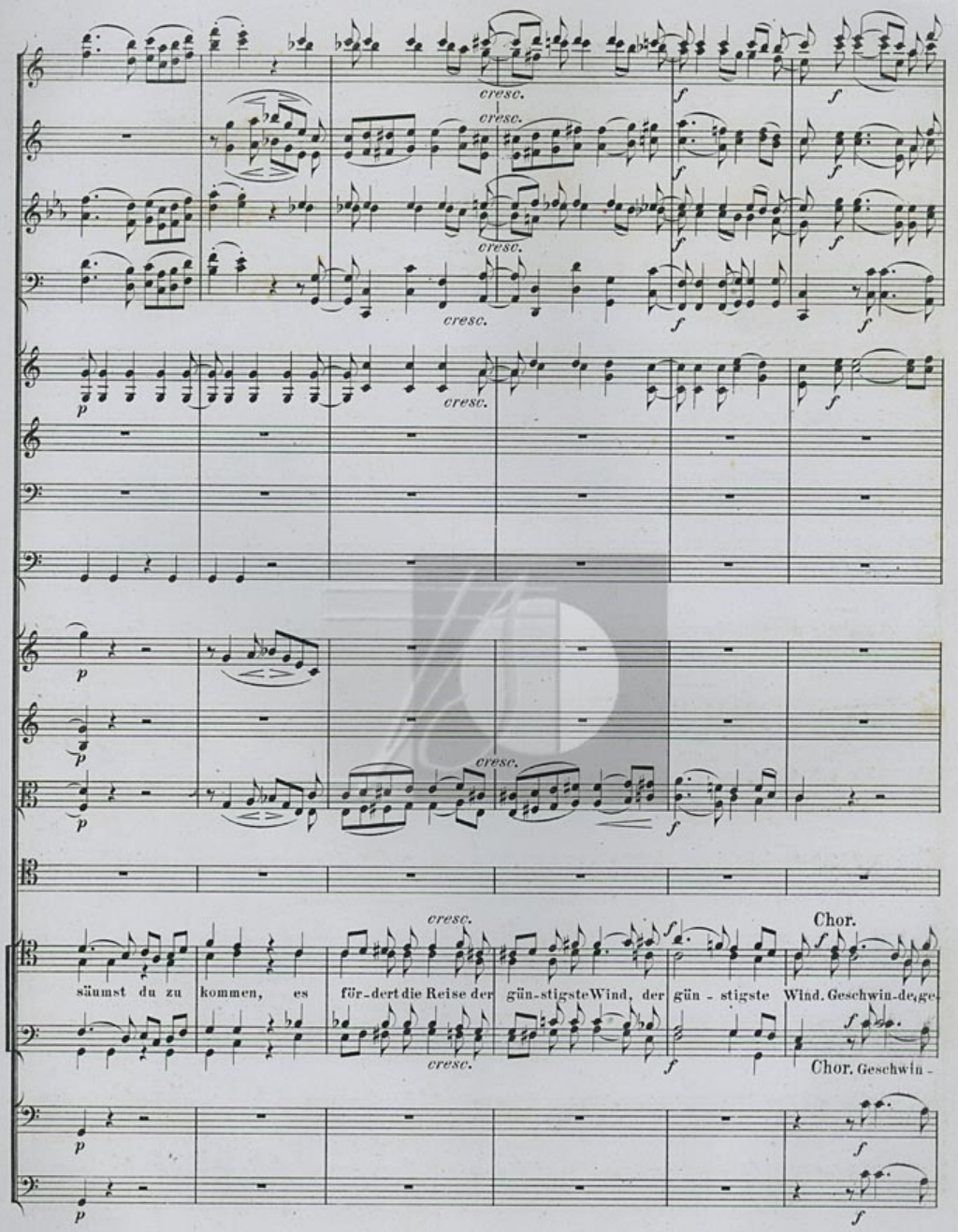


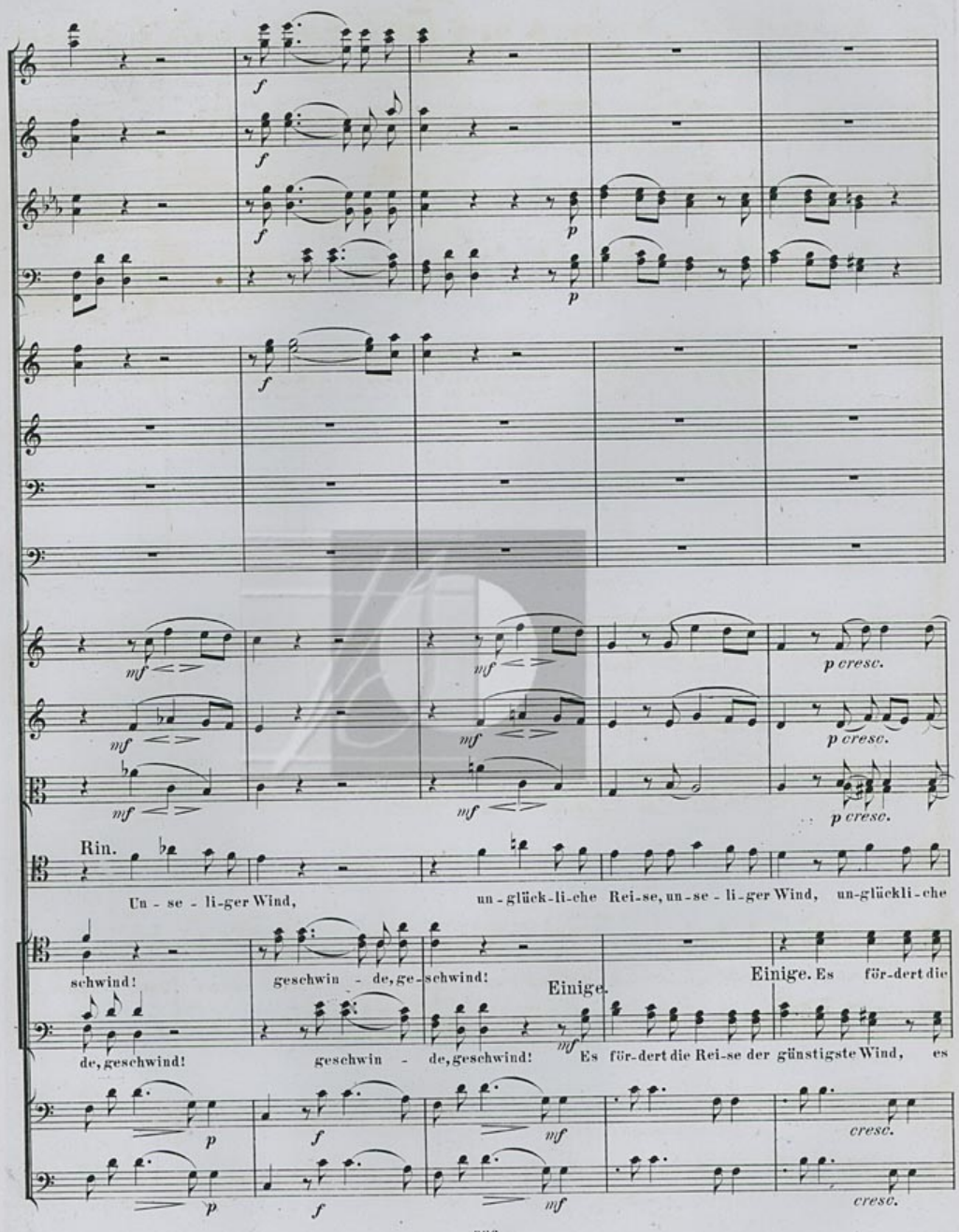

ff
f
dim.
8

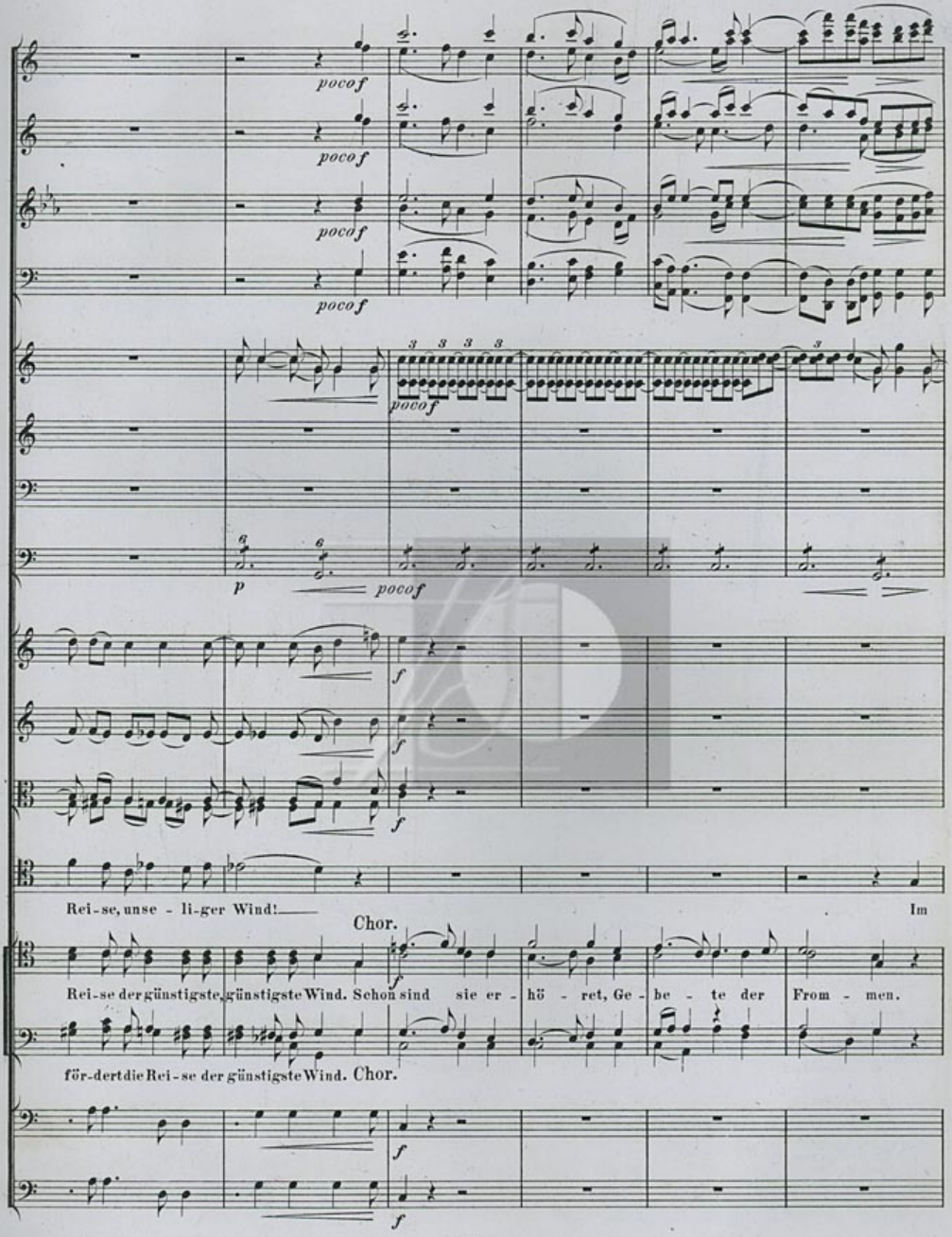

Andante. ♩ = 69.
espress.
espress.
espress.
espress.
p
p
p
p
pp
p
p
dim.
dim.
dim.
fp
fp
Rinaldo.
Im tief - sten zer-
Einige. Schon
sind sie er-hö - ret, Ge - be - te der Frommen.
à 2.
p
dim.
p pizz.
arco
fp

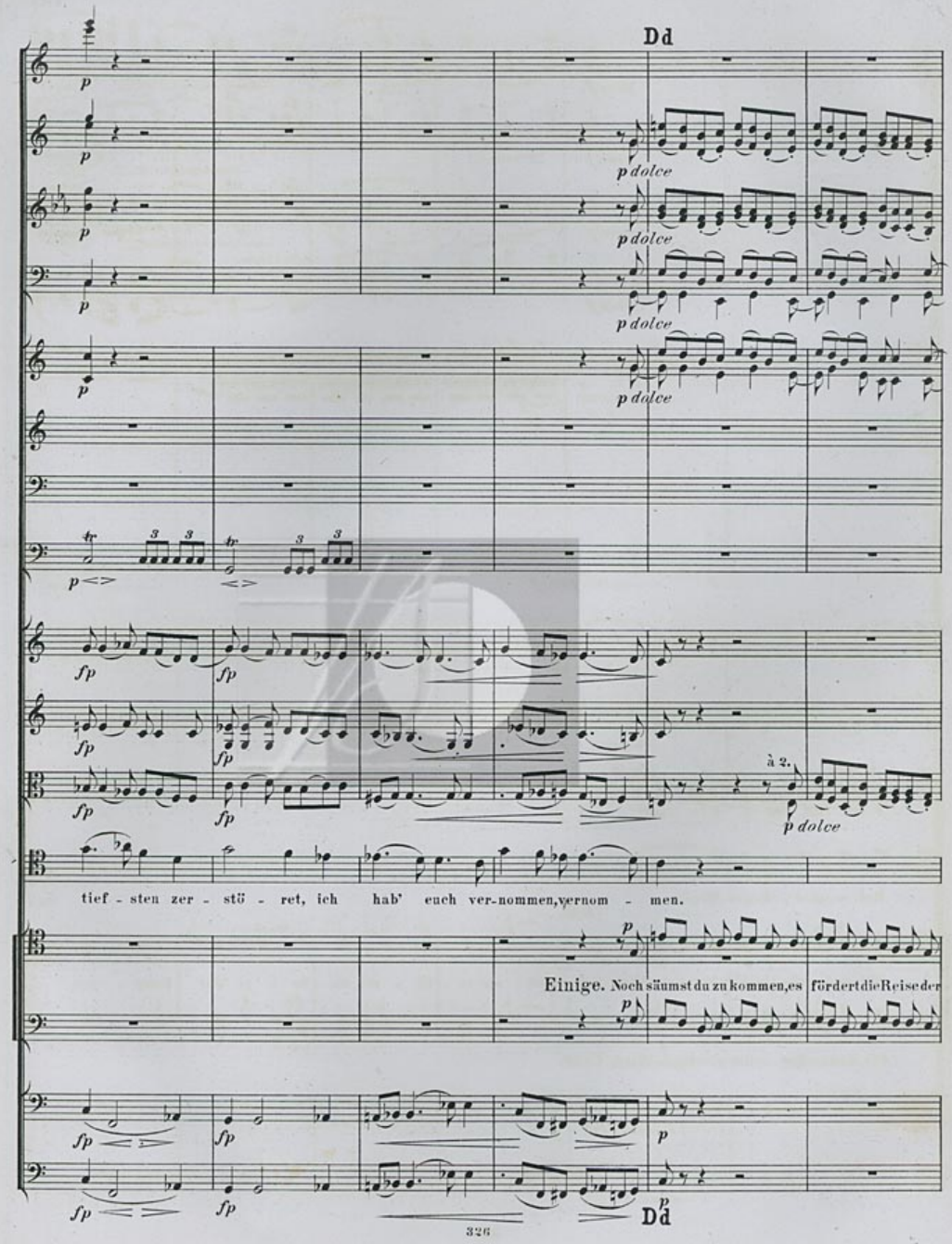

p dol.
p dol.
p dol.
p
p
fp
fp
fp
cresc.
cresc.
p à 2.
stö - ret, ich hab' euch vernom - men,
Ihr drängt mich zu kommen, un-glückliche Reise, un-
Noch säumst du zu kommen?
fp
fp
p pizz.
arco cresc.
cresc.

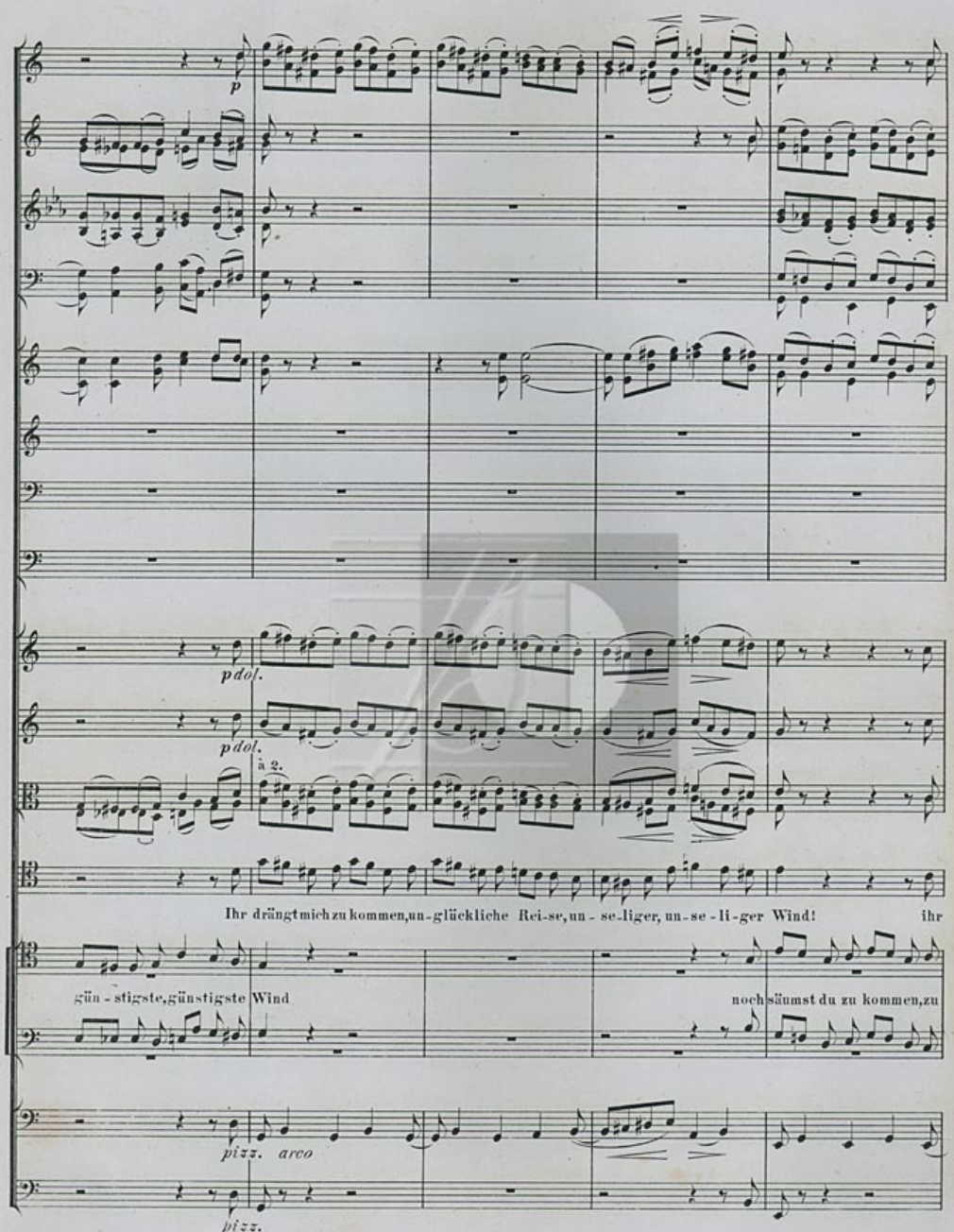

Cc
p dol.
p dol.
p dol.
tr
p
à 2.
dim.
dim.
dim.
se - liger Wind, un - se - - liger Wind, un - se-liger Wind!
Chor.
Geschwinde, geschwind, geschwin-de, geschwind!
Einige. Noch
Geschwin - de, geschwind, geschwin - de, geschwind!
dim.p
dim.
dim.p
dim.
Cc

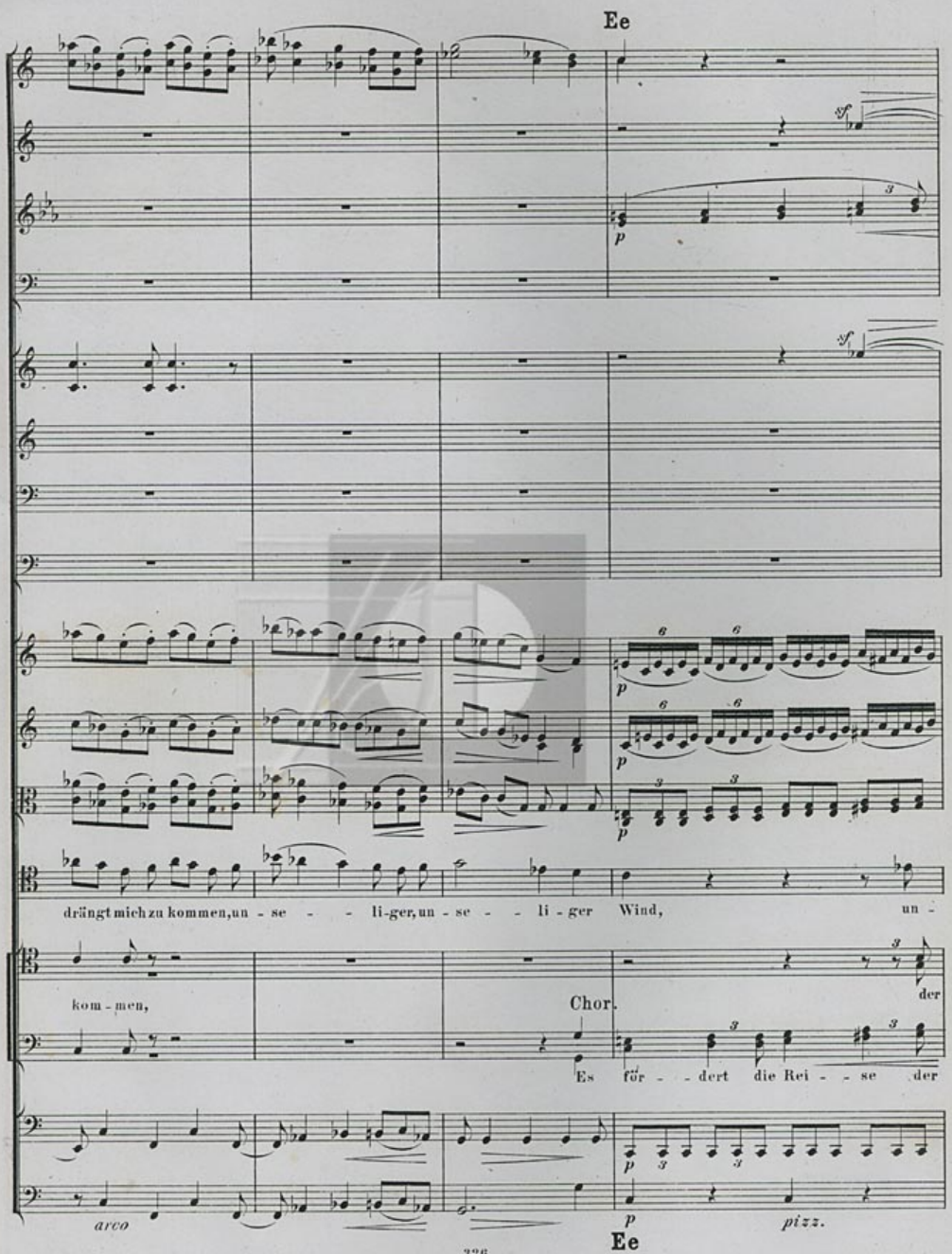

cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
Chor.
säumst du zu kommen, es för-dert die Reise der gün-stigste Wind, der gün - stigste Wind. Geschwin-de, ge-
Chor. Geschwin -

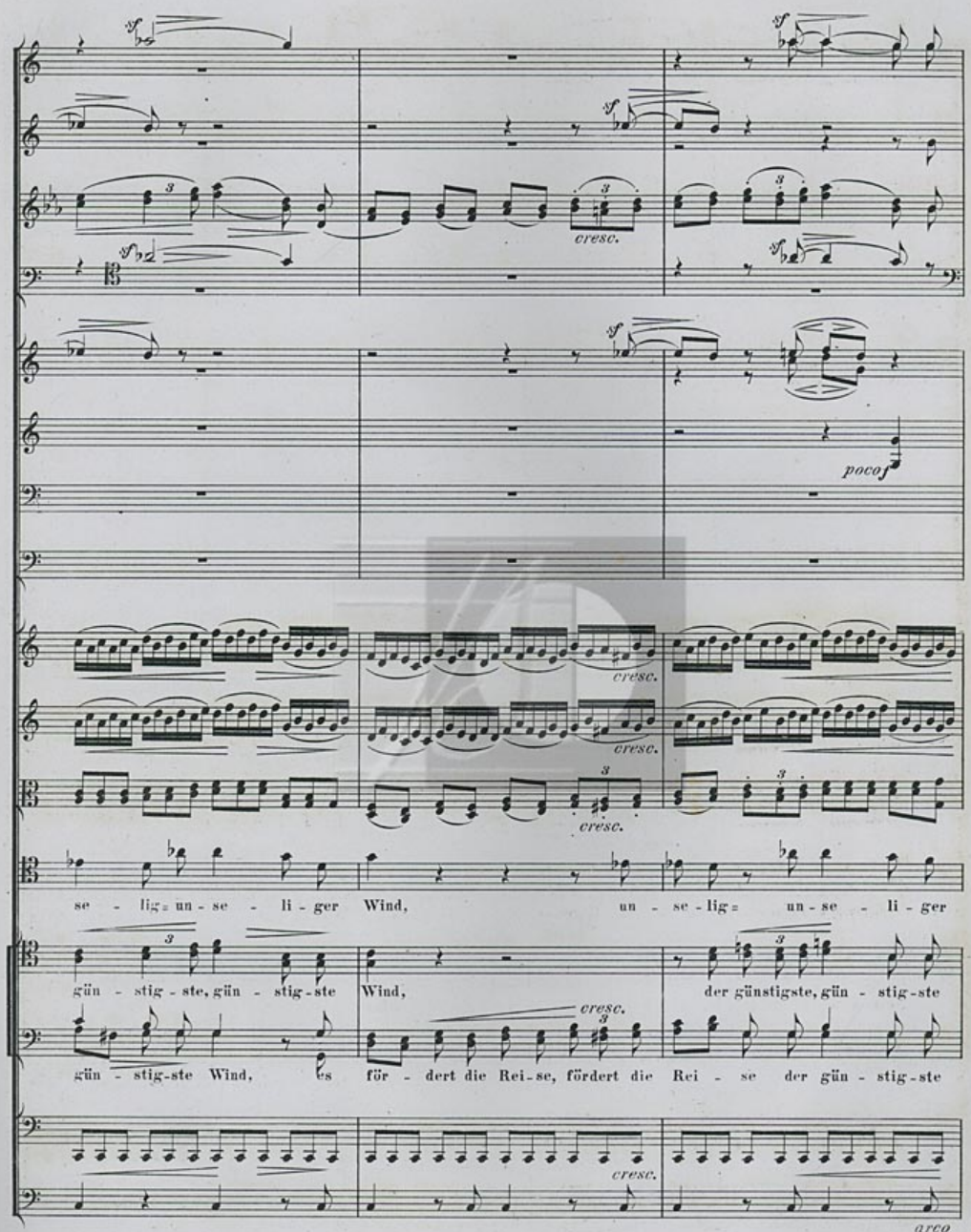

Rin.
Un - se - li-ger Wind, un-glück-li-che Rei-se, un-se - li-ger Wind, un-glückli-che
schwind! geschwin - de, ge-schwind! Einige. Einige. Es för-dert die
de, geschwind! geschwin - de, geschwind! Es för-dert die Rei-se der günstigste Wind, es

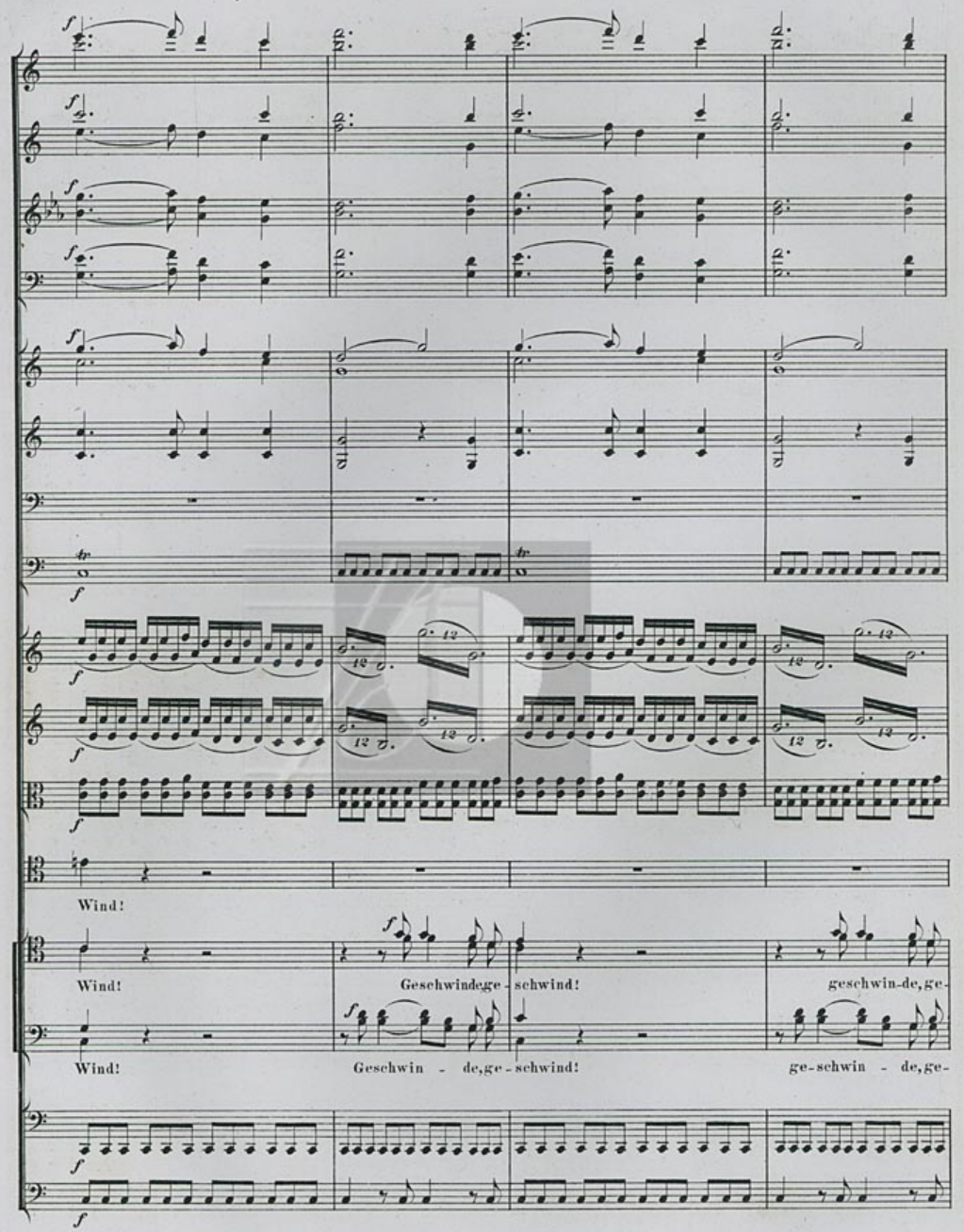

pocof
pocof
pocof
pocof
pocof
p
pocof
f
f
f
Rei-se, unse - li-ger Wind! Im
Chor.
f
Rei-se der günstigste, günstigste Wind. Schon sind sie er-hö-ret, Ge-be-te der From-men.
för-dert die Rei-se der günstigste Wind. Chor.
f
f

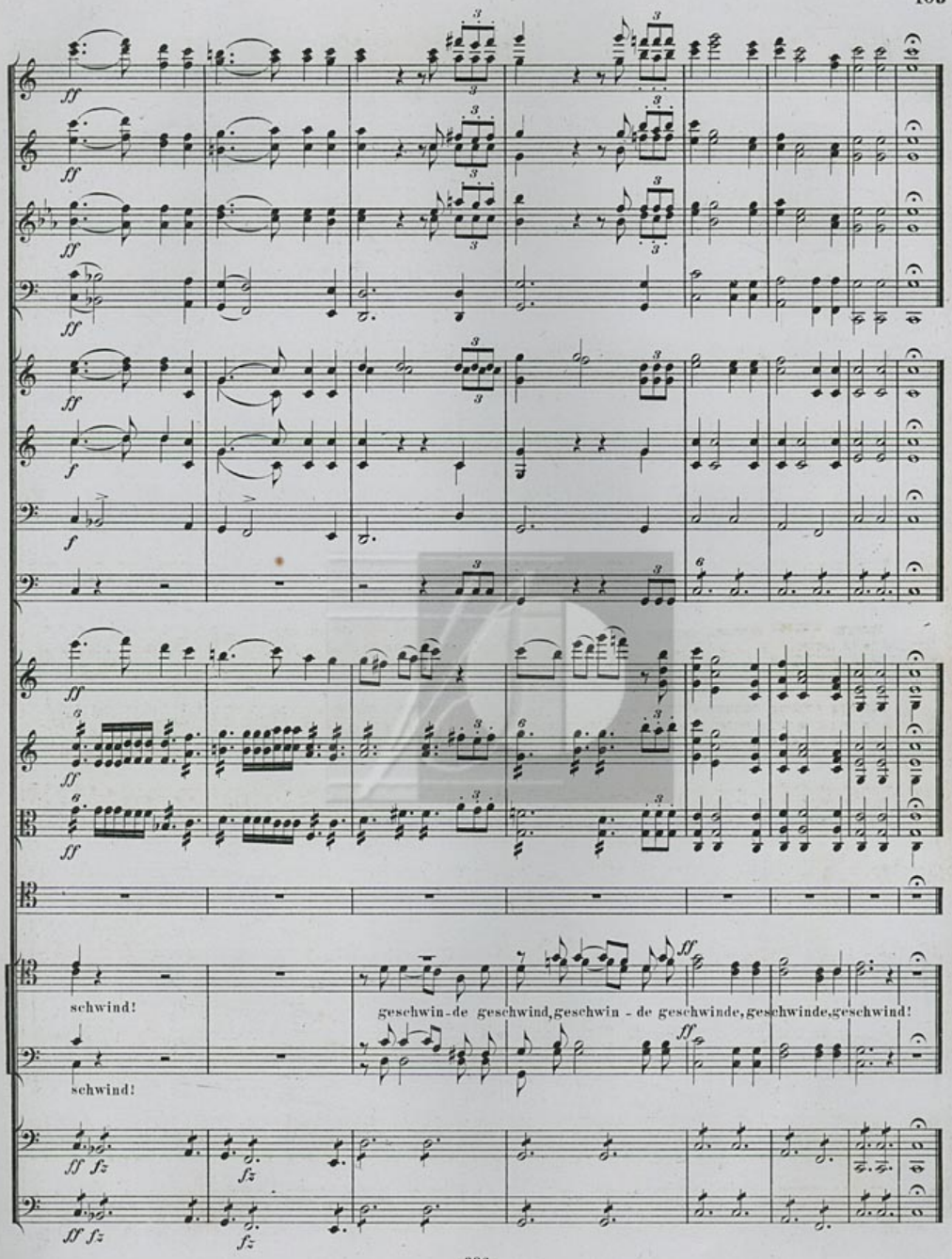

Dd
p dolce
à 2.
tief - sten zer - stö - ret, ich hab' euch ver-nommen, vernom - men.
Einige. Noch säumst du zu kommen, es fördert die Reise der
Dd


p
p dol.
p dol.
à 2.
Ihr drängt mich zu kommen, un-glückliche Rei-se, un-se-liger, un-se-li-ger Wind! ihr
gün-stigste, günstigste Wind
noch säumst du zu kommen, zu
pizz. arco
pizz.


Ee
dringt mich zu kommen, un - se - - li-ger, un - se - - li - ger Wind, un -
kom - men,
Chor.
der
Es för - - dert die Rei - - se der
arco
pizz.
Ee

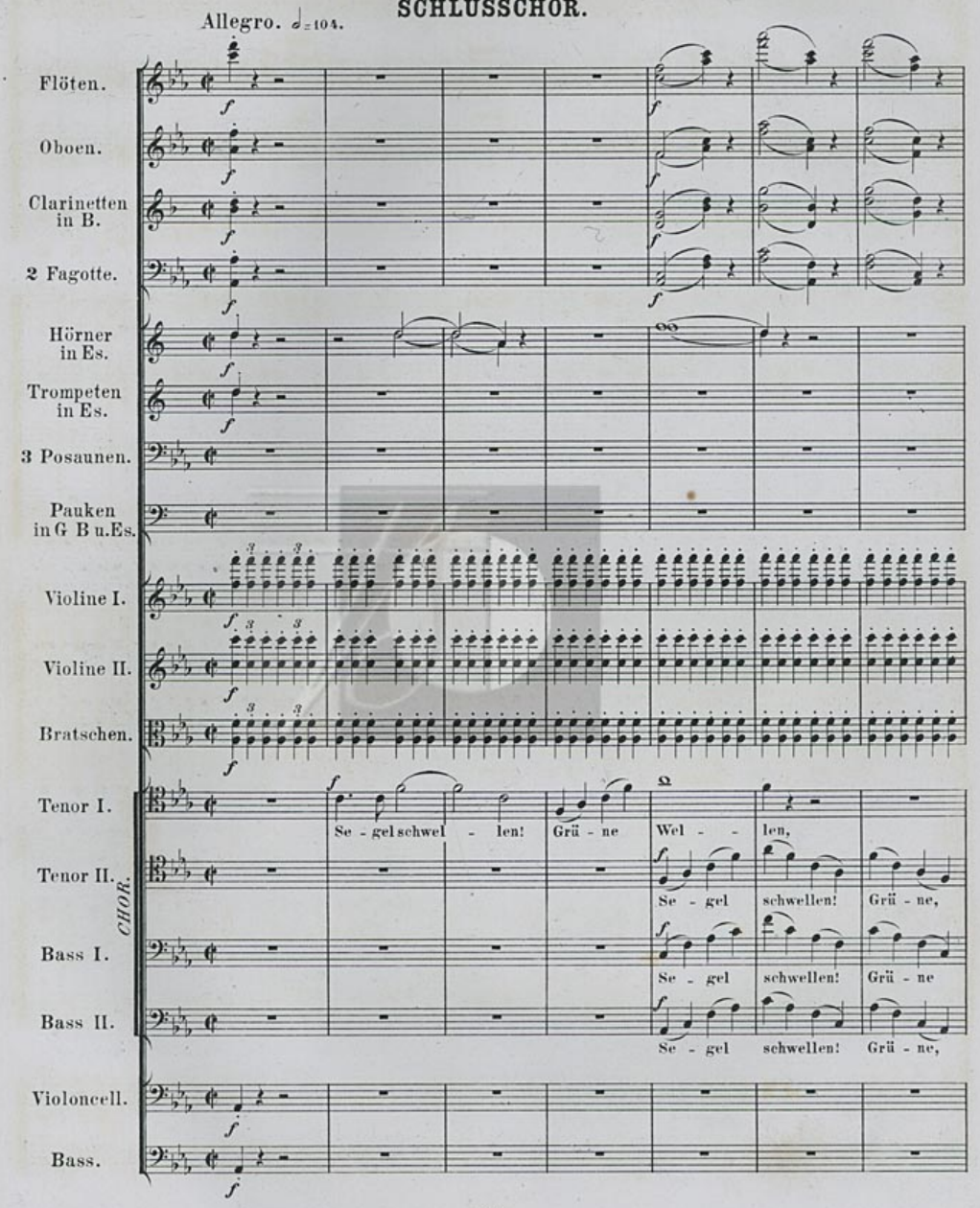

cresc.
poco f
cresc.
cresc.
cresc.
se - lig - un - se - li - ger Wind, un - se - lig - un - se - li - ger
gün - stig - ste, gün - stig - ste Wind, der günstigste, gün - stig - ste
cresc.
gün - stig - ste Wind, es för - dert die Rei - se, fördert die Rei - se der gün - stig - ste
cresc.
arco

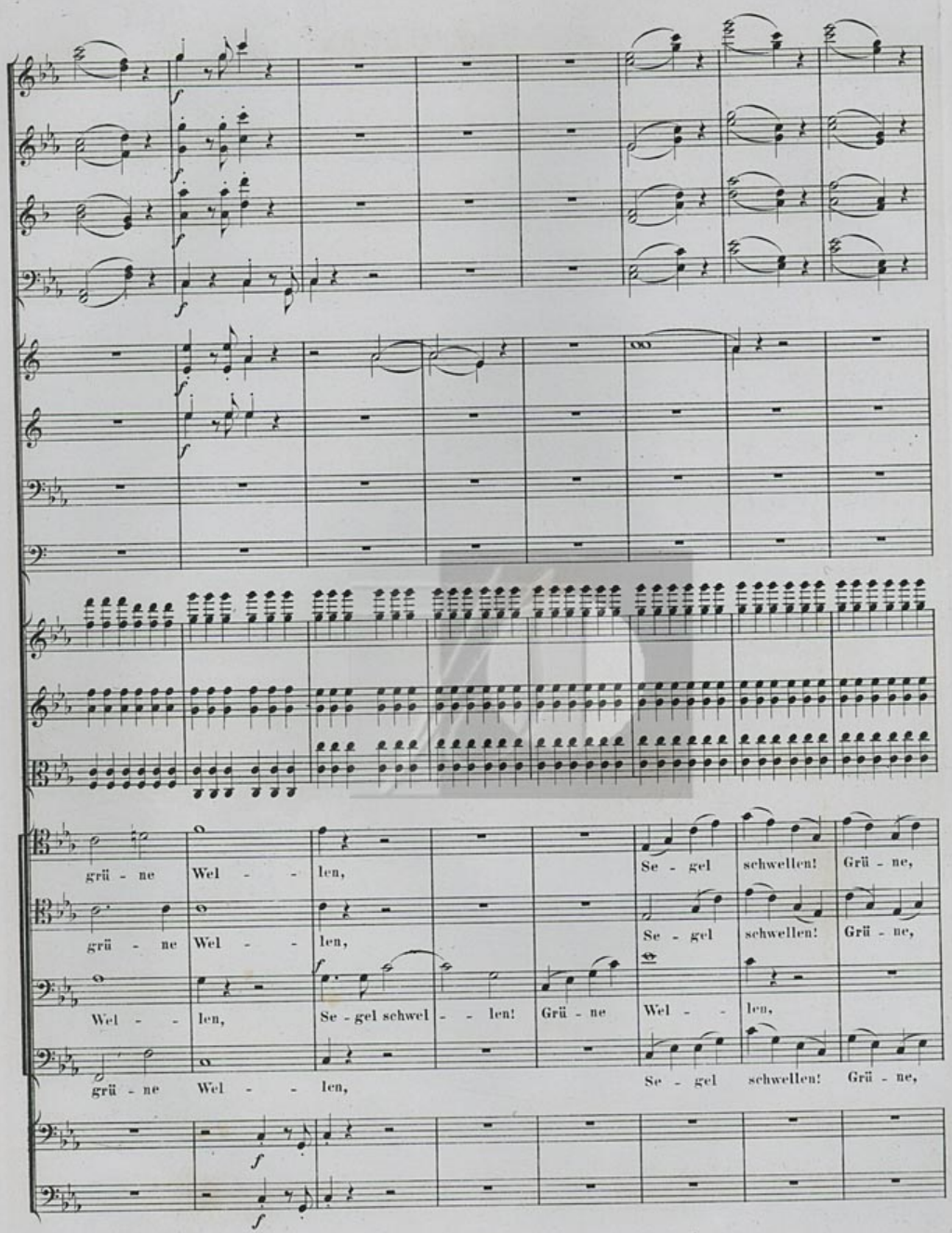

Wind!
Wind!
Geschwindege - schwind!
geschwin-de, ge-
Wind!
Geschwin - de, ge - schwind!
ge-schwin - de, ge-

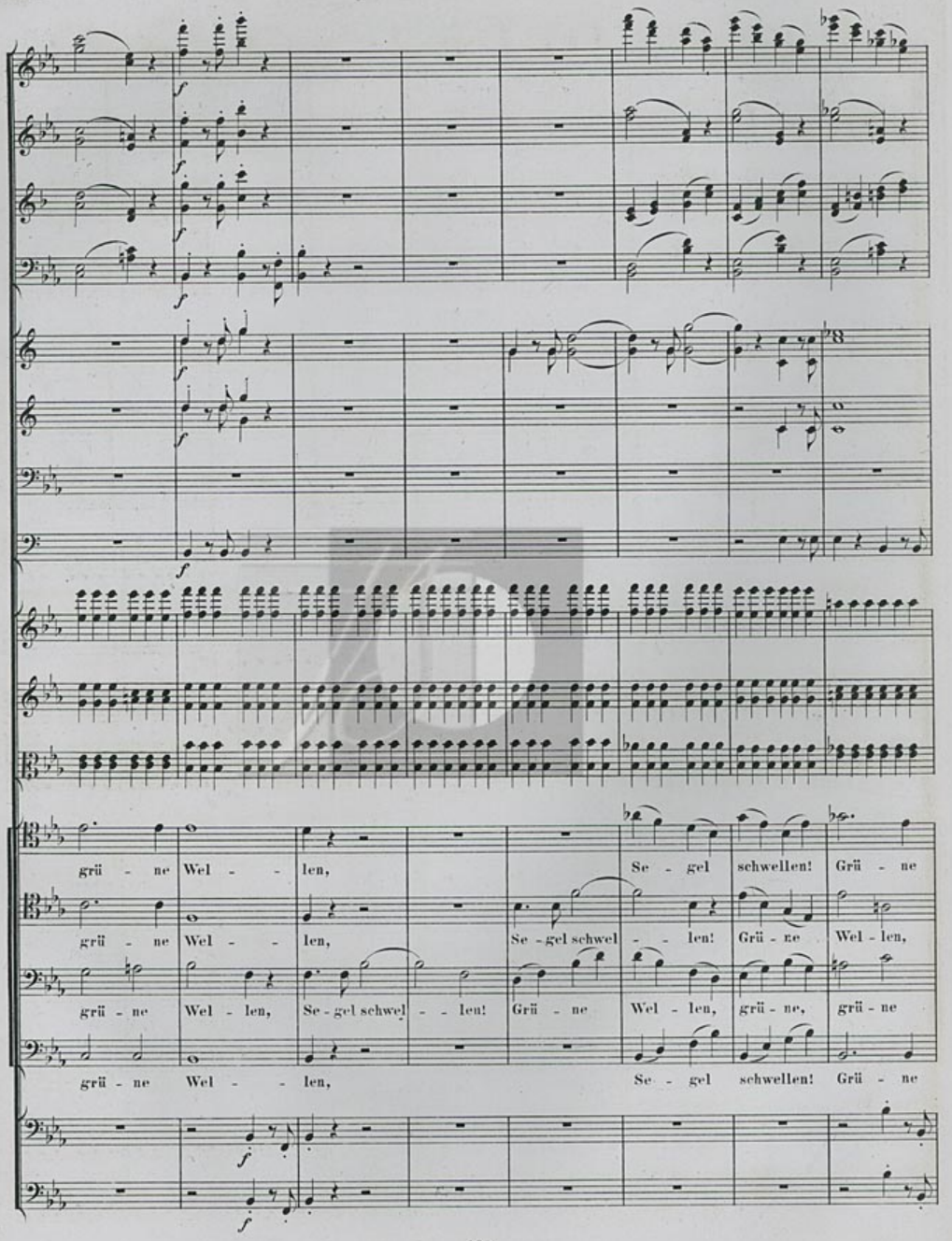

schwind!
schwind!
geschwin-de geschwind, geschwin - de geschwinde, geschwinde, geschwind!

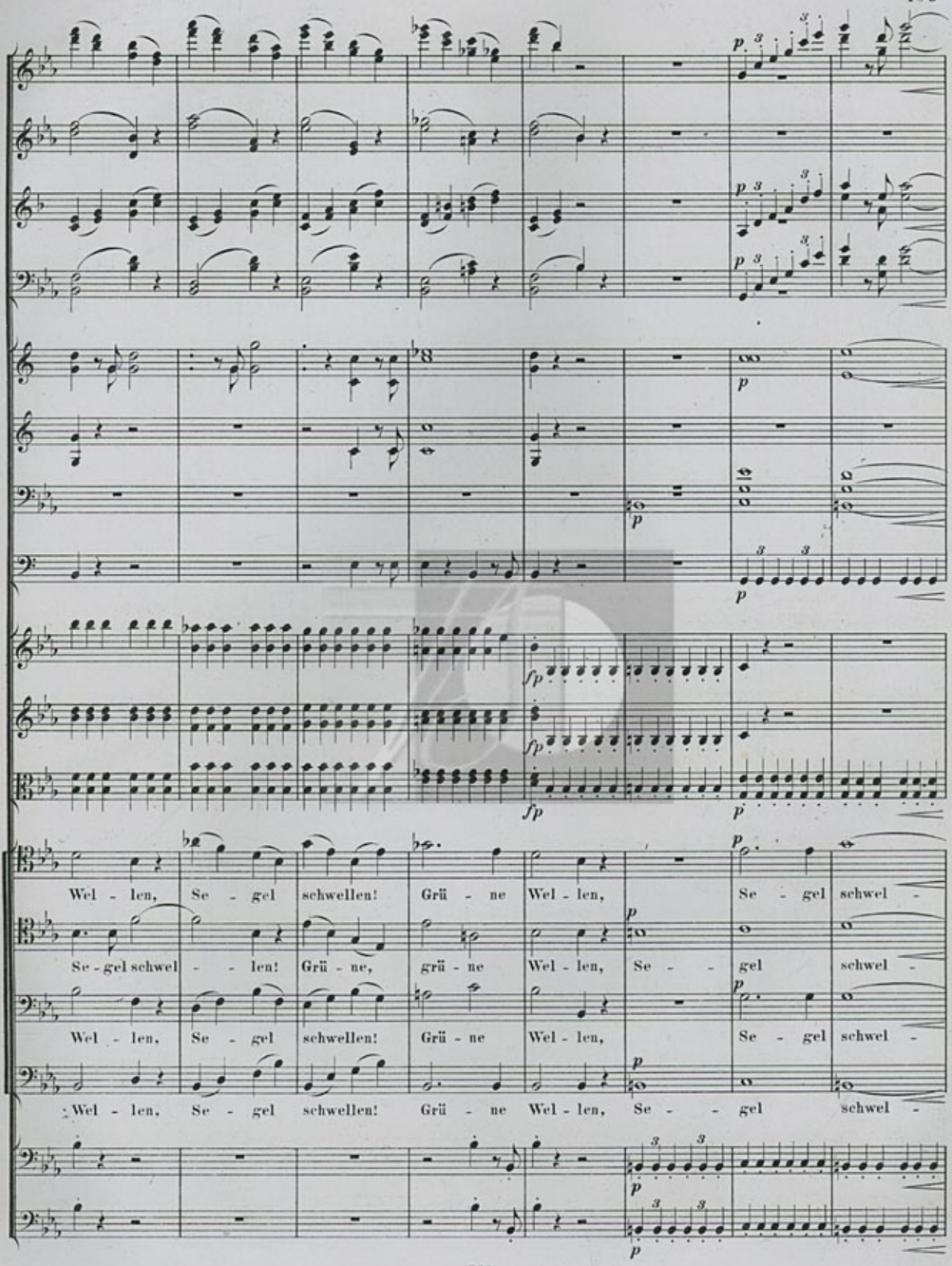
AUF DEM MEERE.

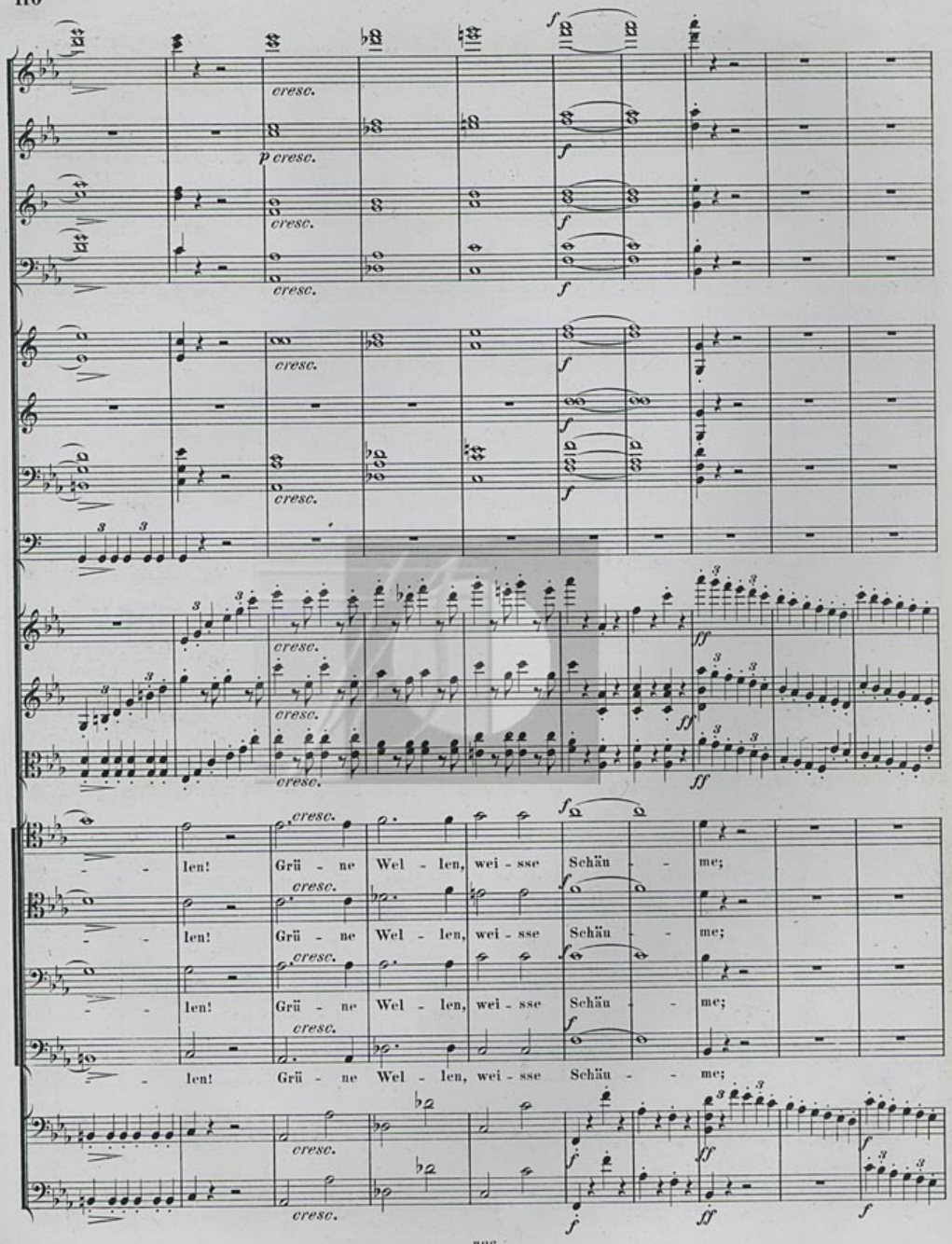
SCHLUSSCHOR.

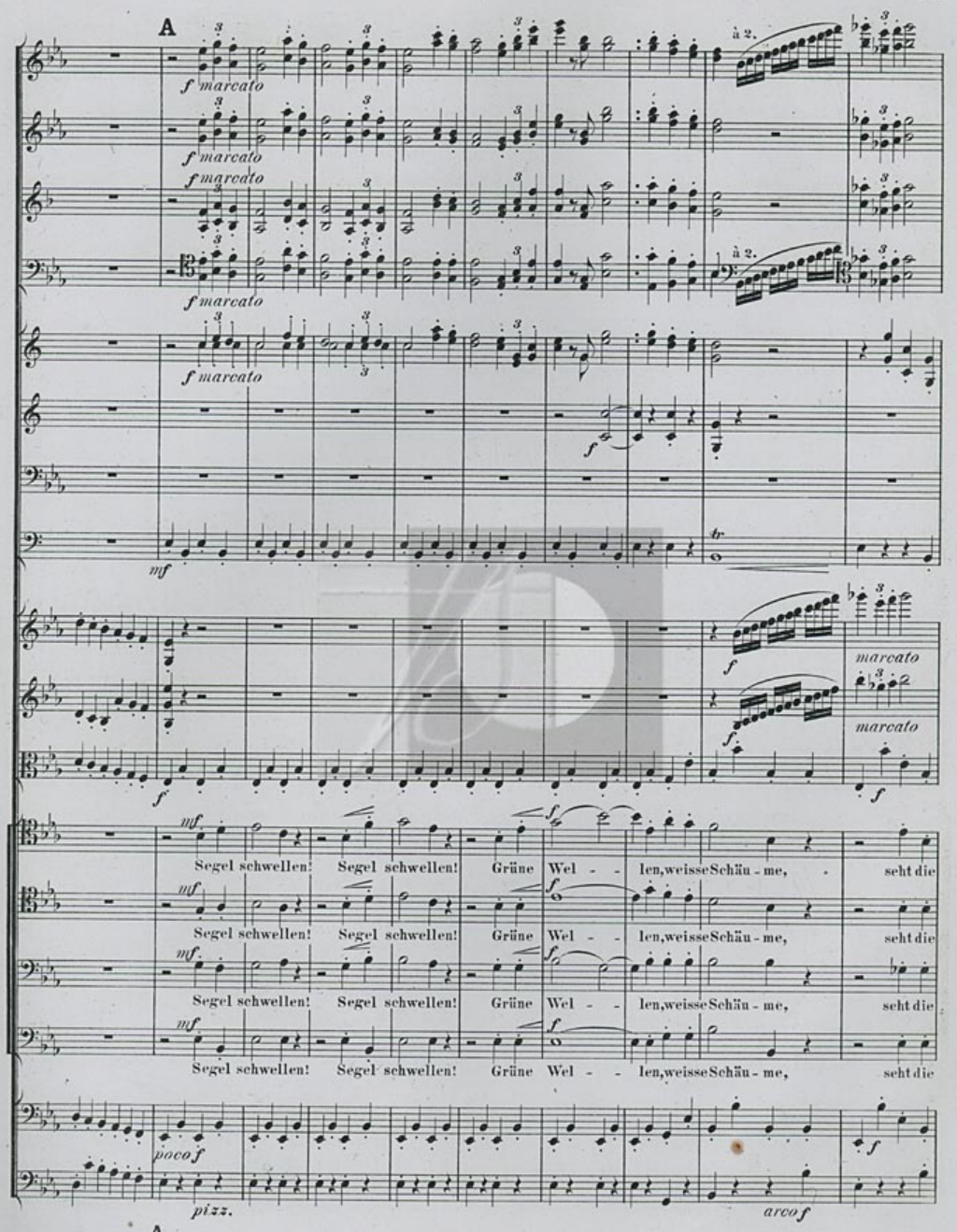


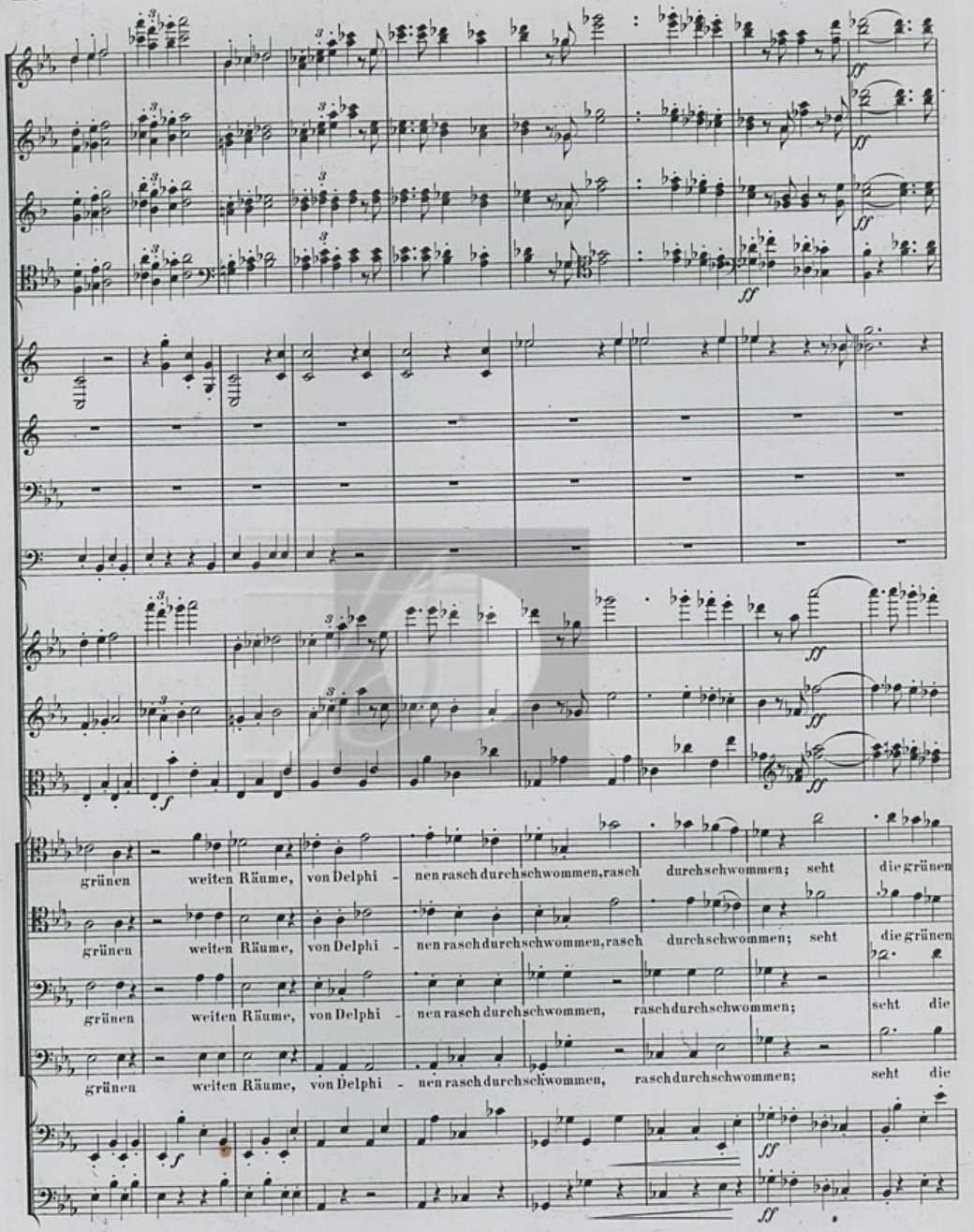

grü - ne Wel - - len,
Se - gel schwellen! Grü - ne,
grü - ne Wel - - len,
Se - gel schwellen! Grü - ne,
Wel - - len, Se - gel schwel - - len! Grü - ne
Wel - - len,
grü - ne Wel - - len,
Se - gel schwellen! Grü - ne,

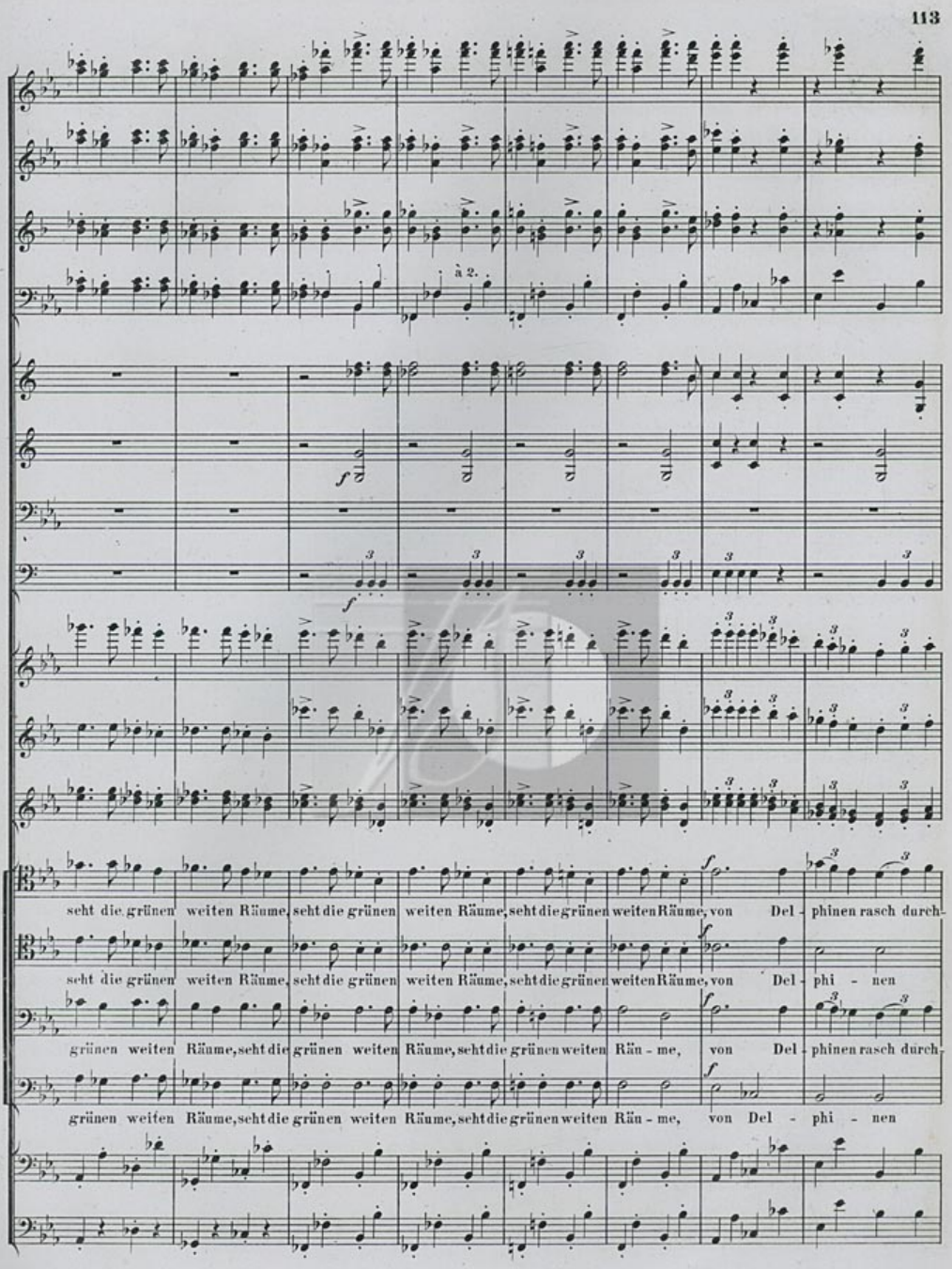

grü - ne Wel - - len,
Se - gel schwellen! Grü - ne
grü - ne Wel - len,
Se - gel schwel - - len! Grü - ne Wel - len,
grü - ne Wel - len, Se - gel schwel - - len! Grü - ne Wel - len, grü - ne, grü - ne
grü - ne Wel - - len,
Se - gel schwellen! Grü - ne

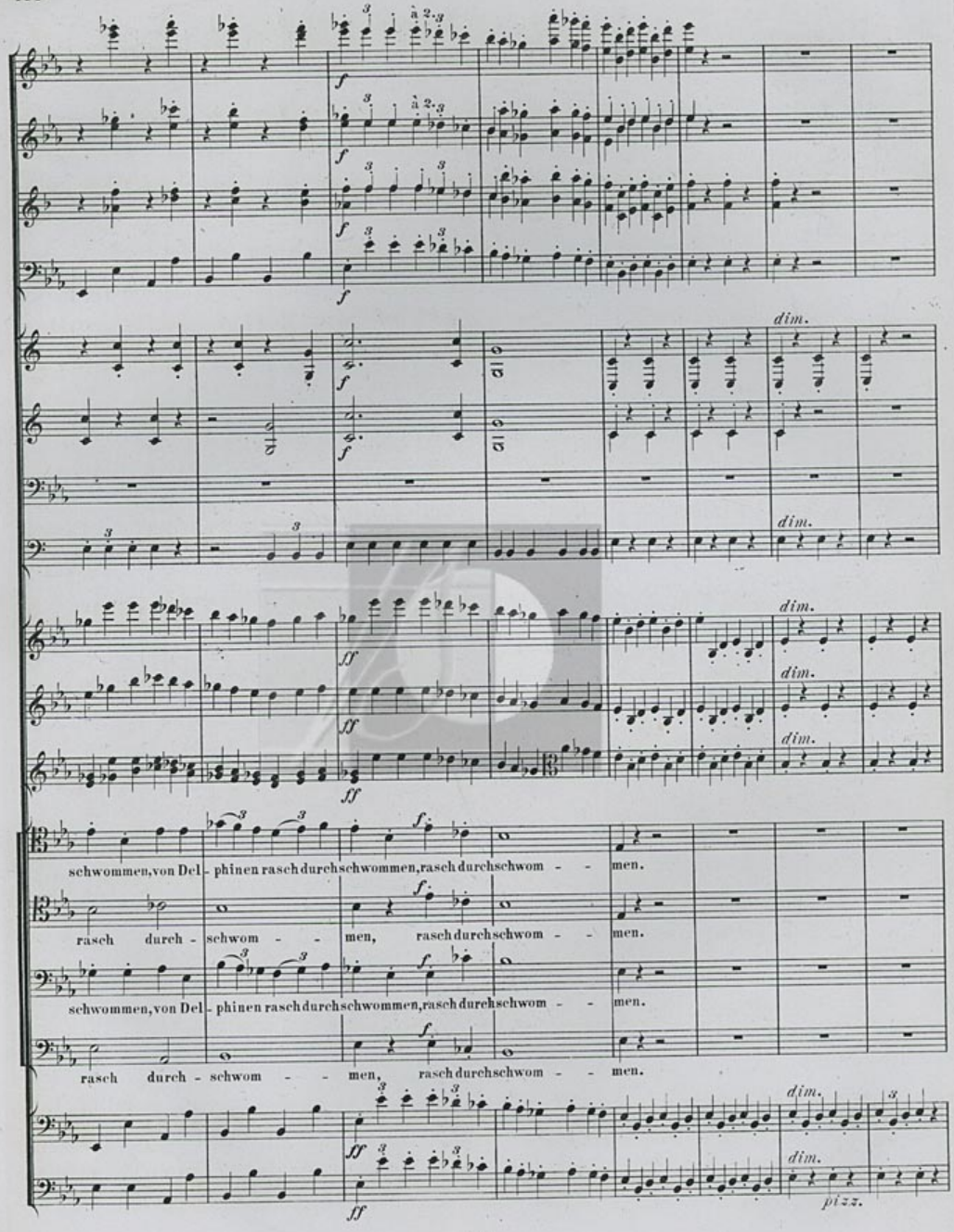

Wel - len, Se - gel schwellen! Grü - ne Wel - len, Se - gel schwel -
Se - gel schwel - - len! Grü - ne, grü - ne Wel - len, Se - - gel schwel -
Wel - len, Se - gel schwellen! Grü - ne Wel - len, Se - gel schwel -
Wel - len, Se - gel schwellen! Grü - ne Wel - len, Se - - gel schwel -


cresc.
p cresc.
f
ff
len! Grü - ne Wel - len, wei - sse Schäu - me;

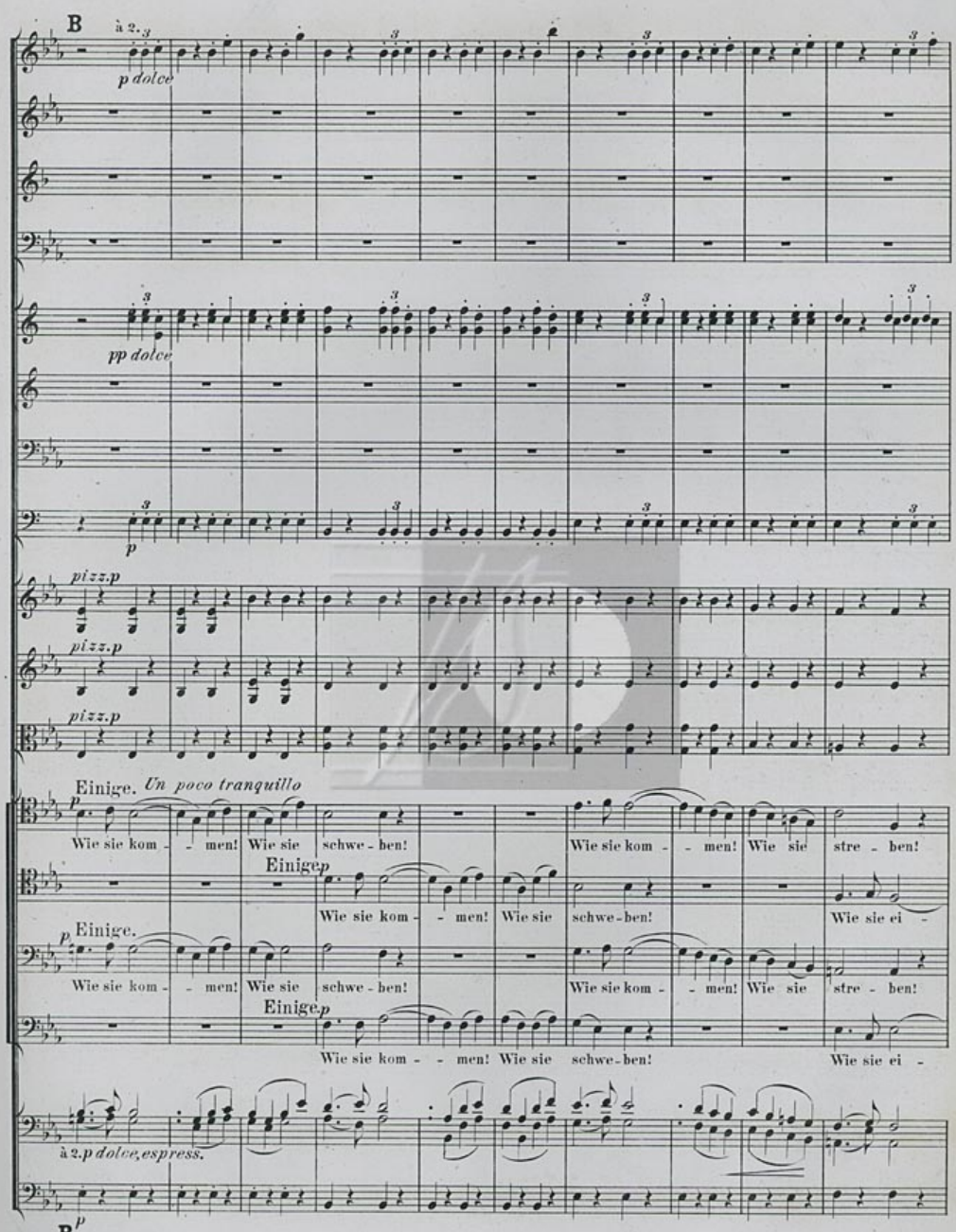

A
f marcato
à 2.
mf
tr
marcato
Segel schwellen! Segel schwellen! Grüne Wel - len, weisse Schäu - me, seht die
poco f
pizz.
arco f
A

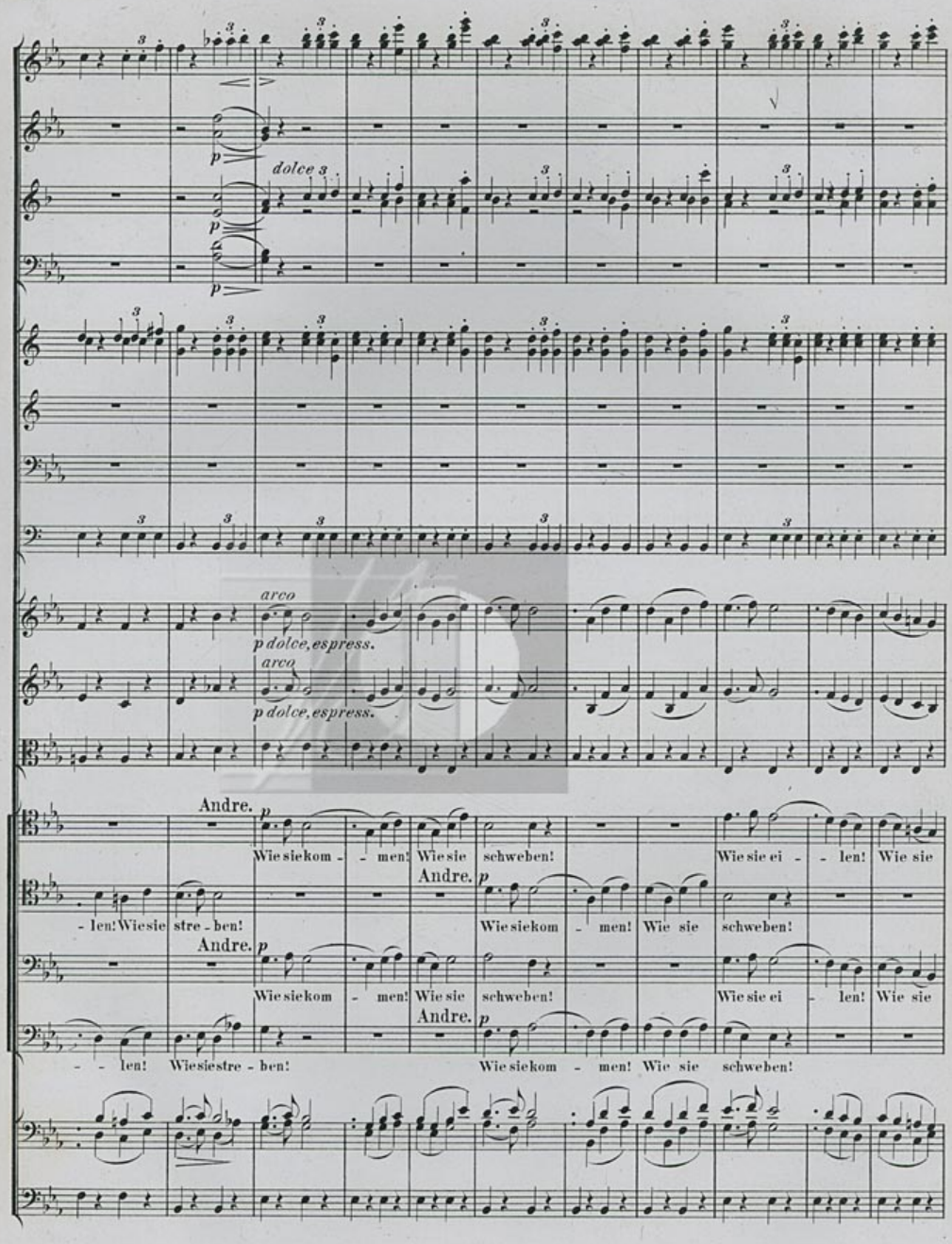

grünen weiten Räume, von Delphi - nen rasch durchschwommen, rasch durchschwommen; seht die grünen
grünen weiten Räume, von Delphi - nen rasch durchschwommen, rasch durchschwommen; seht die grünen
grünen weiten Räume, von Delphi - nen rasch durchschwommen, rasch durchschwommen; seht die
grünen weiten Räume, von Delphi - nen rasch durchschwommen, rasch durchschwommen; seht die

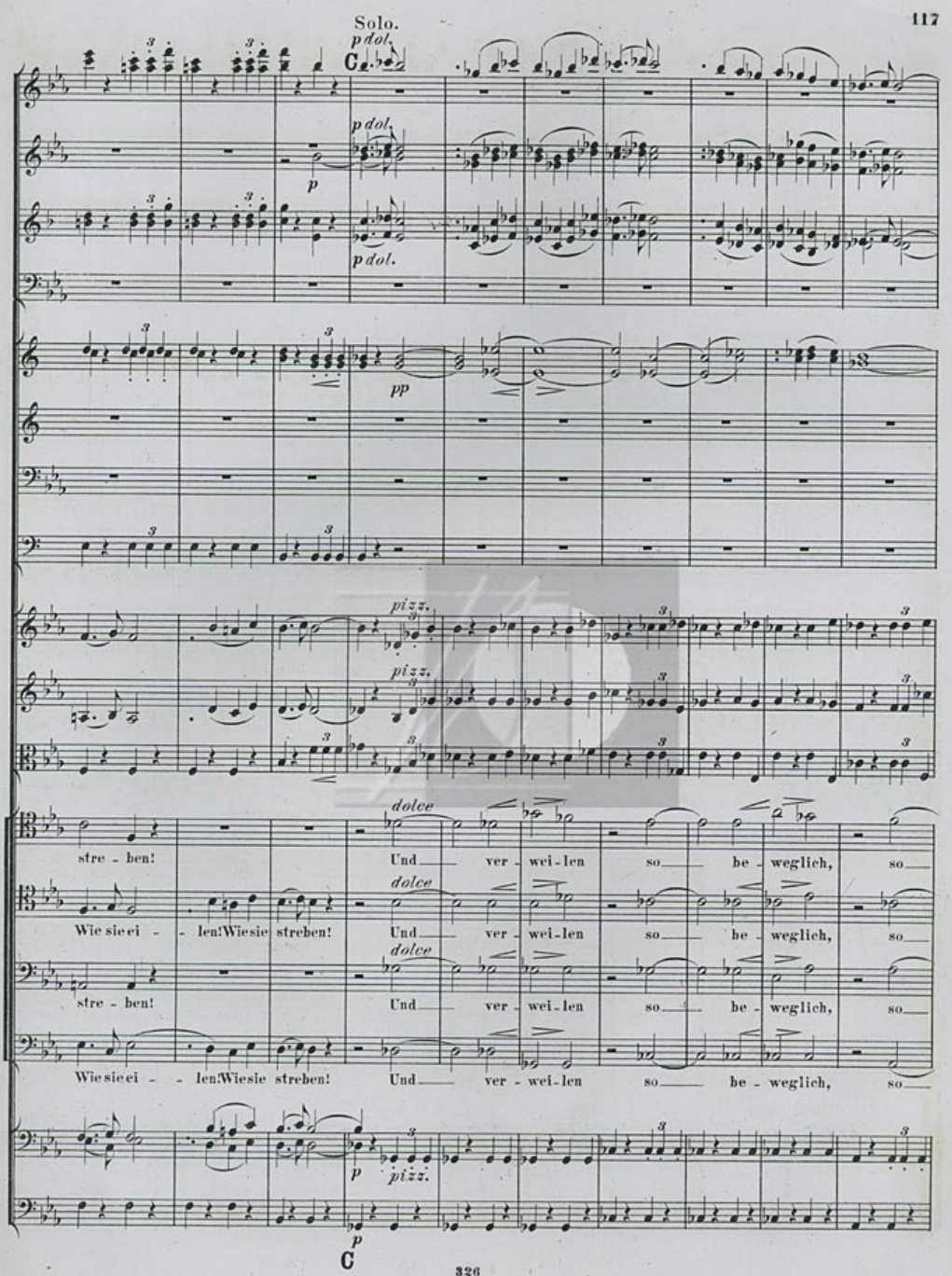

à 2.
seht die grünen weiten Räume, seht die grünen weiten Räume, seht die grünen weiten Räume, von Del - phinen rasch durch-
seht die grünen weiten Räume, seht die grünen weiten Räume, seht die grünen weiten Räume, von Del - phi - nen
grünen weiten Räume, seht die grünen weiten Räume, seht die grünen weiten Räu - me, von Del - phinen rasch durch-
grünen weiten Räume, seht die grünen weiten Räume, seht die grünen weiten Räu - me, von Del - phi - nen

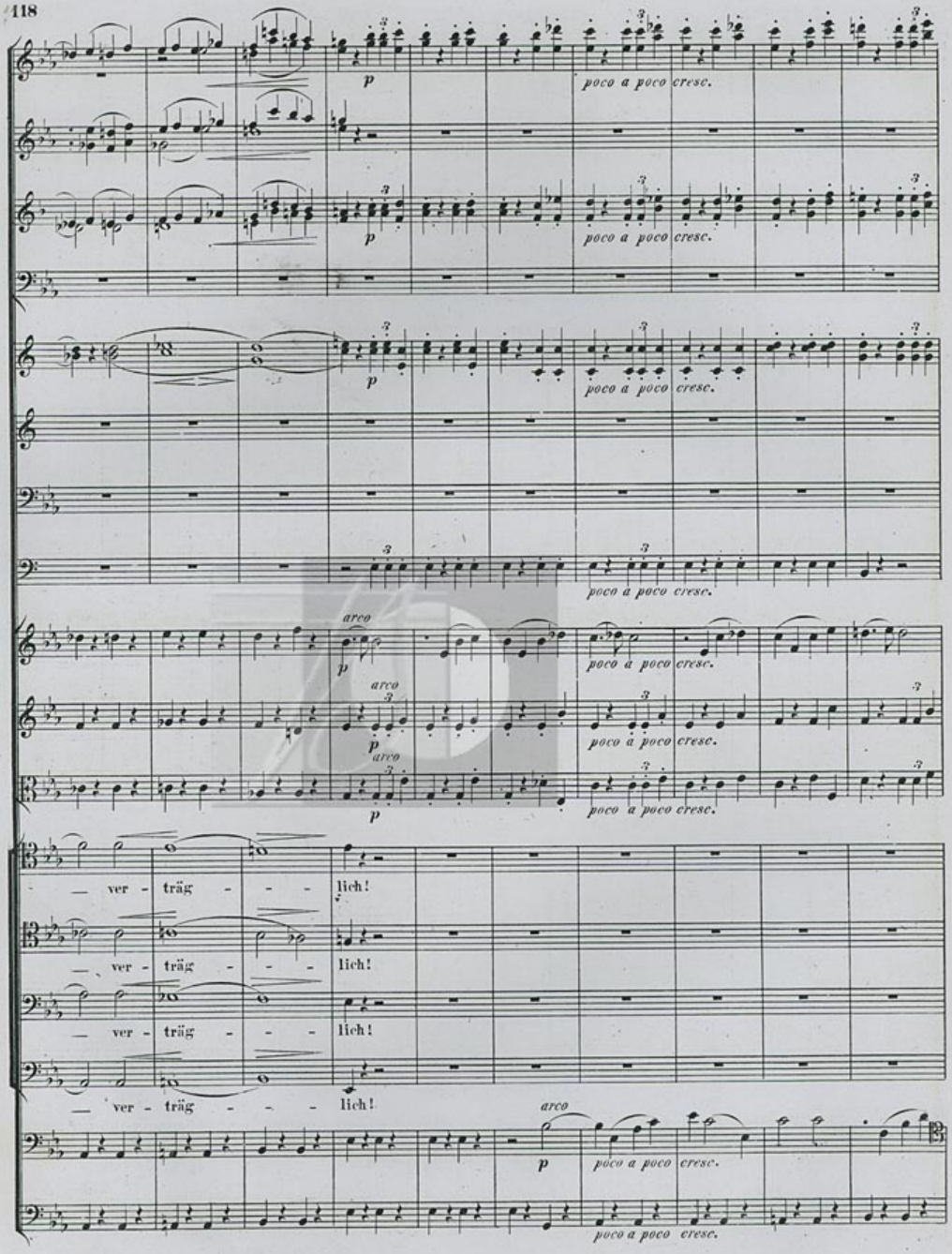

à 2.
dim.
schwommen, von Del - phinen rasch durch schwommen, rasch durch schwom - - men.
rasch durch - schwom - - men, rasch durch schwom - - men.
schwommen, von Del - phinen rasch durch schwommen, rasch durch schwom - - men.
rasch durch - schwom - - men, rasch durch schwom - - men.
pizz.

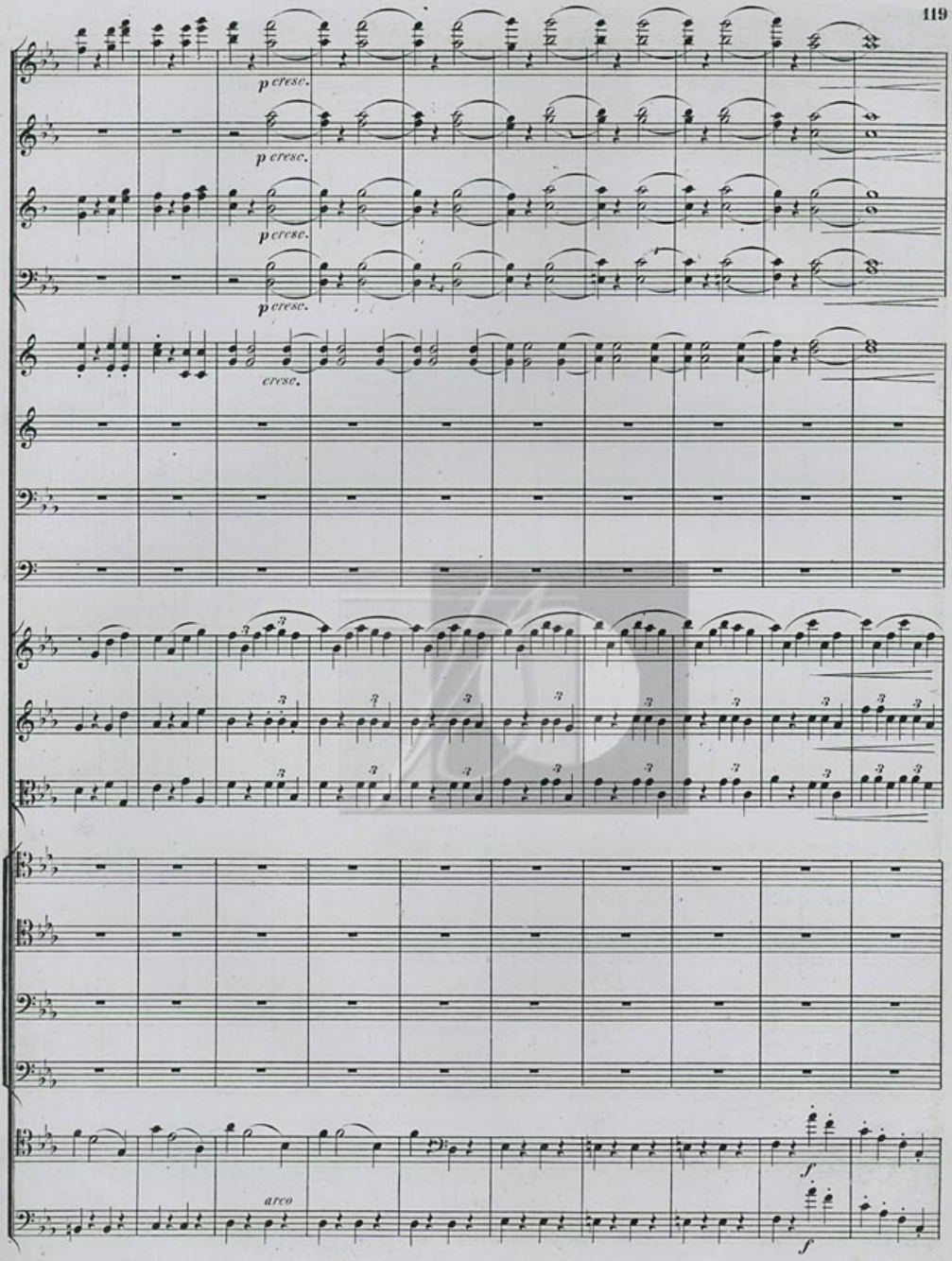
BRAHMS-INSTITUT
Big. Holmann
LÜBECK

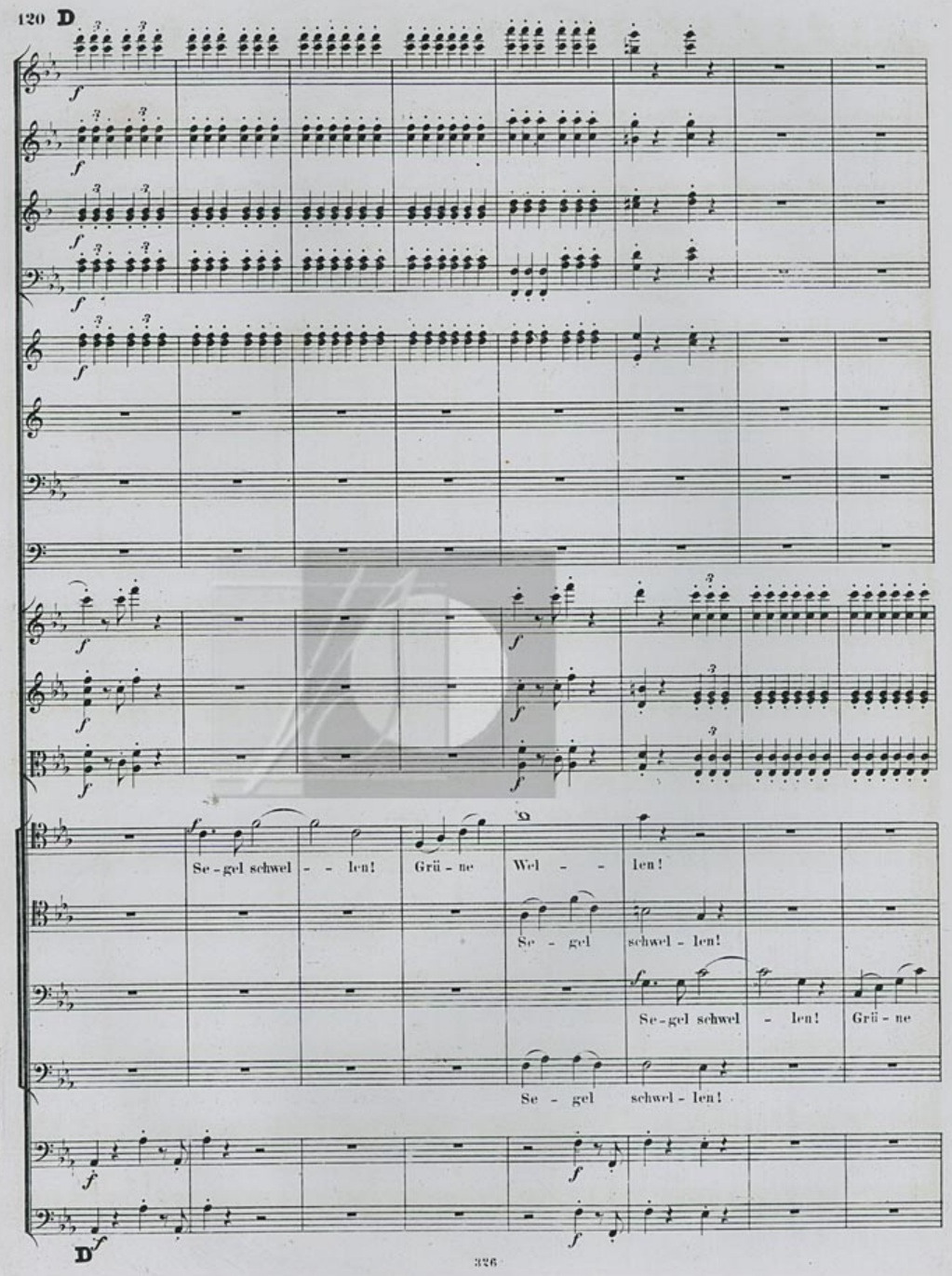


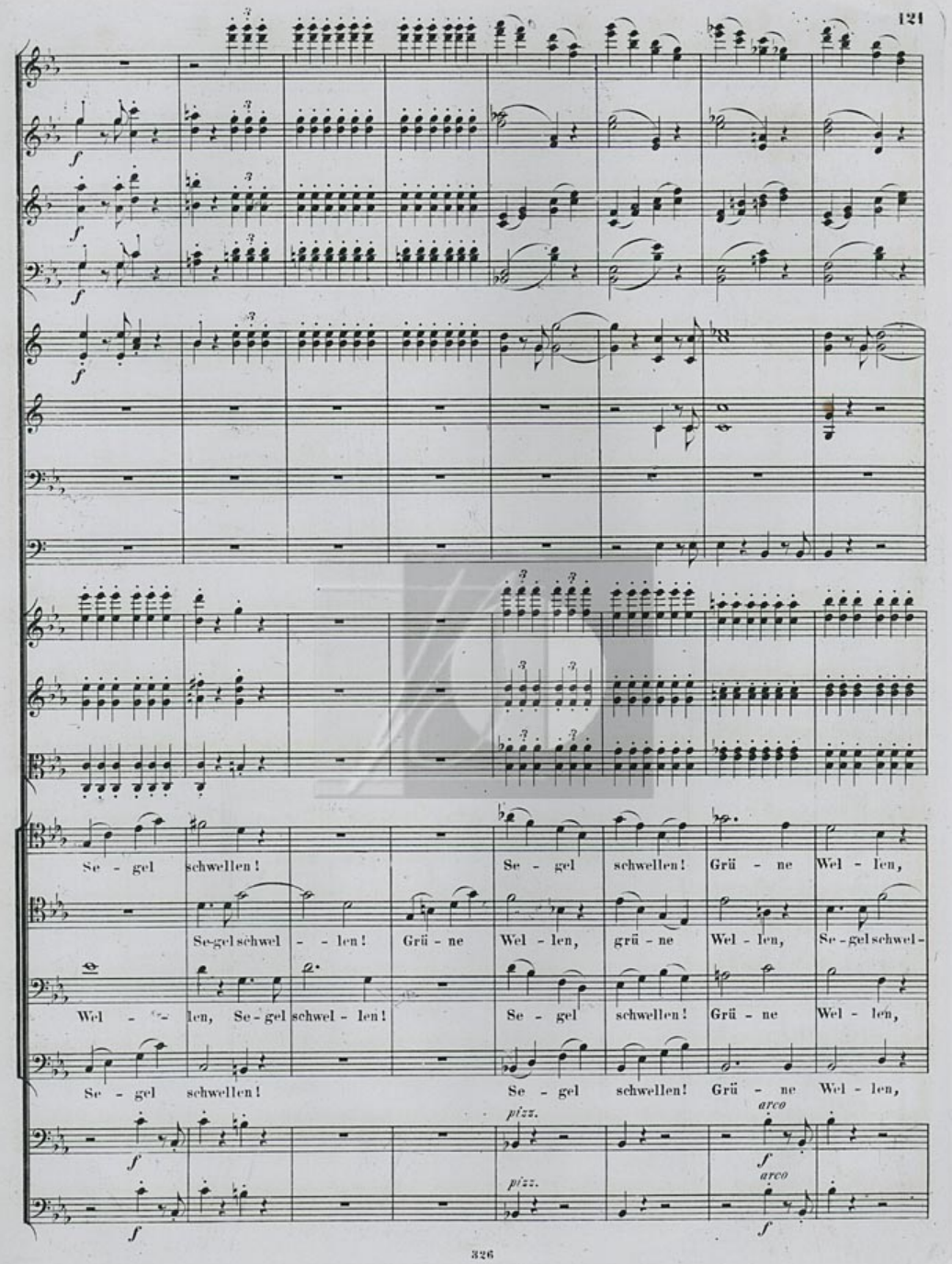

dolce
arco
p dolce, espress.
arco
p dolce, espress.
Andre.
p
Wie sie kom - - men! Wie sie schweben! Wie sie ei - - len! Wie sie
- len! Wie sie stre - ben!
Andre.
p
Wie sie kom - men! Wie sie schweben!
Andre.
p
Wie sie kom - men! Wie sie schweben! Wie sie ei - len! Wie sie
- - len! Wie sie stre - ben!
Andre.
p
Wie sie kom - men! Wie sie schweben!

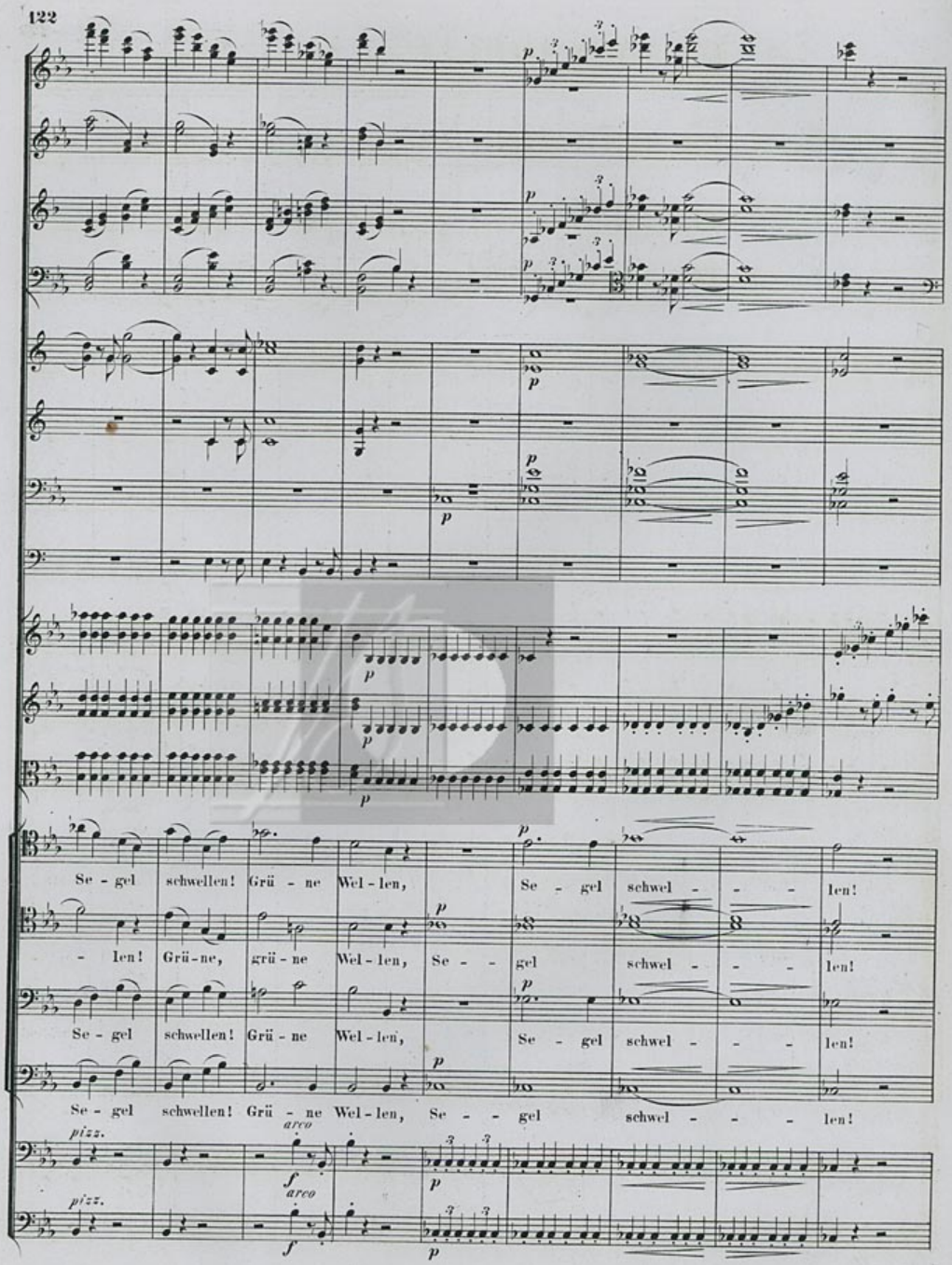

Solo.
p dol.
C
p dol.
p
p dol.
pp
pizz.
pizz.
dolce
stre - ben!
Und ver - wei - len so be - weglich, so
dolce
Wie sie ei - - len! Wie sie streben!
Und ver - wei - len so be - weglich, so
dolce
stre - ben!
Und ver - wei - len so be - weglich, so
Wie sie ei - - len! Wie sie streben!
Und ver - wei - len so be - weglich, so
p
pizz.
p
C

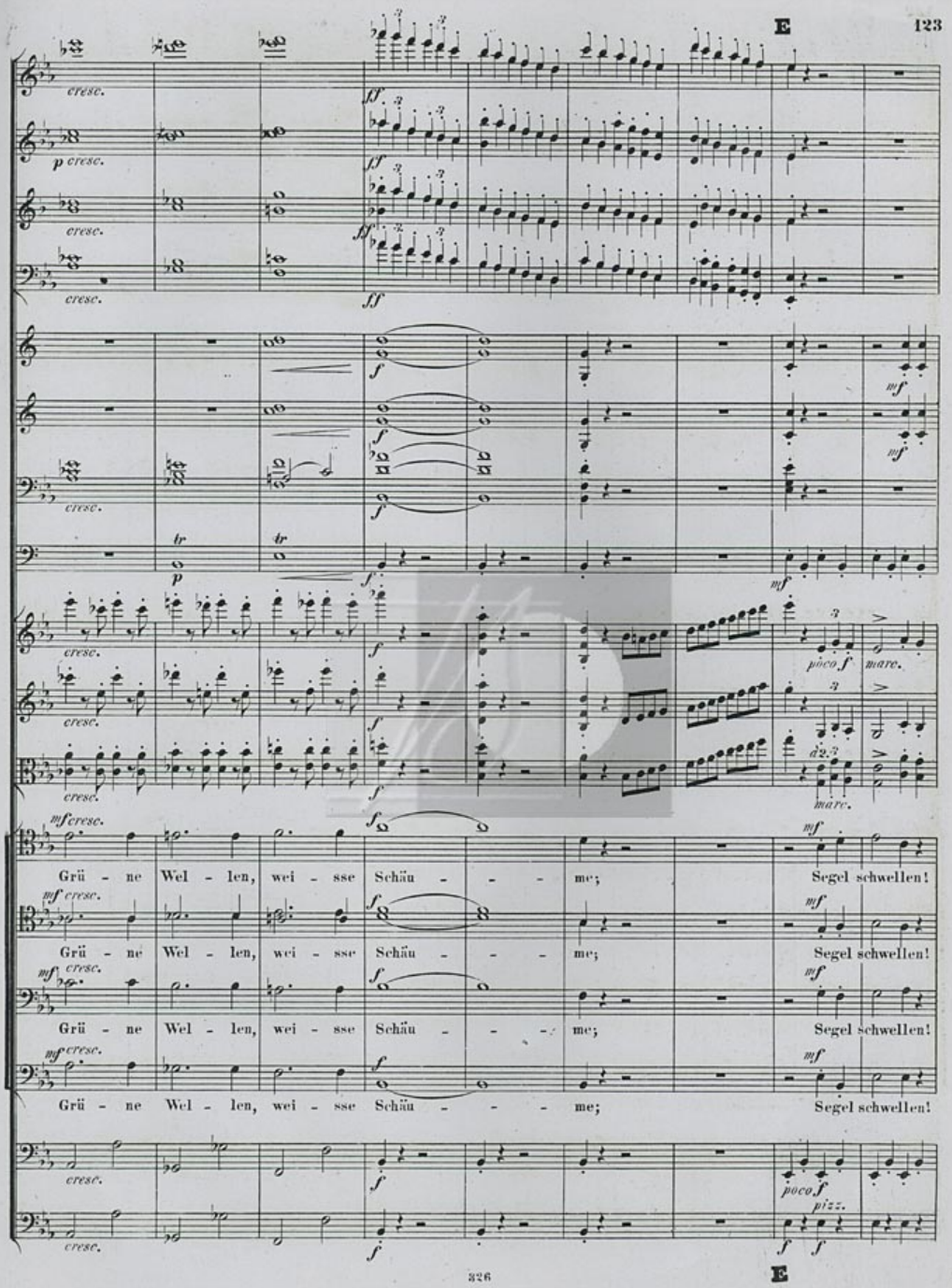

p
poco a poco cresc.
arco
ver - träg - - - lich!
ver - träg - - - lich!
ver - träg - - - lich!
ver - träg - - - lich!

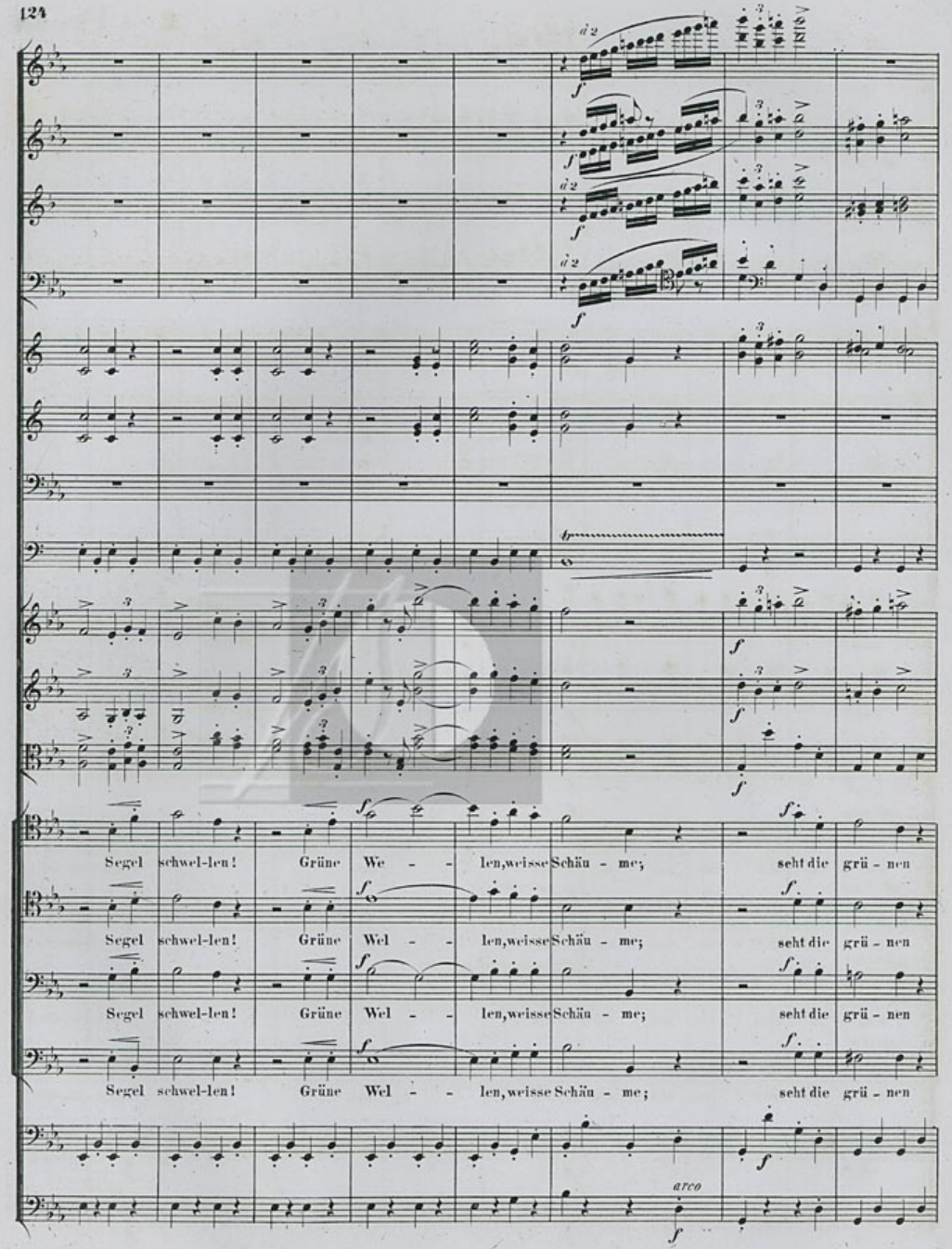

p cresc.
p cresc.
p cresc.
p cresc.
cresc.
arco
f
f

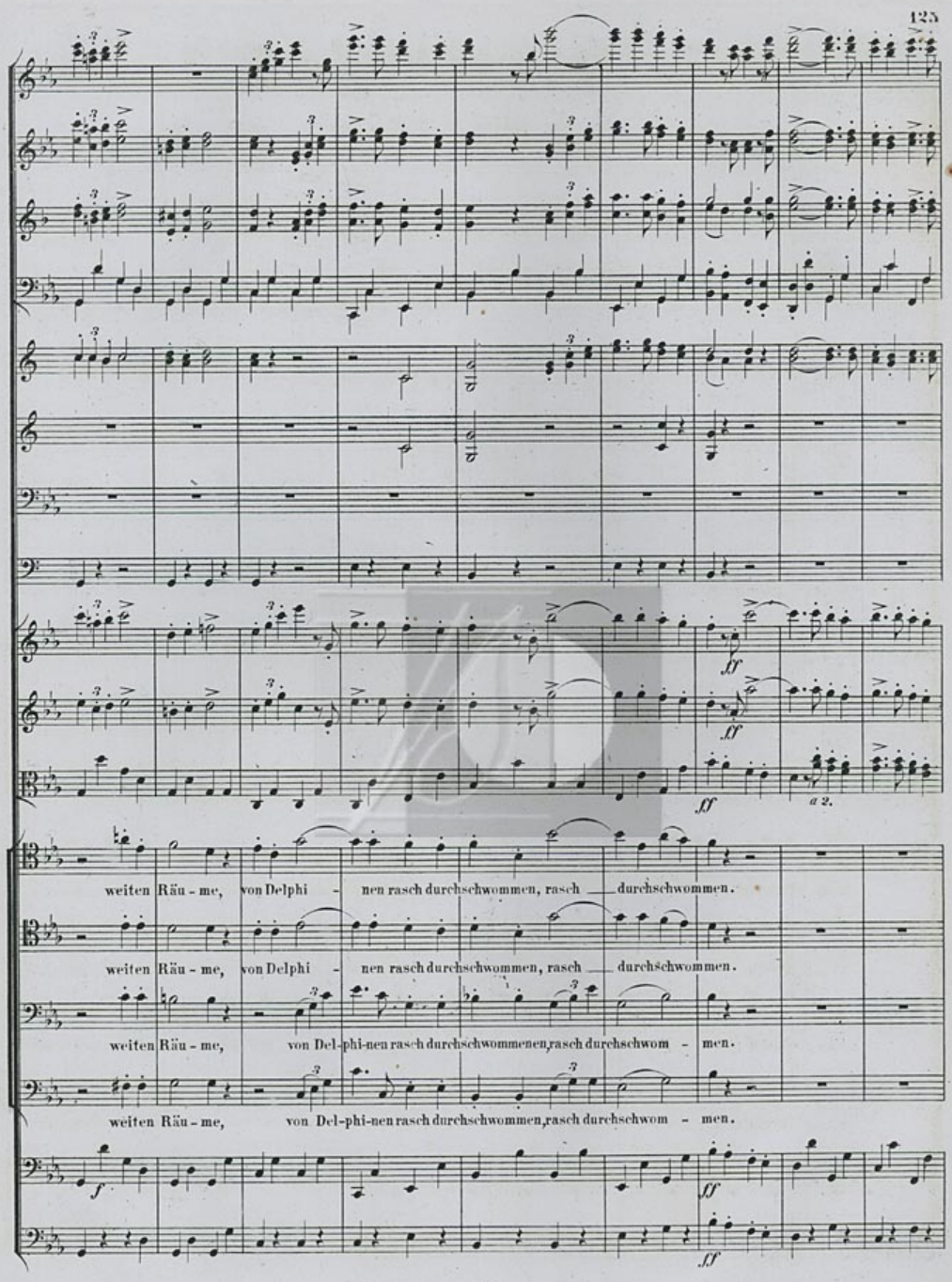

120 D
Se - gel schwel - - len! Grü - ne Wel - - len!
Se - gel schwel - len!
Se - gel schwel - len! Grü - ne
Se - gel schwel - len!
D

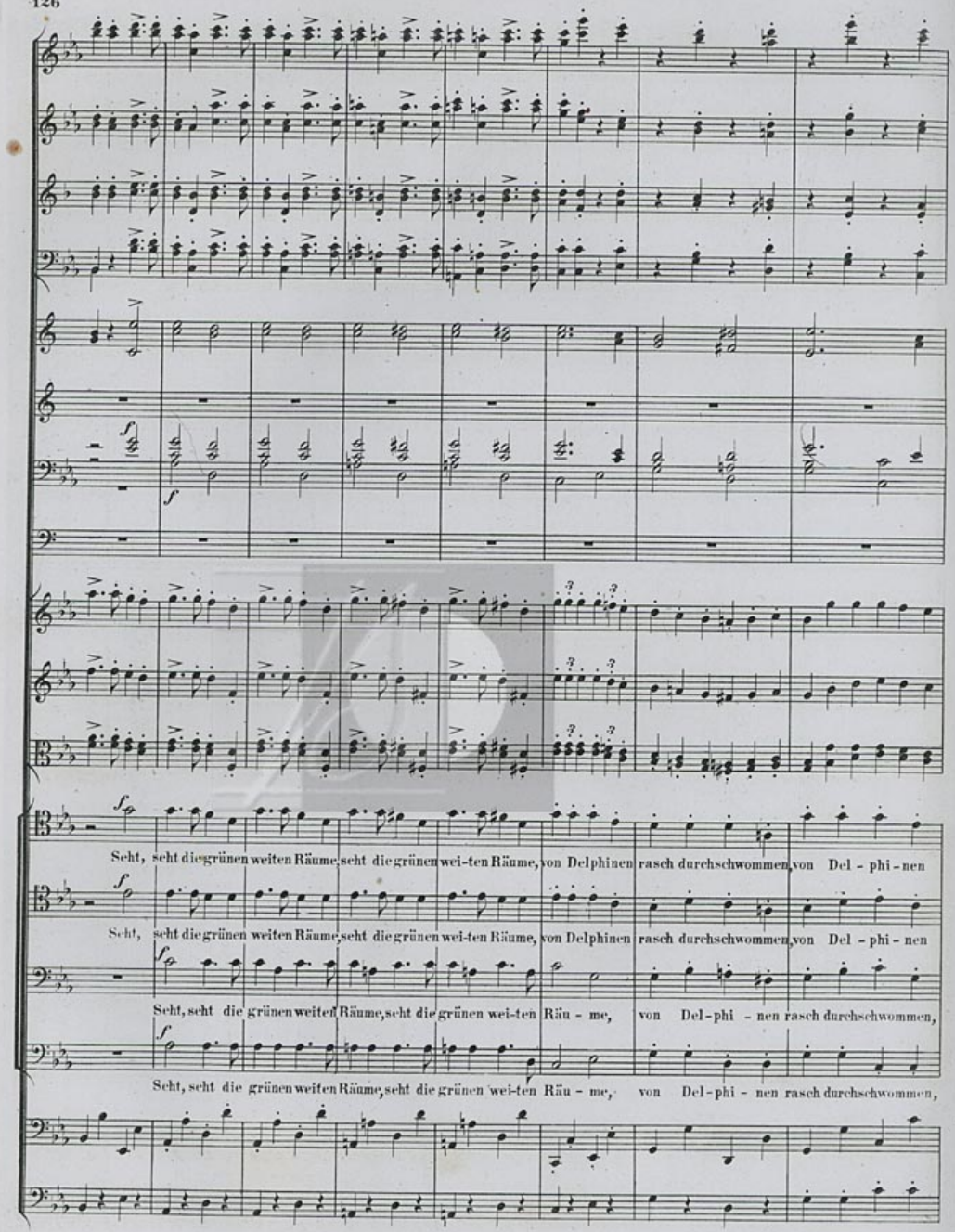

Se - gel schwellen! Se - gel schwellen! Grü - ne Wel - len,
Se-gel schwel - - len! Grü - ne Wel - len, grü - ne Wel - len, Se - gel schwel -
Wel - len, Se - gel schwel - len! Se - gel schwellen! Grü - ne Wel - len,
Se - gel schwellen! Se - gel schwellen! Grü - ne Wel - len,
pizz.
arco
pizz.
arco

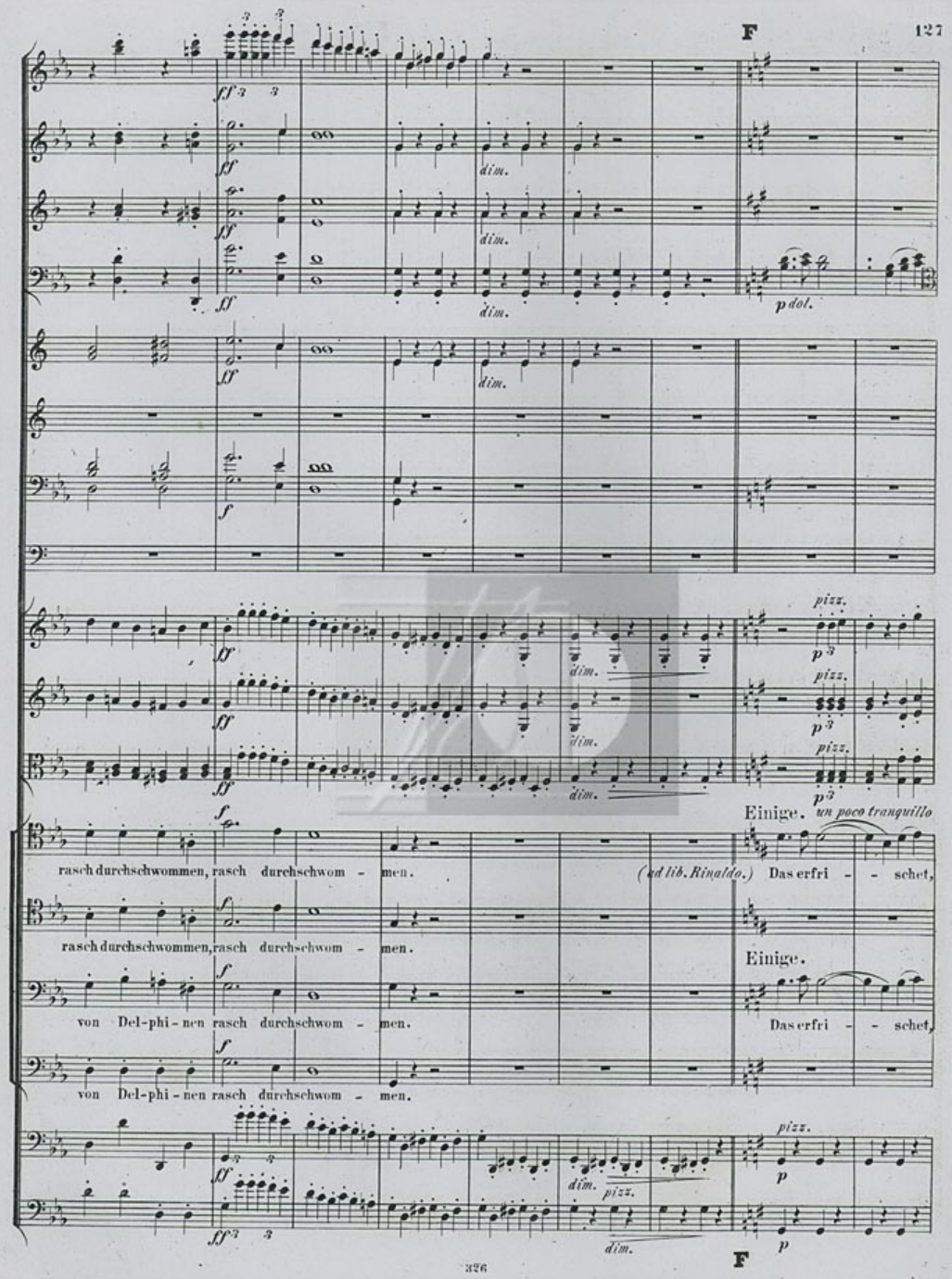

Se - gel schwellen! Grü - ne Wel - len, Se - gel schwel - - - len!
- len! Grü - ne, grü - ne Wel - len, Se - - gel schwel - - - len!
Se - gel schwellen! Grü - ne Wel - len, Se - gel schwel - - - len!
Se - gel schwellen! Grü - ne Wel - len, Se - - gel schwel - - - len!
pizz.
arco
pizz.
arco

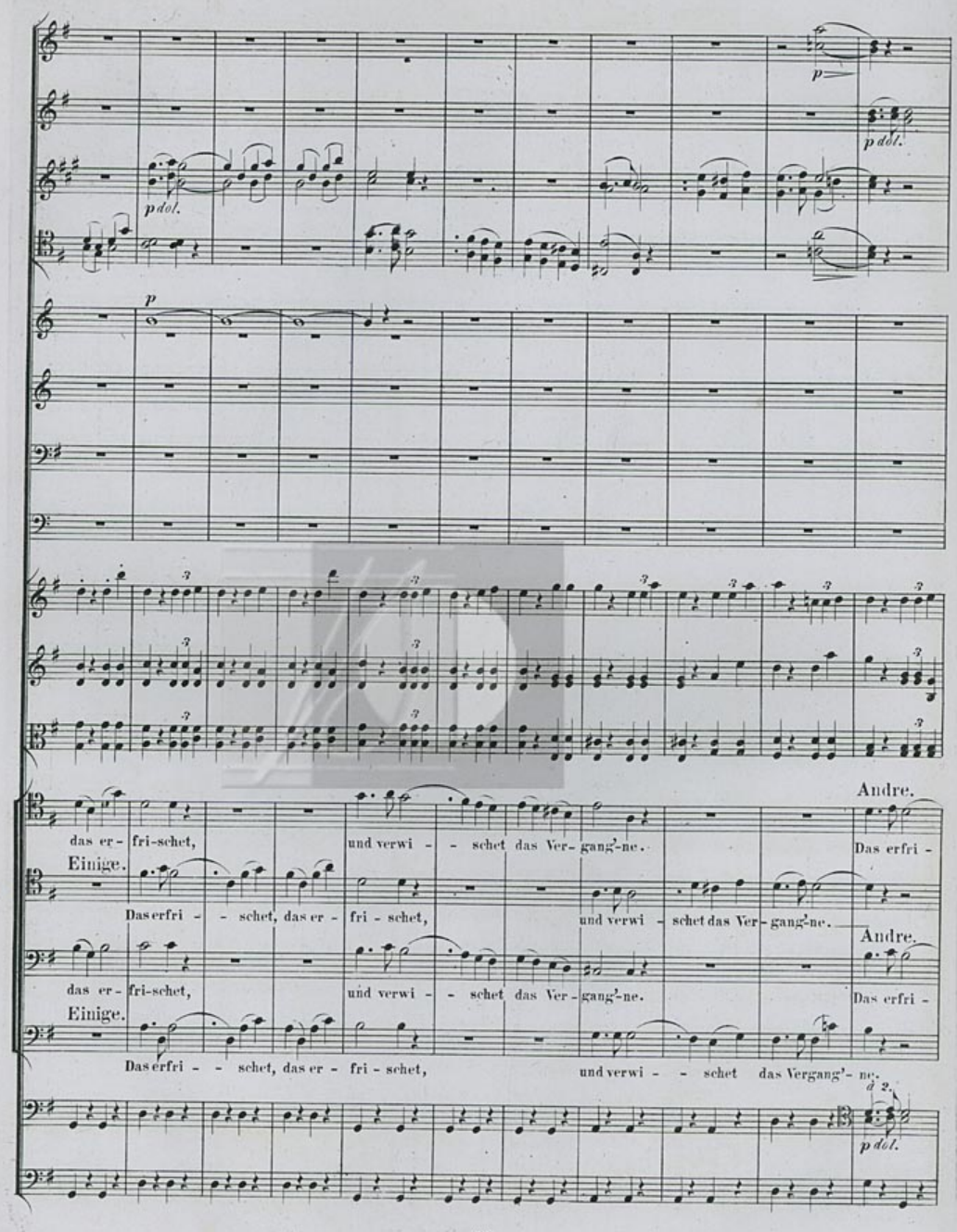

cresc.
fff
p cresc.
f
mf
tr
poco f
marc.
mf cresc.
Grü - ne Wel - len, wei - sse Schäu - - - me; Segel schwellen!
poco f
pizz.

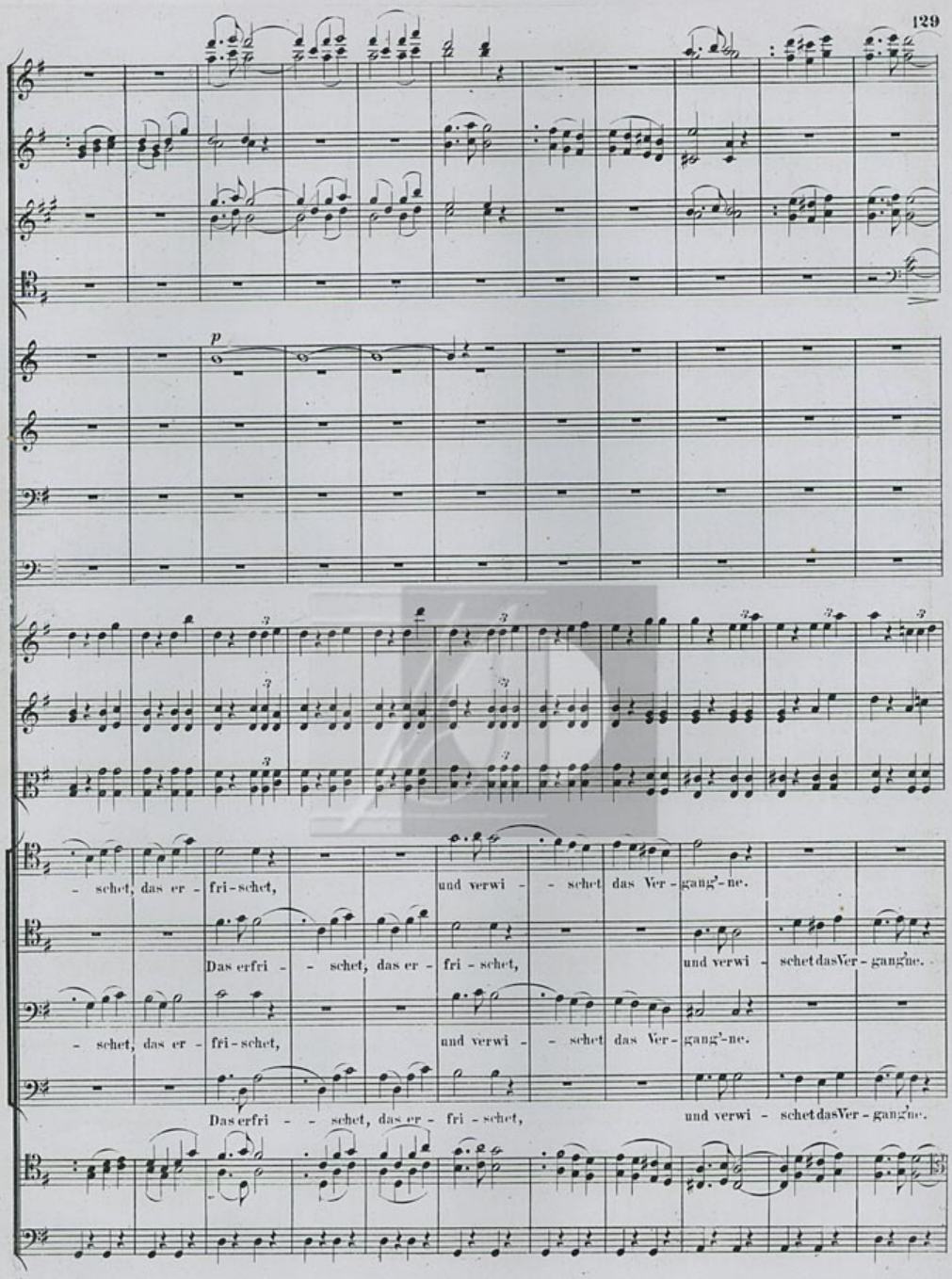

d 2
f
Segel schwel-len! Grüne We - len, weisse Schäu - me; seht die grü - nen
Segel schwel-len! Grüne Wel - len, weisse Schäu - me; seht die grü - nen
Segel schwel-len! Grüne Wel - len, weisse Schäu - me; seht die grü - nen
Segel schwel-len! Grüne Wel - len, weisse Schäu - me; seht die grü - nen
arco

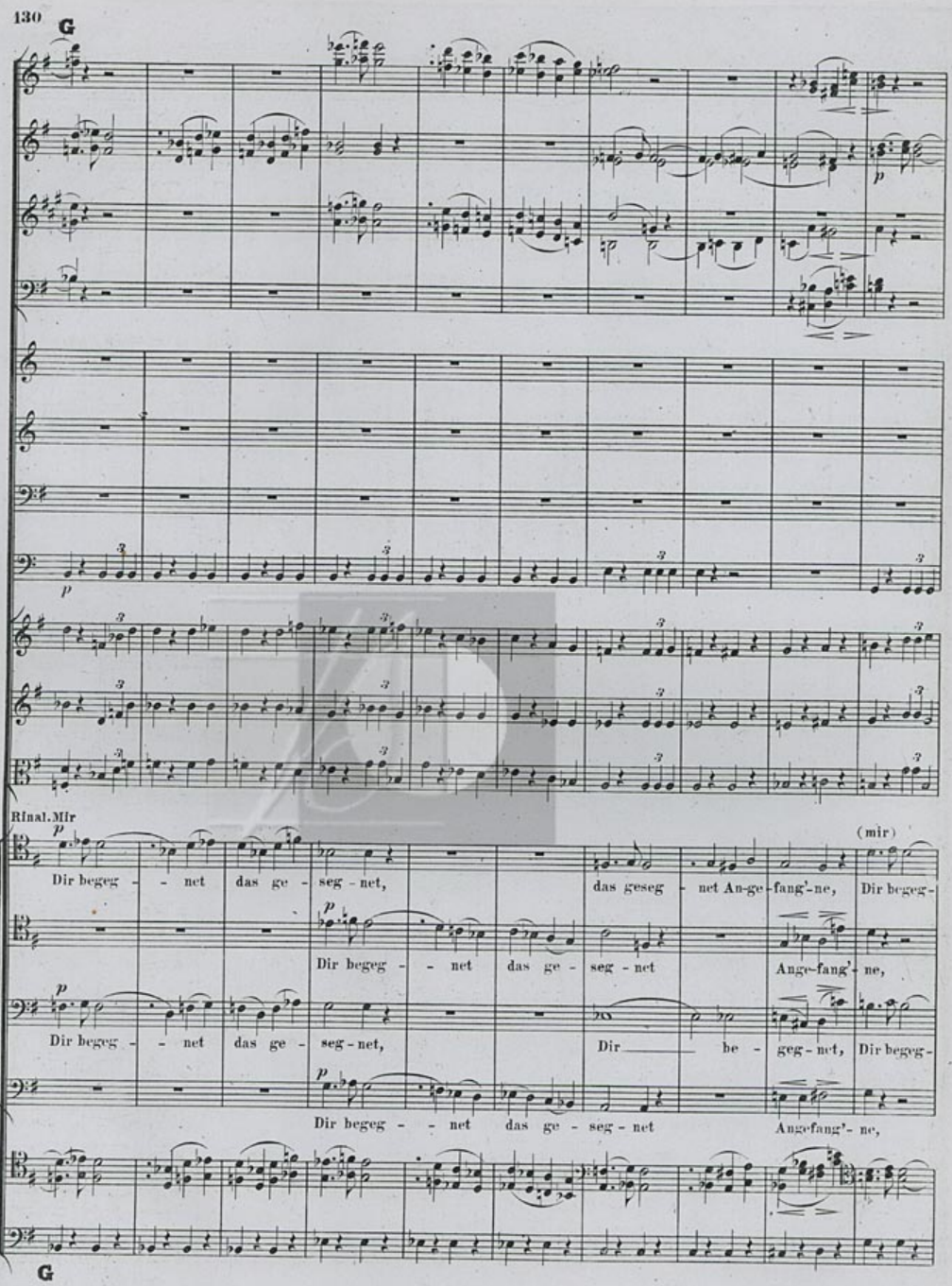

ff
ff
ff
a 2.
weiten Räu - me, von Delphi - nen rasch durchschwommen, rasch durchschwommen.
weiten Räu - me, von Delphi - nen rasch durchschwommen, rasch durchschwommen.
weiten Räu - me, von Del-phi-nen rasch durchschwommenen, rasch durchschwom - men.
weiten Räu - me, von Del-phi-nen rasch durchschwommen, rasch durchschwom - men.
f
ff
ff


Seht, seht die grünen weiten Räume, seht die grünen wei-ten Räume, von Delphinen rasch durchschwommen, von Del - phi - nen
Seht, seht die grünen weiten Räume, seht die grünen wei-ten Räume, von Delphinen rasch durchschwommen, von Del - phi - nen
Seht, seht die grünen weiten Räume, seht die grünen wei-ten Räu - me, von Del-phi - nen rasch durchschwommen,
Seht, seht die grünen weiten Räume, seht die grünen wei-ten Räu - me, von Del-phi - nen rasch durchschwommen,

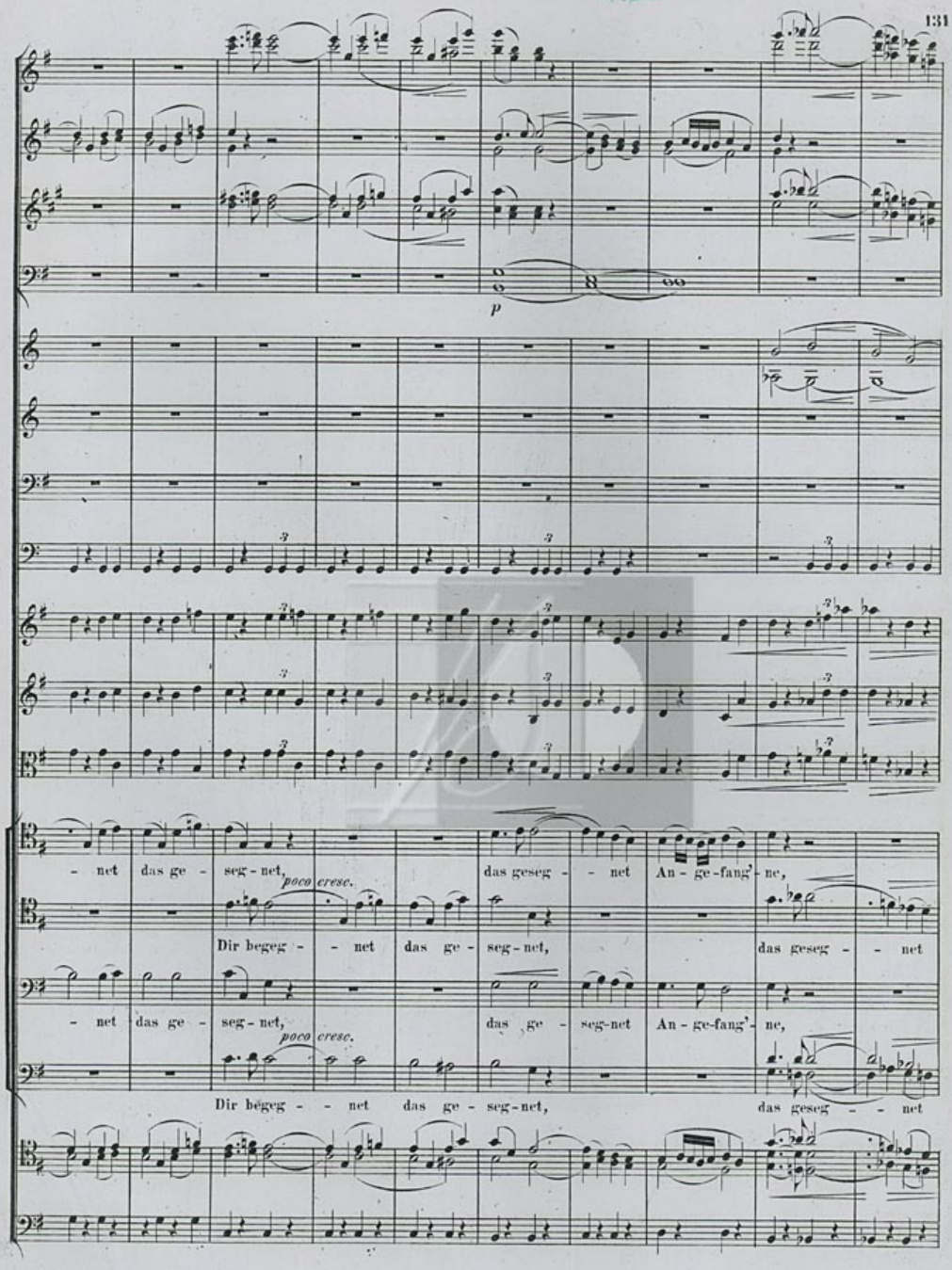

F
ff
dim.
p dol.
f
pizz.
p
Einige. un poco tranquillo
rasch durchschwommen, rasch durchschwom - men.
(ad lib. Rinaldo.) Das erfri - - schet,
rasch durchschwommen, rasch durchschwom - men.
Einige.
von Del-phi-nen rasch durchschwom - men.
Das erfri - - schet,
von Del-phi-nen rasch durchschwom - men.
F

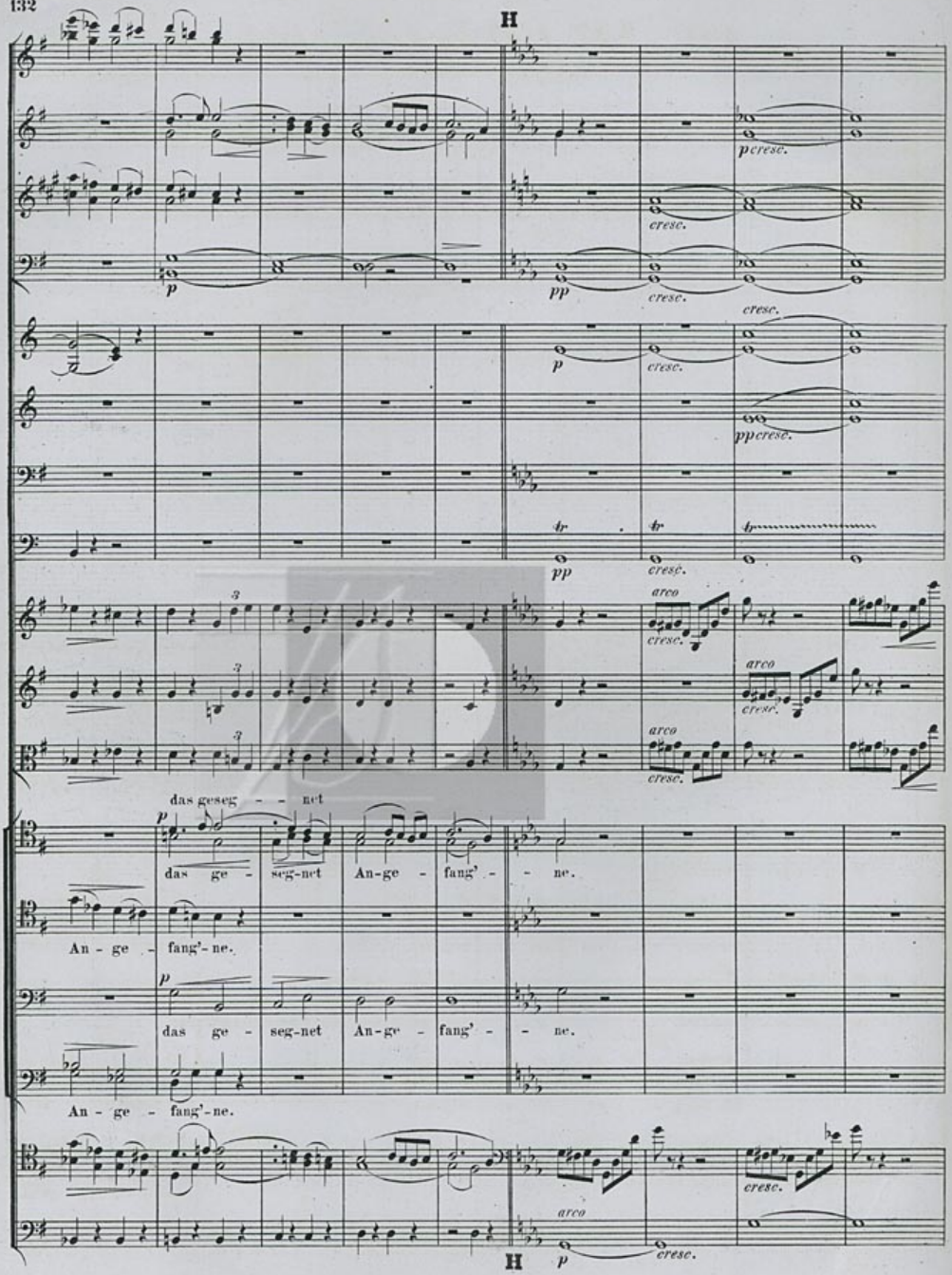

p
p dol.
p ddl.
p
Andre.
das er - fri-schet, und verwi - - schet das Ver-gang'-ne.
Einige.
Das erfri - - schet, das er - fri - schet, und verwi - schet das Ver-gang'-ne.
Das erfri -
Andre.
das er - fri-schet, und verwi - - schet das Ver-gang'-ne.
Einige.
Das erfri - - schet, das er - fri - schet, und verwi - - schet das Vergang'-ne.
Das erfri -
d 2.
p dol.

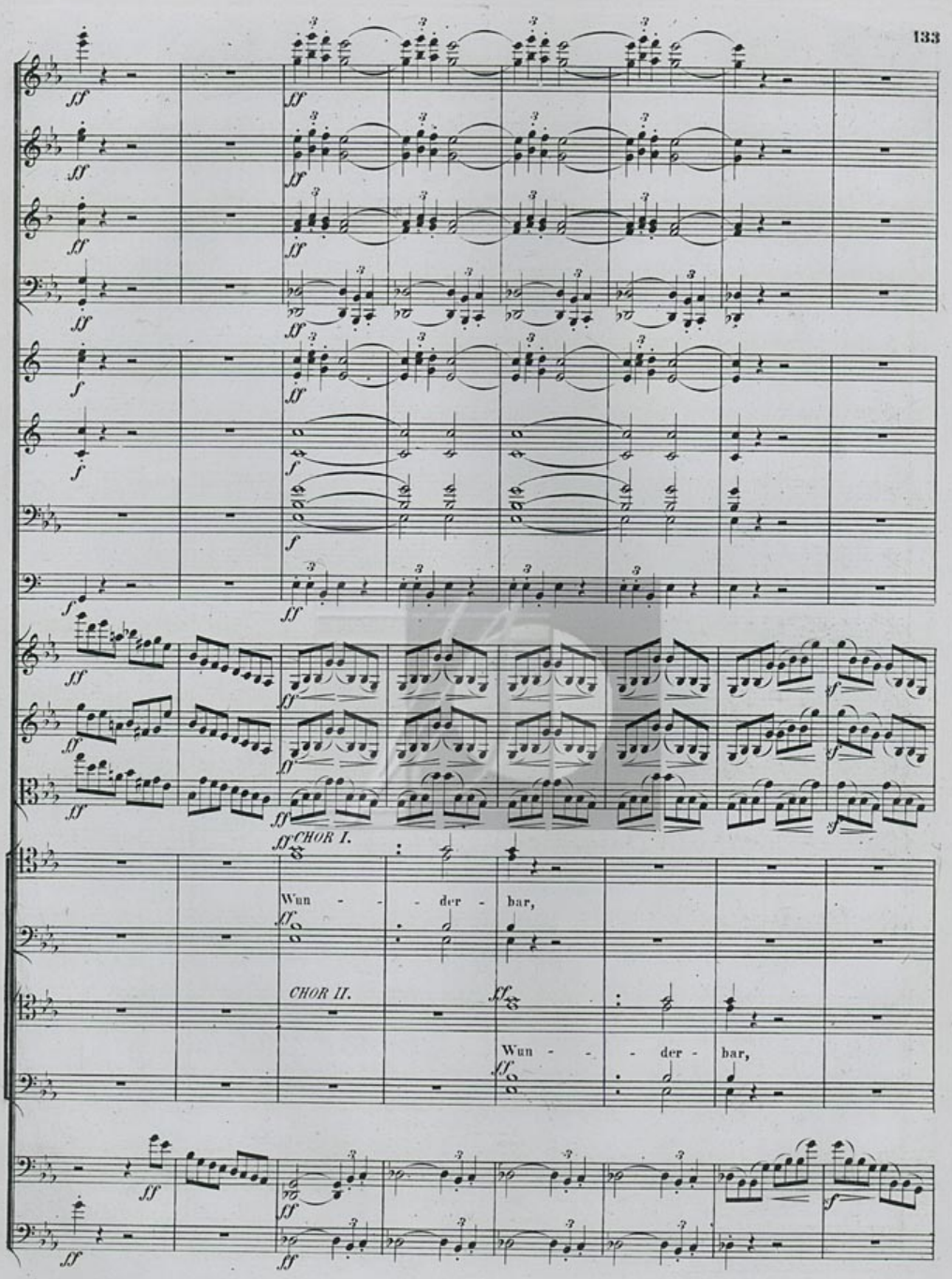

p
- schet, das er - fri - schet, und verwi - - schet das Ver - gang'-ne.
Das erfri - - schet, das er - fri - schet, und verwi - schet das Ver - gang'ne.
- schet, das er - fri - schet, und verwi - - schet das Ver - gang'-ne.
Das erfri - - schet, das er - fri - schet, und verwi - schet das Ver - gang'ne.

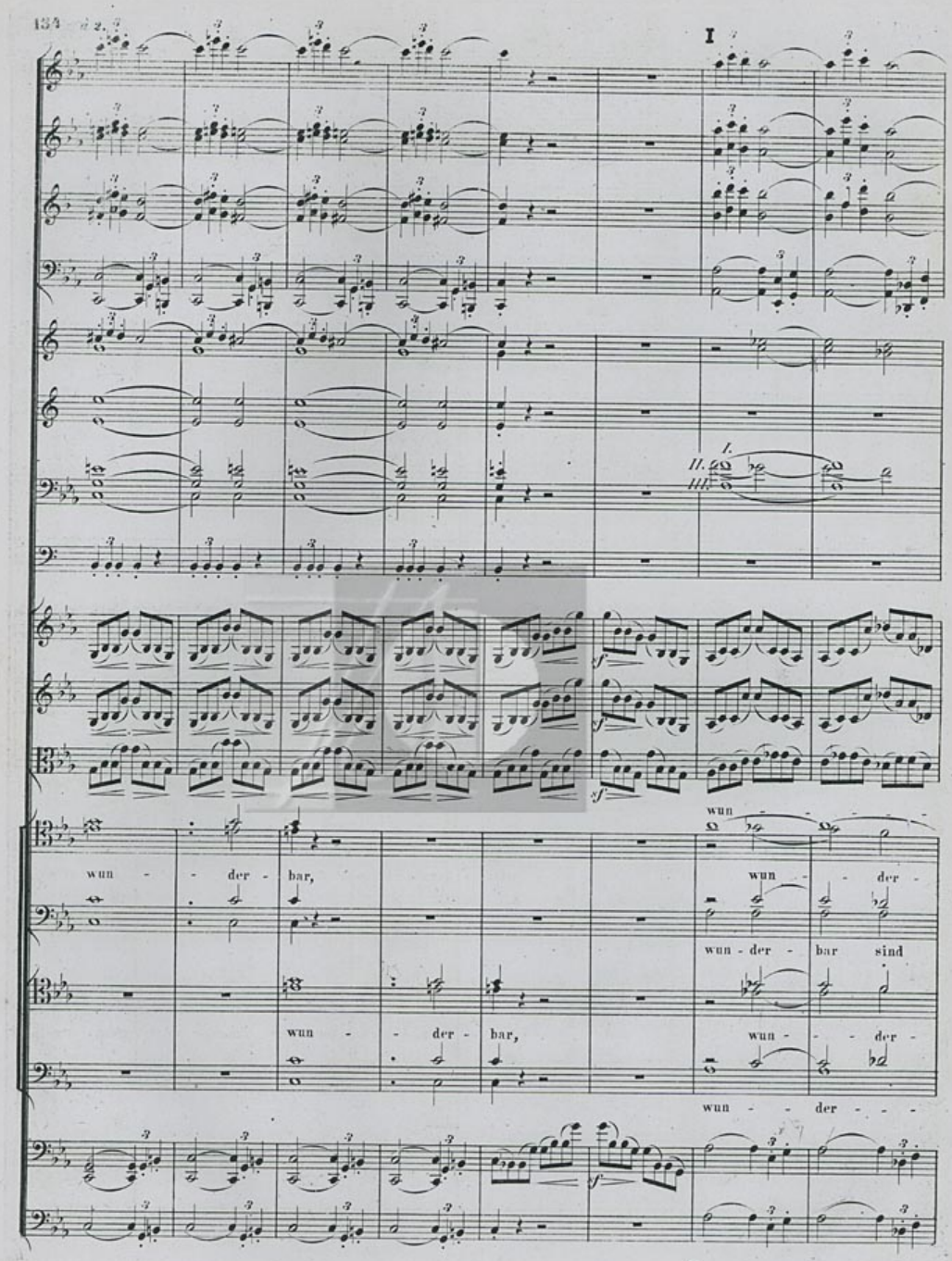

G
Rinal. Mir
(mir)
Dir begeg - - net das ge - seg - net, das geseg - net An-ge-fang'-ne, Dir begeg-
Dir begeg - - net das ge - seg - net Ange-fang'- ne,
Dir begeg - - net das ge - seg - net, Dir _____ be - geg - net, Dir begeg-
Dir begeg - - net das ge - seg - net Ange-fang'- ne,
G

BRAHMS-INSTITUT
Sig. Heimann

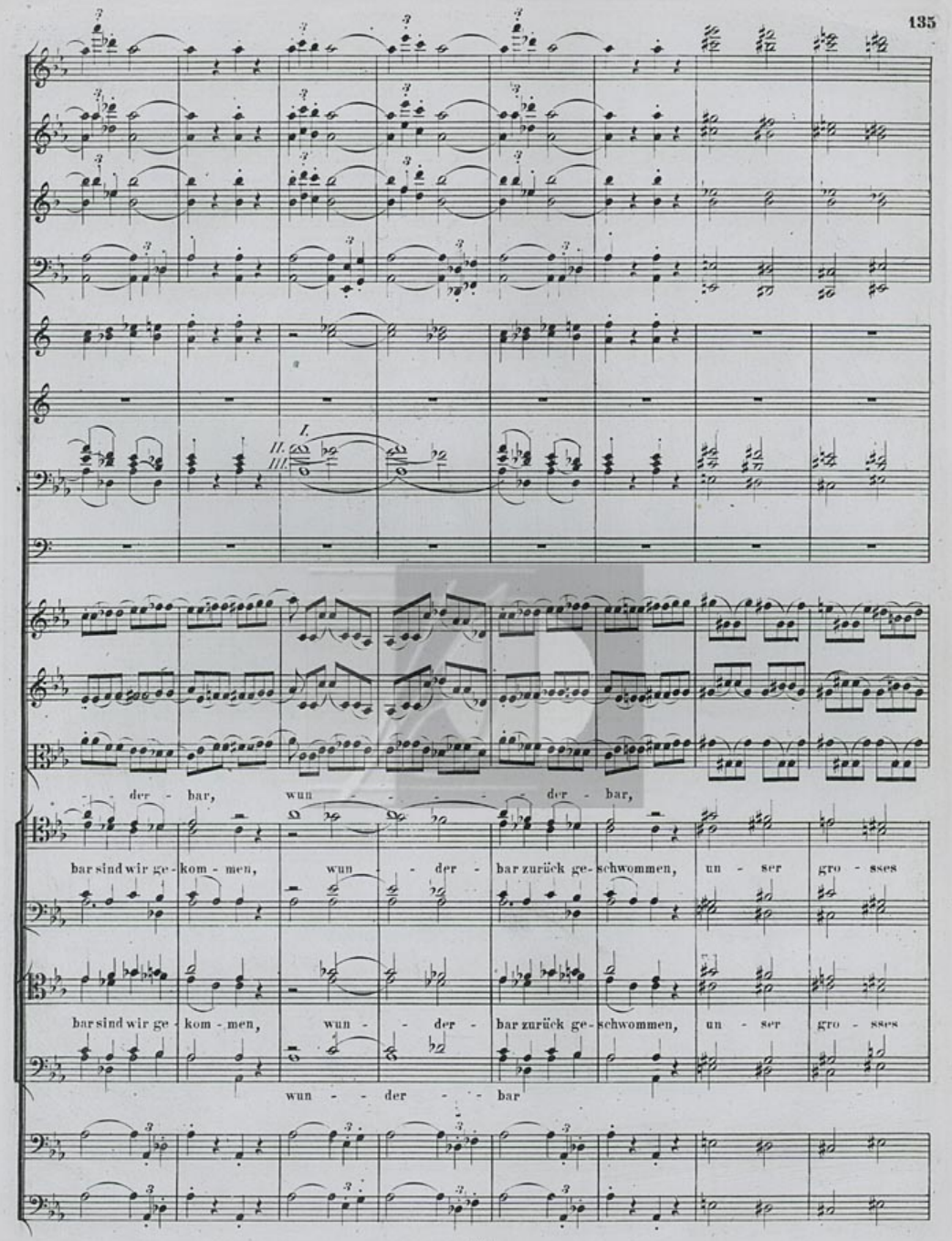


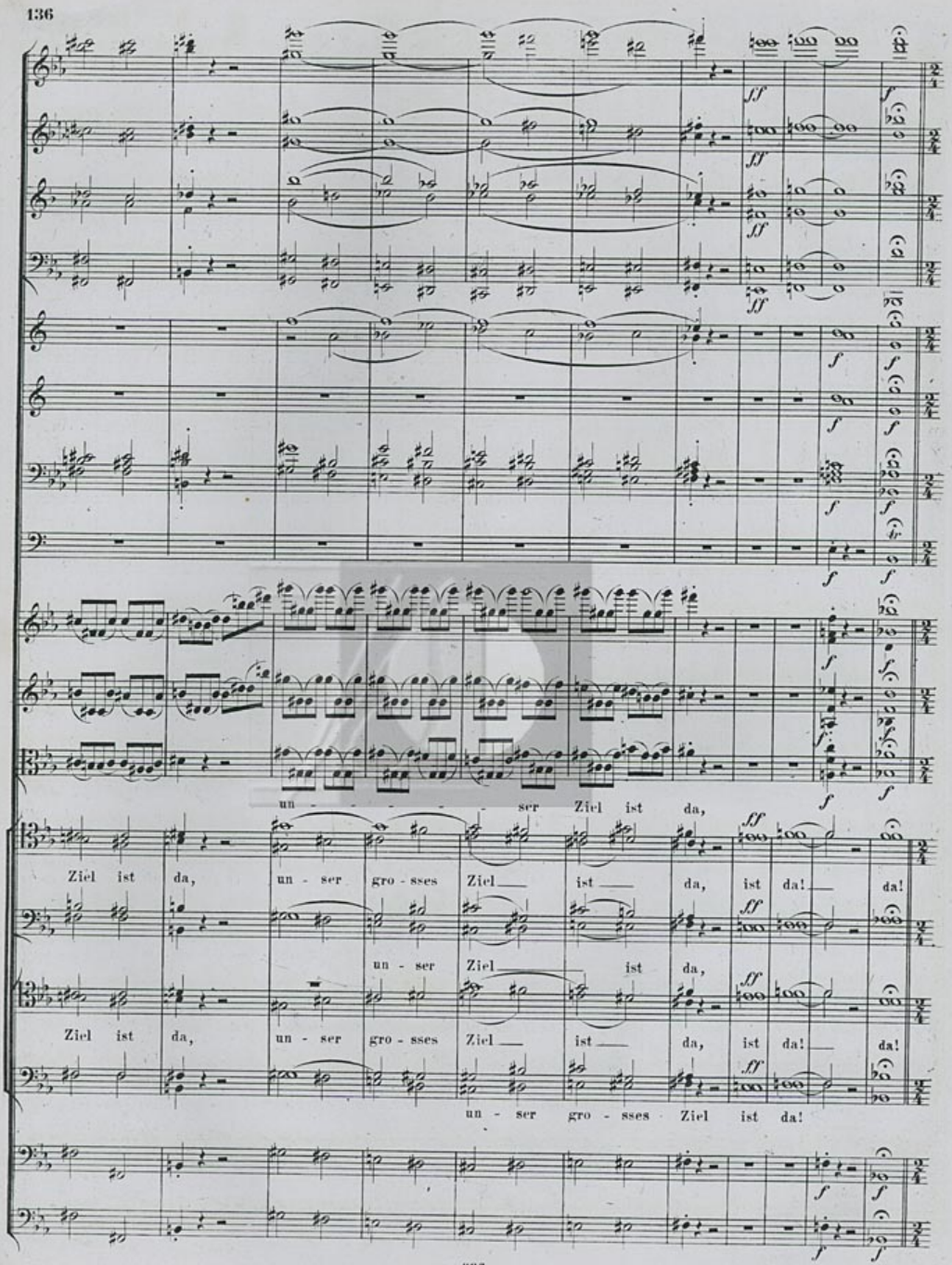

H
p cresc.
cresc.
p
cresc.
pp
cresc.
cresc.
p
cresc.
pp cresc.
tr
tr
tr
pp
cresc.
arco
cresc.
arco
cresc.
arco
cresc.
das geseg - - net
p
das ge - seg-net An-ge - fang' - - ne.
An - ge - fang'-ne.
p
das ge - seg-net An-ge - fang' - - ne.
An - ge - fang'-ne.
cresc.
arco
H
p
cresc.

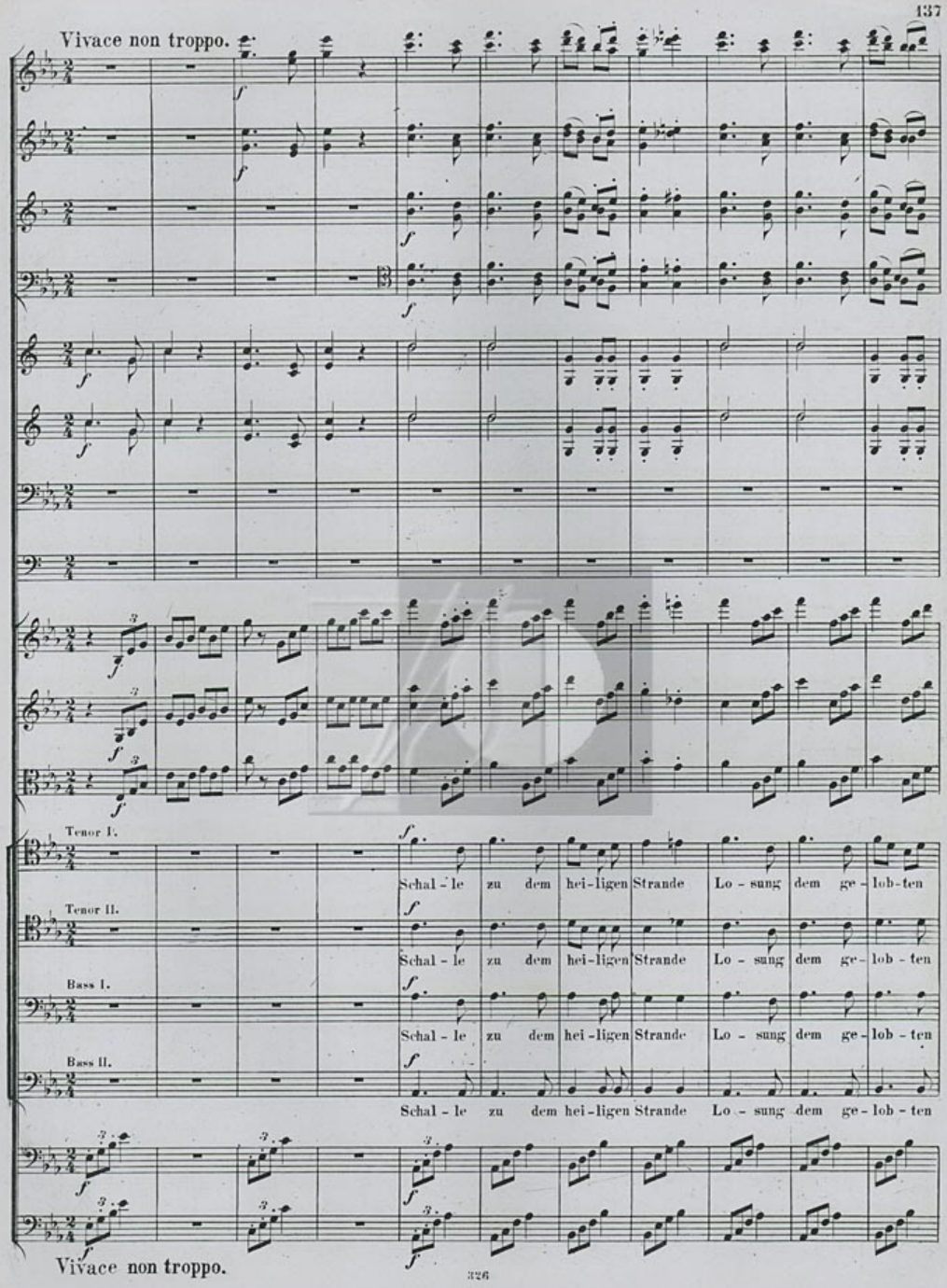

CHOR I.
Wun - - - der - bar,
CHOR II.
Wun - - - der - bar,

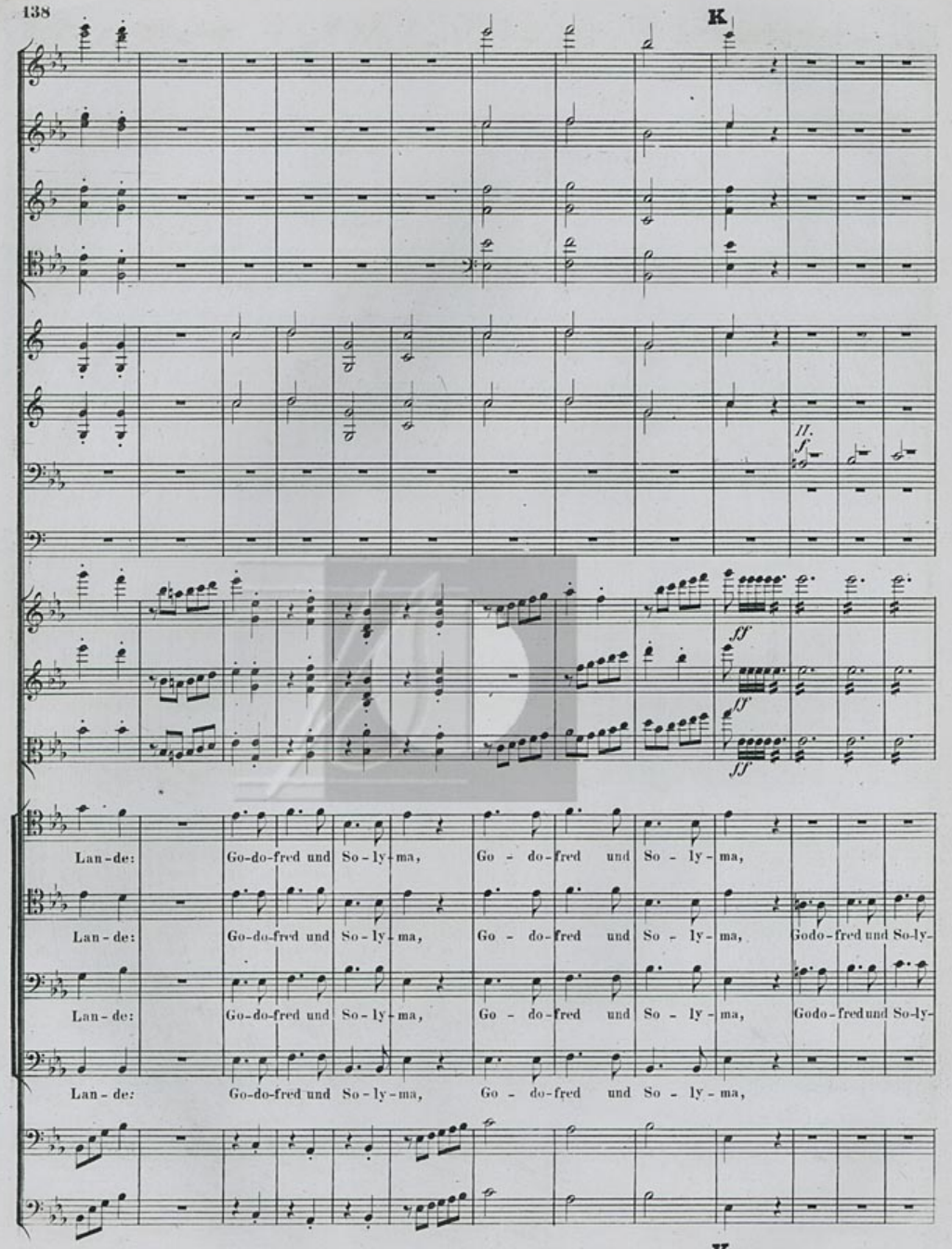

I
wun - der - bar,
wun - der -
wun - der - bar sind
wun - der - bar,
wun - der -
wun - der - - -

I

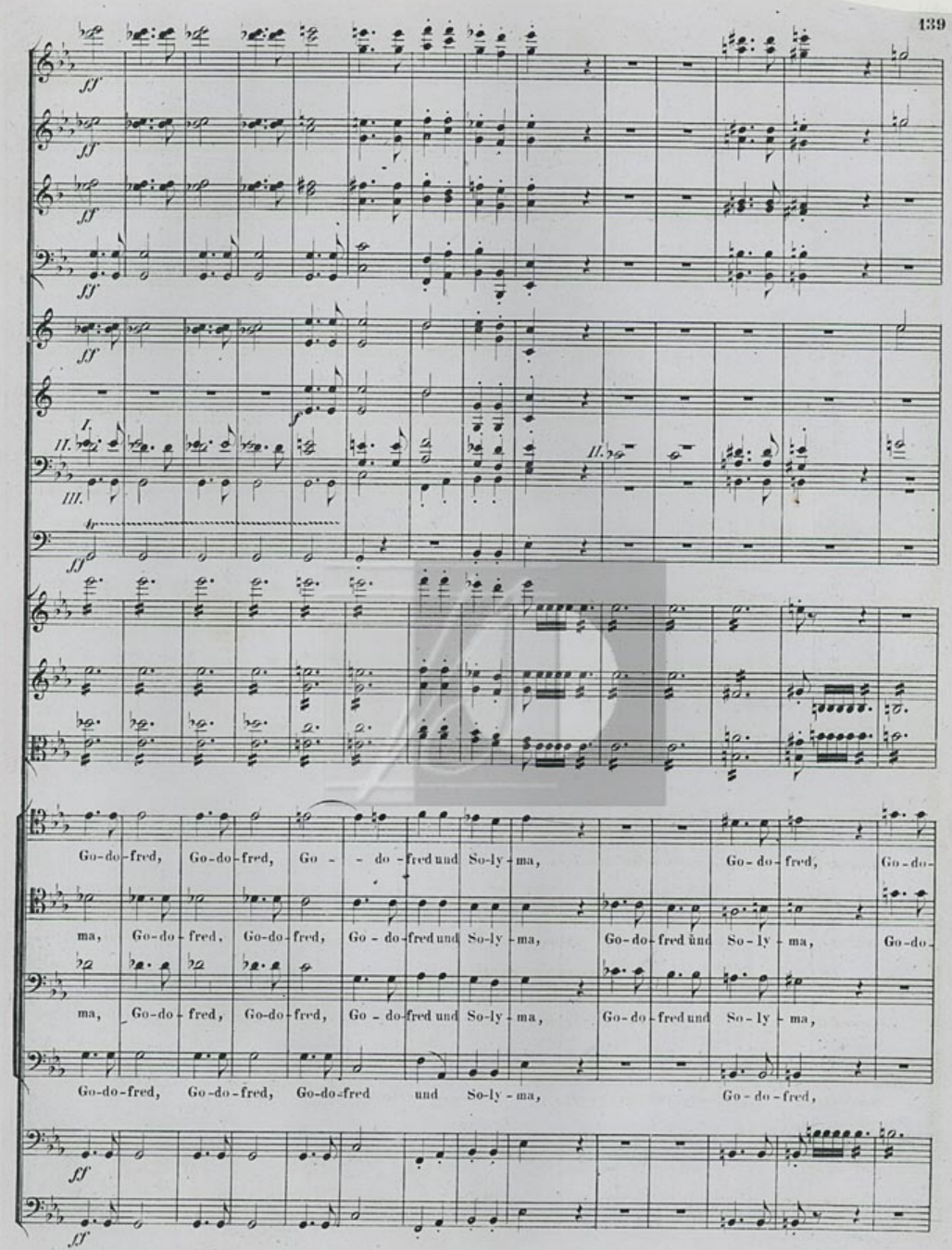

I.
II.
III.
der - bar, wun - - - - der - bar,
bar sind wir ge - kom - men, wun - - der - bar zurück ge - schwommen, un - ser gro - sses
bar sind wir ge - kom - men, wun - - der - bar zurück ge - schwommen, un - ser gro - sses
wun - - der - - bar

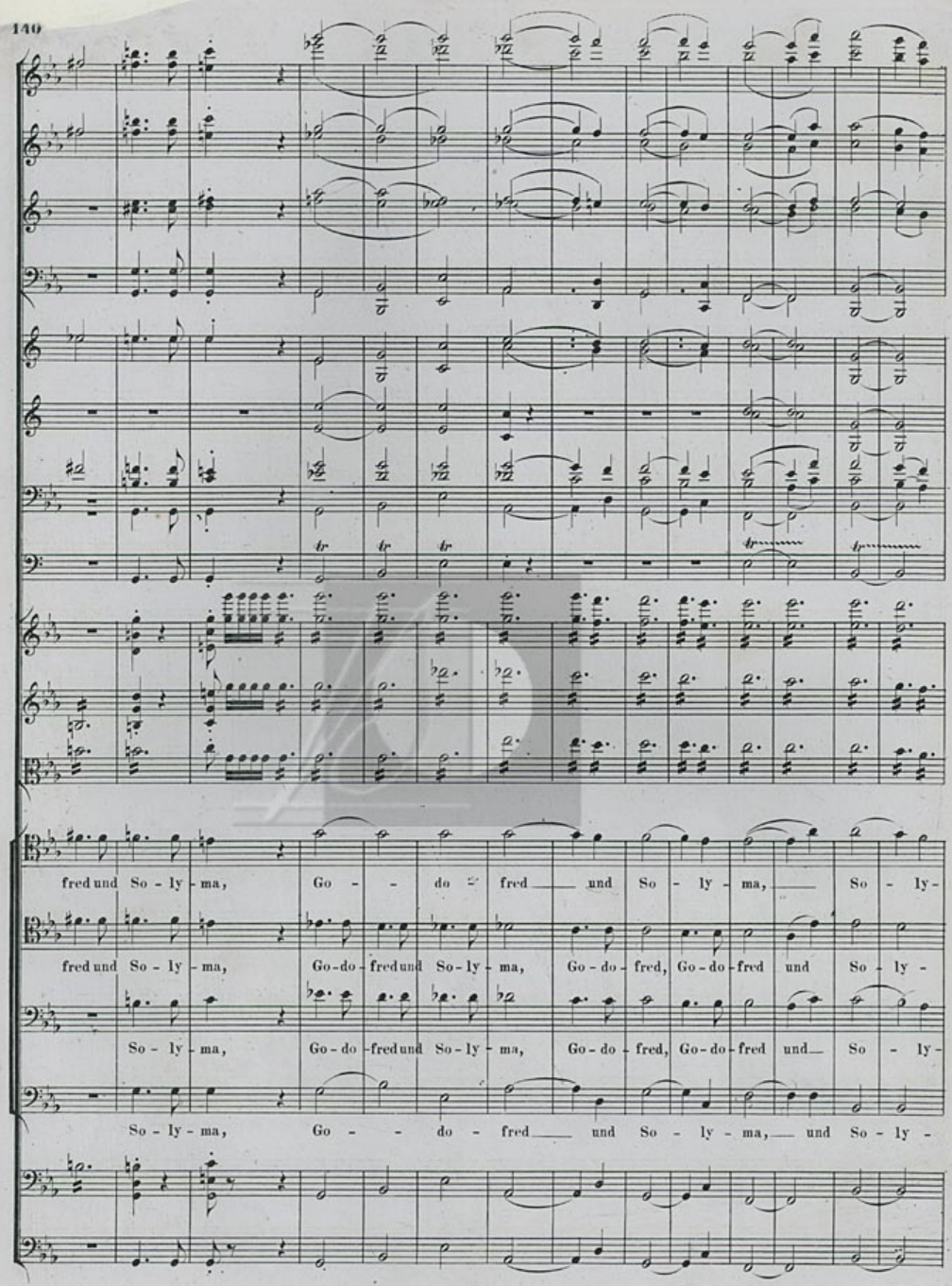

un - - - - - - ser Ziel ist da,
Ziel ist da, un - ser gro - sses Ziel ist da, ist da! da!
un - ser Ziel ist da,
Ziel ist da, un - ser gro - sses Ziel ist da, ist da! da!
un - ser gro - sses Ziel ist da!

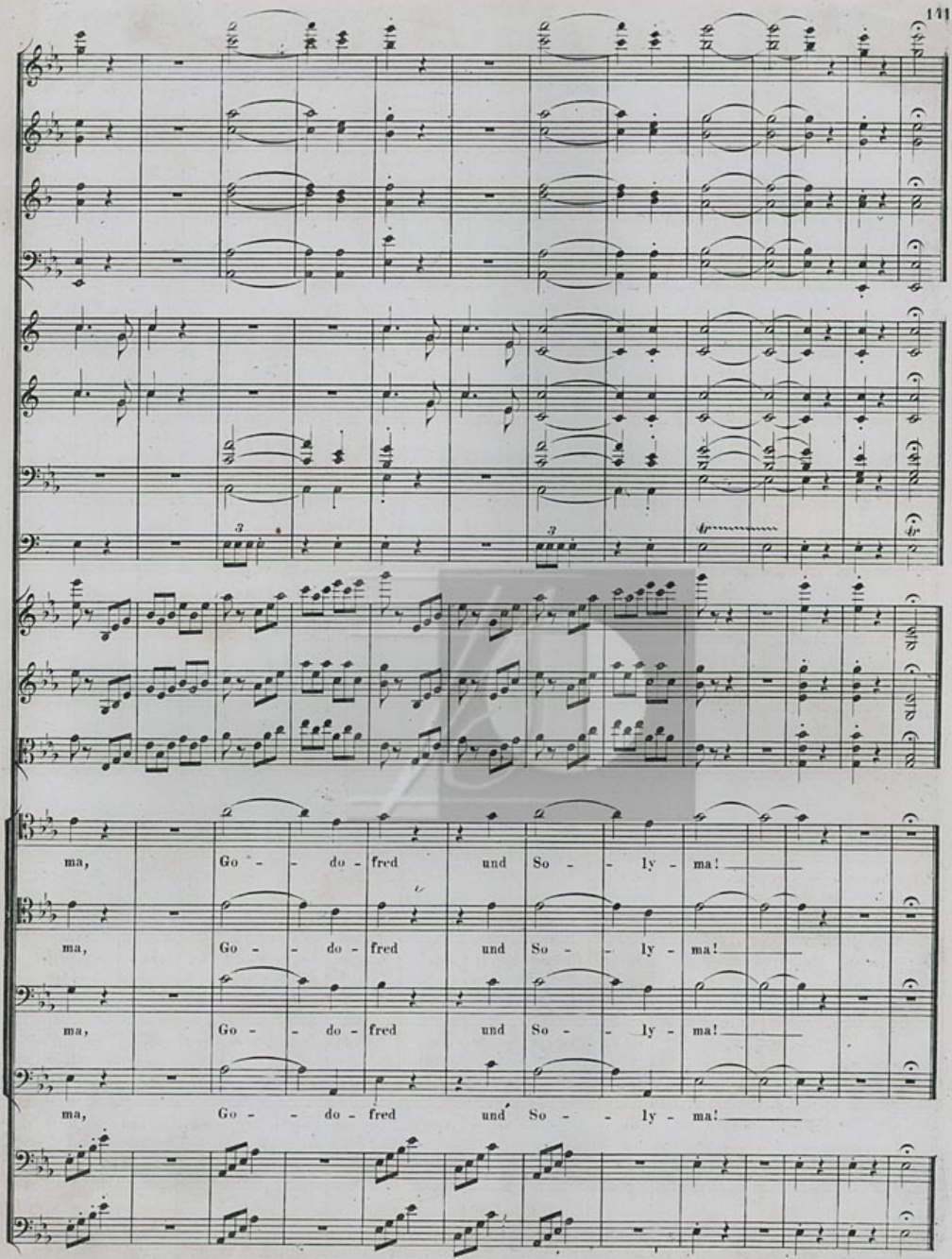

Vivace non troppo.
Tenor I.
Tenor II.
Bass I.
Bass II.
Schal - le zu dem hei - ligen Strande Lo - sung dem ge - lob - ten
Vivace non troppo.


K
II.
f
ff
ff
ff
Lan-de: Go-do-fred und So-ly-ma, Go - do-fred und So - ly - ma,
Lan-de: Go-do-fred und So-ly-ma, Go - do-fred und So - ly - ma, Godo-fred und So-ly-
Lan-de: Go-do-fred und So-ly-ma, Go - do-fred und So - ly - ma, Godo-fred und So-ly-
Lan-de: Go-do-fred und So-ly-ma, Go - do-fred und So - ly - ma,
K

BRAHMS-INSTITUT
Sig. Hofmann
LÜBECK




fred und So - ly - ma, Go - - do - fred ___ und So - ly - ma, ___ So - ly -
fred und So - ly - ma, Go-do-fred und So-ly - ma, Go-do-fred, Go-do-fred und So - ly -
So - ly - ma, Go-do-fred und So-ly - ma, Go-do-fred, Go-do-fred und ___ So - ly -
So - ly - ma, Go - - do - fred ___ und So - ly - ma, ___ und So - ly -


ma, Go - - do - fred und So - - ly - ma!
ma, Go - - do - fred und So - - ly - ma!
ma, Go - - do - fred und So - - ly - ma!
ma, Go - - do - fred und So - - ly - ma!